# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 4 个章节

1. 服装和斗篷裁剪手册(handbook On Dress And Cloak Cutting) 000001

2. 服装和斗篷裁剪手册(handbook On Dress And Cloak Cutting) 000002

3. 服装和斗篷裁剪手册(handbook On Dress And Cloak Cutting) 000003

4. 服装和斗篷裁剪手册(handbook On Dress And Cloak Cutting) 000004

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 服装和斗篷裁剪手册(Handbook on dress and cloak cutting)
# 第1/4页

[ [wʌn] ]
**[ 1 ]**
[ 1 ]

[1]

['hændbʊk]
**HANDBOOK**
手册

手册

[ɑːn]
**ON**
在

在

[dres] [ænd; ənd] [kloʊk] ['kʌtɪŋ] ,
**DRESS AND CLOAK CUTTING ,**
裙子 和 披风 切割 ,

连衣裙和斗篷裁剪

[baɪ]
**BY**
经过

经过

['tʃɑːz] .
**CHAS .**
查斯 .

查斯。

['hekl] . - .
**HECKLINGER . 1884 .**
赫克林格 . - .

赫克林格.1884.

[nuː] [jɔːk] :
**NEW YORK :**
新的 约克 :

纽约:

['piːtər] [diː] ['bɔn] , ['prɪntər] , - [ænd; ənd] - ['fʊltən] [striːt] .
**PETER DE BAUN , PRINTER , 101 AND 103 FULTON STREET .**
彼得 德语 鲍恩 , 打印机 , - 和 - 富尔顿 街道 .

彼得·德·鲍恩，印刷商，富尔顿街 101 和 103 号。

['entərd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][æn; ən][ækt][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - , [baɪ]
**Entered according to an Act of Congress in the year 1884 , by**
进入 根据 到 一个 行为 的 国会 在 这 年 - , 经过

根据1884年国会法案登记在册

[tʃɑːrlz] ['hekl] ,
**Charles Hecklinger ,**
查尔斯 赫克林格 ,

查尔斯·赫克林格

[ɪn][ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪ'breriən][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] , [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . [ [ˌtuː'tuː] ] [ [θriː] ]

| in | the | Office | of | the | Librarian | of | Congress | , | at | Washington | , | D | . | C | . | [ | 2 | ] | [ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 办公室 | 的 | 这 | 图书管理员 | 的 | 国会 | , | 在 | 华盛顿 | , | D | . | C | . | [ | 2 | ] | [ |

| 3 | ] |
|---|---|
| 3 | ] |

位于华盛顿特区的国会图书馆[2][3]

['prefəs] .

| PREFACE | . |
|---|---|
| 前言 | . |

前言。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][kən'teɪn][ðə; ði] ['ɔθɚz] [ɪm'pruːvd] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [dres] [ænd; ənd] [kloʊk] ['kʌtɪŋ] ,

| The | following | pages | contain | the | author's | Improved | System | of | Dress | and | Cloak | Cutting | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 下列的 | 页面 | 包含 | 这 | 作者的 | 改进 | 系统 | 的 | 裙子 | 和 | 披风 | 切割 | , |

以下几页包含了作者改进的服装和斗篷裁剪系统，

['fʊli] [ɪk'spleɪnd] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪn'tenʃ(ə)n][ʌv; əv] ['helpɪŋ] [ðoʊz] ['stjʊdnts] [huː] , [dɪ'zaɪərəs][tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðɪs] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['ɪndəstri] ,

| fully | explained | , | with | the | intention | of | helping | those | students | who | , | desirous | to | follow | this | branch | of | industry | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 完全 | 解释 | , | 和 | 这 | 意图 | 的 | 帮助 | 那些 | 学生 | WHO | , | 渴望 | 到 | 跟随 | 这 | 分支 | 的 | 行业 | , |

本文将进行全面解释，旨在帮助那些渴望从事该行业的学生。

[ɑːr; ər][met][ɑːn][ðə; ði]['veri] ['θreʃhoʊld][baɪ][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlti] — [ðə; ði] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] ['sɪstəm] .

| are | met | on | the | very | threshold | by | a | difficulty | — | the | choice | of | a | suitable | System | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 遇见 | 在 | 这 | 非常 | 临界点 | 经过 | 一个 | 困难 | — | 这 | 选择 | 的 | 一个 | 合适的 | 系统 | . |

在选择合适的系统这一步，就遇到了难题。

[ðə; ði] ['sɪstəm] ['gɪv(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['gretɪst] [sɪ'kjʊrəti][ɪn][ɪts] [rɪ'zʌlts] ,

| The | System | given | has | been | found | to | give | the | greatest | security | in | its | results | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 系统 | 给定 | 有 | 到过 | 成立 | 到 | 给 | 这 | 最 | 安全 | 在 | 它是 | 结果 | , |

经证实，该系统在结果方面具有最高的安全性。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [liːst] ['trʌb(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] ['iːzi] [tuː; tə] [lɜːrn] , ['redɪli] [juːst] ,

| with | the | least | trouble | , | it | being | easy | to | learn | , | readily | used | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 至少 | 麻烦 | , | 它 | 存在 | 简单的 | 到 | 学习 | , | 容易 | 用过的 | , |

它使用起来最省事，易于学习，方便使用。

[ænd; ənd] ['gɪvz] [ðə; ði] ['gretɪst] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['juːzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .

| and | gives | the | greatest | satisfaction | to | the | large | number | of | those | using | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 给予 | 这 | 最 | 满意 | 到 | 这 | 大的 | 数字 | 的 | 那些 | 使用 | 它 | . |

并给众多使用者带来最大的满足感。

['evriθɪŋ] [ɪn] ['iləstreitɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] [wɪtʃ] [maɪt] [tend] [tuː; tə] ['kɑːmplɪkeɪt] [ɔːr][rɪ'tɑːrd][ðə; ði]['stuːd(ə)nt][ɪn][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .

| Everything | in | illustrating | and | explaining | has | been | omitted | which | might | tend | to | complicate | or | retard | the | student | in | acquiring | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一切 | 在 | 图示 | 和 | 解释 | 有 | 到过 | 省略 | 哪个 | 可能 | 趋向 | 到 | 复杂化 | 或者 | 减速 | 这 | 学生 | 在 | 收购 | 它 | . |

为了便于理解和解释，文中省略了所有可能使学生理解变得复杂或困难的内容。

['evri] [pɔɪnt] ['niːdɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [klɪr] [hæz; həz] [bɪn] ['kerfəli] [pʊt] [daʊn] — [ɪn][ɪts]
**Every point needed to make it clear has been carefully put down — in its**
每一个 观点 需要 到 制作 它 清除 有 到过 小心 放 向下 — 在 它是
[ ˌɪlə'streɪʃəns ] ,
**illustrations ,**
插图 ,

为了阐明这一点，所有需要指出的要点都已仔细列出——在插图中，

[ɪn][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] ,
**in the simple description ,**
在 这 简单的 描述 ,

简单来说，

[ænd; ənd][ɪn] ['gruːpɪŋ] [ðə; ði] ['seprət] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][ðer; ðər] [kə'rekt] ['pleɪsɪz] — ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət]
**and in grouping the separate articles in their correct places — making it at**
和 在 分组 这 分离 文章 在 他们的 正确的 地方 — 制作 它 在
[wʌns] ['iːzi] [tuː; tə] [ˌkɑːmprɪ'hend] [ænd; ənd] ['pɜːrfɪkt] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] . [ [fɔːr] ] [ [faɪv] ]
**once easy to comprehend and perfect as a whole . [ 4 ] [ 5 ]**
一次 简单的 到 理解 和 完美的 作为 一个 所有的 . [ 4 ] [ 5 ]

并且将各个文章放在正确的位置上——既易于理解，又使整体更加完善。[4][5]

[prə'pɔːrʃənət] ['sɪstəm] .
**PROPORTIONATE SYSTEM .**
成比例的 系统 .

比例系统。

[moʊst] ['sɪstəmz] [ʌv; əv][prə'pɔːrʃ(ə)n] , [ðʌs] [fɑːr] ['ɪʃuːd] , [ɑːr; ər][ prə'dʒektid ][ɑːn][ðə; ði] [brest] -
**Most Systems of proportion , thus far issued , are projected on the breast -**
最多 系统 的 部分 , 因此 远的 发布 , 是 预计 在 这 胸部 -
['meʒər] .
**measure .**
措施 .

目前发布的大多数比例系统都是以胸围为基准的。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['evɪdənt] , [ɑːn] [ˌɪn'vɛstəˌgeɪtɪŋ] [ðə; ði] [ prə'pɔːʃəns ] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['fɪgjər] ,
**It will be evident , on investigating the proportions of the human figure ,**
它 将要 是 明显 , 在 调查 这 比例 的 这 人类 数字 ,

通过研究人体比例，这一点将显而易见：

[ðæt] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [beɪst] ['oʊnli][ɑːn][wʌn][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪts][wɪdθ; wɪtθ] ,
**that a System based only on one size of the body , and that its width ,**
那 一个 系统 基于 仅有的 在 一 尺寸 的 这 身体 , 和 那 它是 宽度 ,

该系统仅基于一种体型及其宽度，

[kæn; kən]['nevər] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði][best] [rɪ'zʌlts] .
**can never lead to the best results .**
能 绝不 带领 到 这 最好的 结果 .

永远无法带来最佳结果。

[wen] [ðə; ði] [haɪt] [ænd; ənd][wɪdθ; wɪtθ][ɑːr; ər]['iːkwəl][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪmə'tɪriəl] [wɪtʃ] [wiː; wi][juːz] .
**When the height and width are equal it is immaterial which we use .**
什么时候 这 高度 和 宽度 是 平等的 它 是 无关紧要 哪个 我们 使用 .

当高度和宽度相等时，使用哪个尺寸都无关紧要。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz]['oʊnli][ðə; ði] [keɪs] [ɑːn]['nɔːrm(ə)l]['saɪzɪz] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [brest] ,
**But this is only the case on normal sizes , from 34 to 38 breast ,**
但 这 是 仅有的 这 案件 在 普通的 尺寸 , 从 - 到 - 胸部 ,

但这仅适用于正常尺寸，即胸围34至38英寸。

[æz; əz][ɔ:l] [di:v'ɪeɪʃnz] [frʌm; frəm] [ðiːz] ['saɪzɪz][ɑ:r; ər] ['dɪfrənt] [ɪn][ðer; ðər] [ prə'pɔːʃəns ] [ʌv; əv] [haɪts]

| as | all | deviations | from | these | sizes | are | different | in | their | proportions | of | heights |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 全部 | 偏差 | 从 | 这些 | 尺寸 | 是 | 不同的 | 在 | 他们的 | 比例 | 的 | 高度 |

[tuː; tə][ðə; ði][wɪdθs; wɪtθs] .

| to | the | widths | . |
|---|---|---|---|
| 到 | 这 | 宽度 | . |

所有偏离这些尺寸的尺寸，其高度与宽度的比例都不同。

[ðə; ði]['prɑːbləm][tuː; tə][biː; bi] ['sɑːlvd] [ɪn]['juːzɪŋ][ə; eɪ] [prə'pɔːrʃənət] ['sɪstəm] [ɪz][tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði]

| The | problem | to | be | solved | in | using | a | proportionate | system | is | to | arrange | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 问题 | 到 | 是 | 已解决 | 在 | 使用 | 一个 | 成比例的 | 系统 | 是 | 到 | 安排 | 这 |

[leŋθs] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ə'griː] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [brest] [saɪz][ænd; ənd][juːz][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðə; ði]

| lengths | so | that | they | agree | with | a | certain | breast | size | and | use | it | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 长度 | 所以 | 那 | 他们 | 同意 | 和 | 一个 | 肯定 | 胸部 | 尺寸 | 和 | 使用 | 它 | 为了 | 这 |

[haɪts] .

| heights | . |
|---|---|
| 高度 | . |

使用比例系统需要解决的问题是，如何安排长度，使其与一定的胸部尺寸相符，并将其用于确定高度。

[ɪn] ['præktɪs] [wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [fɔːrmz] , ['meʒərɪŋ] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [brest] ,

| In | practice | we | find | that | the | average | forms | , | measuring | from | 34 | to | 38 | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 实践 | 我们 | 寻找 | 那 | 这 | 平均的 | 表格 | , | 测量 | 从 | - | 到 | - | 胸部 | , |

实际上我们发现，平均而言，乳房尺寸在 34 到 38 之间，

[rɪ'kwaɪər][ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi][kʌt][baɪ][ðə; ði] [fʊl] [brest] - ['meʒər] , [æz; əz][ðə; ði] [leŋθs] [ə'griː]

| require | and | can | be | cut | by | the | full | breast | - | measure | , | as | the | lengths | agree |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 要求 | 和 | 能 | 是 | 切 | 经过 | 这 | 满的 | 胸部 | - | 措施 | , | 作为 | 这 | 长度 | 同意 |

,

,

,

需要根据完整的胸围尺寸进行裁剪，因为长度合适。

[ɪn][ðə; ði][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv]['keɪsɪz] , [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [saɪz] ;

| in | the | majority | of | cases | , | with | this | size | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 多数 | 的 | 案例 | , | 和 | 这 | 尺寸 | ; |

大多数情况下，这种尺寸；

[bʌt; bət][ɪn]['lɑːrdʒər][ænd; ənd]['smɔːlər]['saɪzɪz] [ðɪs] [brest] - ['meʒər] [wɪl] ['iːðər] [biː; bi] [tuː] [smɔːl] [ɔːr]

| but | in | larger | and | smaller | sizes | this | breast | - | measure | will | either | be | too | small | or |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 更大的 | 和 | 较小的 | 尺寸 | 这 | 胸部 | - | 措施 | 将要 | 任何一个 | 是 | 也 | 小的 | 或者 |

[tuː] [lɑːrdʒ] ,

| too | large | , |
|---|---|---|
| 也 | 大的 | , |

但是对于较大或较小的尺码，这种胸围测量方法要么会太小，要么会太大。

['ðerfɔːr] , [ɪn] ['dræftɪŋ] ['eni] ['ʌðər] ['saɪzɪz][ðæn; ðən] [ðoʊz] ['ɪndɪkeɪtɪd] ,

| therefore | , | in | drafting | any | other | sizes | than | those | indicated | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | , | 在 | 起草 | 任何 | 其他 | 尺寸 | 比 | 那些 | 表明的 | , |

因此，在绘制除所示尺寸以外的任何其他尺寸时，

[wiː; wi][mʌst; məst][juːz][ðə; ði] ['kwɑːntətiz] [æz; əz]['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['teɪbl] , [æz; əz][set]

| we | must | use | the | quantities | as | given | in | the | following | Table | , | as | set |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 必须 | 使用 | 这 | 数量 | 作为 | 给定 | 在 | 这 | 下列的 | 桌子 | , | 作为 | 放 |

['ɑːpəzɪt] [ðə; ði] [fʊl] [brest] - ['meʒər] ,

| opposite | the | full | breast | - | measure | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 对面的 | 这 | 满的 | 胸部 | - | 措施 | , |

我们必须使用下表中给出的数量，该数量列于胸围测量值的对面。

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði] ['pætərn] [ɪn][ɪts][leŋkθ; leŋθ] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv] [kə'rekt] [saɪz] ,

| in | order | that | the | pattern | in | its | length | may | be | of | correct | size | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 命令 | 那 | 这 | 图案 | 在 | 它是 | 长度 | 可能 | 是 | 的 | 正确的 | 尺寸 | , |

为了使图案的长度尺寸正确，

[ænd; ənd] ['niːðər] [tuː] [smɔːl] [ɔːr] [tuː] [lɑːrdʒ] .
**and** **neither** **too** **small** **or** **too** **large** **.**
和 两者都不 也 小的 或者 也 大的 .

既不太小也不太大。

['teɪbl] [ʌv; əv]['saɪzɪz] .
**Table** **of** **Sizes** **.**
桌子 的 尺寸 .

尺码表。

[brest] .
**Breast** **.**
胸部 .

胸部。

[saɪz] [tuː; tə] [dræft]
**Size** **to** **Draft**
尺寸 到 草稿

尺寸到草稿

[wʌn] - [hæf]
**One** **-** **Half**
一 - 一半

一半

[brest] - ['meʒər] .
**Breast** **-** **Measure** **.**
胸部 - 措施 .

测量乳房尺寸。

[weɪst] . - 15½ - 15⅞ 22½32 16¼ - 16¾ 23½34 17¼ - 17⅝ 24½36 - - 18½
**Waist** **.** **30** **15½** **2231** **15⅞** **22½32** **16¼** **2333** **16¾** **23½34** **17¼** **2435** **17⅝** **24½36** **18** **2537** **18½**
腰部 . - 15½ - 15⅞ 22½32 16¼ - 16¾ 23½34 17¼ - 17⅝ 24½36 - - 18½
25½38 - - 19½ 26½40 - - 20¼ - 20¾ - 21⅛ - 21⅝ 31½45 - - 21⅞
**25½38** **19** **2639** **19½** **26½40** **20** **2741** **20¼** **2842** **20¾** **2943** **21⅛** **3044** **21⅝** **31½45** **21** **3346** **21⅞**
25½38 - - 19½ 26½40 - - 20¼ - 20¾ - 21⅛ - 21⅝ 31½45 - - 21⅞
34½47 22¼ - 22¾ 37½49 - 38½50 23¼ - [ [sɪks] ]
**34½47** **22¼** **3648** **22¾** **37½49** **23** **38½50** **23¼** **39** **[** **6** **]**
34½47 22¼ - 22¾ 37½49 - 38½50 23¼ - [ 6 ]

腰围.30 15½ 2231 15⅞ 22½32 16¼ 2333 16¾ 23½34 17¼ 2435 17⅝ 24½36 18 2537 18½ 25½38 19 2639 19½ 26½40 20 2741 20¼ 2842 20¾ 2943 21⅛ 3044 21⅝ 31½45 21 3346 21⅞ 34½47 22¼ 3648 22¾ 37½49 23 38½50 23¼ 39[6]

[ɪn] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði]['hjuːmən]['bɑːdi][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ə'laʊd] [ðæt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd]
**In** **considering** **the** **human** **body** **it** **must** **be** **allowed** **that** **sufficient** **and**
在 考虑 这 人类 身体 它 必须 是 允许 那 充足的 和
[mɑːrkt] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ɪg'zɪst] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl][ænd; ənd][ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] ['wʊmən] —
**marked** **characteristics** **exist** **between** **a** **young** **girl** **and** **the** **full** **-** **grown** **woman** **—**
标记 特征 存在 之间 一个 年轻的 女孩 和 这 满的 - 生长 女士 —
[ðə; ði] ['slendər] ,
**the** **slender** **,**
这 苗条 ,

在考虑人体时，必须承认，少女与成年女性之间存在着显著而充分的特征差异——苗条的身材、

[ænd; ənd][ðə; ði][lɑːrdʒ] , ['fleʃi] [fɔːrm] .
**and** **the** **large** **,** **fleshy** **form** **.**
和 这 大的 , 肉质的 形式 .

以及庞大、肉质的形态。

[ɔ:l] [ðiːz] [tend] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðæt] [ðə; ði] [fɜːrst] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [gʊd] ['sɪstəm] [fɔːr; fər]

| All | these | tend | to | establish | that | the | first | elements | of | a | good | System | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这些 | 趋向 | 到 | 建立 | 那 | 这 | 第一的 | 元素 | 的 | 一个 | 好的 | 系统 | 为了 |

[ kən'strʌktiŋ ] ['gɑːrmənts] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [prə'pɔːrʃənət] ['stændərd] .

| constructing | garments | is | a | good | proportionate | standard | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 建造 | 服装 | 是 | 一个 | 好的 | 成比例的 | 标准 | . |

所有这些都表明，一个好的服装制作体系的首要要素是良好的比例标准。

[ɪn] [strɪkt] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [wiː; wi] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] ['daiəgræmz] ,

| In | strict | accordance | with | this | we | have | given | diagrams | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 严格的 | 根据 | 和 | 这 | 我们 | 有 | 给定 | 图表 | , |

我们严格按照此规定绘制了图表，

['iləstreitɪŋ] [ðə; ði] ['sɪstəm] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [ɪz] ['θɜːrəli] [ə'teɪnd] ;

| illustrating | the | system | by | which | the | art | of | cutting | is | thoroughly | attained | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 图示 | 这 | 系统 | 经过 | 哪个 | 这 | 艺术 | 的 | 切割 | 是 | 彻底 | 已达到 | ; |

阐明如何彻底掌握切割技艺的系统；

[wiː; wi] ['ɔːlsoʊ] [gɪv] [ðə; ði] ['sɪstəm] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [ɪn] ['dræftɪŋ] [baɪ] ['meʒər] .

| we | also | give | the | system | as | it | should | be | used | in | drafting | by | measure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 还 | 给 | 这 | 系统 | 作为 | 它 | 应该 | 是 | 用过的 | 在 | 起草 | 经过 | 措施 | . |

我们还给出了在按度量制制图时应如何使用该系统。

['teɪbl] [ʌv; əv] ['saɪzɪz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

| Table | of | Sizes | for | Children | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 的 | 尺寸 | 为了 | 孩子们 | . |

儿童尺码表。

[eɪdʒ] .

| Age | . |
|---|---|
| 年龄 | . |

年龄。

[brest] .

| Breast | . |
|---|---|
| 胸部 | . |

胸部。

[weɪst] .

| Waist | . |
|---|---|
| 腰部 | . |

腰部。

[leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv]

| Length | of |
|---|---|
| 长度 | 的 |

长度

[bæk] [tuː; tə]

| Back | to |
|---|---|
| 后退 | 到 |

返回

['nætʃ(ə)rəl] [weɪst] . [ˌtuːˈtuː] - - - 22¾ 22¼ 9½4 23½ 22½ - 24¼ 22¾ 10½6 - - - 25¾
**Natural Waist . 2 22 22 93 22¾ 22¼ 9½4 23½ 22½ 105 24¼ 22¾ 10½6 25 23 117 25¾**
自然的 腰部 . 2 - - - 22¾ 22¼ 9½4 23½ 22½ - 24¼ 22¾ 10½6 - - - 25¾
23¼ 11½8 26½ 23½ - 27¼ 23¾ 12½10 - - - 28¾ 24¼ 13½12 29½ 24½ - 30¼ 24¾
**23¼ 11½8 26½ 23½ 129 27¼ 23¾ 12½10 28 24 1311 28¾ 24¼ 13½12 29½ 24½ 1413 30¼ 24¾**
23¼ 11½8 26½ 23½ - 27¼ 23¾ 12½10 - - - 28¾ 24¼ 13½12 29½ 24½ - 30¼ 24¾
14½14 - - - - - 15½ [ ['sɛvən] ]
**14½14 31 25 1515 32 25 15½ [ 7 ]**
14½14 - - - - - 15½ [ 7 ]

自然腰围.2 22 22 93 22¾ 22¼ 9½4 23½ 22½ 105 24¼ 22¾ 10½6 25 23 117 25¾ 23¼ 11½8 26½ 23½ 129 27¼ 23¾ 12½10 28 24 1311 28¾ 24¼ 13½12 29½ 24½ 1413 30¼ 24¾ 14½14 31 25 1515 32 25 15½[7]

[fɪg] . [wʌn] .
**Fig . 1 .**
如图 . 1 .

图1。

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː] .
**Fig . 2 .**
如图 . 2 .

图2。

[ðə; ði] ['meʒərz] .
**THE MEASURES .**
这 措施 .

措施。

[ðə; ði] ['meʒərz] [rɪ'kwaɪərd][ɑːr; ər][fjuː] , [ænd; ənd]['oʊnli] [sʌtʃ] [æz; əz] [gɪv] [kə'rekt] [rɪ'zʌlts] ( [siː] [fɪg] .
**The measures required are few , and only such as give correct results ( See Fig .**
[wʌn] ) .
**1 ) .**
1 ) .

所需的措施很少，而且只需要那些能给出正确结果的措施（见图 1）。

[hæv; həv][ə; eɪ] [teɪp] [wɪtʃ] ['fɑːsənz] [ə'raʊnd][ðə; ði][weɪst][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]
**Have a tape which fastens around the waist in such a manner that it will be**
['lev(ə)l] .
**level .**
等级 .

准备一根可以绕腰测量的卷尺，确保卷尺保持水平。

['meʒər] [frʌm; frəm] ['sɑːkɪt] [boʊn][æt; ət][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] , [pɔɪnt] [oʊ] ,
**Measure from socket bone at top of back , point O ,**
措施 从 插座 骨 在 顶部 的 后退 , 观点 哦 ,

从背部顶部的髋臼骨（O点）开始测量，

[tuː; tə] [weɪst] [aɪ] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [teɪp] [tuː; tə][biː] , [fɔːr; fər][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][pɑːrt][ʌv; əv] [hɪp] ,
**to waist I below the tape to B , for the highest part of hip ,**
到 腰部 我 以下 这 磁带 到 B , 为了 这 最高 部分 的 时髦的 ,

从卷尺下方到腰部 I，再到 B 点，即臀部最高点。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['gɑːrmənt]['wɑːntɪd] .
**and to the full length of garment wanted .**
和 到 这 满的 长度 的 服装 通缉 .

并裁剪至所需的服装长度。

[teɪk] [nekst][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] [frʌm; frəm][iː][tuː; tə][diː] ,
**Take next the width of back from E to D ,**
拿 下一个 这 宽度 的 后退 从 E 到 D ,

接下来测量从 E 到 D 的背部宽度，

['biːɪŋ] ['kerf(ə)l][tuː; tə] [siː] ['weðər] [ðə; ði] [dres] [wɔːrn] [ [eɪt] ]

| **being** | **careful** | **to** | **see** | **whether** | **the** | **dress** | **worn** | **[** | **8** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 存在 | 小心 | 到 | 看 | 无论 | 这 | 裙子 | 磨损 | [ | 8 | ] |

仔细观察所穿的裙子[8]

[hæz; həz] [ðɪs] [wɪdθ; wɪtθ][ɪn][ðə; ði] [kə'rekt] [pleɪs] .

| **has** | **this** | **width** | **in** | **the** | **correct** | **place** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 这 | 宽度 | 在 | 这 | 正确的 | 地方 | . |

这个宽度位置正确。

[ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['iːðər] [tuː] ['næroʊ] [ɔːr] [tuː] [waɪd]['mɑːdɪfaɪ][jʊr; jər] ['meʒər] [æz; əz] [siːmz] [raɪt] .

| **Should** | **it** | **be** | **either** | **too** | **narrow** | **or** | **too** | **wide** | **modify** | **your** | **measure** | **as** | **seems** | **right** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 应该 | 它 | 是 | 任何一个 | 也 | 狭窄的 | 或者 | 也 | 宽的 | 调整 | 你的 | 措施 | 作为 | 似乎 | 正确的 | . |

如果尺寸太窄或太宽，请根据需要调整尺寸。

[teɪk] [ðə; ði] ['meʒər] [ə'raʊnd][ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl] ;

| **Take** | **the** | **measure** | **around** | **the** | **arm** | **-** | **hole** | **;** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | 这 | 措施 | 大约 | 这 | 手臂 | - | 洞 | ; |

测量袖窿周围的尺寸;

[ðen] [muːv] [ðə; ði][ɑːrm]['fɔːrwərd][tuː; tə] [ə'laʊ] [juː; jʊ][tuː; tə][pʊt][ðə; ði] [teɪp] [də'rektli; daɪ'rektli]['ʌndər]

| **then** | **move** | **the** | **arm** | **forward** | **to** | **allow** | **you** | **to** | **put** | **the** | **tape** | **directly** | **under** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 移动 | 这 | 手臂 | 向前 | 到 | 允许 | 你 | 到 | 放 | 这 | 磁带 | 直接地 | 在下面 |

[ðə; ði][ɑːrm][tuː; tə] [siːm] [ʌv; əv] [sliːv] [æt; ət][ef] ,

| **the** | **arm** | **to** | **seam** | **of** | **sleeve** | **at** | **F** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 手臂 | 到 | 接缝 | 的 | 袖子 | 在 | F | , |

然后将手臂向前移动，以便将卷尺直接放在手臂下方到袖子接缝处的 F 点。

[ænd; ənd] ['meʒər] [daʊn] [tuː; tə] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [teɪp] [æt; ət][dʒeɪ] .

| **and** | **measure** | **down** | **to** | **bottom** | **of** | **tape** | **at** | **J** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 措施 | 向下 | 到 | 底部 | 的 | 磁带 | 在 | J | . |

并向下测量到 J 处的卷尺底部。

[nekst] , [pʊt][ðə; ði] [teɪp] ['ʌndər][ðə; ði][ɑːrm] , [kloʊz][ʌp] ,

| **Next** | **,** | **put** | **the** | **tape** | **under** | **the** | **arm** | **,** | **close** | **up** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下一个 | , | 放 | 这 | 磁带 | 在下面 | 这 | 手臂 | , | 关闭 | 向上 | , |

接下来，将胶带贴在腋下，闭合。

[ænd; ənd] ['meʒər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪst] .

| **and** | **measure** | **the** | **length** | **of** | **the** | **sleeve** | **down** | **to** | **the** | **wrist** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 措施 | 这 | 长度 | 的 | 这 | 袖子 | 向下 | 到 | 这 | 手腕 | . |

然后测量袖子到手腕的长度。

[tɜːrn][tuː; tə][fɪg] .

| **Turn** | **to** | **Fig** | **.** |
|---|---|---|---|
| 转动 | 到 | 如图 | . |

参见图示。

[ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] ['meʒər] , [æz; əz] [ʃoʊn] , [frʌm; frəm] [bæk] [ʌv; əv] [nek] , [pɔɪnt] [oʊ] , [pæst][ðə; ði]

| **2** | **,** | **and** | **measure** | **,** | **as** | **shown** | **,** | **from** | **back** | **of** | **neck** | **,** | **point** | **O** | **,** | **past** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | , | 和 | 措施 | , | 作为 | 所示 | , | 从 | 后退 | 的 | 脖子 | , | 观点 | 哦 | , | 过去的 | 这 |

[frʌnt] [ʌv; əv][ɑːrm] ,

| **front** | **of** | **arm** | **,** |
|---|---|---|---|
| 正面 | 的 | 手臂 | , |

2，如图所示，从颈后 O 点开始，经过手臂前侧进行测量，

[tuː; tə] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [teɪp] [æt; ət][dʒeɪ] . [ðɪs] ['meʒər] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] ['iːzi] ,

| **to** | **bottom** | **of** | **tape** | **at** | **J** | **.** | **This** | **measure** | **must** | **be** | **taken** | **easy** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 底部 | 的 | 磁带 | 在 | J | . | 这 | 措施 | 必须 | 是 | 已采取 | 简单的 | , |

测量至 J 处的胶带底部。此测量必须谨慎进行。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [rʌn] [streɪt] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ɑːrm] .

| and | should | run | straight | down | in | front | of | arm | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 应该 | 跑步 | 直的 | 向下 | 在 | 正面 | 的 | 手臂 | . |

应该笔直地沿着手臂前方向下延伸。

['meʒər] [nekst][frʌm; frəm] [frʌnt] [ʌv; əv][ɑːrm][tuː; tə]['sentər][ʌv; əv] [bæk] .

| Measure | next | from | front | of | arm | to | centre | of | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 下一个 | 从 | 正面 | 的 | 手臂 | 到 | 中心 | 的 | 后退 | . |

接下来，测量从手臂前侧到背部中心线的长度。

[tuː; tə] [teɪk] [ðɪs] ['meʒər] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [skwer] , ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [teɪp] [ə'tætʃt] , [ɪz] ['veri] ['hændi][tuː; tə]

| To | take | this | measure | , | a | little | square | , | having | a | tape | attached | , | is | very | handy | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 拿 | 这 | 措施 | , | 一个 | 小的 | 正方形 | , | 拥有 | 一个 | 磁带 | 随附的 | , | 是 | 非常 | 便利 | 到 |

[juːz] .

| use | . |
|---|---|
| 使用 | . |

要进行这项测量，使用一个带有卷尺的小方尺非常方便。

[teɪk] [ðə; ði] [brest] - ['meʒər] ['oʊvər][ðə; ði] ['fʊlɪst] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bʊzəm][ænd; ənd] ['ʃoʊldər]

| Take | the | breast | - | measure | over | the | fullest | part | of | the | bosom | and | shoulder |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | 这 | 胸部 | - | 措施 | 超过 | 这 | 最 | 部分 | 的 | 这 | 怀 | 和 | 肩膀 |

[bleɪdz] ,

| blades | , |
|---|---|
| 刀片 | , |

测量胸围时，应测量胸部最丰满处和肩胛骨之间的距离。

[ðen] [ðə; ði] [weɪst] - ['meʒər] , ['ɔːlweɪz]['teɪkən][kloʊz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [hɪp] - ['meʒər] .

| then | the | waist | - | measure | , | always | taken | close | , | and | the | hip | - | measure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 这 | 腰部 | - | 措施 | , | 总是 | 已采取 | 关闭 | , | 和 | 这 | 时髦的 | - | 措施 | . |

然后测量腰围（一定要贴近测量）和臀围。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ɔːl][ðə; ði] ['meʒərz] [rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ə; eɪ] [dres] - [weɪst] , [ə; eɪ]['dʒækɪt] , [ɔːr][ə; eɪ] [lɔːŋ]

| These | are | all | the | measures | required | for | a | dress | - | waist | , | a | jacket | , | or | a | long |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 全部 | 这 | 措施 | 必需的 | 为了 | 一个 | 裙子 | - | 腰部 | , | 一个 | 夹克 | , | 或者 | 一个 | 长的 |

['gɑːrmənt] .

| garment | . |
|---|---|
| 服装 | . |

这些是制作连衣裙、外套或长款服装所需的所有尺寸。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][skɜːrt][wiː; wi] [teɪk] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɑːn][ðə; ði][saɪd] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɪp] [daʊn] [tuː; tə]

| For | a | skirt | we | take | the | length | on | the | side | , | from | the | hip | down | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 裙子 | 我们 | 拿 | 这 | 长度 | 在 | 这 | 边 | , | 从 | 这 | 时髦的 | 向下 | 到 |

[ðə; ði] [flɔːr] .

| the | floor | . |
|---|---|---|
| 这 | 地面 | . |

裙子的长度我们测量的是侧边长度，从臀部到地面。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['sɜːrkjələr] [teɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ə'raʊnd][ðə; ði] [ 'ʃəuldəz ] .

| For | a | circular | take | the | width | around | the | shoulders | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 圆 | 拿 | 这 | 宽度 | 大约 | 这 | 肩膀 | . |

如果是圆形，则以肩部周围的宽度为准。

[fɪg] .

| FIG | . |
|---|---|
| 如图 | . |

如图。

[θriː][ænd; ənd][fɔːr] .

| 3 | AND | 4 | . |
|---|---|---|---|
| 3 | 和 | 4 | . |

3 和 4。

[ðə; ði] [weɪst] ['pætərn] .
**THE WAIST PATTERN .**
这 腰部 图案 .

腰部版型。

[kə'mens] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [laɪn][oʊ][ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv]['peɪpər][frʌm; frəm] [pɔɪnt]
**Commence by drawing line O on the edge of a sheet of paper from point**
开始 经过 绘画 线 哦 在 这 边缘 的 一个 床单 的 纸 从 观点
[oʊ][tuː; tə][ef] ,
**O to F ,**
哦 到 F ,

首先在一张纸的边缘画一条线 O，连接点 O 和点 F。

[ænd; ənd][wʌn][laɪn][siː][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][en] .
**and one line C at right angles with it from O to N .**
和 一 线 C 在 正确的 角度 和 它 从 哦 到 N .

还有一条线 C，它与 O 垂直，从 O 到 N。

[frʌm; frəm][oʊ][goʊ] [daʊn] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði]['æktʃuəl][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] .
**From O go down three - fourths of an inch for the actual top of back .**
从 哦 去 向下 三 - 第四部分 的 一个 英寸 为了 这 实际的 顶部 的 后退 .

从 O 点向下移动四分之三英寸，即可到达背部的实际顶部。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][siː][ɪz][wʌn] - ['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] ,
**From O to C is one - quarter of the breast - measure ,**
从 哦 到 C 是 一 - 四分之一 的 这 胸部 - 措施 ,

O 到 C 是胸围的四分之一，

[wɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] - [bʌst] [wʊd] [biː; bi][naɪn] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][siː]
**which for a 36 bust would be 9 inches , and from C**
哪个 为了 一个 - 摔碎 会 是 9 英寸 , 和 从 C

对于胸围36英寸来说，那就是9英寸，从C开始。

['oʊvər][tuː; tə] - [drɔː] [laɪn][diː] ( [siː] [fɪg] .
**over to 16 draw line D ( see Fig .**
超过 到 - 画 线 D ( 看 如图 .

到 16 画线 D（见图。

[fɔːr] ) [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bæk] [laɪn] .
**4 ) at right angles with the back line .**
4 ) 在 正确的 角度 和 这 后退 线 .

4）与后防线成直角。

[nekst] , ['meʒər] [frʌm; frəm] ¾ , [ɔːr][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] [daʊn] [tuː; tə][ef] , [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
**Next , measure from ¾ , or the top of back down to F , the length of**
下一个 , 措施 从 ¾ , 或者 这 顶部 的 后退 向下 到 F , 这 长度 的
[bæk] ,
**back ,**
后退 ,

接下来，从后背顶部（¾）向下量到F点（后背长度），

[frʌm; frəm] ['sɑːkɪt] [boʊn][tuː; tə][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [weɪst] [ænd; ənd][frʌm; frəm][ef] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn]['oʊvər]
**from socket bone to the natural waist and from F draw a line over**
从 插座 骨 到 这 自然的 腰部 和 从 F 画 一个 线 超过
[tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [æt; ət][tiː] .
**to the front at T .**
到 这 正面 在 T .

从髋骨到自然腰线，从 F 点画一条线到前面的 T 点。

[frʌm; frəm][ef][goʊ][ɪn] 1½ [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][fɔːr; fər][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ,
**From F go in 1½ inch , and draw a line for the centre of the back ,**
从 F 去 在 1½ 英寸 , 和 画 一个 线 为了 这 中心 的 这 后退 ,

从 F 点向内 1½ 英寸，画一条线作为背部的中心线。

[frʌm; frəm] ¾ [æt; ət][tɑːp][tuː; tə] 1½ [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| from | ¾ | at | top | to | 1½ | at | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | ¾ | 在 | 顶部 | 到 | 1½ | 在 | 这 | 底部 | . |

从顶部的 ¾ 到底部的 1½。

[frʌm; frəm][oʊ]['oʊvər][ɑːn][ðə; ði][tɑːp][laɪn] ,

| From | O | over | on | the | top | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 超过 | 在 | 这 | 顶部 | 线 | , |

从顶线的 O 开始，

[pleɪs] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [mɑːrkt] ⅛ . [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [ə'baʊt] [raɪt] [fɔːr; fər][ɔːl]

| place | 2 | inches | to | the | point | marked | ⅛ | . | This | will | be | about | right | for | all |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 地方 | 2 | 英寸 | 到 | 这 | 观点 | 标记 | ⅛ | . | 这 | 将要 | 是 | 关于 | 正确的 | 为了 | 全部 |

['miːdiəm] ['saɪzɪz] .

| medium | sizes | . |
|---|---|---|
| 中等的 | 尺寸 | . |

将2英寸放置在标有⅛的位置。这对于所有中号尺寸来说都差不多合适。

[fɔːr; fər][lɑːrdʒ]['saɪzɪz] , ['oʊvər] - [brest] ,

| For | large | sizes | , | over | 40 | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 大的 | 尺寸 | , | 超过 | - | 胸部 | , |

对于大码身材，胸围超过 40 英寸，

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] 2¼ [ɪntʃɪz] [tuː; tə] 2½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][fɔːr; fər]['saɪzɪz]['ʌndər] - [brest] - ['meʒər] [let]

| make | it | 2¼ | inches | to | 2½ | inches | and | for | sizes | under | 30 | breast | - | measure | let |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 它 | 2¼ | 英寸 | 到 | 2½ | 英寸 | 和 | 为了 | 尺寸 | 在下面 | - | 胸部 | - | 措施 | 让 |

[ˌaɪ 'tiː][biː; bi] 1½ [tuː; tə] 1¾ [ɪntʃɪz] .

| it | be | 1½ | to | 1¾ | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 1½ | 到 | 1¾ | 英寸 | . |

尺寸为 2¼ 英寸至 2½ 英寸，胸围小于 30 的尺寸为 1½ 英寸至 1¾ 英寸。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [noʊ] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði][fɪt] [wʌt] [ðɪs] [wɪdθ; wɪtθ] [meɪ] [biː; bi] ,

| It | will | make | no | difference | in | the | fit | what | this | width | may | be | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 制作 | 不 | 不同之处 | 在 | 这 | 合身 | 什么 | 这 | 宽度 | 可能 | 是 | , |

无论宽度如何，都不会影响合身度。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː]['oʊnli][ə'fekts; 'æfˌekts][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [siːm] .

| as | it | only | affects | the | appearance | of | the | shoulder | - | seam | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 它 | 仅有的 | 影响 | 这 | 外貌 | 的 | 这 | 肩膀 | - | 接缝 | . |

因为它只会影响肩缝的外观。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['præktɪs] , [haʊ'evər] , [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l]['eni] [wʌn][tuː; tə] [ə'plai] [ðə; ði] [raɪt] [wɪdθ; wɪtθ] .

| A | little | practice | , | however | , | will | enable | any | one | to | apply | the | right | width | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 小的 | 实践 | , | 然而 | , | 将要 | 使能够 | 任何 | 一 | 到 | 申请 | 这 | 正确的 | 宽度 | . |

不过，只要稍加练习，任何人都能掌握正确的宽度。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][iː] ( [siː] [fɪg] . [fɔːr] ) , [fɪks] [pɔɪnt] [biː] ,

| In | the | middle | , | between | O | and | E | ( | see | Fig | . | 4 | ) | , | fix | point | B | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 哦 | 和 | E | ( | 看 | 如图 | . | 4 | ) | , | 使固定 | 观点 | B | , |

在中间，O 和 E 之间（见图 4），固定点 B，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twiːn] [biː][ænd; ənd][iː] , ['loʊkeɪt] [pɔɪnt] [siː] ,

| and | in | the | centre | , | between | B | and | E | , | locate | point | C | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | B | 和 | E | , | 定位 | 观点 | C | , |

在中心点，B点和E点之间，找到点C。

[ænd; ənd] [drɔː] [laɪnz][biː][ænd; ənd][dʒiː][frʌm; frəm][bəuθ] [pɔɪnts] .

| and | draw | lines | B | and | G | from | both | points | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 线条 | B | 和 | G | 从 | 两个都 | 积分 | . |

从这两个点分别画出直线 B 和 G。

[ ˈstaːtiŋ ] [æt; ət][iː] , [ˈmeʒər] [ˈoʊvər][tuː; tə][es][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] ,

| **Starting** | **at** | **E** | **,** | **measure** | **over** | **to** | **S** | **one** | **-** | **third** | **of** | **the** | **breast** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 在 | E | , | 措施 | 超过 | 到 | S | 一 | - | 第三 | 的 | 这 | 胸部 | , |

从E点开始，量到S点，即乳房的三分之一处，

[wɪtʃ] [ɪz][sɪks] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] - ; [ænd; ənd][ˌeɪ diː ˈdiː][tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː][wʌn] [ɪntʃ] ,

| **which** | **is** | **6** | **inches** | **for** | **a** | **36** | **;** | **and** | **add** | **to** | **it** | **one** | **inch** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 6 | 英寸 | 为了 | 一个 | - | ; | 和 | 添加 | 到 | 它 | 一 | 英寸 | , |

36码的鞋码是6英寸；再加上1英寸，

[wɪtʃ] [ˈfɪksɪz][es] ; [ænd; ənd][frʌm; frəm][es][tuː; tə][eɪtʃ] [pleɪs] [wʌn] - [fɔːrθ] , [ɔːr] 4½ [ɪntʃɪz] .

| **which** | **fixes** | **S** | **;** | **and** | **from** | **S** | **to** | **H** | **place** | **one** | **-** | **fourth** | **,** | **or** | **4½** | **inches** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 修复 | S | ; | 和 | 从 | S | 到 | H | 地方 | 一 | - | 第四 | , | 或者 | 4½ | 英寸 | . |

确定 S 的位置；从 S 到 H 放置四分之一，即 4½ 英寸。

[ɔːl] [fˈrækʃnz] [ænd; ənd] [dɪˈvɪʒnz] [ðæt] [wiː; wi][juːz][ɪn][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɑːr; ər] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] [brest] -

| **All** | **fractions** | **and** | **divisions** | **that** | **we** | **use** | **in** | **explanation** | **are** | **based** | **on** | **the** | **breast** | **-** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 分数 | 和 | 部门 | 那 | 我们 | 使用 | 在 | 解释 | 是 | 基于 | 在 | 这 | 胸部 | - |

['meʒər] ,

| **measure** | **,** |
|---|---|
| 措施 | , |

我们在解释中使用的所有分数和除法都是基于乳房测量值的。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [faʊnd] [ɔːlˈredi] [dɪˈvaɪdɪd][ɑːn][ðə; ði] [skwer] .

| **and** | **are** | **found** | **already** | **divided** | **on** | **the** | **square** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 成立 | 已经 | 分割 | 在 | 这 | 正方形 | . |

它们已被分割在正方形上。

[æt; ət][es][ænd; ənd][eɪtʃ] [drɔː] [laɪnz] [ʌp] , [æz; əz] [ʃoʊn] .

| **At** | **S** | **and** | **H** | **draw** | **lines** | **up** | **,** | **as** | **shown** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | S | 和 | H | 画 | 线条 | 向上 | , | 作为 | 所示 | . |

如图所示，在 S 和 H 处画线向上。

[wer] [laɪnz][es] - [dʒeɪ][ænd; ənd][biː] - [dʒeɪ] [krɔːs] , [bɪˈgɪn] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [əˈnʌðər] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] ,

| **Where** | **lines** | **S** | **-** | **J** | **and** | **B** | **-** | **J** | **cross** | **,** | **begin** | **by** | **drawing** | **another** | **to** | **the** | **top** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 线条 | S | - | J | 和 | B | - | J | 叉 | , | 开始 | 经过 | 绘画 | 其他 | 到 | 这 | 顶部 | , |

[æt; ət][ə; eɪ] . [ [naɪn] ]

| **at** | **A** | **.** | **[** | **9** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | . | [ | 9 | ] |

在直线 SJ 和 BJ 相交处，从 A 点开始向上画一条直线。[9]

[naʊ] , [kɜːrv] [frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə][ə; eɪ] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][dʒiː] ,

| **Now** | **,** | **curve** | **from** | **¾** | **to** | **A** | **,** | **and** | **from** | **A** | **to** | **G** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 曲线 | 从 | ¾ | 到 | 一个 | , | 和 | 从 | 一个 | 到 | G | , |

现在，从 ¾ 到 A，再从 A 到 G，画出曲线。

[wɪtʃ] [læst] [pɔɪnt] [ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [əˈbʌv] [dʒeɪ] . [kəˈmensɪŋ] [æt; ət][dʒiː] [kɜːrv] [pæst][dʒeɪ][tuː; tə]

| **which** | **last** | **point** | **is** | **one** | **-** | **half** | **inch** | **above** | **J** | **.** | **Commencing** | **at** | **G** | **curve** | **past** | **J** | **to** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 最后的 | 观点 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | J | . | 开始 | 在 | G | 曲线 | 过去的 | J | 到 |

[ɑːr] ,

| **R** | **,** |
|---|---|
| 拉 | , |

最后一个点位于 J 点上方半英寸处。从 G 点开始，曲线经过 J 点到达 R 点，

['goʊɪŋ][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn] , [ðen] [frʌm; frəm][ɑːr][pæst][eks][tuː; tə][viː] .

| **going** | **a** | **trifle** | **inside** | **of** | **straight** | **line** | **,** | **then** | **from** | **R** | **past** | **X** | **to** | **V** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 一个 | 琐事 | 里面 | 的 | 直的 | 线 | , | 然后 | 从 | 拉 | 过去的 | X | 到 | V | . |

稍微偏离直线，然后从 R 经过 X 到 V。

[frʌm; frəm][ɑːr] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tuː; tə] 1½ ,

| **From** | **R** | **draw** | **a** | **straight** | **line** | **to** | **1½** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 拉 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 到 | 1½ | , |

从 R 点画一条直线到 1½ 点，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði] [bæk] [siːm] [frʌm; frəm][ɑːr][baɪ]['goʊɪŋ]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [streɪt]

| and | curve | the | back | seam | from | R | by | going | only | a | little | inside | of | straight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 这 | 后退 | 接缝 | 从 | 拉 | 经过 | 去 | 仅有的 | 一个 | 小的 | 里面 | 的 | 直的 |

[laɪn][æt; ət] - ,

| line | at | 19 | , |
|---|---|---|---|
| 线 | 在 | - | , |

从 R 点开始，将后缝线弯曲，弯曲方向略微偏离直线 19 点。

[ðens] [tuː; tə][ˌtuːˈtuː] .

| thence | to | 2 | . |
|---|---|---|---|
| 因此 | 到 | 2 | . |

然后到 2。

[pɔɪnt] [ˌtuːˈtuː][ɪz] 1½ [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm]['sentər] 1½ . [frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][tuː; tə][wʌn] [pleɪs] [wʌn] [ɪntʃ] ,

| Point | 2 | is | 1½ | inches | from | centre | 1½ | . | From | 2 | to | 1 | place | 1 | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | 2 | 是 | 1½ | 英寸 | 从 | 中心 | 1½ | . | 从 | 2 | 到 | 1 | 地方 | 1 | 英寸 | , |

点 2 距中心 1½ 英寸。从 2 到 1 的位置为 1 英寸。

[ðen] [kɜːrv] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][frʌm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] .

| then | curve | the | side | - | body | from | 19 | to | 1 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 曲线 | 这 | 边 | - | 身体 | 从 | - | 到 | 1 | . |

然后将侧身从 19 弯曲到 1。

[nekst] , ['meʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [æt; ət][ziː] , [ɑːn][ðə; ði][laɪn]['ʌndər][ðə; ði]

| Next | , | measure | from | the | centre | of | the | back | at | Z | , | on | the | line | under | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下一个 | , | 措施 | 从 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 后退 | 在 | Z | , | 在 | 这 | 线 | 在下面 | 这 |

[ɑːrm] ,

| arm | , |
|---|---|
| 手臂 | , |

接下来，从背部中心 Z 点开始，沿着腋下直线测量，

[tuː; tə][get][ðə; ði] [pɔɪnt] [diː][ɪn] [frʌnt] .

| to | get | the | point | D | in | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 得到 | 这 | 观点 | D | 在 | 正面 | . |

到达前面的D点。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] ( - ) .

| This | should | be | one | - | half | of | the | breast | - | measure | ( | 18 | ) | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 应该 | 是 | 一 | - | 一半 | 的 | 这 | 胸部 | - | 措施 | ( | - | ) | . |

这应该是胸围尺寸（18）的一半。

[pɔɪnt] [diː] ['biːɪŋ] [pleɪst] , [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][ðer; ðər][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [tuː; tə][en][ænd; ənd]

| Point | D | being | placed | , | draw | a | line | from | there | up | and | down | to | N | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | D | 存在 | 放置 | , | 画 | 一个 | 线 | 从 | 那里 | 向上 | 和 | 向下 | 到 | N | 和 |

[tuː; tə][juː] ,

| to | U | , |
|---|---|---|
| 到 | U | , |

确定D点的位置，从该点向上、向下分别画线到N和U。

[æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪn]['ʌndər][ðə; ði][ɑːrm] .

| at | right | angles | with | the | line | under | the | arm | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 这 | 线 | 在下面 | 这 | 手臂 | . |

与腋下直线成直角。

[fɪg] . [θriː] .

| Fig | . | 3 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | 3 | . |

图3。

[tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [nek] [wiː; wi] [teɪk] [wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] [ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm]

| To | form | the | neck | we | take | one | - | sixth | of | the | breast | and | place | it | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 形式 | 这 | 脖子 | 我们 | 拿 | 一 | - | 第六 | 的 | 这 | 胸部 | 和 | 地方 | 它 | 从 |

[en][tuː; tə][piː] ,

| N | to | P | , |
|---|---|---|---|
| N | 到 | P | , |

为了形成颈部，我们取胸部的六分之一，并将其从 N 点放置到 P 点。

[ænd; ənd] , ['juːzɪŋ][en][æz; əz][ə; eɪ]['pɪvət] , [swiːp] [frʌm; frəm][piː][tuː; tə] - .

| and | , | using | N | as | a | pivot | , | sweep | from | P | to | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 使用 | N | 作为 | 一个 | 枢 | , | 扫 | 从 | P | 到 | - | . |

以 N 为支点，从 P 扫到 15。

[wʌn] - ['kwɔːrtər] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [frʌnt] [laɪn][æt; ət] - [wiː; wi][stɑːrt][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [kɜːrvd] [frʌnt]

| One | - | quarter | inch | inside | of | front | line | at | 15 | we | start | to | draw | the | curved | front |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | - | 四分之一 | 英寸 | 里面 | 的 | 正面 | 线 | 在 | - | 我们 | 开始 | 到 | 画 | 这 | 弯曲 | 正面 |

[laɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] ,

| line | to | the | bottom | , |
|---|---|---|---|---|
| 线 | 到 | 这 | 底部 | , |

在距离前线内侧四分之一英寸处（15），我们开始向下画弧形前线。

[baɪ]['goʊɪŋ][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][diː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [streɪt] [laɪn] [ə'gen] ,

| by | going | outside | of | D | one | - | half | inch | and | coming | back | to | straight | line | again | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 去 | 外部 | 的 | D | 一 | - | 一半 | 英寸 | 和 | 未来 | 后退 | 到 | 直的 | 线 | 再次 | , |

[nɪr] [juː] .

| near | U | . |
|---|---|---|
| 靠近 | U | . |

向 D 点外侧移动半英寸，然后回到直线上，靠近 U 点。

[wʌn] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [weɪst] - [laɪn] , [æt; ət][juː] ,

| One | and | a | half | inches | below | the | waist | - | line | , | at | U | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 和 | 一个 | 一半 | 英寸 | 以下 | 这 | 腰部 | - | 线 | , | 在 | U | , |

腰线以下一英寸半，在U处，

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][tiː]['oʊvər][tuː; tə] - .

| draw | a | line | from | T | over | to | 12 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 从 | T | 超过 | 到 | - | . |

从 T 点向 12 点画一条线。

[frʌm; frəm][piː][tuː; tə][biː] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] ; [ðen] [teɪk] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk]

| From | P | to | B | draw | a | straight | line | ; | then | take | the | length | of | the | back |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | P | 到 | B | 画 | 一个 | 直的 | 线 | ; | 然后 | 拿 | 这 | 长度 | 的 | 这 | 后退 |

['ʃoʊldər] ,

| shoulder | , |
|---|---|
| 肩膀 | , |

从 P 点到 B 点画一条直线；然后测量后肩的长度，

[frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][dʒiː] , [ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm][piː] [tɔːrdz] - ,

| from | A | to | G | , | and | place | the | same | from | P | towards | 17 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 一个 | 到 | G | , | 和 | 地方 | 这 | 相同的 | 从 | P | 向 | - | , |

从 A 到 G，并将同样的线从 P 向 17 方向放置，

[ænd; ənd] [wer] [ðɪs] ['riːtʃɪz] [ɪz] [pɔɪnt] - .

| and | where | this | reaches | is | point | 17 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在哪里 | 这 | 到达 | 是 | 观点 | - | . |

而这便引出了第 17 点。

['hævɪŋ] ['loʊkeɪtɪd] - , [kɜːrv] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] [ə'bʌv] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [æt; ət] - ,

| Having | located | 17 | , | curve | from | it | above | the | line | of | shoulder | at | 21 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拥有 | 位于 | - | , | 曲线 | 从 | 它 | 多于 | 这 | 线 | 的 | 肩膀 | 在 | - | , |

找到第 17 点后，从该点沿肩线上方弯曲至第 21 点，

[ænd; ənd][drɑːp][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] - ; [ænd; ənd] , ['ɔːlsoʊ] ,

| and | drop | one | - | fourth | inch | below | it | at | 20 | ; | and | , | also | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 降低 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | 它 | 在 | - | ; | 和 | , | 还 | , |

在 20 处向下下降四分之一英寸；并且，

[frʌm; frəm] - [drɔː] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][pæst] - [tuː; tə][eks] ; [bʌt; bət][duː][nɑːt][kwaɪt] [tʌtʃ] [ə; eɪ] ,

| from | 20 | draw | the | arm | - | hole | past | 18 | to | X | ; | but | do | not | quite | touch | A | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 画 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 过去的 | - | 到 | X | ; | 但 | 做 | 不是 | 相当 | 触碰 | 一个 | , |

从 20 处开始，将袖窿线画过 18 处至 X 点；但不要完全触及 A 点。

[ænd; ənd][drɑːp] [bɪ'loʊ] [viː][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] . [ - ]

| and | drop | below | V | one | - | fourth | inch | . | [ | 10 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 降低 | 以下 | V | 一 | - | 第四 | 英寸 | . | [ | - | ] |

并下降到 V 四分之一英寸以下。[10]

[pɔɪnt] [viː][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [es][ænd; ənd][eɪtʃ] ; [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tuː; tə][fɔːr]

| Point | V | is | midway | between | S | and | H | ; | from | it | draw | a | straight | line | to | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | V | 是 | 中途 | 之间 | S | 和 | H | ; | 从 | 它 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 到 | 4 |

;
;
;

点 V 位于 S 和 H 的中点；从该点画一条直线到 4；

[kɜːrv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɑːn][bəuθ][saɪdz][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ; [ðæt] [ɪz] , [ 'staːtiŋ ] [frʌm; frəm][viː] ,

| curve | a | little | on | both | sides | of | it | ; | that | is | , | starting | from | V | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 一个 | 小的 | 在 | 两个都 | 侧面 | 的 | 它 | ; | 那 | 是 | , | 开始 | 从 | V | , |

两侧略微弯曲；也就是说，从 V 开始，

[kiːp] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][laɪn][fɔːr; fər] [tuː] [ɪntʃɪz] , [ðen] ['grædʒuəli] ['seprət] [tɔːrdz] [ðə; ði] [weɪst] -

| keep | following | the | line | for | two | inches | , | then | gradually | separate | towards | the | waist | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 保持 | 下列的 | 这 | 线 | 为了 | 二 | 英寸 | , | 然后 | 逐步地 | 分离 | 向 | 这 | 腰部 | - |

[laɪn] ,

| line | , |
|---|---|
| 线 | , |

沿着这条线继续向前延伸两英寸，然后逐渐向腰线方向分开。

[soʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [tuː] ['kɜːvz] , [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ə'pɑːrt][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [nɪr] [weɪst] ,

| so | that | you | will | have | two | curves | , | which | will | be | apart | one | - | fourth | inch | near | waist | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 你 | 将要 | 有 | 二 | 曲线 | , | 哪个 | 将要 | 是 | 除 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 靠近 | 腰部 | , |

这样你就会有两个曲线，这两个曲线在腰部附近相距四分之一英寸。

[bʌt; bət] ['kʌmɪŋ] [tə'geðər] [ə'gen] [æt; ət][fɔːr] .

| but | coming | together | again | at | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 未来 | 一起 | 再次 | 在 | 4 | . |

但4点又会再次相聚。

[ə'baʊt] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [mɔːr] ['fɔːrwərd][ðæn; ðən][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd][viː] , [fɪks]

| About | one | - | half | inch | more | forward | than | the | middle | , | between | 19 | and | V | , | fix |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 更多的 | 向前 | 比 | 这 | 中间 | , | 之间 | - | 和 | V | , | 使固定 |

[pɔɪnt] [eks] ;

| point | X | ; |
|---|---|---|
| 观点 | X | ; |

比中间向前约半英寸，在 19 和 V 之间，固定点 X;

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['sentər] , [bɪ'twiːn] [wʌn][ænd; ənd][fɔːr] , ['loʊkeɪt][θriː] ;

| and | in | the | centre | , | between | 1 | and | 4 | , | locate | 3 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | 1 | 和 | 4 | , | 定位 | 3 | ; |

在中心，1 和 4 之间，找到 3;

[ðen] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][eks][tuː; tə][θriː][ænd; ənd] [kɜːrv] [ˌaɪ 'tiː] .

| then | draw | a | line | from | X | to | 3 | and | curve | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 画 | 一个 | 线 | 从 | X | 到 | 3 | 和 | 曲线 | 它 | . |

然后从 X 到 3 画一条线，并将其弯曲。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twi:n] [eɪtʃ][ænd; ənd][di:] , [mɑ:rk] [pɔɪnt] - , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

| In | the | middle | , | between | H | and | D | , | mark | point | 12 | , | and | in | the | middle | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | H | 和 | D | , | 标记 | 观点 | - | , | 和 | 在 | 这 | 中间 | , |

在中间，H 和 D 之间，标记点 12，并且在中间，

[bɪ'twi:n] - [ænd; ənd][eɪtʃ] , [pɔɪnt] - .

| between | 12 | and | H | , | point | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | - | 和 | H | , | 观点 | - | . |

12 和 H 之间，第 13 点。

['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [frʌnt] , [æt; ət][ju:] , [tu:; tə][wʌn] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌtu:'tu:][tu:; tə]

| Measure | the | distance | from | front | , | at | U | , | to | 1 | , | and | from | 2 | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 这 | 距离 | 从 | 正面 | , | 在 | U | , | 到 | 1 | , | 和 | 从 | 2 | 到 |

1½ ;

| 1½ | ; |
|---|---|
| 1½ | ; |

测量从正面 U 点到 1 点的距离，以及从 2 点到 1½ 点的距离；

[ɑ:n] [ðɪs] [dræft][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] - [ɪntʃɪz] .

| on | this | draft | it | will | be | 16 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 草稿 | 它 | 将要 | 是 | - | 英寸 | . |

根据这份草案，它将是16英寸。

[naʊ] [dɪ'dʌkt] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] [weɪst] , - [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'meɪndər] ,

| Now | deduct | from | this | the | size | of | waist | , | 12 | inches | , | and | the | remainder | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 扣除 | 从 | 这 | 这 | 尺寸 | 的 | 腰部 | , | - | 英寸 | , | 和 | 这 | 余 | , |

现在从中减去腰围12英寸，剩下的就是

[fɔ:r] [ɪntʃɪz] , [mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən][aʊt][ɪn][dɑ:rts] .

| 4 | inches | , | must | be | taken | out | in | darts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 英寸 | , | 必须 | 是 | 已采取 | 出去 | 在 | 飞镖 | . |

4英寸，必须用飞镖射出。

[wi:; wi] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn][æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

| We | put | them | in | as | follows | : |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 放 | 他们 | 在 | 作为 | 跟随 | : |

我们按如下方式放置它们:

[frʌm; frəm][ju:][tu:; tə][faɪv] [pleɪs] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] [fɔ:r; fər][ɔ:l] ['ævərɪdʒ] ['mi:diəm]

| From | U | to | 5 | place | a | distance | of | 2 | inches | for | all | average | medium |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | U | 到 | 5 | 地方 | 一个 | 距离 | 的 | 2 | 英寸 | 为了 | 全部 | 平均的 | 中等的 |

['saɪzɪz] ;

| sizes | ; |
|---|---|
| 尺寸 | ; |

从 U 到 5，所有中等尺寸的物品间距均为 2 英寸；

[frʌm; frəm][faɪv][tu:; tə][sɪks][ɪz][wʌn][dɑ:rt][ʌv; əv][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][dɑ:rts] ,

| from | 5 | to | 6 | is | one | dart | of | 2 | inches | , | and | between | the | darts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 5 | 到 | 6 | 是 | 一 | 镖 | 的 | 2 | 英寸 | , | 和 | 之间 | 这 | 飞镖 | , |

从5到6是一枚2英寸的飞镖，飞镖之间，

[frʌm; frəm][sɪks][tu:; tə]['sɛvən] , [ɪz] [θri:] - [fɔ:θs] [ɪntʃ] ,

| from | 6 | to | 7 | , | is | three | - | fourths | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 6 | 到 | 7 | , | 是 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | , |

6到7之间是四分之三英寸，

[ðen] [frʌm; frəm]['sɛvən][tu:; tə][eɪt][ɪz] [ə'nʌðər] [dɑ:rt][ʌv; əv][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] .

| then | from | 7 | to | 8 | is | another | dart | of | 2 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 7 | 到 | 8 | 是 | 其他 | 镖 | 的 | 2 | 英寸 | . |

然后从 7 到 8 是另一个 2 英寸的飞镖。

[teɪk] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪstəns] ['ʌndər][ðə; ði][ɑːrm][ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] ['ʌpwərdz] [frʌm; frəm]

| Take | two | - | thirds | of | the | distance | under | the | arm | and | place | it | upwards | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | 二 | - | 三分之一 | 的 | 这 | 距离 | 在下面 | 这 | 手臂 | 和 | 地方 | 它 | 向上 | 从 |

['sɛvən] [tɔːrdz] - [fɔːr; fər][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [dɑːrt] ,

| 7 | towards | 13 | for | the | height | of | the | back | dart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 向 | - | 为了 | 这 | 高度 | 的 | 这 | 后退 | 镖 | , |

取腋下距离的三分之二，从第 7 点向上移动到第 13 点，作为后腰褶裥的高度。

[ænd; ənd][let][ðə; ði] [frʌnt] [wʌn][stɑːrt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ['loʊər] ; [ðen] [drɔː] [ðem; ðəm] , [æz; əz] [ʃoʊn] ,

| and | let | the | front | one | start | one | - | half | inch | lower | ; | then | draw | them | , | as | shown | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 让 | 这 | 正面 | 一 | 开始 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 降低 | ; | 然后 | 画 | 他们 | , | 作为 | 所示 | , |

前面的线条要比后面的线条低半英寸；然后如图所示画出来。

[frʌm; frəm] - [ænd; ənd] - [tuː; tə][naɪn] , - , - [ænd; ənd] - .

| from | 22 | and | 23 | to | 9 | , | 10 | , | 11 | and | 12 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 和 | - | 到 | 9 | , | - | , | - | 和 | - | . |

从 22 和 23 到 9、10、11 和 12。

[naʊ] , [æt; ət][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [wʌn] , [kɜːrv] [ðə; ði] ['loʊər] [laɪn][pæst][θriː] , [ænd; ənd][ə; eɪ]

| Now | , | at | one | - | fourth | inch | below | 1 | , | curve | the | lower | line | past | 3 | , | and | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 在 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | 1 | , | 曲线 | 这 | 降低 | 线 | 过去的 | 3 | , | 和 | 一个 |

['traɪf(ə)l] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː] ,

| trifle | above | it | , |
|---|---|---|---|
| 琐事 | 多于 | 它 | , |

现在，在 1 下方四分之一英寸处，将下线弯曲过 3，并略微高于 3，

[tuː; tə] - , [drɑːp] [pɔɪnt] - [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][laɪn] ; ['ɔːlsoʊ][drɑːp] - [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪ'loʊ] [ˌaɪ 'tiː] ;

| to | 12 | , | drop | point | 12 | a | little | below | the | line | ; | also | drop | 10 | a | little | below | it | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | - | , | 降低 | 观点 | - | 一个 | 小的 | 以下 | 这 | 线 | ; | 还 | 降低 | - | 一个 | 小的 | 以下 | 它 | ; |

将点 12 下移一点到线以下；也将点 10 下移一点到线以下；

[frʌm; frəm][naɪn][tuː; tə][tiː] [rɪ'meɪn] [ɑːn][ðə; ði][laɪn] [streɪt] [ə'krɔːs] .

| from | 9 | to | T | remain | on | the | line | straight | across | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 9 | 到 | T | 保持 | 在 | 这 | 线 | 直的 | 穿过 | . |

从 9 到 T 保持直线横穿。

[ðə; ði][dræft][ɪz] [naʊ] ['fɪnɪʃt] [baɪ][prə'pɔːrʃ(ə)n] , [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [ə'ʃʊr] ['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz]

| The | draft | is | now | finished | by | proportion | , | and | we | can | assure | our | readers |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 草稿 | 是 | 现在 | 完成的 | 经过 | 部分 | , | 和 | 我们 | 能 | 保证 | 我们的 | 读者 |

[ðæt] ,

| that | , |
|---|---|
| 那 | , |

草案现在已经按比例完成了，我们可以向读者保证：

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði]['saɪzɪz][ɑːn]['aʊər; ɑːr] [prə'pɔːrʃənət] ['teɪbl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['æplɪkəb(ə)l][tuː; tə]

| with | the | use | of | the | sizes | on | our | Proportionate | Table | , | it | is | applicable | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 使用 | 的 | 这 | 尺寸 | 在 | 我们的 | 成比例的 | 桌子 | , | 它 | 是 | 适用的 | 到 |

[ɔːl] [fɔːrmz] ,

| all | forms | , |
|---|---|---|
| 全部 | 表格 | , |

使用我们比例表中的尺寸，它适用于所有形状。

[ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] ['dræftɪŋ] [rɪ'meɪnɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ɔːl]['keɪsɪz] .

| the | manner | of | drafting | remaining | the | same | in | all | cases | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 方式 | 的 | 起草 | 其余的 | 这 | 相同的 | 在 | 全部 | 案例 | . |

所有案件的起草方式均保持不变。

[ɔːl]['aʊər; ɑːr] ['fɪgjərz] , [ən'les] ['ʌðərwaɪz] ['steɪtɪd] , [ɑːr; ər] [drɑːftid] [wɪ'ðaʊt] [siːmz] .

| All | our | figures | , | unless | otherwise | stated | , | are | drafted | without | seams | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 我们的 | 数据 | , | 除非 | 否则 | 声明 | , | 是 | 起草 | 没有 | 接缝 | . |

除非另有说明，我们所有的图形都是无缝绘制的。

[wiː; wi][duː] [ðɪs] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][fɑːr] ['iziə] [tuː; tə][ˌeɪ diː ˈdiː][ðə; ði] [əˈmaʊnt] ['nesəseri] [ɑːn]

| We | do | this | because | it | is | far | easier | to | add | the | amount | necessary | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 做 | 这 | 因为 | 它 | 是 | 远的 | 更轻松 | 到 | 添加 | 这 | 数量 | 必要的 | 在 |

['dɪfrənt] [məˈtɪriəl] [ðæn; ðən][tuː; tə][dræft][ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][ðə; ði] ['pætərn] .

| different | material | than | to | draft | it | on | the | pattern | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不同的 | 材料 | 比 | 到 | 草稿 | 它 | 在 | 这 | 图案 | . |

我们这样做是因为在不同的面料上添加所需的量比在纸样上绘制要容易得多。

[ðə; ði] [weɪst] , [baɪ] ['meʒər] .

| THE | WAIST | , | BY | MEASURE | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 腰部 | , | 经过 | 措施 | . |

腰围（按尺寸测量）。

[ðə; ði] ['meʒərz] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][juːz][ɑːr; ər][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] : [brest] , - ; [weɪst] , - ; [leŋkθ; leŋθ]

| The | measures | we | shall | use | are | the | following | : | Breast | , | 36 | ; | waist | , | 24 | ; | length |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 措施 | 我们 | 将 | 使用 | 是 | 这 | 下列的 | : | 胸部 | , | - | ; | 腰部 | , | - | ; | 长度 |

[ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [weɪst] ,

| of | natural | waist | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 自然的 | 腰部 | , |

我们将采用以下测量方法：胸围 36；腰围 24；自然腰围长度

- ; [haɪt] ['ʌndər] [ɑːrm] , ['sɛvən] ; [frʌnt] [ʌv; əv][ɑːrm] , 10½ ; [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] , 6½ ; [frʌnt]

| 15 | ; | height | under | arm | , | 7 | ; | front | of | arm | , | 10½ | ; | width | of | back | , | 6½ | ; | front |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | ; | 高度 | 在下面 | 手臂 | , | 7 | ; | 正面 | 的 | 手臂 | , | 10½ | ; | 宽度 | 的 | 后退 | , | 6½ | ; | 正面 |

[leŋkθ; leŋθ] , 18½ .

| length | , | 18½ | . |
|---|---|---|---|
| 长度 | , | 18½ | . |

15；腋下高度，7；前臂长，10½；后背宽度，6½；前长，18½。

[ɪn] ['dræftɪŋ] [ðɪs] [wiː; wi][drɑːp][prəˈpɔːrʃ(ə)n] [ˌɔːltəˈgeðər] [ænd; ənd][juːz]['oʊnli][ðə; ði] ['meʒərz] [æz; əz]

| In | drafting | this | we | drop | proportion | altogether | and | use | only | the | measures | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 起草 | 这 | 我们 | 降低 | 部分 | 共 | 和 | 使用 | 仅有的 | 这 | 措施 | 作为 |

['steɪtɪd] [əˈbʌv] [tuː; tə][get][ɔːl] [pɔɪnts] [ɑːn][ðə; ði][dræft] .

| stated | above | to | get | all | points | on | the | draft | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 声明 | 多于 | 到 | 得到 | 全部 | 积分 | 在 | 这 | 草稿 | . |

在制定本草案时，我们完全放弃了比例，只采用上述措施来达到草案中的所有要点。

[ɔːl][ðə; ði][laɪnz][ænd; ənd] ['kɝːvz] [wɪl] [kʌm] [aʊt][ɪn]['sɪmələr] ['mænər] [tuː; tə][ðə; ði] ['priːviəs] [dræft] .

| All | the | lines | and | curves | will | come | out | in | similar | manner | to | the | previous | draft | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这 | 线条 | 和 | 曲线 | 将要 | 来 | 出去 | 在 | 相似的 | 方式 | 到 | 这 | 以前的 | 草稿 | . |

所有的线条和曲线都会以与上一稿类似的方式呈现出来。

[fɪg] .

| Fig | . |
|---|---|
| 如图 | . |

如图。

[fɔːr]['stɑːrts][baɪ] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ][laɪn][oʊ] - [ef][ænd; ənd][oʊ] - [en] ; [goʊ] [daʊn] [frʌm; frəm][oʊ] [θriː] -

| 4 | starts | by | drawing | a | line | O | - | F | and | O | - | N | ; | go | down | from | O | three | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 开始 | 经过 | 绘画 | 一个 | 线 | 哦 | - | F | 和 | 哦 | - | N | ; | 去 | 向下 | 从 | 哦 | 三 | - |

[fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,

| fourths | of | an | inch | , |
|---|---|---|---|---|
| 第四部分 | 的 | 一个 | 英寸 | , |

4. 首先画一条线 OF 和 ON；从 O 点向下画四分之三英寸，

[ænd; ənd][ɪn][frʌm; frəm][oʊ] , [tuː; tə][ə; eɪ] , [tuː] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə][ə; eɪ] .

| and | in | from | O | , | to | A | , | two | inches | , | and | curve | from | ¾ | to | A | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 从 | 哦 | , | 到 | 一个 | , | 二 | 英寸 | , | 和 | 曲线 | 从 | ¾ | 到 | 一个 | . |

从 O 到 A，两英寸，从 ¾ 到 A 呈曲线。

[frʌm; frəm] ¾ [daʊn] , ['meʒər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [bæk] - [ɪntʃɪz] [tu:; tə][ef] ,

| From | ¾ | down | , | measure | the | length | of | back | 15 | inches | to | F | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | ¾ | 向下 | , | 措施 | 这 | 长度 | 的 | 后退 | - | 英寸 | 到 | F | , |

从四分之三处向下测量，背部长度为 15 英寸至 F 点，

[ænd; ənd][æt; ət][ef] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn]['oʊvər][tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][goʊ][ɪn] 1½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd]

| and | at | F | draw | a | line | over | to | the | front | and | go | in | 1½ | inches | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | F | 画 | 一个 | 线 | 超过 | 到 | 这 | 正面 | 和 | 去 | 在 | 1½ | 英寸 | 和 |

[mɑ:rk][ə; eɪ] [pɔɪnt] .

| mark | a | point | . |
|---|---|---|---|
| 标记 | 一个 | 观点 | . |

在 F 点画一条线到前面，向内延伸 1½ 英寸，并标记一个点。

[frʌm; frəm] ¾ [tu:; tə] [ðɪs] [læst] [pɔɪnt] [drɔ:] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][fɔ:r; fər][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk]

| From | ¾ | to | this | last | point | draw | a | straight | line | for | the | centre | of | the | back |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | ¾ | 到 | 这 | 最后的 | 观点 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 为了 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 后退 |

.

:

.

从四分之三处到最后一个点画一条直线，作为背部的中心线。

[ʌp][frʌm; frəm][ef] ['meʒər] [ðə; ði] [haɪt] ['ʌndər][ɑ:rm]['sɛvən] [ɪntʃɪz] [tu:; tə][i:] ,

| Up | from | F | measure | the | height | under | arm | 7 | inches | to | E | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 向上 | 从 | F | 措施 | 这 | 高度 | 在下面 | 手臂 | 7 | 英寸 | 到 | E | , |

从 F 点向上测量腋下高度 7 英寸到 E 点，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][i:] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] .

| and | from | E | draw | a | line | to | the | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | E | 画 | 一个 | 线 | 到 | 这 | 正面 | . |

从 E 点向前画一条线。

[frʌm; frəm][zi:][tu:; tə][di:][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , [ænd; ənd] [drɔ:] [ðə; ði] [frʌnt]

| From | Z | to | D | is | one | - | half | of | the | breast | - | measure | , | and | draw | the | front |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | Z | 到 | D | 是 | 一 | - | 一半 | 的 | 这 | 胸部 | - | 措施 | , | 和 | 画 | 这 | 正面 |

[laɪn] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] .

| line | up | and | down | . |
|---|---|---|---|---|
| 线 | 向上 | 和 | 向下 | . |

从 Z 到 D 是胸围的一半，上下画出前线。

['ɔ:lsoʊ] ['meʒər] [frʌm; frəm][zi:][tu:; tə][es] , [ðə; ði]['æktʃuəl][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] , [ænd; ənd]

| Also | measure | from | Z | to | S | , | the | actual | width | of | the | back | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 措施 | 从 | Z | 到 | S | , | 这 | 实际的 | 宽度 | 的 | 这 | 后退 | , | 和 |

[frʌm; frəm][zi:][tu:; tə][eɪtʃ] ,

| from | Z | to | H | , |
|---|---|---|---|---|
| 从 | Z | 到 | H | , |

还要测量从 Z 到 S 的距离（即背部的实际宽度）以及从 Z 到 H 的距离。

[ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rm] , 10½ [ɪntʃɪz] ,

| the | front | of | the | arm | , | 10½ | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | 的 | 这 | 手臂 | , | 10½ | 英寸 | , |

手臂前部，10½英寸，

[ɔ:r][ðə; ði] [bleɪd] ['meʒər] [wɪtʃ] [ɪz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rm]['oʊvər][ðə; ði]

| or | the | blade | measure | which | is | taken | from | the | front | of | the | arm | over | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 这 | 刀刃 | 措施 | 哪个 | 是 | 已采取 | 从 | 这 | 正面 | 的 | 这 | 手臂 | 超过 | 这 |

[bleɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] .

| blade | to | the | centre | of | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 刀刃 | 到 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 后退 | . |

或者测量刀刃长度，即从手臂前侧经刀刃到背部中心的距离。

[æt; ət][es][ænd; ənd][eɪtʃ] [drɔ:] [laɪnz] [ʌp] . [ - ]

| At | S | and | H | draw | lines | up | . | [ | 11 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | S | 和 | H | 画 | 线条 | 向上 | . | [ | - | ] |

在 S 和 H 处画线。[11]

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [bɪ'twi:n] [oʊ][ænd; ənd][i:][mɑ:rk][pɔɪnt] [bi:] ,

| In | the | middle | between | O | and | E | mark | point | B | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | 之间 | 哦 | 和 | E | 标记 | 观点 | B | , |

在 O 和 E 之间的中间标记点 B，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [bɪ'twi:n] [bi:][ænd; ənd][i:] [pɔɪnt] [si:] , [ænd; ənd] [drɔ:] [ðə; ði][laɪnz] [ə'krɔ:s]

| and | in | the | middle | between | B | and | E | point | C | , | and | draw | the | lines | across |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 中间 | 之间 | B | 和 | E | 观点 | C | , | 和 | 画 | 这 | 线条 | 穿过 |

[æz; əz] [ʃoʊn] .

| as | shown | . |
|---|---|---|
| 作为 | 所示 | . |

在 B 点和 E 点的中间，画出 C 点，如图所示画线穿过 C 点。

( [si:] [fɪg] . [fɔ:r] . )

| ( | See | Fig | . | 4 | . | ) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 看 | 如图 | . | 4 | . | ) |

（见图4。）

[frʌm; frəm] [wer] [ðə; ði] [laɪnz] [krɔ:s] [æt; ət][dʒeɪ] , [drɔ:] [wʌn] [ə'krɔ:s] [tu:; tə][tɑ:p][ʌv; əv] [bæk] [æt; ət][ə; eɪ]

| From | where | the | lines | cross | at | J | , | draw | one | across | to | top | of | back | at | A |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 在哪里 | 这 | 线条 | 叉 | 在 | J | , | 画 | 一 | 穿过 | 到 | 顶部 | 的 | 后退 | 在 | 一个 |

,

,

,

从两条线相交于 J 点的位置，画一条线到背部顶部的 A 点。

[ænd; ənd] [kɜ:rv] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tu:; tə][dʒi:] [wɪtʃ] [pɔɪnt] [ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [dʒeɪ] .

| and | curve | from | A | to | G | which | point | is | one | - | half | inch | above | J | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 从 | 一个 | 到 | G | 哪个 | 观点 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | J | . |

从 A 点到 G 点的曲线，该点位于 J 点上方半英寸处。

[bɪ'gɪnɪŋ] [æt; ət][dʒi:] [kɜ:rv] [ɑ:rm] - [hoʊl][pæst][dʒeɪ] , [ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn] [bɪ'twi:n] [dʒeɪ]

| Beginning | at | G | curve | arm | - | hole | past | J | , | a | trifle | inside | of | line | between | J |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 在 | G | 曲线 | 手臂 | - | 洞 | 过去的 | J | , | 一个 | 琐事 | 里面 | 的 | 线 | 之间 | J |

[ænd; ənd][ɑ:r] ,

| and | R | , |
|---|---|---|
| 和 | 拉 | , |

从 G 点开始，沿着 J 点的弧线弯曲袖窿，略微偏向 J 点和 R 点之间的连线内侧，

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðens] [tu:; tə][vi:] . [ðɪs] [læst][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twi:n] [es][ænd; ənd][eɪtʃ] .

| and | from | thence | to | V | . | This | last | is | midway | between | S | and | H | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 因此 | 到 | V | . | 这 | 最后的 | 是 | 中途 | 之间 | S | 和 | H | . |

然后从那里到V。最后一个点位于S和H之间。

[meɪk] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] 1½ [ɪntʃɪz] [waɪd] .

| Make | the | bottom | of | the | back | 1½ | inches | wide | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 底部 | 的 | 这 | 后退 | 1½ | 英寸 | 宽的 | . |

后背底部宽度为 1½ 英寸。

[ðɪs] [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ] ['mi:diəm] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [meɪd] [wʌn] [ɪntʃ] [ɔ:r][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] ,

| This | is | only | a | medium | , | as | it | can | be | made | 1 | inch | or | 2 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 仅有的 | 一个 | 中等的 | , | 作为 | 它 | 能 | 是 | 制成 | 1 | 英寸 | 或者 | 2 | 英寸 | , |

这只是中等尺寸，因为它可以做成1英寸或2英寸。

[wɪtʃ] ['oʊnli]['pleɪsɪz][ðə; ði] [si:m] ['i:ðər] ['fɜ:rðər] [bæk] [ɔ:r] [mɔ:r] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] .

| which | only | places | the | seam | either | further | back | or | more | to | the | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 仅有的 | 地方 | 这 | 接缝 | 任何一个 | 更远 | 后退 | 或者 | 更多的 | 到 | 这 | 正面 | . |

这只是将接缝位置向后移动或向前移动而已。

[ðen] [frʌm; frəm][ɑːr] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tuː; tə] 1½ [ænd; ənd] ['slaɪtli] [kɜːrv] [ə; eɪ][laɪn] [drɔːn]

| **Then** | **from** | **R** | **draw** | **a** | **straight** | **line** | **to** | **1½** | **and** | **slightly** | **curve** | **a** | **line** | **drawn** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 拉 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 到 | 1½ | 和 | 轻微地 | 曲线 | 一个 | 线 | 绘制 |

[tuː; tə] - [ænd; ənd][tuː; tə][ˌtuːˈtuː] .

| **to** | **19** | **and** | **to** | **2** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 到 | - | 和 | 到 | 2 | . |

然后从 R 点画一条直线到 1½ 点，再画一条略微弯曲的直线到 19 点和 2 点。

[bɪˈtwiːn] - [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] [kɜːrv] [mɔːr] [tɔːrdz] ['sentər] [ʌv; əv] [bæk] .

| **Between** | **19** | **and** | **2** | **curve** | **more** | **towards** | **centre** | **of** | **back** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | - | 和 | 2 | 曲线 | 更多的 | 向 | 中心 | 的 | 后退 | . |

19点到2点之间，曲线更偏向背部中心。

[ə; eɪ] [fjuː] ['traɪəlz] [wɪl] [ɪˈneɪb(ə)l][juː; jʊ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][naɪs] [ʃeɪpt] [kɜːrv] .

| **A** | **few** | **trials** | **will** | **enable** | **you** | **to** | **make** | **a** | **nice** | **shaped** | **curve** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 很少 | 试验 | 将要 | 使能够 | 你 | 到 | 制作 | 一个 | 好的 | 形状 | 曲线 | . |

几次尝试就能画出漂亮的曲线。

[fɪg] . [fɔːr] .

| **Fig** | **.** | **4** | **.** |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | 4 | . |

图4。

[frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][ɑːn] [bæk] [tuː; tə][saɪd]['bɑːdi][æt; ət][wʌn][ɪz][wʌn] [ɪntʃ] ,

| **From** | **2** | **on** | **back** | **to** | **side** | **body** | **at** | **1** | **is** | **1** | **inch** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 2 | 在 | 后退 | 到 | 边 | 身体 | 在 | 1 | 是 | 1 | 英寸 | , |

从背部第2点到侧面第1点是1英寸，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][wʌn] .

| **and** | **curve** | **from** | **19** | **to** | **1** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 从 | - | 到 | 1 | . |

曲线从 19 变为 1。

[frʌm; frəm][viː] , [streɪt] [daʊn] ,

| **From** | **V** | **,** | **straight** | **down** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 从 | V | , | 直的 | 向下 | , |

从V字形向下，

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][fɔːr][ænd; ənd] [kɜːrv] [ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ɑːn] ['iːðər] [saɪd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

| **draw** | **a** | **line** | **to** | **4** | **and** | **curve** | **a** | **trifle** | **on** | **either** | **side** | **of** | **it** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 到 | 4 | 和 | 曲线 | 一个 | 琐事 | 在 | 任何一个 | 边 | 的 | 它 | , |

画一条线到数字 4，并在其两侧各画一条略微弯曲的线段。

['ɔːlsoʊ] ['seprət] [saɪd] - ['bɑːdi][frʌm; frəm][eks][tuː; tə][θriː] .

| **also** | **separate** | **side** | **-** | **body** | **from** | **X** | **to** | **3** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 分离 | 边 | - | 身体 | 从 | X | 到 | 3 | . |

同时将侧身从 X 到 3 分开。

[pɔɪnt] [eks][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [laɪn][ɑːr][ænd; ənd][viː][ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] [θriː]

| **Point** | **X** | **is** | **midway** | **between** | **line** | **R** | **and** | **V** | **and** | **the** | **distance** | **between** | **3** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | X | 是 | 中途 | 之间 | 线 | 拉 | 和 | V | 和 | 这 | 距离 | 之间 | 3 |

[ænd; ənd][fɔːr][ɪz][əˈbaʊt] ½ [ɪntʃ] [mɔːr] [ðæn; ðən][eks][tuː; tə][viː] . [ - ]

| **and** | **4** | **is** | **about** | **½** | **inch** | **more** | **than** | **X** | **to** | **V** | **.** | **[** | **12** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 4 | 是 | 关于 | ½ | 英寸 | 更多的 | 比 | X | 到 | V | . | [ | - | ] |

点 X 位于线 R 和 V 的中间，3 到 4 的距离比 X 到 V 的距离大约多 ½ 英寸。[12]

[teɪk] ⅙ [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə][θriː] [ɪntʃɪz] ,

| **Take** | **⅙** | **of** | **the** | **breast** | **,** | **equal** | **to** | **3** | **inches** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拿 | ⅙ | 的 | 这 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | 3 | 英寸 | , |

取乳房的六分之一，相当于3英寸，

[ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] [pɔɪnt] [en][tuː; tə][piː][ænd; ənd][juːz] [pɔɪnt] [en][æz; əz][ə; eɪ]['pɪvət]

| and | place | it | from | point | N | to | P | and | use | point | N | as | a | pivot |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 地方 | 它 | 从 | 观点 | N | 到 | P | 和 | 使用 | 观点 | N | 作为 | 一个 | 枢 |

[ænd; ənd] [swiːp] [frʌm; frəm][piː][tuː; tə] - .

| and | sweep | from | P | to | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 扫 | 从 | P | 到 | - | . |

并将其放置在点 N 到 P 之间，以点 N 为支点，从 P 到 15 进行扫描。

[æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɑːn] [weɪst] - [laɪn][də'rektli; daɪ'rektli]['ʌndər] [eɪtʃ] , ['meʒər] [ʌp][pæst][piː] , ['ʃoʊldər] [pɔɪnt] ,

| At | a | point | on | waist | - | line | directly | under | H | , | measure | up | past | P | , | shoulder | point | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 观点 | 在 | 腰部 | - | 线 | 直接地 | 在下面 | H | , | 措施 | 向上 | 过去的 | P | , | 肩膀 | 观点 | , |

在腰线 H 点正下方，向上测量超过 P 点（肩点），

[ðə; ði] [frʌnt] [leŋkθ; leŋθ] , [wɪtʃ] [ɪz][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['meʒər] 18½ , [di'dʌktɪŋ] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][tɑːp] [ʌv; əv] [bæk] ,

| the | front | length | , | which | is | in | our | measure | 18½ | , | deducting | the | width | of | top | of | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | 长度 | , | 哪个 | 是 | 在 | 我们的 | 措施 | 18½ | , | 扣除 | 这 | 宽度 | 的 | 顶部 | 的 | 后退 | , |

前片长度，按我们的测量方法是 18½ 英寸，减去后片顶部的宽度，

[ænd; ənd] [wer'evər] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [tuː; tə][ɪz] [pɔɪnt]

| and | wherever | it | reaches | to | is | point |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 无论 | 它 | 到达 | 到 | 是 | 观点 |

无论它到达哪里，那就是点。

[piː] .

| P | . |
|---|---|
| P | . |

P.

[ðɪs] [meɪ] , ['sʌmtaɪmz] , [wen] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪz] [ɪ'rekt] , [riːtʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði][laɪn] ; [ænd; ənd] [ə'gen] ,

| This | may | , | sometimes | , | when | the | person | is | erect | , | reach | above | the | line | ; | and | again | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 可能 | , | 有时 | , | 什么时候 | 这 | 人 | 是 | 直立 | , | 抵达 | 多于 | 这 | 线 | ; | 和 | 再次 | , |

有时，当人站立时，这可能会超过这条线；而且，

[ɑːn] ['hɑːloʊ] [ɔːr] ['stuːpɪŋ] [ 'ʃəuldəz ] , [biː; bi] [bɪ'loʊ] [ˌaɪ 'tiː] .

| on | hollow | or | stooping | shoulders | , | be | below | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 空洞的 | 或者 | 弯腰 | 肩膀 | , | 是 | 以下 | 它 | . |

如果肩膀凹陷或驼背，则应低于肩膀。

[wer'evər] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [ɪz][ðə; ði] ['ʃoʊldər] [pɔɪnt] ,

| Wherever | it | reaches | is | the | shoulder | point | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 它 | 到达 | 是 | 这 | 肩膀 | 观点 | , |

凡是到达的地方就是肩点。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][goʊz] [ə'bʌv] [wiː; wi] [swiːp] [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ə'bʌv] [en]['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ] ['ʃoʊldər] [fɔːr; fər] [nek] ,

| and | when | it | goes | above | we | sweep | at | a | point | above | N | even | with | shoulder | for | neck | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 什么时候 | 它 | 去 | 多于 | 我们 | 扫 | 在 | 一个 | 观点 | 多于 | N | 甚至 | 和 | 肩膀 | 为了 | 脖子 | , |

当它向上移动时，我们在 N 点上方扫过，与肩颈齐平。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [kɔːrs] , [ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][laɪn] , [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [bɪ'loʊ] [en] ,

| and | of | course | , | should | it | be | below | the | line | , | at | a | point | below | N | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 的 | 课程 | , | 应该 | 它 | 是 | 以下 | 这 | 线 | , | 在 | 一个 | 观点 | 以下 | N | , |

当然，如果它位于线以下，即N点以下，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [nek] [wɪl] [kiːp] [ɪts] [ʃeɪp] [tuː; tə]['hɑːrmənaɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər]

| so | that | the | neck | will | keep | its | shape | to | harmonize | with | the | height | of | shoulder |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 这 | 脖子 | 将要 | 保持 | 它是 | 形状 | 到 | 协调 | 和 | 这 | 高度 | 的 | 肩膀 |

[pɔɪnt] .

| point | . |
|---|---|
| 观点 | . |

这样，颈部就能保持形状，与肩点的高度协调一致。

[wer'evər] [pɔɪnt] [piː][ɪz]['loʊkeɪtɪd][baɪ] ['meʒər] , [ə'bʌv] [ɔːr] [bɪ'loʊ] , [ɔːr][ɑːn][ðə; ði][laɪn] ,

| Wherever | point | P | is | located | by | measure | , | above | or | below | , | or | on | the | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无论 | 观点 | P | 是 | 位于 | 经过 | 措施 | , | 多于 | 或者 | 以下 | , | 或者 | 在 | 这 | 线 | , |

无论点 P 的位置是通过测量确定的，是在直线上方、下方还是直线上，

[stɑːrt][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði][laɪn][tuː; tə][biː] , [ɑːn] [bæk] , [fɔːr; fər] [haɪt] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər] ,

| start | to | draw | the | line | to | B | , | on | back | , | for | height | of | shoulder | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 到 | 画 | 这 | 线 | 到 | B | , | 在 | 后退 | , | 为了 | 高度 | 的 | 肩膀 | , |

从背部开始画一条线到 B 点，这条线的高度与肩部齐平。

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][dʒiː][ɑːn] [ðɪs] [laɪn]

| and | place | the | width | of | back | shoulder | from | A | to | G | on | this | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 地方 | 这 | 宽度 | 的 | 后退 | 肩膀 | 从 | 一个 | 到 | G | 在 | 这 | 线 |

[frʌm; frəm][piː][tuː; tə][get] [pɔɪnt] - .

| from | P | to | get | point | 17 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | P | 到 | 得到 | 观点 | - | . |

将 A 点到 G 点之间的后肩宽度放在从 P 点到 G 点的这条线上，得到第 17 点。

[ðen] [frʌm; frəm] - [kɜːrv] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː][ə'baʊt][wʌn] - ['kwɔːrtər] [ɪntʃ] [tuː; tə][piː] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [drɔː]

| Then | from | 17 | curve | above | it | about | one | - | quarter | inch | to | P | , | and | also | draw |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | - | 曲线 | 多于 | 它 | 关于 | 一 | - | 四分之一 | 英寸 | 到 | P | , | 和 | 还 | 画 |

[ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl] ,

| the | arm | - | hole | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 手臂 | - | 洞 | , |

然后从第 17 点上方约四分之一英寸处画出曲线到 P 点，并画出袖窿。

['goʊɪŋ][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn][eɪtʃ] , [bʌt; bət]['nevər]['oʊvər][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [tuː; tə][viː] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn]

| going | inside | of | line | H | , | but | never | over | one | - | half | inch | , | to | V | , | as | shown | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 里面 | 的 | 线 | H | , | 但 | 绝不 | 超过 | 一 | - | 一半 | 英寸 | , | 到 | V | , | 作为 | 所示 | 在 |

[ðə; ði]['daɪəgræm] .

| the | diagram | . |
|---|---|---|
| 这 | 图表 | . |

如图所示，从 H 线内侧到 V 线，但绝不能超过半英寸。

[drɑːp][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .

| Drop | a | trifle | from | 17 | to | 20 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 降低 | 一个 | 琐事 | 从 | - | 到 | - | . |

从 17 到 20 之间略微减少一点。

[æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] , [drɔː] [ðə; ði][laɪn] [ 'staːtiŋ ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn][ʌv; əv] - [wʌn] - ['kwɔːrtər]

| At | the | front | , | draw | the | line | starting | inside | of | straight | line | of | 15 | one | - | quarter |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 正面 | , | 画 | 这 | 线 | 开始 | 里面 | 的 | 直的 | 线 | 的 | - | 一 | - | 四分之一 |

[ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,

| of | an | inch | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 一个 | 英寸 | , |

在前面，从一条长15又四分之一英寸的直线内侧开始画线，

['grædʒuəli] [ 'kə:viŋ ] [aʊt] [tɪl] [æt; ət][di:][wi:; wi][hæv; həv][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [kɜ:rv] ,

| gradually | curving | out | till | at | D | we | have | one | - | half | inch | curve | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 逐步地 | 弯曲 | 出去 | 直到 | 在 | D | 我们 | 有 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 曲线 | , |

逐渐向外弯曲，直到D点处弯曲了半英寸。

[ænd; ənd] [ðens] ['goʊɪŋ][ɪn] [ə'gen] [tu:; tə][ðə; ði][laɪn][æt; ət][weɪst] , [pɔɪnt] [ju:] .

| and | thence | going | in | again | to | the | line | at | waist | , | point | U | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 因此 | 去 | 在 | 再次 | 到 | 这 | 线 | 在 | 腰部 | , | 观点 | U | . |

然后再次回到腰部线，即 U 点。

[frʌm; frəm][ju:][goʊ] [daʊn] 1¼ [ɪntʃ] [tu:; tə][ti:] , [ænd; ənd] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔ:s] [tu:; tə] - .

| From | U | go | down | 1¼ | inch | to | T | , | and | draw | a | line | across | to | 12 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | U | 去 | 向下 | 1¼ | 英寸 | 到 | T | , | 和 | 画 | 一个 | 线 | 穿过 | 到 | - | . |

从 U 向下 1¼ 英寸到 T，然后画一条线到 12。

['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ef][tu:; tə][ju:] , ['li:vɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['oʊpənɪŋ] [bɪ'twi:n] [wʌn][ænd; ənd][ˌtu:'tu:] ,

| Measure | the | distance | F | to | U | , | leaving | out | the | opening | between | 1 | and | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 这 | 距离 | F | 到 | U | , | 离开 | 出去 | 这 | 开幕 | 之间 | 1 | 和 | 2 | , |

测量F到U的距离，忽略1和2之间的开口。

[wɪtʃ] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [wɪl] [bi:; bi] - [ɪntʃɪz] .

| which | in | this | case | will | be | 16 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 在 | 这 | 案件 | 将要 | 是 | - | 英寸 | . |

在这种情况下，长度将是 16 英寸。

[naʊ] , [wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [weɪst] - ['meʒər] , - [ɪntʃɪz] , [frʌm; frəm] - [li:vz] [fɔ:r] [ɪntʃɪz] ,

| Now | , | one | - | half | of | waist | - | measure | , | 12 | inches | , | from | 16 | leaves | 4 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 一 | - | 一半 | 的 | 腰部 | - | 措施 | , | - | 英寸 | , | 从 | - | 树叶 | 4 | 英寸 | , |

现在，腰围的一半，12英寸，从16英寸的叶子中取出4英寸，

[wɪtʃ] [mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən][aʊt][ɪn][dɑ:rts] .

| which | must | be | taken | out | in | darts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 必须 | 是 | 已采取 | 出去 | 在 | 飞镖 | . |

必须用飞镖将其击出。

[tu:; tə] [prə'du:s] [ðə; ði][dɑ:rts][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] [wi:; wi][proʊ'si:d][æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

| To | produce | the | darts | in | the | right | place | we | proceed | as | follows | : |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 生产 | 这 | 飞镖 | 在 | 这 | 正确的 | 地方 | 我们 | 继续 | 作为 | 跟随 | : |

为了将飞镖投放到正确的位置，我们按以下步骤进行：

[fɜ:rst]['loʊkeɪt][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [bɪ'twi:n] [eɪtʃ][ænd; ənd][di:] [wɪtʃ] ['gɪvz] - ,

| first | locate | a | point | in | the | middle | between | H | and | D | which | gives | 12 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | 定位 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 中间 | 之间 | H | 和 | D | 哪个 | 给予 | - | , |

首先找到 H 和 D 之间的中点，该点的值等于 12，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sentər] [bɪ'twi:n] [eɪtʃ][ænd; ənd] - , [ə'nʌðər] [wɪtʃ] [ɪz] [mɑ:rkt] - .

| and | in | the | centre | between | H | and | 12 | , | another | which | is | marked | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 中心 | 之间 | H | 和 | - | , | 其他 | 哪个 | 是 | 标记 | - | . |

在 H 和 12 之间的中心，还有一个标记为 13 的标记。

[frʌm; frəm][ju:][tu:; tə][faɪv] [pleɪs] [ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] ,

| From | U | to | 5 | place | 2 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | U | 到 | 5 | 地方 | 2 | 英寸 | , |

从U到5号位2英寸，

[æz; əz][wi:; wi]['nevər] [wɪʃ] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði][fɜ:rst][dɑ:rt]['eni] ['nɪrər] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] ,

| as | we | never | wish | to | have | the | first | dart | any | nearer | to | the | front | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 我们 | 绝不 | 希望 | 到 | 有 | 这 | 第一的 | 镖 | 任何 | 更近 | 到 | 这 | 正面 | , |

因为我们永远不希望第一支飞镖离靶心更近。

[ðen] [frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][sɪks][ɪz][wʌn][dɑːrt][ʌv; əv][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] [ɔːr][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][əˈmaʊnt]

| then | from | 5 | to | 6 | is | one | dart | of | 2 | inches | or | one | - | half | of | the | amount |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 5 | 到 | 6 | 是 | 一 | 镖 | 的 | 2 | 英寸 | 或者 | 一 | - | 一半 | 的 | 这 | 数量 |

[tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][aʊt] .

| to | be | taken | out | . |
|---|---|---|---|---|
| 到 | 是 | 已采取 | 出去 | . |

那么，从 5 到 6 就是一枚 2 英寸的飞镖，或者说是要取出的量的一半。

[bɪˈtwiːn] [ðə; ði][dɑːrts] [liːv] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] ,

| Between | the | darts | leave | three | - | fourths | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 这 | 飞镖 | 离开 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | , |

两枚飞镖之间留出四分之三英寸的距离，

[ænd; ənd] [ðen] [pleɪs] [əˈnʌðər] [dɑːrt][ʌv; əv][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə][eɪt] .

| and | then | place | another | dart | of | 2 | inches | from | 7 | to | 8 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 地方 | 其他 | 镖 | 的 | 2 | 英寸 | 从 | 7 | 到 | 8 | . |

然后从7到8处再放一个2英寸的飞镖。

[ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv] [iːtʃ] [dɑːrt][mɑːrk][ə; eɪ][pɔɪnt][ænd; ənd] [drɔː] [laɪnz][frʌm; frəm] [ðiːz] [tuː; tə] -

| In | the | centre | of | each | dart | mark | a | point | and | draw | lines | from | these | to | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中心 | 的 | 每个 | 镖 | 标记 | 一个 | 观点 | 和 | 画 | 线条 | 从 | 这些 | 到 | - |

[ænd; ənd] - .

| and | 13 | . |
|---|---|---|
| 和 | - | . |

在每支飞镖的中心标记一个点，并从该点向 12 和 13 画线。

[wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [haɪt] ['ʌndər][ɑːrm][frʌm; frəm] - [ləuˈkeits] - [waɪl] - [ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ]

| One | - | third | of | the | height | under | arm | from | 13 | locates | 23 | while | 22 | is | one | - | half | inch |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | - | 第三 | 的 | 这 | 高度 | 在下面 | 手臂 | 从 | - | 定位 | - | 尽管 | - | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 |

['ləʊər] ,

| lower | , |
|---|---|
| 降低 | , |

腋下高度的三分之一处，13 号位置对应 23 号位置，而 22 号位置则比 13 号位置低半英寸。

[ænd; ənd] [ 'staːtiŋ ] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [pɔɪnts] [kɜːrv] [ðə; ði][dɑːrts][æz; əz] [ʃoʊn] .

| and | starting | from | each | of | the | last | points | curve | the | darts | as | shown | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 开始 | 从 | 每个 | 的 | 这 | 最后的 | 积分 | 曲线 | 这 | 飞镖 | 作为 | 所示 | . |

从最后几个点开始，按图示弯曲飞镖。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [drɔːn] ['veri] ['pɔɪntɪd] [æt; ət][tɑːp] ,

| It | will | be | seen | that | they | are | drawn | very | pointed | at | top | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 是 | 已见 | 那 | 他们 | 是 | 绘制 | 非常 | 尖 | 在 | 顶部 | , |

可以看出，它们的顶部画得非常尖。

[ænd; ənd] [ðæt] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [weɪst] - [laɪn] [ðeɪ] [rʌn] [streɪt] [daʊn] [wɪˈðaʊt] ['eni] [sprɪŋ] ['biːɪŋ]

| and | that | below | the | waist | - | line | they | run | straight | down | without | any | spring | being |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那 | 以下 | 这 | 腰部 | - | 线 | 他们 | 跑步 | 直的 | 向下 | 没有 | 任何 | 春天 | 存在 |

['gɪv(ə)n] .

| given | . |
|---|---|
| 给定 | . |

腰线以下的部分笔直向下，没有任何弹性。

[frʌm; frəm][wʌn] [kɜːrv] [tuː; tə][θriː][ænd; ənd][fɔːr] ;

| From | 1 | curve | to | 3 | and | 4 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 1 | 曲线 | 到 | 3 | 和 | 4 | ; |

从 1 号曲线到 3 号和 4 号曲线；

[bʌt; bət] [bɪˈtwiːn] [θriː][ænd; ənd][fɔːr][ˌaɪ ˈtiː] [rʌnz] [ə; eɪ]['traɪf(ə)l] [əˈbʌv] [weɪst] - [laɪn] ,

| but | between | 3 | and | 4 | it | runs | a | trifle | above | waist | - | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 之间 | 3 | 和 | 4 | 它 | 跑步 | 一个 | 琐事 | 多于 | 腰部 | - | 线 | , |

但3点到4点之间，它就略高于腰线了。

[ænd; ənd] [ðen] [frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə] - [ɑːn]['loʊər] [laɪn] .

| and | then | from | 4 | to | 12 | on | lower | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 从 | 4 | 到 | - | 在 | 降低 | 线 | . |

然后是下一行从 4 到 12。

[pɔɪnt] - [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['loʊər][ðæn; ðən][ðə; ðɪ][laɪn] , [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][rests][ɑːn][laɪn] ,

| Point | 10 | is | a | little | lower | than | the | line | , | while | it | rests | on | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | - | 是 | 一个 | 小的 | 降低 | 比 | 这 | 线 | , | 尽管 | 它 | 休息 | 在 | 线 | , |

第 10 点略低于直线，但它与直线重合。

[frʌm; frəm][naɪn][tuː; tə][tiː] .

| from | 9 | to | T | . |
|---|---|---|---|---|
| 从 | 9 | 到 | T | . |

从 9 到 T。

[ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ðɪ][dræft][baɪ] ['meʒər] , [ænd; ənd][wiː; wɪ][hæv; həv]['oʊnli][tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][ðæt] [ðɪs] ,

| This | finishes | the | draft | by | measure | , | and | we | have | only | to | add | that | this | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 完成 | 这 | 草稿 | 经过 | 措施 | , | 和 | 我们 | 有 | 仅有的 | 到 | 添加 | 那 | 这 | , |

至此，按措施起草完毕，我们只需补充一点：

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ðɪ] [prɪ'siːdɪŋ] , [rɪ'kwaɪrz] [ðə; ðɪ] ['ædɪŋ] [ʌv; əv] [siːmz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [mə'tɪrɪəl]

| as | well | as | the | preceding | , | requires | the | adding | of | seams | according | to | material |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 出色地 | 作为 | 这 | 前 | , | 需要 | 这 | 添加 | 的 | 接缝 | 根据 | 到 | 材料 |

[juːst] . [ - ]

| used | . | [ | 13 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 用过的 | . | [ | - | ] |

除了上述要求外，还需要根据所用材料添加接缝。[13]

[fɪg] .

| FIG | . |
|---|---|
| 如图 | . |

如图。

[faɪv] . [lɑːrdʒ] [saɪz] [weɪst] .

| 5 | . | LARGE | SIZE | WAIST | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | . | 大的 | 尺寸 | 腰部 | . |

5. 大号腰围。

[ɪn]['juːzɪŋ] [ðɪs] [baɪ] ['meʒər] , [dræft][ɪn][ðə; ðɪ] [seɪm] [weɪ] [æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [ə'nʌðər] ['ɑːrtɪk(ə)l] ,

| In | using | this | by | measure | , | draft | in | the | same | way | as | explained | in | another | article | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 使用 | 这 | 经过 | 措施 | , | 草稿 | 在 | 这 | 相同的 | 方式 | 作为 | 解释 | 在 | 其他 | 文章 | , |

使用此方法时，请按照另一篇文章中解释的相同方式进行草稿处理。

[ðə; ðɪ] ['dɪfrəns] ['biːɪŋ] ['oʊnli] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['meʒər] [wɪl] [biː; bi]['lɑːrdʒər] .

| the | difference | being | only | that | the | measure | will | be | larger | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 不同之处 | 存在 | 仅有的 | 那 | 这 | 措施 | 将要 | 是 | 更大的 | . |

区别仅在于，这个量会更大。

[wiː; wɪ] [wɪl] [ɪk'spleɪn] [ðɪs] [baɪ][ðə; ðɪ] [prə'pɔːrʃənət] ['meθəd] : [brest] , - [ɪntʃɪz] ; [weɪst] , 31½ ;

| We | will | explain | this | by | the | Proportionate | Method | : | Breast | , | 44 | inches | ; | waist | , | 31½ | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 将要 | 解释 | 这 | 经过 | 这 | 成比例的 | 方法 | : | 胸部 | , | - | 英寸 | ; | 腰部 | , | 31½ | ; |

我们将用比例法来解释这一点：胸围 44 英寸；腰围 31½ 英寸；

['dræftɪŋ] [saɪz] , 21⅝ , [ɔːr]['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ] [brest] - ['meʒər] [ʌv; əv] 43¼ [ɪntʃɪz] .

| drafting | size | , | 21⅝ | , | or | equal | to | a | breast | - | measure | of | 43¼ | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 起草 | 尺寸 | , | 21⅝ | , | 或者 | 平等的 | 到 | 一个 | 胸部 | - | 措施 | 的 | 43¼ | 英寸 | . |

制图尺寸为 21⅝ 英寸，或胸围为 43¼ 英寸。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ðɪs] [læst][saɪz][ʌv; əv] [brest] [ɪz] [juːst] ['oʊnli][fɔːr; fər][ðə; ðɪ]
**It** **should** **be** **understood** **that** **this** **last** **size** **of** **breast** **is** **used** **only** **for** **the**
它 应该 是 理解 那 这 最后的 尺寸 的 胸部 是 用过的 仅有的 为了 这
[haɪt] ,
**height** **,**
高度 ,

需要注意的是，最后一个胸部尺寸仅用于计算身高。

[waɪl] [ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [brest] - ['meʒər] [mʌst; məst]['ɔːlweɪz][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][wɪdθ; wɪtθ] .
**while** **the** **original** **breast** **-** **measure** **must** **always** **be** **used** **for** **the** **width** **.**
尽管 这 原来的 胸部 - 措施 必须 总是 是 用过的 为了 这 宽度 .

而胸围宽度必须始终使用原始胸围尺寸。

[fɜːrst] [drɔː] [laɪn][oʊ] - [siː] , [mɑːrk] [pɔɪnt] [oʊ] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ]
**First** **draw** **line** **O** **-** **C** **,** **mark** **point** **O** **,** **and** **draw** **a** **line** **at** **right** **angles** **with**
第一的 画 线 哦 - C , 标记 观点 哦 , 和 画 一个 线 在 正确的 角度 和
[oʊ] - [siː] ,
**O** **-** **C** **,**
哦 - C ,

首先画线段OC，标记点O，然后画一条与OC垂直的直线，

[tuː; tə][ə; eɪ] ; [frʌm; frəm][oʊ][goʊ] [daʊn] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [tuː; tə] [pɔɪnt] ['sɛvən] , [ðə; ðɪ][tɑːp][ʌv; əv]
**to** **A** **;** **from** **O** **go** **down** **three** **-** **fourths** **inch** **to** **point** **7** **,** **the** **top** **of**
到 一个 ; 从 哦 去 向下 三 - 第四部分 英寸 到 观点 7 , 这 顶部 的
[bæk] .
**back** **.**
后退 .

从 O 点向下走四分之三英寸到 7 点，即背部顶部。

[frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə][siː][ɪz][ðə; ðɪ][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [weɪst] , 15½ [ɔːr] - [ɪntʃɪz] .
**From** **7** **to** **C** **is** **the** **length** **of** **the** **waist** **,** **15½** **or** **16** **inches** **.**
从 7 到 C 是 这 长度 的 这 腰部 , 15½ 或者 - 英寸 .

到 C 代表腰围，15½ 或 16 英寸。

[fɪg] . [faɪv] .
**Fig** **.** **5** **.**
如图 . 5 .

图5。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [weɪst] [goʊ][ɪn] 1½ [ɪntʃ] [frʌm; frəm][siː] ;
**At** **the** **waist** **go** **in** **1½** **inch** **from** **C** **;**
在 这 腰部 去 在 1½ 英寸 从 C ;

腰部从 C 点向内收 1½ 英寸；

[drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə] 1½ [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['sentər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bæk] .
**draw** **a** **straight** **line** **from** **7** **to** **1½** **for** **the** **centre** **of** **the** **back** **.**
画 一个 直的 线 从 7 到 1½ 为了 这 中心 的 这 后退 .

从7点到1½点画一条直线，作为背部的中心线。

[frʌm; frəm][oʊ][goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [pɔɪnt] [biː] , [wʌn] - ['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['dræftɪŋ] [saɪz] , [wɪtʃ] [ɪz] ,
**From** **O** **go** **down** **to** **point** **B** **,** **one** **-** **quarter** **of** **the** **drafting** **size** **,** **which** **is** **,**
从 哦 去 向下 到 观点 B , 一 - 四分之一 的 这 起草 尺寸 , 哪个 是 ,

从 O 点向下走到 B 点，即绘图尺寸的四分之一，也就是

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , 10⅝ [ɪntʃɪz] ; [ðɪs] [ɪz][wʌn] - ['kwɔːrtər][ʌv; əv] 43⅛ ,
**in** **this** **case** **,** **10⅝** **inches** **;** **this** **is** **one** **-** **quarter** **of** **43⅛** **,**
在 这 案件 , 10⅝ 英寸 ; 这 是 一 - 四分之一 的 43⅛ ,

在这种情况下，是 10⅝ 英寸；这是 43⅛ 英寸的四分之一。

[æz; əz][ɑːn][lɑːrdʒ]['saɪzɪz][ðə; ðɪ][leŋkθ; leŋθ][ɪz] [rɪ'djʊst] [ɪn][ðə; ðɪ] [ 'ʃəuldəz ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['dræftɪŋ] [saɪz] .
**as** **on** **large** **sizes** **the** **length** **is** **reduced** **in** **the** **shoulders** **to** **the** **drafting** **size** **.**
作为 在 大的 尺寸 这 长度 是 减少 在 这 肩膀 到 这 起草 尺寸 .

大号服装的肩部长度会缩短至制版尺寸。

[naʊ] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][biː][tuː; tə][eɪtʃ] , [ænd; ənd][wʌn][frʌm; frəm][siː][tuː; tə][dʒeɪ] .

| Now | draw | a | line | from | B | to | H | , | and | one | from | C | to | J | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 画 | 一个 | 线 | 从 | B | 到 | H | , | 和 | 一 | 从 | C | 到 | J | . |

现在画一条从 B 到 H 的线，再画一条从 C 到 J 的线。

[pɔɪnt] [diː][ɪz][ɪn][ðə; ðiː]['sentər] [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][biː] ;

| Point | D | is | in | the | centre | between | O | and | B | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | D | 是 | 在 | 这 | 中心 | 之间 | 哦 | 和 | B | ; |

D 点位于 O 点和 B 点的中间;

[ðen] [frʌm; frəm][diː] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn]['oʊvər][tuː; tə][keɪ] .

| then | from | D | draw | a | line | over | to | K | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | D | 画 | 一个 | 线 | 超过 | 到 | K | . |

然后从D点画一条线到K点。

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][dʒiː][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] , ['iːkwəl][tuː; tə] 8⅛ [ɪntʃɪz] ,

| From | B | to | G | is | one | - | third | and | 1 | inch | , | equal | to | 8⅛ | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | G | 是 | 一 | - | 第三 | 和 | 1 | 英寸 | , | 平等的 | 到 | 8⅛ | 英寸 | , |

从 B 点到 G 点的距离是三分之一英寸零一英寸，等于 8⅛ 英寸。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][dʒiː] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp] .

| and | from | G | draw | a | line | up | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | G | 画 | 一个 | 线 | 向上 | . |

从G点向上画一条线。

[frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə][iː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] , ['iːkwəl][tuː; tə] 5¼ [ɪntʃɪz] ; [hɪr] ['ɔːlsoʊ] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp] .

| From | G | to | E | is | one | - | fourth | , | equal | to | 5¼ | inches | ; | here | also | draw | a | line | up | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | G | 到 | E | 是 | 一 | - | 第四 | , | 平等的 | 到 | 5¼ | 英寸 | ; | 这里 | 还 | 画 | 一个 | 线 | 向上 | . |

从 G 到 E 是四分之一，等于 5¼ 英寸；在这里也画一条线。

[frʌm; frəm][en] , [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [laɪn] , [tuː; tə][eɪtʃ] , [pleɪs] [wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊl] [brest] -

| From | N | , | on | the | back | line | , | to | H | , | place | one | - | half | of | the | full | breast | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | N | , | 在 | 这 | 后退 | 线 | , | 到 | H | , | 地方 | 一 | - | 一半 | 的 | 这 | 满的 | 胸部 | - |

['meʒər] , [wɪtʃ] [ɪz] [ - ]

| measure | , | which | is | [ | 14 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | , | 哪个 | 是 | [ | - | ] |

从后背线上的 N 点到 H 点，放置胸围尺寸的一半，即[14]

- [ɪntʃɪz] ; [ænd; ənd][æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] ,

| 22 | inches | ; | and | at | this | point | draw | a | line | up | and | down | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 英寸 | ; | 和 | 在 | 这 | 观点 | 画 | 一个 | 线 | 向上 | 和 | 向下 | , |

22英寸；然后在此处画一条上下线，

[ðʌs] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪn][ə; eɪ] - [dʒeɪ] .

| thus | making | the | front | line | A | - | J | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因此 | 制作 | 这 | 正面 | 线 | 一个 | - | J | . |

因此，AJ成为了前线球员。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][sɪks][ɪz][wʌn] - [eɪtθ] [ʌv; əv] [brest] , 2⅝ [ɪntʃɪz] .

| From | O | to | 6 | is | one | - | eighth | of | breast | , | 2⅝ | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | 6 | 是 | 一 | - | 第八 | 的 | 胸部 | , | 2⅝ | 英寸 | . |

从 O 到 6 是胸围的八分之一，即 2⅝ 英寸。

[frʌm; frəm]['sɛvən] [kɜːrv] [tuː; tə][sɪks] , [fɔːr; fər][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] , [æt; ət] [nek] ;

| From | 7 | curve | to | 6 | , | for | the | top | of | back | , | at | neck | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 7 | 曲线 | 到 | 6 | , | 为了 | 这 | 顶部 | 的 | 后退 | , | 在 | 脖子 | ; |

从 7 号曲线到 6 号曲线，位于背部顶部，颈部;

[frʌm; frəm][keɪ][tuː; tə][sɪks] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] , [ænd; ənd][æt; ət][sɪks][bɪ'gɪn][tuː; tə] [kɜːrv] [ðə; ði][laɪn][fɔːr; fər]
**from** **K** **to** **6** **draw** **a** **line** **,** **and** **at** **6** **begin** **to** **curve** **the** **line** **for**
从 K 到 6 画 一个 线 , 和 在 6 开始 到 曲线 这 线 为了
['ʃoʊldər] ,
**shoulder** **,**
肩膀 ,

从K到6画一条线，在6点开始将线弯曲成肩部曲线。

['reɪzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [keɪ][tuː; tə][eɪt] .
**raising** **it** **one** **-** **half** **inch** **above** **K** **to** **8** **.**
提高 它 一 - 一半 英寸 多于 K 到 8 .

将其提高到比 K 高半英寸，即 8。

['ɔːlsoʊ] [kə'mens] [tuː; tə] [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm][eɪt] , ['goʊɪŋ][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn][wʌn] -
**Also** **commence** **to** **curve** **the** **arm** **-** **hole** **from** **8** **,** **going** **inside** **of** **line** **one** **-**
还 开始 到 曲线 这 手臂 - 洞 从 8 , 去 里面 的 线 一 -
[eɪtθ] [ɪntʃ] [æt; ət] - ,
**eighth** **inch** **at** **16** **,**
第八 英寸 在 - ,

此外，从第 8 点开始弯曲袖窿，在 16 点处向内弯曲 1/8 英寸。

[ænd; ənd] [ðens] [pæst] - [ænd; ənd][fɔːr][tuː; tə][iː] .
**and** **thence** **past** **15** **and** **4** **to** **E** **.**
和 因此 过去的 - 和 4 到 E .

然后经过 15 和 4 向东。

[ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [keɪ][ænd; ənd][dʒiː][ɪz] [pɔɪnt] - .
**Midway** **between** **K** **and** **G** **is** **point** **16** **.**
中途 之间 K 和 G 是 观点 - .

K 点和 G 点的中点是 16 点。

[stɑːrt][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [siːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm] - , [pæst] - [tuː; tə][wʌn] ;
**Start** **to** **make** **the** **seam** **for** **the** **back** **from** **16** **,** **past** **17** **to** **1** **;**
开始 到 制作 这 接缝 为了 这 后退 从 - , 过去的 - 到 1 ;

从第 16 行开始缝合后片，经过第 17 行到第 1 行；

[ðə; ði][læst] [pɔɪnt] [ɪz] 1½ [ɪntʃ] [frʌm; frəm] 1½ . [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪrd] [tuː; tə] [prə'duːs] [ə; eɪ] ['næroʊ]
**the** **last** **point** **is** **1½** **inch** **from** **1½** **.** **When** **it** **is** **desired** **to** **produce** **a** **narrow**
这 最后的 观点 是 1½ 英寸 从 1½ . 什么时候 它 是 想要的 到 生产 一个 狭窄的
['ʃoʊldər] ,
**shoulder** **,**
肩膀 ,

最后一个点距离1½英寸。当需要做出窄肩时，

[reɪz] [ðə; ði] [siːm] [ə'bʌv] [eɪt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [bæk] [frʌm; frəm][eɪt] ['fʊli] [wʌn] [ɪntʃ] ,
**raise** **the** **seam** **above** **8** **one** **-** **half** **inch** **,** **and** **back** **from** **8** **fully** **1** **inch** **,**
增加 这 接缝 多于 8 一 - 一半 英寸 , 和 后退 从 8 完全 1 英寸 ,

将缝份向上提起 8.5 英寸，再从 8 英寸处向下提起 1 英寸。

[ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
**and** **draw** **the** **arm** **-** **hole** **from** **18** **to** **16** **.**
和 画 这 手臂 - 洞 从 - 到 - .

将袖窿从 18 画到 16。

[tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði][fɜːrst][saɪd] - ['bɑːdi] , [pleɪs] [wʌn] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə][ˌtuː'tuː] ,
**To** **draw** **the** **first** **side** **-** **body** **,** **place** **1** **inch** **from** **1** **to** **2** **,**
到 画 这 第一的 边 - 身体 , 地方 1 英寸 从 1 到 2 ,

绘制第一个侧身时，从 1 到 2 之间放置 1 英寸，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ; [ðens] ['seprət] [ænd; ənd] [kɜːrv] ['naɪsli] [tuː; tə]

| and | curve | the | line | from | 16 | to | 17 | ; | thence | separate | and | curve | nicely | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 这 | 线 | 从 | - | 到 | - | ; | 因此 | 分离 | 和 | 曲线 | 很好 | 到 |

[ˌtuːˈtuː] .

| 2 | . |
|---|---|
| 2 | . |

将线从 16 弯曲到 17；然后分开并优美地弯曲到 2。

[ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twiːn] [dʒiː][ænd; ənd][iː] , [mɑːrk][pɔɪnt][fɔːr] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [streɪt]

| In | the | centre | , | between | G | and | E | , | mark | point | 4 | , | and | draw | a | line | straight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | G | 和 | E | , | 标记 | 观点 | 4 | , | 和 | 画 | 一个 | 线 | 直的 |

[daʊn] ,

| down | , |
|---|---|
| 向下 | , |

在中心点，G点和E点之间，标记点4，并向下画一条直线。

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][faɪv] ; [ænd; ənd] , [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd][fɔːr] , [fɪks] [pɔɪnt] - .

| which | will | be | 5 | ; | and | , | in | the | middle | , | between | 17 | and | 4 | , | fix | point | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 将要 | 是 | 5 | ; | 和 | , | 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | - | 和 | 4 | , | 使固定 | 观点 | - | . |

这将为 5；并且在中间，在 17 和 4 之间，固定点 15。

['ɔːlsoʊ] [teɪk] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][tuː; tə][faɪv] , [ænd; ənd] [fɪks] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði]['sentər]

| Also | take | the | distance | from | 2 | to | 5 | , | and | fix | a | point | in | the | centre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 拿 | 这 | 距离 | 从 | 2 | 到 | 5 | , | 和 | 使固定 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 中心 |

,

| , |
|---|
| , |

测量点 2 到点 5 的距离，并在该距离中心确定一个点。

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][θriː] , [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə][θriː] ;

| which | will | be | 3 | , | and | then | draw | a | line | from | 15 | to | 3 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 将要 | 是 | 3 | , | 和 | 然后 | 画 | 一个 | 线 | 从 | - | 到 | 3 | ; |

即 3，然后从 15 到 3 画一条线；

[kɜːrv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [laɪnz] , [æz; əz] [ʃoʊn] .

| curve | a | little | on | each | side | of | these | two | lines | , | as | shown | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 一个 | 小的 | 在 | 每个 | 边 | 的 | 这些 | 二 | 线条 | , | 作为 | 所示 | . |

如图所示，在这两条线的两侧略微弯曲。

[ɪn] [prəˈdjʊsɪŋ] [ðə; ði] [frʌnt] , [biː; bi] ['veri] ['kerf(ə)l] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [æz; əz] [hɪr] ['gɪv(ə)n]

| In | producing | the | front | , | be | very | careful | to | follow | the | instructions | as | here | given |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 生产 | 这 | 正面 | , | 是 | 非常 | 小心 | 到 | 跟随 | 这 | 指示 | 作为 | 这里 | 给定 |

:

| : |
|---|
| : |

制作正面时，请务必仔细遵循以下说明：

[frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][ef][ɪz][wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , 3½ [ɪntʃɪz] ;

| From | A | to | F | is | one | - | sixth | of | the | breast | - | measure | , | 3½ | inches | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 一个 | 到 | F | 是 | 一 | - | 第六 | 的 | 这 | 胸部 | - | 措施 | , | 3½ | 英寸 | ; |

A 到 F 是胸围的六分之一，即 3½ 英寸；

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [əˈmaʊnt] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][aɪ] ; [naʊ] , [swiːp] [frʌm; frəm][ef][tuː; tə][aɪ] ,

| and | the | same | amount | from | A | to | I | ; | now | , | sweep | from | F | to | I | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 相同的 | 数量 | 从 | 一个 | 到 | 我 | ; | 现在 | , | 扫 | 从 | F | 到 | 我 | , |

从 A 到 I 的金额相同；现在，从 F 到 I 进行扫描，

['juːzɪŋ][ə; eɪ][æz; əz]['pɪvət] ; [frʌm; frəm][ef][tuː; tə][diː] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] , [ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði]

| using | A | as | pivot | ; | from | F | to | D | draw | a | straight | line | , | and | place | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 使用 | 一个 | 作为 | 枢 | ; | 从 | F | 到 | D | 画 | 一个 | 直的 | 线 | , | 和 | 地方 | 这 |

[seɪm] ['dɪstəns] ,

| same | distance | , |
|---|---|---|
| 相同的 | 距离 | , |

以A点为支点，从F点到D点画一条直线，并保持相同的距离。

[æz; əz][ɑːn][ðə; ði] [bæk] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə][eɪt] , [ɑːn][tuː; tə][ef][tuː; tə][naɪn] ,

| as | on | the | back | shoulder | from | 6 | to | 8 | , | on | to | F | to | 9 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 在 | 这 | 后退 | 肩膀 | 从 | 6 | 到 | 8 | , | 在 | 到 | F | 到 | 9 | , |

如后肩6至8处，再到F至9处，

[ænd; ənd] [ðen] [kɜːrv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'bʌv] [ðə; ði][laɪn][æt; ət] - ;

| and | then | curve | it | a | little | above | the | line | at | 20 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 曲线 | 它 | 一个 | 小的 | 多于 | 这 | 线 | 在 | - | ; |

然后将其略微弯曲到 20 线以上；

['fɪnɪʃ] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][baɪ] [ 'kəːviŋ ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] - ['daʊnwərdz] [pæst][iː] . [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]

| finish | the | arm | - | hole | by | curving | it | from | 19 | downwards | past | E | . | It | will | be |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结束 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 经过 | 弯曲 | 它 | 从 | - | 向下 | 过去的 | E | . | 它 | 将要 | 是 |

[siːn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [rʌnz] ['oʊvər][ænd; ənd][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][laɪn][iː] ,

| seen | that | it | runs | over | and | in | front | of | line | E | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 已见 | 那 | 它 | 跑步 | 超过 | 和 | 在 | 正面 | 的 | 线 | E | , |

将袖窿从第 19 点向下弯曲，越过 E 点，即可完成袖窿的制作。可以看到，袖窿会越过 E 点并位于其前方。

[ænd; ənd][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [brest] - [laɪn][æt; ət][fɔːr] .

| and | one | - | fourth | inch | below | breast | - | line | at | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | 胸部 | - | 线 | 在 | 4 | . |

4. 胸线以下四分之一英寸。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] , [kə'mens] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn][æt; ət][aɪ] ,

| For | the | front | edge | , | commence | one | - | fourth | inch | inside | of | straight | line | at | I | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 正面 | 边缘 | , | 开始 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 里面 | 的 | 直的 | 线 | 在 | 我 | , |

对于前缘，从 I 点直线内侧四分之一英寸处开始，

[ænd; ənd][goʊ]['grædʒuəli] [aʊt][tuː; tə][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [æt; ət][eɪtʃ] ,

| and | go | gradually | out | to | one | - | half | inch | at | H | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 去 | 逐步地 | 出去 | 到 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 在 | H | , |

并逐渐向外扩展至 H 处的半英寸，

[ænd; ənd][ɪn] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['tʌtʃɪz] [laɪn][æt; ət][dʒeɪ][ænd; ənd] - .

| and | in | again | until | it | touches | line | at | J | and | 14 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 再次 | 直到 | 它 | 触摸 | 线 | 在 | J | 和 | - | . |

然后再次进入，直到它与 J 和 14 处的线相交。

[naʊ] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [tuː; tə] [fɪks] [ðə; ði][dɑːrts] : ['meʒər] [frʌm; frəm] 1½ [tuː; tə][wʌn] - [ˌtuː'tuː] , [tuː; tə]

| Now | to | manage | to | fix | the | darts | : | Measure | from | 1½ | to | 1 | - | 2 | , | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 到 | 管理 | 到 | 使固定 | 这 | 飞镖 | : | 措施 | 从 | 1½ | 到 | 1 | - | 2 | , | 到 |

[θriː] ,

| 3 | , |
|---|---|
| 3 | , |

现在来调整飞镖的位置：从 1½ 量到 1-2，再到 3，

[ænd; ənd][θriː][tuː; tə][dʒeɪ] ; [ðɪs] [wɪl] [gɪv] 19½ [ɪntʃɪz] .

| and | 3 | to | J | ; | this | will | give | 19½ | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 3 | 到 | J | ; | 这 | 将要 | 给 | 19½ | 英寸 | . |

3 到 J；这将得到 19½ 英寸。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] ['meʒər] [ɪz]['oʊnli] 15¾ , [wʌn] - [hæf][ʌv; əv] 31½ ,

| But | as | the | measure | is | only | 15¾ | , | one | - | half | of | 31½ | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 作为 | 这 | 措施 | 是 | 仅有的 | 15¾ | , | 一 | - | 一半 | 的 | 31½ | , |

但由于这个量只有 15¾，是 31½ 的一半，

[wiː; wi] [teɪk] [aʊt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] [wɪdθs; wɪtθs] [ɪn] [dɑːrts] .

| we | take | out | the | difference | between | these | two | widths | in | darts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 拿 | 出去 | 这 | 不同之处 | 之间 | 这些 | 二 | 宽度 | 在 | 飞镖 | . |

我们用飞镖来计算这两个宽度之间的差值。

[ðɪs] [ə'maʊnts] [tuː; tə] 2¾ [ɪntʃɪz] , [wɪtʃ] [wiː; wi] [teɪk] [aʊt] [ɪn] [tuː] [dɑːrts] [ʌv; əv] 1⅞ [ɪntʃ] [iːtʃ] .

| This | amounts | to | 2¾ | inches | , | which | we | take | out | in | two | darts | of | 1⅞ | inch | each | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 金额 | 到 | 2¾ | 英寸 | , | 哪个 | 我们 | 拿 | 出去 | 在 | 二 | 飞镖 | 的 | 1⅞ | 英寸 | 每个 | . |

这相当于 2¾ 英寸，我们用两支 1⅞ 英寸的飞镖将其取出。

[fɜːrst] [faɪnd] [ðə; ði] ['sentər] [bɪ'twiːn] [eɪtʃ] [ænd; ənd] [iː] , [wɪtʃ] ['fɪksɪz] [pɔɪnt] [ɑːr] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sentər]

| First | find | the | centre | between | H | and | E | , | which | fixes | point | R | ; | and | the | centre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | 寻找 | 这 | 中心 | 之间 | H | 和 | E | , | 哪个 | 修复 | 观点 | 拉 | ; | 和 | 这 | 中心 |

,

;

,

首先找到 H 和 E 的中点，由此确定点 R；然后找到中点，

['ɔːlsoʊ] , [bɪ'twiːn] [ɑːr] [ænd; ənd] [iː] , [wɪtʃ] ['gɪvz] [pɔɪnt] [piː] .

| also | , | between | R | and | E | , | which | gives | point | P | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | , | 之间 | 拉 | 和 | E | , | 哪个 | 给予 | 观点 | P | . |

此外，R 和 E 之间，即 P 点。

[ðɪs] [fɜːrst] [dɑːrt] [kə'mensiz] 2¼ [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [dʒeɪ] . [ðen] [pʊt] [ɪn] [wʌn] [dɑːrt] [ʌv; əv] 1⅞ ; [ɪntʃ] .

| This | first | dart | commences | 2¼ | inches | from | J | . | Then | put | in | one | dart | of | 1⅞ | ; | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 镖 | 开始 | 2¼ | 英寸 | 从 | J | . | 然后 | 放 | 在 | 一 | 镖 | 的 | 1⅞ | ; | 英寸 | . |

第一支飞镖从 J 点 2¼ 英寸处开始。然后插入一支 1⅞ 英寸的飞镖。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [dɑːrts] , [let] [ðə; ði] [speɪs] [biː; bi] [wʌn] [ɪntʃ] ,

| Between | the | darts | , | let | the | space | be | 1 | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 这 | 飞镖 | , | 让 | 这 | 空间 | 是 | 1 | 英寸 | , |

飞镖之间的间距为1英寸。

[ænd; ənd] [ðen] [pleɪs] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌðər] [dɑːrt] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] 1⅞ [ɪntʃ] ,

| and | then | place | the | width | of | the | other | dart | , | which | is | also | 1⅞ | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 地方 | 这 | 宽度 | 的 | 这 | 其他 | 镖 | , | 哪个 | 是 | 还 | 1⅞ | 英寸 | , |

然后放置另一个飞镖的宽度，也是 1⅞ 英寸，

[ænd; ənd] [fɪks] [ə; eɪ] ['sentər] [ɪn] [iːtʃ] [dɑːrt] .

| and | fix | a | centre | in | each | dart | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 使固定 | 一个 | 中心 | 在 | 每个 | 镖 | . |

并固定每个飞镖的中心点。

[frʌm; frəm] [ɑːr] [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [θruː] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] [dɑːrt] ,

| From | R | draw | a | line | through | the | centre | of | the | first | dart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 拉 | 画 | 一个 | 线 | 通过 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 第一的 | 镖 | , |

从 R 点出发，画一条穿过第一支飞镖中心的直线，

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [piː] [wʌn] [θruː] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] ;

| and | from | P | one | through | the | centre | of | the | second | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | P | 一 | 通过 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 第二 | ; |

从 P 点 1 穿过 P 点 2 的中心；

[ðen] [kɜːrv] [ðə; ði] [laɪnz] [ʌv; əv] [bəuθ] [dɑːrts] [laɪk] [ðoʊz] [ɑːn] [ðə; ði] ['daɪəgræm] .

| then | curve | the | lines | of | both | darts | like | those | on | the | diagram | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 曲线 | 这 | 线条 | 的 | 两个都 | 飞镖 | 喜欢 | 那些 | 在 | 这 | 图表 | . |

然后像图中那样弯曲两支飞镖的线条。

[ðə; ði] [dɑːrts] [ɑːr; ər] ['stɑːrtɪd] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ʌp] ['ʌndər] [ðə; ði] [ɑːrm] ,

| The | darts | are | started | two | - | thirds | of | the | distance | up | under | the | arm | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 飞镖 | 是 | 开始 | 二 | - | 三分之一 | 的 | 这 | 距离 | 向上 | 在下面 | 这 | 手臂 | , |

飞镖的起始位置在手臂下方三分之二的距离处。

[bʌt; bət][ðə; ði] [frʌnt] [wʌn][ɪz] [meɪd] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ['ʃɔːrtər] .

| but | the | front | one | is | made | one | - | half | inch | shorter | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 正面 | 一 | 是 | 制成 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 较短 | . |

但前面的那一个短了半英寸。

[frʌm; frəm][dʒeɪ][goʊ] [daʊn] 1½ [ɪntʃ] [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔːs] [tuː; tə] - .

| From | J | go | down | 1½ | inch | and | draw | a | line | across | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | J | 去 | 向下 | 1½ | 英寸 | 和 | 画 | 一个 | 线 | 穿过 | 到 | - | . |

从 J 点向下 1½ 英寸，画一条线到 10。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪst] [ɪz] [streɪt] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .

| The | bottom | of | the | waist | is | straight | from | 14 | to | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 底部 | 的 | 这 | 腰部 | 是 | 直的 | 从 | - | 到 | - | . |

腰部下摆从 14 到 13 是直线。

[æt; ət] - [bɪ'gɪn] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [ænd; ənd] [drɔː] [tuː; tə][ðə; ði][laɪn][æt; ət] - .

| At | 12 | begin | one | - | fourth | inch | below | and | draw | to | the | line | at | 11 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 开始 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | 和 | 画 | 到 | 这 | 线 | 在 | - | . |

从 12 点开始，向下画四分之一英寸，画到 11 点的线。

[frʌm; frəm] - , ['ɔːlsoʊ][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] , [drɔː] [ə; eɪ] [kɜːrvd] [laɪn][tuː; tə][faɪv] , ['reɪzɪŋ] [tuː; tə] [θriː] ,

| From | 10 | , | also | one | - | fourth | inch | below | , | draw | a | curved | line | to | 5 | , | raising | to | 3 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | , | 还 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | , | 画 | 一个 | 弯曲 | 线 | 到 | 5 | , | 提高 | 到 | 3 | , |

从 10 点向下四分之一英寸处，画一条曲线到 5 点，再向上延伸到 3 点。

[ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə][ˌtuː'tuː] .

| and | back | to | 2 | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 后退 | 到 | 2 | . |

回到第 2 点。

[wen] [ðə; ði] [bæk] [hæz; həz] [bɪn] ['nærəud] [ɑːn][ðə; ði] [ 'ʃəuldəz ] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] ['nesəseri] , ['ɔːlsoʊ]

| When | the | back | has | been | narrowed | on | the | shoulders | it | becomes | necessary | , | also | , | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 这 | 后退 | 有 | 到过 | 范围缩小 | 在 | 这 | 肩膀 | 它 | 变成 | 必要的 | , | 还 | , | , |

当背部在肩部变窄时，也需要这样做。

[tuː; tə][kən'fɔːrm][ðə; ði] [frʌnt] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ; [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [reɪzd] [ə'bʌv] [eɪt][tuː; tə] - [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ,

| to | conform | the | front | to | it | ; | as | we | have | raised | above | 8 | to | 18 | one | - | half | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 符合 | 这 | 正面 | 到 | 它 | ; | 作为 | 我们 | 有 | 提高 | 多于 | 8 | 到 | - | 一 | - | 一半 | 英寸 | , |

为了使正面与之相符；因为我们已经将高度提高了 8 到 18.5 英寸以上，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] [ - ]

| therefore | , | we | [ | 15 | ] |
|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | , | 我们 | [ | - | ] |

因此，我们[15]

[mʌst; məst] [rɪ'duːs] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [ðə; ði] [seɪm] [ə'maʊnt] [wiː; wi] ['ædɪd] ,

| must | reduce | the | shoulder | on | the | front | the | same | amount | we | added | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 必须 | 减少 | 这 | 肩膀 | 在 | 这 | 正面 | 这 | 相同的 | 数量 | 我们 | 额外 | , |

必须将前肩部分减去与我们增加的量相同的量，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - .

| and | it | will | bring | it | to | 19 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 将要 | 带来 | 它 | 到 | - | . |

这将使总数达到19。

[ðen] [ðə; ði] [weɪst] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
**Then** **the** **waist** **is** **finished** **.**
然后 这 腰部 是 完成的 .

腰部就完成了。

[let] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [biː; bi] ['steɪtɪd] [ðæt] [siːmz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['ædɪd] , [ɪk'sept] [ɪn] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd]
**Let** **it** **again** **be** **stated** **that** **seams** **must** **be** **added** **,** **except** **in** **the** **neck** **and**
让 它 再次 是 声明 那 接缝 必须 是 额外 , 除了 在 这 脖子 和
[ɑːrm] - [hoʊl] .
**arm** **-** **hole** **.**
手臂 - 洞 .

再次强调，除领口和袖窿外，其他部位都必须缝制接缝。

[fɪg] .
**FIG** **.**
如图 .

如图。

[sɪks] . [loʊ] [nek] [dres] [weɪst] .
**6** **.** **LOW** **NECK** **DRESS** **WAIST** **.**
6 . 低的 脖子 裙子 腰部 .

6. 低领连衣裙腰部。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ðɪs] [dræft] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ɔːl]
**It** **will** **be** **seen** **that** **the** **general** **arrangement** **of** **this** **draft** **is** **the** **same** **as** **all**
它 将要 是 已见 那 这 一般的 安排 的 这 草稿 是 这 相同的 作为 全部
[prə'duːst] [baɪ] [ðɪs] ['sɪstəm] .
**produced** **by** **this** **System** **.**
生产 经过 这 系统 .

可以看出，该草案的总体布局与本系统生成的所有草案的总体布局相同。

[ðə; ði] ['pɔɪntɪd] [bæskˌbɑːsk] - [laɪk] [ʃeɪp] [æt; ət] ['bɑːtəm] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [wət'evər] [leŋkθ; leŋθ] [dɪ'zaɪrd] ,
**The** **pointed** **basque** **-** **like** **shape** **at** **bottom** **is** **made** **to** **whatever** **length** **desired** **,**
这 尖 巴斯克 - 喜欢 形状 在 底部 是 制成 到 任何 长度 想要的 ,
['oʊnli] ,
**only** **,**
仅有的 ,

底部尖尖的巴斯克式形状可以根据需要制作成任何长度，仅此而已。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['noʊtɪst] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʃɔːrt] [ɑːn] [ðə; ði] [saɪd] [dʒʌst] ['oʊvər] [ðə; ði] [hɪps] .
**it** **will** **be** **noticed** **,** **they** **are** **made** **short** **on** **the** **side** **just** **over** **the** **hips** **.**
它 将要 是 注意到 , 他们 是 制成 短的 在 这 边 只是 超过 这 臀部 .

你会注意到，它们的侧边很短，刚好在臀部上方。

[fɪg] . [sɪks] .
**Fig** **.** **6** **.**
如图 . 6 .

图 6。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðiːz] [weists] [loʊ] [ɪn] [ðə; ði] [nek] ,
**In** **making** **these** **waists** **low** **in** **the** **neck** **,**
在 制作 这些 腰部 低的 在 这 脖子 ,

这些衣服的腰线设计得很低，领口也比较低。

[ðə; ði] [fɜːrst] [pɔɪnt] [tuː; tə] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [riːtʃ] [daʊn] ['loʊər] [ɑːn] [ðə; ði] [ 'ʃəuldəz ] ,
**the** **first** **point** **to** **be** **considered** **is** **that** **they** **reach** **down** **lower** **on** **the** **shoulders** **,**
这 第一的 观点 到 是 经过考虑的 是 那 他们 抵达 向下 降低 在 这 肩膀 ,

首先要考虑的是，它们的长度会垂到肩膀更低的位置。

[ænd; ənd] , ['ðerfɔːr] , [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][dræft][ðem; ðəm][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [miːt] [ðɪs]
**and** , **therefore** , **we** **have** **to** **draft** **them** **so** **as** **to** **meet** **this**
和 , 所以 , 我们 有 到 草稿 他们 所以 作为 到 见面 这
[rɪ'kwaɪərmənt] .
**requirement** .
要求 .

因此，我们必须按照这一要求来起草它们。

[frʌm; frəm][es] , [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ʃeɪpt] [dræft] , [wiː; wi][goʊ][aʊt][tuː; tə] - , [ɑːn][laɪn][diː] - - ,
**From** **S** , **the** **original** **shaped** **draft** , **we** **go** **out** **to** **10** , **on** **line** **D** - **10** ,
从 S , 这 原来的 形状 草稿 , 我们 去 出去 到 - , 在 线 D - - ,

从 S（原始形状草图）出发，我们向外延伸到 10，即 D-10 线，

[wʌn][tuː; tə] 1½ [ɪntʃ] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['loʊnɪs] [ʌv; əv]['oʊpənɪŋ] ;
**1** **to** **1½** **inch** , **according** **to** **the** **lowness** **of** **opening** ;
1 到 1½ 英寸 , 根据 到 这 低级 的 开幕 ;

根据开口高度，1 至 1½ 英寸；

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] ['ædɪd] [frʌm; frəm][kjuː][tuː; tə][ɑːr] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl] [drɑːftid] [frʌm; frəm]
**the** **same** **is** **added** **from** **Q** **to** **R** , **and** **the** **arm** - **hole** **drafted** **from**
这 相同的 是 额外 从 问 到 拉 , 和 这 手臂 - 洞 起草 从
[ðiːz] [tuː] [læst] [pɔɪnts] .
**these** **two** **last** **points** .
这些 二 最后的 积分 .

从 Q 到 R 也加上同样的长度，袖窿就是根据最后这两个点画出来的。

[naʊ] , [dɪ'saɪd] [haʊ] [loʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['oʊpən] , [ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði] [kɜːrvd] [laɪnz][frʌm; frəm]
**Now** , **decide** **how** **low** **it** **should** **be** **open** , **and** **draw** **the** **curved** **lines** **from**
现在 , 决定 如何 低的 它 应该 是 打开 , 和 画 这 弯曲 线条 从
[tiː][tuː; tə][kjuː] ,
**T** **to** **Q** ,
T 到 问 ,

现在，确定开口应该有多低，并从 T 点到 Q 点画出曲线。

[ænd; ənd] [ - ]
**and** **[** **16** **]**
和 [ - ]

和[16]

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][naɪn] .
**from** **B** **to** **9** .
从 B 到 9 .

从 B 到 9。

[ðə; ði][stræp][ɑːn] ['ʃoʊldər] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [wʌn][ɔːr][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [waɪd] .
**The** **strap** **on** **shoulder** **can** **be** **made** **1** **or** **2** **inches** **wide** .
这 带子 在 肩膀 能 是 制成 1 或者 2 英寸 宽的 .

肩带宽度可以做成 1 英寸或 2 英寸。

[ɪf] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [sliːv] [ɪz]['wɑːntɪd]['flæt(ə)n][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [ə'maʊnt] [æz; əz]
**If** **a** **short** **sleeve** **is** **wanted** **flatten** **the** **sleeve** - **head** **about** **the** **same** **amount** **as**
如果 一个 短的 袖子 是 通缉 压平 这 袖子 - 头 关于 这 相同的 数量 作为
[wʌz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃoʊldər] ['oʊvər][es][tuː; tə] - .
**was** **added** **to** **the** **shoulder** **over** **S** **to** **10** .
曾是 额外 到 这 肩膀 超过 S 到 - .

如果想要短袖，将袖山压平，压平的量与肩部在 S 到 10 号尺寸上增加的量大致相同。

[fɪg] .
**FIG** .
如图 .

如图。

['sɛvən] . [bæskˌbɑːsk] ['pætərn] .

| 7 | . | BASQUE | PATTERN | . |
|---|---|---|---|---|
| 7 | . | 巴斯克 | 图案 | . |

7. 巴斯克图案。

[ðɪs] ['fɪgjər] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['pɔɪntɪd] [bæskˌbɑːsk][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [prə'duːst] [baɪ]

| This | figure | represents | a | short | pointed | basque | as | it | can | be | produced | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数字 | 代表 | 一个 | 短的 | 尖 | 巴斯克 | 作为 | 它 | 能 | 是 | 生产 | 经过 |

[ðɪs] ['sɪstəm] — ['weðər] [baɪ][prə'pɔːrʃ(ə)n][ɔːr][baɪ] ['meʒər] .

| this | System | — | whether | by | proportion | or | by | measure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 系统 | — | 无论 | 经过 | 部分 | 或者 | 经过 | 措施 | . |

该图表示根据该系统可以制作的短尖头巴斯克帽——无论是按比例还是按尺寸。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɔːl'redi] ['fʊli] [ɪk'spleɪnd] [ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['ʌpər] ['pɔːʃənz]

| We | have | already | fully | explained | the | manner | of | producing | all | the | upper | portions |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 有 | 已经 | 完全 | 解释 | 这 | 方式 | 的 | 生产 | 全部 | 这 | 上 | 部分 |

[ʌv; əv][ðə; ði][dræft][ɪn] ['priːviəs] ['ɑːrtɪk(ə)lz] ,

| of | the | draft | in | previous | articles | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 草稿 | 在 | 以前的 | 文章 | , |

我们在之前的文章中已经充分解释了草稿上半部分的所有制作方法，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə][goʊ]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] [hɪr] [ə'gen] ,

| and | it | is | not | necessary | to | go | over | it | here | again | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 是 | 不是 | 必要的 | 到 | 去 | 超过 | 它 | 这里 | 再次 | , |

这里无需再赘述。

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['eni] ['ʌðər] [weɪst] .

| it | being | the | same | as | any | other | waist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 存在 | 这 | 相同的 | 作为 | 任何 | 其他 | 腰部 | . |

它和其他人的腰围一样。

[fɪg] . ['sɛvən] .

| Fig | . | 7 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | 7 | . |

图7。

[frʌm; frəm][ðə; ði][weɪst] [daʊn] [wiː; wi] [pleɪs] [wət'evər] [leŋkθ; leŋθ][ɪz]['wɑːntɪd][ɪn][ðə; ði] [bæk] [tuː; tə][get]

| From | the | waist | down | we | place | whatever | length | is | wanted | in | the | back | to | get |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 腰部 | 向下 | 我们 | 地方 | 任何 | 长度 | 是 | 通缉 | 在 | 这 | 后退 | 到 | 得到 |

[pɔɪnt] [dʒeɪ] [ - ]

| point | J | [ | 17 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 观点 | J | [ | - | ] |

从腰部以下，我们在后面放置所需的任何长度，以获得点 J[17]

[ɔːr][laɪn][biː] .

| or | line | B | . |
|---|---|---|---|
| 或者 | 线 | B | . |

或 B 线。

[frʌm; frəm][wʌn][ænd; ənd] 1½ [laɪnz][ɑːr; ər] [drɔːn] [daʊn] ,

| From | 1 | and | 1½ | lines | are | drawn | down | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 1 | 和 | 1½ | 线条 | 是 | 绘制 | 向下 | , |

从1点和1.5点向下画线，

[ænd; ənd] [wət'evər] [ɪz][pʊt][ɑːn][frʌm; frəm][es][tuː; tə] [bæk] [laɪn][mʌst; məst][biː; bi]['ɔːlsoʊ] ['ædɪd]

| and | whatever | is | put | on | from | S | to | back | line | must | be | also | added |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 任何 | 是 | 放 | 在 | 从 | S | 到 | 后退 | 线 | 必须 | 是 | 还 | 额外 |

[frʌm; frəm][laɪn][æt; ət] - [tuː; tə] - .

| from | line | at | 30 | to | 28 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 线 | 在 | - | 到 | - | . |

从 S 线到后线添加的任何东西，也必须从第 30 线到第 28 线添加。

[ɑːn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [bæskˌbɑːsk][ðə; ði] [bæk] [laɪn] [dʌz] [nɑːt] [tʌtʃ] [pɔɪnt] [dʒeɪ] , [ˌaɪ 'tiː] ['hævɪŋ] [les] [sprɪŋ] ,

| On | a | short | basque | the | back | line | does | not | touch | point | J | , | it | having | less | spring | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 短的 | 巴斯克 | 这 | 后退 | 线 | 做 | 不是 | 触碰 | 观点 | J | , | 它 | 拥有 | 较少的 | 春天 | , |

短款巴斯克衫的后线不接触J点，弹性较小。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] , [æt; ət][es] , [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən]

| and | therefore | the | width | of | back | , | at | S | , | is | only | a | little | more | than |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 所以 | 这 | 宽度 | 的 | 后退 | , | 在 | S | , | 是 | 仅有的 | 一个 | 小的 | 更多的 | 比 |

[æt; ət][ðə; ði] [weɪst] ,

| at | the | waist | , |
|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 腰部 | , |

因此，S 码的背部宽度只比腰部略宽一些。

[ɔːr][əˈbaʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [streɪt] [laɪnz] .

| or | about | one | - | half | inch | on | each | side | of | the | straight | lines | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 关于 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 在 | 每个 | 边 | 的 | 这 | 直的 | 线条 | . |

或者在直线两侧各留出约半英寸的距离。

[frʌm; frəm][dʒeɪ][tuː; tə] - [kɜːrv] [ʌp] , [tuː; tə] [teɪst] .

| From | J | to | 28 | curve | up | , | to | taste | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | J | 到 | - | 曲线 | 向上 | , | 到 | 品尝 | . |

从 J 到 28 向上弯曲，根据口味而定。

[ɪf] ['wɑːntɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪ] [kɜːrv] [æt; ət][saɪd] , ['oʊvər][ðə; ði][hɪps] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [riːtʃ] [əˈbʌv] - ;

| If | wanted | with | a | high | curve | at | side | , | over | the | hips | , | it | may | reach | above | 28 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 通缉 | 和 | 一个 | 高的 | 曲线 | 在 | 边 | , | 超过 | 这 | 臀部 | , | 它 | 可能 | 抵达 | 多于 | - | ; |

如果想要侧面和臀部曲线较高，长度可以超过 28 英寸；

[ænd; ənd] [wen] [dɪˈzaɪrd] [streɪt] [əˈraʊnd][ðə; ði]['bɑːtəm] [drɔː] [ˌaɪ 'tiː] [əˈlɔːŋ] ['bɑːtəm] [laɪn] , [ɔːr]

| and | when | desired | straight | around | the | bottom | draw | it | along | bottom | line | , | or |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 什么时候 | 想要的 | 直的 | 大约 | 这 | 底部 | 画 | 它 | 沿着 | 底部 | 线 | , | 或者 |

['sɪmələr][tuː; tə][ə; eɪ]['dʒækɪt] ,

| similar | to | a | jacket | , |
|---|---|---|---|---|
| 相似的 | 到 | 一个 | 夹克 | , |

如果需要，可以沿着底部边缘画一条直线，就像夹克衫那样。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn] ['ʌðər] ['fɪgjərz] .

| as | shown | on | other | Figures | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 在 | 其他 | 数据 | . |

如图所示。

[ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][æt; ət] ['bɑːtəm] [mʌst; məst][stɑːrt][æt; ət][es] , ['lev(ə)l][wɪð; wɪθ] - , ['raɪzɪŋ] [ʌp] [tɔːrdz]

| The | side | - | body | at | bottom | must | start | at | S | , | level | with | 28 | , | rising | up | towards |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | 在 | 底部 | 必须 | 开始 | 在 | S | , | 等级 | 和 | - | , | 上升 | 向上 | 向 |

[ɑːr] .

| R | . |
|---|---|
| 拉 | . |

底部的侧身必须从 S 开始，与 28 齐平，向上朝向 R。

[kjuː][ɪz]['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][ɑːr] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][oʊ] [drɔː] [ðə; ði][laɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['loʊər] .

| Q | is | even | with | R | , | and | from | it | to | O | draw | the | line | a | little | lower | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 问 | 是 | 甚至 | 和 | 拉 | , | 和 | 从 | 它 | 到 | 哦 | 画 | 这 | 线 | 一个 | 小的 | 降低 | . |

Q 与 R 重合，从 Q 到 O 画一条线，线稍微向下一些。

[pɔɪnt] [piː][ɪz]['ɔːlsoʊ]['lev(ə)l][wɪð; wɪθ][oʊ] ; [ðens] , ['fɔːrwərd] ,

| Point | P | is | also | level | with | O | ; | thence | , | forward | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | P | 是 | 还 | 等级 | 和 | 哦 | ; | 因此 | , | 向前 | , |

P点也与O点在同一水平线上；由此向前，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [drɔːn] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [frʌnt] [pɔɪnt] [ɪz] ['iːðər] ['lev(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bæk] [ɔːr][lɔːŋgər] ['pɔɪntɪd]

| it | is | drawn | so | that | the | front | point | is | either | level | with | the | back | or | longer | pointed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 绘制 | 所以 | 那 | 这 | 正面 | 观点 | 是 | 任何一个 | 等级 | 和 | 这 | 后退 | 或者 | 更长 | 尖 |

,

,

,

它的绘制方式是，前尖与后尖齐平或更长。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði] ['fɪgjər] , [wer] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [tuː] [ɪntʃɪz] ['loʊər] .

| as | shown | on | the | Figure | , | where | it | is | two | inches | lower | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 在 | 这 | 数字 | , | 在哪里 | 它 | 是 | 二 | 英寸 | 降低 | . |

如图所示，此处比图中所示低两英寸。

[ðə; ði][dɑːrts][ɑːr; ər] [pleɪst] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɑːn][ə; eɪ] [weɪst] .

| The | darts | are | placed | the | same | as | on | a | waist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 飞镖 | 是 | 放置 | 这 | 相同的 | 作为 | 在 | 一个 | 腰部 | . |

胸省的位置与腰部相同。

[bʌt; bət] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [weɪst] [laɪn] [ef] [ðeɪ] [kɜːrv] , [æz; əz] [ʃoʊn] .

| But | below | the | waist | line | F | they | curve | , | as | shown | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 以下 | 这 | 腰部 | 线 | F | 他们 | 曲线 | , | 作为 | 所示 | . |

但腰线 F 以下，它们会弯曲，如图所示。

[ðə; ði] [best] [wei] [tuː; tə] [prə'duːs] [ə; eɪ] [gʊd] [rɪˈzʌlt] [ɪz] [tuː; tə] [drɔː] [streɪt] [laɪnz] [daʊn] [frʌm; frəm] -

| The | best | way | to | produce | a | good | result | is | to | draw | straight | lines | down | from | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最好的 | 方式 | 到 | 生产 | 一个 | 好的 | 结果 | 是 | 到 | 画 | 直的 | 线条 | 向下 | 从 | - |

,

,

,

要想获得好的结果，最好的方法是从11点向下画直线。

- , - [ænd; ənd] - , ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm][ˌɪn'saɪd][ɔːr][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv] [ðiːz] [laɪnz] , [æz; əz] [ʃoʊn] .

| 12 | , | 13 | and | 14 | , | drawing | them | inside | or | outside | of | these | lines | , | as | shown | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | - | 和 | - | , | 绘画 | 他们 | 里面 | 或者 | 外部 | 的 | 这些 | 线条 | , | 作为 | 所示 | . |

如图所示，将 12、13 和 14 画在这些线的内侧或外侧。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ðʌs] [biː; bi] [siːn] [ðæt] - [kʌmz] ['nɪrli] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði]['sekənd][dɑːrt] ,

| It | will | thus | be | seen | that | 23 | comes | nearly | in | the | centre | of | the | second | dart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 因此 | 是 | 已见 | 那 | - | 来 | 几乎 | 在 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 第二 | 镖 | , |

由此可见，23 几乎落在了第二支飞镖的中心位置。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [mɔːr] [kɜːrv] [ɪz] [hɪr] ['niːdɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][hɪps] ,

| because | more | curve | is | here | needed | for | the | hips | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 更多的 | 曲线 | 是 | 这里 | 需要 | 为了 | 这 | 臀部 | , |

因为这里的臀部需要更大的弧度，

[waɪl] [ðə; ði] [speɪs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][dɑːrts][ɪz] [drɔːn] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪˈtwiːn] - [ænd; ənd]

| while | the | space | between | the | darts | is | drawn | so | that | the | distance | between | 24 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 空间 | 之间 | 这 | 飞镖 | 是 | 绘制 | 所以 | 那 | 这 | 距离 | 之间 | - | 和 |

- [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən][æt; ət] - [tuː; tə] - .

| 25 | is | only | a | little | more | than | at | 12 | to | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 是 | 仅有的 | 一个 | 小的 | 更多的 | 比 | 在 | - | 到 | - | . |

同时，飞镖之间的间距被画成 24 到 25 之间的距离只比 12 到 13 之间的距离略大一些。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [wen] [ðə; ði][dɑːrts][ɑːr; ər] [soʊn] [ʌp] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [ʃeɪp] ,

| In | this | way | , | when | the | darts | are | sewn | up | they | will | take | the | shape | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 方式 | , | 什么时候 | 这 | 飞镖 | 是 | 缝制的 | 向上 | 他们 | 将要 | 拿 | 这 | 形状 | , |

这样，缝合褶裥后，它们就会呈现出所需的形状。

[ɔːr][ðə; ði] [siːmz] [wɪl] [ʃeɪp] [ðəm'selvz] [laɪk][ðə; ði]['sentər] - [piːs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði][dɑːrts] .

| or | the | seams | will | shape | themselves | like | the | centre | - | piece | between | the | darts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 这 | 接缝 | 将要 | 形状 | 他们自己 | 喜欢 | 这 | 中心 | - | 片 | 之间 | 这 | 飞镖 | . |

或者，缝线会像褶裥之间的中心部分一样成形。

[wen] [dɪˈvaɪdɪŋ][ðə; ði][saɪd] - ['bɑ:di] , [frʌm; frəm] - [tu:; tə] - ,

| When | dividing | the | side | - | body | , | from | 18 | to | 19 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 分割 | 这 | 边 | - | 身体 | , | 从 | - | 到 | - | , |

将侧身分割时，从 18 到 19，

[dəˈrektli; daɪˈrektli][ˈʌndər][ðə; ði][ɑ:rm] [drɔ:] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] [ænd; ənd][let][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɑ:n]

| directly | under | the | arm | draw | a | straight | line | down | and | let | the | spring | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 直接地 | 在下面 | 这 | 手臂 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 向下 | 和 | 让 | 这 | 春天 | 在 |

[i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [laɪn][bi:; bi]['i:kwəl] ,

| each | side | of | this | line | be | equal | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每个 | 边 | 的 | 这 | 线 | 是 | 平等的 | , |

在手臂正下方画一条直线，并使这条线两侧的弹簧长度相等。

[æz; əz][pi:][ænd; ənd][oʊ] . ['ɔ:lsoʊ] [teɪk] [aʊt] [ə'baʊt][wʌn] - [fɔ:rθ] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði][weɪst] - [laɪn] [ə'lɔ:ŋ]

| as | P | and | O | . | Also | take | out | about | one | - | fourth | inch | above | the | waist | - | line | along |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | P | 和 | 哦 | . | 还 | 拿 | 出去 | 关于 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 多于 | 这 | 腰部 | - | 线 | 沿着 |

[ðə; ði][saɪd] - ['bɑ:di] [si:mz] ,

| the | side | - | body | seams | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | 接缝 | , |

如 P 和 O 所示。此外，沿侧身缝线在腰线以上约四分之一英寸处也需收紧。

[tu:; tə] [kɜ:rv] [ðem; ðəm] [mɔ:r] [tu:; tə][ðə; ði] [ʃeɪp] .

| to | curve | them | more | to | the | shape | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 曲线 | 他们 | 更多的 | 到 | 这 | 形状 | . |

使它们更贴合形状。

[frʌm; frəm] - [tu:; tə] - [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][ɪz]['ɔ:lsoʊ] [drɔ:n] ,

| From | 15 | to | 20 | a | straight | line | is | also | drawn | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 一个 | 直的 | 线 | 是 | 还 | 绘制 | , |

从15到20也画了一条直线，

[ænd; ənd][æn; ən]['i:kwəl][əˈmaʊnt][ɪz][pʊt] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [laɪn] , ['oʊvər][ðə; ði][hɪps] ,

| and | an | equal | amount | is | put | each | side | of | this | line | , | over | the | hips | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 平等的 | 数量 | 是 | 放 | 每个 | 边 | 的 | 这 | 线 | , | 超过 | 这 | 臀部 | , |

在臀部两侧，也就是这条线的两侧，涂抹等量的乳霜。

[tu:; tə][ɑ:r][ænd; ənd][oʊ] .

| to | R | and | O | . |
|---|---|---|---|---|
| 到 | 拉 | 和 | 哦 | . |

致 R 和 O。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['noʊtɪst] [ðæt] [pɔɪnt] - [ɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

| It | will | be | noticed | that | point | 18 | is | in | the | middle | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 是 | 注意到 | 那 | 观点 | - | 是 | 在 | 这 | 中间 | , |

会发现第18点位于中间位置，

[bɪˈtwi:n] [laɪn][i:][ænd; ənd][ðə; ði][laɪn][keɪ] , [ɔ:r] [pɔɪnt] [es][ɑ:n][fɪg] .

| between | line | E | and | the | line | K | , | or | point | S | on | Fig | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 线 | E | 和 | 这 | 线 | K | , | 或者 | 观点 | S | 在 | 如图 | . |

在直线 E 和直线 K 之间，或者在图中的点 S。

[fɔ:r] ; [ænd; ənd] [pɔɪnt] - [ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twi:n] - [ænd; ənd][laɪn][keɪ] ; [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði]

| 4 | ; | and | point | 15 | is | midway | between | 18 | and | line | K | ; | the | width | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | ; | 和 | 观点 | - | 是 | 中途 | 之间 | - | 和 | 线 | K | ; | 这 | 宽度 | 的 | 这 |

[saɪd] - ['bɑ:di] ,

| side | - | body | , |
|---|---|---|---|
| 边 | - | 身体 | , |

4；第 15 点位于第 18 点和 K 线的中点；侧身的宽度，

[æt; ət][ðə; ði] [weɪst] , [ɪz] [meɪd] ['waɪdər] ; [ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm] - [ɪz]['ɔ:lweɪz] [drɔ:n] [streɪt] [daʊn] ,

| at | the | waist | , | is | made | wider | ; | the | line | from | 18 | is | always | drawn | straight | down | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 腰部 | , | 是 | 制成 | 更广泛 | ; | 这 | 线 | 从 | - | 是 | 总是 | 绘制 | 直的 | 向下 | , |

腰部加宽；从18点开始的线始终垂直向下画。

[ðen] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [pɔɪnt] - [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] , [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] - ;

| then | divide | the | distance | from | point | 19 | and | 2 | , | the | centre | of | which | is | 20 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 划分 | 这 | 距离 | 从 | 观点 | - | 和 | 2 | , | 这 | 中心 | 的 | 哪个 | 是 | - | ; |

然后，将点 19 到点 2 的距离除以 20；

[ænd; ənd][frʌm; frəm] - [θruː] - [drɔː] [ðə; ði] ['ʌðər] [laɪn] . [ - ]

| and | from | 15 | through | 20 | draw | the | other | line | . | [ | 18 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | - | 通过 | - | 画 | 这 | 其他 | 线 | . | [ | - | ] |

从 15 到 20 画另一条线。[18]

[fɪg] . [eɪt] .

| FIG | . | 8 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | 8 | . |

图 8.

[ˌpɑːlə'neɪz] .

| POLONAISE | . |
|---|---|
| 波兰舞曲 | . |

波兰舞曲。

[ðɪs] [ɪz] [drɑːftid] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz][ðə; ði][wʌn]['gɪv(ə)n][ɪn][fɪg] . ['sɛvən] .

| This | is | drafted | in | the | same | manner | as | the | one | given | in | Fig | . | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 起草 | 在 | 这 | 相同的 | 方式 | 作为 | 这 | 一 | 给定 | 在 | 如图 | . | 7 | . |

这是按照图 7 中给出的方式绘制的。

[æz; əz] , [haʊ'evər] , [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['gɑːrmənt][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['dreɪpəri][mʌst; məst][biː; bi]

| As | , | however | , | this | is | a | long | garment | the | amount | of | drapery | must | be |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | , | 然而 | , | 这 | 是 | 一个 | 长的 | 服装 | 这 | 数量 | 的 | 布料 | 必须 | 是 |

[ɪn'kriːst] ;

| increased | ; |
|---|---|
| 增加 | ; |

但是，由于这是一件长款服装，因此必须增加垂坠感；

['ðerfɔːr] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [hɪp] [laɪn][diː][wiː; wi] [sprɪŋ] [aʊt] [tɪl] [æt; ət] ['bɑːtəm] , [pɔɪnt][ef] ,

| therefore | below | the | hip | line | D | we | spring | out | till | at | bottom | , | point | F | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 以下 | 这 | 时髦的 | 线 | D | 我们 | 春天 | 出去 | 直到 | 在 | 底部 | , | 观点 | F | , |

因此，在髋线 D 以下，我们向外弹跳，直到到达底部 F 点，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'maʊnts] [tuː; tə][wʌn] [ɪntʃ] .

| it | amounts | to | one | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 金额 | 到 | 一 | 英寸 | . |

相当于一英寸。

[æt; ət][fɔːr][ðer; ðər][ɪz][wʌn] [ɪntʃ] ['oʊvər][laɪn] ; [æt; ət][sɪks] , [ɑːn][saɪd] - ['bɑːdi] , [wʌn] [ɪntʃ] ;

| At | 4 | there | is | one | inch | over | line | ; | at | 6 | , | on | side | - | body | , | one | inch | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 4 | 那里 | 是 | 一 | 英寸 | 超过 | 线 | ; | 在 | 6 | , | 在 | 边 | - | 身体 | , | 一 | 英寸 | ; |

处比线长 1 英寸；6 处，在侧面，长 1 英寸；

[ðer; ðər] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm][fɔːr] [daʊn] , [θruː] [ðɪs] [ɪntʃ] ,

| there | draw | a | straight | line | from | 4 | down | , | through | this | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 | 4 | 向下 | , | 通过 | 这 | 英寸 | , |

从4英寸处向下画一条直线，穿过这一英寸，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] .

| and | curve | the | one | - | half | inch | over | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 这 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 超过 | 它 | . |

然后将半英寸弯曲覆盖在上面。

[ɑːn][ðə; ði][saɪd] , [frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə]['sɛvən] , [ɪz] 1½ [ɪntʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æt; ət] ['bɑːtəm] .

| On | the | side | , | from | 5 | to | 7 | , | is | 1½ | inches | , | the | same | at | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 边 | , | 从 | 5 | 到 | 7 | , | 是 | 1½ | 英寸 | , | 这 | 相同的 | 在 | 底部 | . |

侧面从 5 到 7 处为 1½ 英寸，底部也一样。

[fɪg] . [eɪt] . [ - ]
**Fig** . **8** . **[ 19 ]**
如图 . 8 . [ - ]

图 8.[19]

[wer] [θriː][ænd; ənd][eks] , [ʌv; əv] [fɔːr] - [pɑːrt] , [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd] [leɪ] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ɑːn][tɑːp][ʌv; əv]
**Where** **3** **and** **X** **,** **of** **fore** **-** **part** **,** **are** **located** **lay** **the** **side** **-** **body** **on** **top** **of**
在哪里 3 和 X , 的 前 - 部分 , 是 位于 躺 这 边 - 身体 在 顶部 的
[ˌaɪ 'tiː] ,
**it** **,**
它 ,

在前部3和X的位置，将侧体放置在其上方。

[wʌn] ['restɪŋ] [ɑːn][θriː] , [ænd; ənd] [pɔɪnt] [θriː] , [ʌv; əv][saɪd] - ['bɑːdi] , ['restɪŋ] [ɑːn][eks] ,
**1** **resting** **on** **3** **,** **and** **point** **3** **,** **of** **side** **-** **body** **,** **resting** **on** **X** **,**
1 休息 在 3 , 和 观点 3 , 的 边 - 身体 , 休息 在 X ,

1 靠在 3 上，侧身的点 3 靠在 X 上，

[ðen] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm][eks][tuː; tə] - , [baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [leɪz] ,
**then** **finish** **the** **line** **from** **X** **to** **14** **,** **by** **the** **way** **the** **side** **-** **body** **lays** **,**
然后 结束 这 线 从 X 到 - , 经过 这 方式 这 边 - 身体 躺下 ,

然后根据侧身的走向，完成从 X 到 14 的线条。

[ænd; ənd] [fɪks] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ]['ɔːlsoʊ][baɪ][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] .
**and** **fix** **the** **length** **also** **by** **the** **side** **-** **body** **.**
和 使固定 这 长度 还 经过 这 边 - 身体 .

并通过侧身来固定长度。

[pʊt][ɪn] [tuː] [dɑːrts] , ['letɪŋ] [ðem; ðəm][rʌn]['oʊnli][fɔːr] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [hɪp] [laɪn] .
**Put** **in** **two** **darts** **,** **letting** **them** **run** **only** **4** **inches** **below** **the** **hip** **line** **.**
放 在 二 飞镖 , 出租 他们 跑步 仅有的 4 英寸 以下 这 时髦的 线 .

插入两枚飞镖，让它们位于臀部下方 4 英寸处。

[fɪgz] .
**FIGS** **.**
菲格斯 .

图。

[naɪn][ænd; ənd] - .
**9** **AND** **10** **.**
9 和 - .

9 和 10。

[ðə; ði] [sliːv] .
**THE** **SLEEVE** **.**
这 袖子 .

袖子。

[fɪg] . [naɪn] .
**Fig** . **9** **.**
如图 . 9 .

图9。

[kə'mens] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [laɪnz][oʊ] - [iː][ænd; ənd][oʊ] - [ef] . [juːz][ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][saɪz][tuː; tə]
**Commence** **by** **drawing** **lines** **O** **-** **E** **and** **O** **-** **F** **.** **Use** **the** **arm** **-** **hole** **size** **to**
开始 经过 绘画 线条 哦 - E 和 哦 - F . 使用 这 手臂 - 洞 尺寸 到
[prə'duːs] [ðə; ði] [sliːv] ,
**produce** **the** **sleeve** **,**
生产 这 袖子 ,

首先画出直线 OE 和 OF。使用袖窿尺寸来制作袖子。

[ænd; ənd][goʊ] [daʊn] [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][biː][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [ðɪs] ;

| and | go | down | from | O | to | B | one | - | fourth | of | this | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 去 | 向下 | 从 | 哦 | 到 | B | 一 | - | 第四 | 的 | 这 | ; |

从 O 点到 B 点向下走四分之一；

[ə; eɪ][ɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][biː] . [drɔː] [laɪnz] [ə'krɔːs] .

| A | is | in | the | middle | between | O | and | B | . | Draw | lines | across | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 是 | 在 | 这 | 中间 | 之间 | 哦 | 和 | B | . | 画 | 线条 | 穿过 | . |

A 点位于 O 点和 B 点的中间。画线穿过 A 点。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][ef][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ɑːrm] - [hoʊl] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðer; ðər] [drɔː] [ə; eɪ]

| From | O | to | F | is | one | - | half | of | arm | - | hole | , | and | from | there | draw | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | F | 是 | 一 | - | 一半 | 的 | 手臂 | - | 洞 | , | 和 | 从 | 那里 | 画 | 一个 |

[laɪn] [daʊn] [tuː; tə][keɪ] .

| line | down | to | K | . |
|---|---|---|---|---|
| 线 | 向下 | 到 | K | . |

从 O 到 F 是袖窿的一半，从那里向下画一条线到 K。

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][ef] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][ænd; ənd] [hæv] [ˌaɪ 'tiː] , [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [pɔɪnt] [eɪtʃ] ;

| From | B | to | F | draw | a | straight | line | and | halve | it | , | which | will | be | point | H | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | F | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 和 | 一半 | 它 | , | 哪个 | 将要 | 是 | 观点 | H | ; |

从 B 点到 F 点画一条直线，然后将直线平分，所得结果即为 H 点；

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [læst]['ɔːlsoʊ] [drɔː] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [laɪn][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

| and | from | this | last | also | draw | a | short | line | at | right | angles | with | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 这 | 最后的 | 还 | 画 | 一个 | 短的 | 线 | 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 这 |

[daɪ'ægən(ə)l][laɪn][frʌm; frəm][eɪtʃ][tuː; tə][dʒeɪ] .

| diagonal | line | from | H | to | J | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 对角线 | 线 | 从 | H | 到 | J | . |

从最后一个点出发，再画一条与 H 到 J 的对角线垂直的短线。

['meʒər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][laɪn][biː] - [ef][ænd; ənd] [teɪk] [wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [pleɪs]

| Measure | the | length | of | line | B | - | F | and | take | one | - | third | of | it | and | place |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 这 | 长度 | 的 | 线 | B | - | F | 和 | 拿 | 一 | - | 第三 | 的 | 它 | 和 | 地方 |

[ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][eɪtʃ][tuː; tə][dʒeɪ] .

| it | from | H | to | J | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 从 | H | 到 | J | . |

测量线段 BF 的长度，取其三分之一，并将其放置在 H 到 J 之间。

[naʊ] , ['juːzɪŋ][dʒeɪ][æz; əz]['pɪvət] , [swiːp] [frʌm; frəm][laɪn][æt; ət][tɑːp] , [pɔɪnt][fɔːr] ,

| Now | , | using | J | as | pivot | , | sweep | from | line | at | top | , | point | 4 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 使用 | J | 作为 | 枢 | , | 扫 | 从 | 线 | 在 | 顶部 | , | 观点 | 4 | , |

现在，以 J 为支点，从顶部的线到点 4 进行扫描，

[ə'raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][ðə; ði] [bæk] ; [frʌm; frəm][biː] [kɜːrv] [laɪn][pæst][faɪv][tuː; tə] [ðɪs]

| around | to | the | front | and | the | back | ; | from | B | curve | line | past | 5 | to | this |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大约 | 到 | 这 | 正面 | 和 | 这 | 后退 | ; | 从 | B | 曲线 | 线 | 过去的 | 5 | 到 | 这 |

[swiːp] .

| sweep | . |
|---|---|
| 扫 | . |

绕到前面和后面；从 B 曲线经过 5 到这个弧线。

[wer] [ðə; ði] [swiːp] [krɔsiz] [laɪn][æt; ət][dʒiː] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [daʊn] [tuː; tə][keɪ] .

| Where | the | sweep | crosses | line | at | G | draw | a | line | down | to | K | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 这 | 扫 | 十字架 | 线 | 在 | G | 画 | 一个 | 线 | 向下 | 到 | K | . |

在扫掠线与 G 点相交处画一条线到 K 点。

[goʊ] [daʊn] [frʌm; frəm][biː][tuː; tə][siː] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,

| Go | down | from | B | to | C | three | - | fourths | of | an | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 向下 | 从 | B | 到 | C | 三 | - | 第四部分 | 的 | 一个 | 英寸 | , |

从 B 点到 C 点向下移动四分之三英寸，

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [hɪr] ['meʒər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ɑːrm][tuː; tə][iː] .

| and | from | here | measure | the | length | of | arm | to | E | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 这里 | 措施 | 这 | 长度 | 的 | 手臂 | 到 | E | . |

从这里测量到 E 的臂长。

[mɑːrk][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [biː][ænd; ənd][iː] , [wɪtʃ] ['gɪvz] [diː] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn]

| Mark | a | point | midway | between | B | and | E | , | which | gives | D | , | and | draw | a | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 标记 | 一个 | 观点 | 中途 | 之间 | B | 和 | E | , | 哪个 | 给予 | D | , | 和 | 画 | 一个 | 线 |

[ə'krɔːs] .

| across | . |
|---|---|
| 穿过 | . |

在 B 和 E 的中间点标记一个点，即 D 点，然后画一条线穿过该点。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['pærəlel] [laɪnz][æt; ət] [bæk] , [mɑːrk][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ef] .

| In | the | middle | , | between | the | two | parallel | lines | at | back | , | mark | a | point | f | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 这 | 二 | 平行线 | 线条 | 在 | 后退 | , | 标记 | 一个 | 观点 | f | . |

在中间，在后面的两条平行线之间，标记一个点 f。

[naʊ] [leɪ][ðə; ði] [skwer] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði] ['pætərn] [ðæt] [faɪv] [ɪntʃɪz] [wɪl] [tʌtʃ] [pɔɪnt]

| Now | lay | the | square | in | such | a | position | on | the | pattern | that | 5 | inches | will | touch | point |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 躺 | 这 | 正方形 | 在 | 这样的 | 一个 | 位置 | 在 | 这 | 图案 | 那 | 5 | 英寸 | 将要 | 触碰 | 观点 |

[iː][ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːŋ] [ɑːrm] [wɪl] [tʌtʃ] [ef] ,

| E | and | the | long | arm | will | touch | f | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | 和 | 这 | 长的 | 手臂 | 将要 | 触碰 | f | , |

现在将正方形放置在图案上，使 5 英寸处与 E 点接触，长边与 f 点接触。

[ðen] [drɔː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['bɑːtəm] , [frʌm; frəm][iː][tuː; tə][en] , [ænd; ənd][tuː; tə][ef] . [ - ]

| then | draw | along | the | bottom | , | from | E | to | N | , | and | to | f | . | [ | 20 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 画 | 沿着 | 这 | 底部 | , | 从 | E | 到 | N | , | 和 | 到 | f | . | [ | - | ] |

然后从 E 到 N，再到 f，沿着底部画线。[20]

[bɪ'gɪn][tuː; tə] [kɜːrv] [frʌm; frəm][siː] , [pæst][el][tuː; tə][ef] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [tuː; tə][en] .

| Begin | to | curve | from | C | , | past | L | to | f | , | and | curve | to | N | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 到 | 曲线 | 从 | C | , | 过去的 | L | 到 | f | , | 和 | 曲线 | 到 | N | . |

从 C 点开始弯曲，经过 L 点到达 f 点，然后弯曲到 N 点。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][diː] 1½ [ɪntʃ] [ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði] [frʌnt] - [siːm] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] .

| Go | in | from | D | 1½ | inch | and | draw | the | front | - | seam | of | the | sleeve | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 从 | D | 1½ | 英寸 | 和 | 画 | 这 | 正面 | - | 接缝 | 的 | 这 | 袖子 | . |

从 D 点向内 1½ 英寸，画出袖子的前缝。

[frʌm; frəm][eks] , [wer] [ðə; ði] [kɜːrv] [straɪks] [laɪn][biː] ,

| From | X | , | where | the | curve | strikes | line | B | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | X | , | 在哪里 | 这 | 曲线 | 罢工 | 线 | B | , |

从曲线与直线 B 相交的点 X 开始，

[bɪ'gɪn][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði]['ʌndər] - [sliːv] ['pærəlel][wɪð; wɪθ] ['ʌpər] [pɑːrt][sɪks][tuː; tə][wʌn] .

| begin | to | draw | the | under | - | sleeve | parallel | with | upper | part | 6 | to | 1 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 到 | 画 | 这 | 在下面 | - | 袖子 | 平行线 | 和 | 上 | 部分 | 6 | 到 | 1 | . |

开始绘制与上部平行的内袖，比例为 6:1。

['meʒər] [frʌm; frəm][biː][ə'raʊnd][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [tuː; tə][siː] , [ænd; ənd] [ə'plai] ['nʌmbər][ʌv; əv]

| Measure | from | B | around | the | sleeve | - | head | to | C | , | and | apply | number | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 从 | B | 大约 | 这 | 袖子 | - | 头 | 到 | C | , | 和 | 申请 | 数字 | 的 |

[ɪntʃɪz] [əb'teɪnd] [tuː; tə][eks] ,

| inches | obtained | to | X | , |
|---|---|---|---|---|
| 英寸 | 获得 | 到 | X | , |

从袖山 B 点绕袖山量到 C 点，并将所得英寸数代入 X 值。

[ænd; ənd] ['meʒər] [pæst][wʌn] [tɔːrdz] [θriː] , [ðə; ði] ['meʒər] [ʌv; əv][ɑːrm] - [hoʊl] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː]
**and** **measure** **past** **1** **towards** **3** **,** **the** **measure** **of** **arm** **-** **hole** **,** **and** **2**
和 措施 过去的 1 向 3 , 这 措施 的 手臂 - 洞 , 和 2
[ɪntʃɪz] [mɔːr] .
**inches** **more** **.**
英寸 更多的 .

从 1 量到 3，即袖窿的尺寸，再往后量 2 英寸。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʌpər] - [sliːv] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] [pleɪs] - [ɑːn][tuː; tə][eks][ænd; ənd] ['meʒər] -
**If** **the** **upper** **-** **sleeve** **measures** **11** **inches** **place** **11** **on** **to** **X** **and** **measure** **16**
如果 这 上 - 袖子 措施 - 英寸 地方 - 在 到 X 和 措施 -
[ɪntʃɪz] ,
**inches** **,**
英寸 ,

如果上袖长为 11 英寸，则将 11 放在 X 上，然后测量 16 英寸。

['ædɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [mɔːr] [tuː; tə][laɪn][æt; ət][θriː][fɔːr; fər][ə; eɪ] - - [sliːv] .
**adding** **2** **inches** **more** **to** **line** **at** **3** **for** **a** **16** **-** **sleeve** **.**
添加 2 英寸 更多的 到 线 在 3 为了 一个 - - 袖子 .

在袖长 3 英寸处再加 2 英寸，即可得到 16 英寸的袖子。

[wer'evər] [pɔɪnt] [θriː][ɪz]['loʊkeɪtɪd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [drɔː] [bæk] [ɑːrm] - [siːm] [tuː; tə] ['bɑːtəm] [baɪ] ['rʌnɪŋ]
**Wherever** **point** **3** **is** **located** **begin** **to** **draw** **back** **arm** **-** **seam** **to** **bottom** **by** **running**
无论 观点 3 是 位于 开始 到 画 后退 手臂 - 接缝 到 底部 经过 跑步
[streɪt] [daʊn] ,
**straight** **down** **,**
直的 向下 ,

无论第 3 点位于何处，都开始沿着袖缝向下直线拉回至下摆，

[ 'kəːviŋ ] [aʊt] [tuː; tə][ˌtuː'tuː] , [ɔːr][æz; əz] [mʌtʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn]['sɛvən][æz; əz][ef][ɪz][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv]
**curving** **out** **to** **2** **, or** **as** **much** **inside** **of** **line** **7** **as** **f** **is** **outside** **of**
弯曲 出去 到 2 , 或者 作为 很多 里面 的 线 7 作为 f 是 外部 的
[ˌaɪ 'tiː] .
**it** **.**
它 .

向外弯曲至 2，或者说，在第 7 行内部的距离与 f 在第 7 行外部的距离一样多。

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **10** **.**
如图 . - .

图 10。

[drɔː] [ðə; ði][laɪn][oʊ] - [dʒiː][ænd; ənd][oʊ] - [ef] . [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][siː][goʊ] [daʊn] [wʌn] - [θɜːrd] ,
**Draw** **the** **line** **O** **-** **G** **and** **O** **-** **F** **.** **From** **O** **to** **C** **go** **down** **one** **-** **third** **,**
画 这 线 哦 - G 和 哦 - F . 从 哦 到 C 去 向下 一 - 第三 ,

画出线段 OG 和 OF。从 O 点到 C 点向下走三分之一。

[les] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [drɔː] [laɪn]['oʊvər][tuː; tə][keɪ] . [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [siː]
**less** **one** **-** **half** **inch** **,** **and** **draw** **line** **over** **to** **K** **.** **In** **the** **middle** **,** **between** **C**
较少的 一 - 一半 英寸 , 和 画 线 超过 到 K . 在 这 中间 , 之间 C
[ænd; ənd][oʊ] ,
**and** **O** **,**
和 哦 ,

减去半英寸，然后画一条线到 K。在中间，C 和 O 之间，

[drɔː] ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][biː][tuː; tə][eɪtʃ] .
**draw** **also** **a** **line** **from** **B** **to** **H** **.**
画 还 一个 线 从 B 到 H .

从 B 到 H 画一条线。

[fɪg] . - .
**Fig . 10 .**
如图 . - .

图 10。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][dʒiː][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ɑːrm] - [hoʊl][saɪz] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm]
**From O to G is one - half of arm - hole size , and draw a line from**
从 哦 到 G 是 一 - 一半 的 手臂 - 洞 尺寸 , 和 画 一个 线 从
[dʒiː] ['daʊnwərdz] .
**G downwards .**
G 向下 .

从 O 到 G 是袖窿尺寸的一半，从 G 向下画一条线。

[frʌm; frəm][siː] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [kɜːrv] [ðə; ðɪ] [sliːv] - [tɑːp][pæst][aɪ][tuː; tə][eɪtʃ] ,
**From C begin to curve the sleeve - top past I to H ,**
从 C 开始 到 曲线 这 袖子 - 顶部 过去的 我 到 H ,

从 C 点开始，将袖口弯曲过 I 点到 H 点，

['tʌtʃɪŋ] [ðə; ðɪ][tɑːp][laɪn][æt; ət][aɪ] . [frʌm; frəm][el][tuː; tə][iː] [ə'plai] [ðə; ðɪ][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [sliːv] .
**touching the top line at I . From L to E apply the length of sleeve .**
接触 这 顶部 线 在 我 . 从 L 到 E 申请 这 长度 的 袖子 .

在 I 处与顶线相接。从 L 到 E 施加袖长。

[meɪk] [ef] 1¼ [ɪntʃɪz] ['loʊər] [daʊn] [ðæn; ðən][iː] .
**Make F 1¼ inches lower down than E .**
制作 F 1¼ 英寸 降低 向下 比 E .

将 F 点向下移动 1¼ 英寸，使其比 E 点低 1¼ 英寸。

[frʌm; frəm][iː][tuː; tə][en][ɪz][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv][faɪv] [ɪntʃɪz] .
**From E to N is an average of 5 inches .**
从 E 到 N 是 一个 平均的 的 5 英寸 .

从东到北平均为 5 英寸。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][eɪtʃ][pæst][keɪ][tuː; tə][em][ænd; ənd][en] ,
**Draw a line from H past K to M and N ,**
画 一个 线 从 H 过去的 K 到 M 和 N ,

从 H 点出发，经过 K 点到达 M 点和 N 点，画一条线。

[ 'kəːviŋ ] [ˌaɪ 'tiː][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][keɪ][ə'baʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ðɪ][laɪn]['oʊnli][ə; eɪ]['traɪf(ə)l]
**curving it inside of K about one - half inch and curve the line only a trifle**
弯曲 它 里面 的 K 关于 一 - 一半 英寸 和 曲线 这 线 仅有的 一个 琐事
[bɪ'loʊ] [ðə; ðɪ] ['elboʊ] .
**below the elbow .**
以下 这 弯头 .

将线弯曲到 K 的内侧约半英寸，并将线弯曲到肘部下方一点点。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][diː] 1½ [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ðɪ][ˌɪn'saɪd] [siːm] [frʌm; frəm][siː][tuː; tə][iː] .
**Go in from D 1½ inch , and draw the inside seam from C to E .**
去 在 从 D 1½ 英寸 , 和 画 这 里面 接缝 从 C 到 E .

从 D 点向内 1½ 英寸，画出从 C 点到 E 点的内缝。

[ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ðɪ] ['ʌpər] - [sliːv] .
**This finishes the upper - sleeve .**
这 完成 这 上 - 袖子 .

这样就完成了上袖的编织。

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['ʌndər] - [sliːv] [drɔː] [frʌm; frəm][siː] , [ 'kəːviŋ ] ['ʌndər] [streɪt] [laɪn][tuː; tə][el] ,
**For the under - sleeve draw from C , curving under straight line to L ,**
为了 这 在下面 - 袖子 画 从 C , 弯曲 在下面 直的 线 到 L ,

从 C 点开始，沿直线弯曲至 L 点，进行袖下拉伸。

[ðens] [tuː; tə][dʒeɪ] . [pɔɪnt][dʒeɪ][ɪz][wʌn] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][eɪtʃ] . [frʌm; frəm][dʒeɪ] [drɔː] [daʊn] [tuː; tə]

| thence | to | J | . | Point | J | is | 1 | inch | inside | of | H | . | From | J | draw | down | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因此 | 到 | J | . | 观点 | J | 是 | 1 | 英寸 | 里面 | 的 | H | . | 从 | J | 画 | 向下 | 到 |

[wɪ'ðɪn] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ʌv; əv][em][ænd; ənd][tuː; tə][en] .

| within | one | - | half | inch | of | M | and | to | N | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之内 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 的 | M | 和 | 到 | N | . |

然后到 J 点。J 点位于 H 点内侧 1 英寸处。从 J 点向下画到距离 M 点半英寸处，然后到 N 点。

[ðə; ði] [frʌnt] - [siːm] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['ʌpər] - [sliːv] [frʌm; frəm][siː][tuː; tə][iː][ænd; ənd][en] .

| The | front | - | seam | is | the | same | as | the | upper | - | sleeve | from | C | to | E | and | N | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | - | 接缝 | 是 | 这 | 相同的 | 作为 | 这 | 上 | - | 袖子 | 从 | C | 到 | E | 和 | N | . |

前缝线与袖子上部从 C 到 E 和 N 的缝线相同。

[ɪn] ['drɔːɪŋ] ['eni] [sliːv] [juːz][ðə; ði] ['meʒər] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl] ,

| In | drawing | any | sleeve | use | the | measure | of | the | arm | - | hole | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 绘画 | 任何 | 袖子 | 使用 | 这 | 措施 | 的 | 这 | 手臂 | - | 洞 | , |

绘制袖子时，要使用袖窿的尺寸。

[ænd; ənd] [ber] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ðɪs] ['mænər] [ʌv; əv] ['dræftɪŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [siːmz] [ɔːl'redi] [ɪn'kluːdɪd]

| and | bear | in | mind | that | this | manner | of | drafting | has | the | seams | already | included |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 熊 | 在 | 头脑 | 那 | 这 | 方式 | 的 | 起草 | 有 | 这 | 接缝 | 已经 | 包括 |

. [ - ]

| . | [ | 21 | ] |
|---|---|---|---|
| . | [ | - | ] |

请记住，这种制图方式已经包含了接缝。[21]

[fɪg] .

| FIG | . |
|---|---|
| 如图 | . |

如图。

- . [ skəːts ] .

| 11 | . | SKIRTS | . |
|---|---|---|---|
| - | . | 裙子 | . |

11. 裙子。

['kʌtɪŋ] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [dres] [skɜːrt] , [ʌv; əv] ['eni] [staɪl] [ænd; ənd][kaɪnd] ,

| Cutting | and | making | a | dress | skirt | , | of | any | style | and | kind | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 切割 | 和 | 制作 | 一个 | 裙子 | 裙子 | , | 的 | 任何 | 风格 | 和 | 种类 | , |

裁剪和制作任何款式和类型的连衣裙裙子

[ɪz] ['sʌmtaɪmz] [kən'sɪdərd] [ʌv; əv] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

| is | sometimes | considered | of | very | little | importance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 有时 | 经过考虑的 | 的 | 非常 | 小的 | 重要性 | . |

有时被认为无关紧要。

[baɪ] ['meni] ['dresmeɪkər] [ðə; ði][wɜːrk][ɪz] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] [ˌɪnɪk'spɪriənst] [hændz][ænd; ənd] [blɑːkt]

| By | many | dressmakers | the | work | is | entrusted | to | inexperienced | hands | and | blocked |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 许多 | 服装设计师 | 这 | 工作 | 是 | 受托 | 到 | 缺乏经验 | 双手 | 和 | 已屏蔽 |

[aʊt] [baɪ][ə; eɪ] ['pætərn] [wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt][fɪt][ðə; ði][fɔːrm] .

| out | by | a | pattern | which | will | not | fit | the | form | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出去 | 经过 | 一个 | 图案 | 哪个 | 将要 | 不是 | 合身 | 这 | 形式 | . |

许多裁缝将这项工作交给缺乏经验的人，并使用不合身的版型进行裁剪。

['meni] [faɪn] ['kɑːstuːmz] [læk] [staɪl] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [ skəːts ][fɔːr; fər][ðə; ði]

| Many | fine | costumes | lack | style | because | the | laws | of | cutting | skirts | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 美好的 | 服装 | 缺少 | 风格 | 因为 | 这 | 法律 | 的 | 切割 | 裙子 | 为了 | 这 |

['dɪfrənt] ['fɪgjərz] [hæv; həv][nɑːt] [bɪn] [əb'zɜːrvd] .

| different | figures | have | not | been | observed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 不同的 | 数据 | 有 | 不是 | 到过 | 观察到 | . |

许多精美的服装缺乏风格，是因为没有遵守根据不同身材裁剪裙子的规律。

[ðə; ði] ['fæʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði]['prez(ə)nt] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm][pæst] ,

| The | fashion | for | the | present | , | and | for | some | time | past | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 时尚 | 为了 | 这 | 展示 | , | 和 | 为了 | 一些 | 时间 | 过去的 | , |

现在的时尚，以及过去一段时间的时尚，

[rɪ'kwaɪrz] [ðə; ði][skɜːrt][tuː; tə][biː; bi] ['fɪtɪd] [wɪð; wɪθ][æz; əz] [mʌtʃ] [ker] [æz; əz]['eni] ['ʌðər] [pɑːrt][ʌv; əv]

| requires | the | skirt | to | be | fitted | with | as | much | care | as | any | other | part | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 需要 | 这 | 裙子 | 到 | 是 | 适配 | 和 | 作为 | 很多 | 关心 | 作为 | 任何 | 其他 | 部分 | 的 |

[ðə; ði] [dres] .

| the | dress | . |
|---|---|---|
| 这 | 裙子 | . |

要求裙子的裁剪和缝制要像服装的其他部分一样细致周到。

[ɔːl] ['fʊlnəs] [mʌst; məst][biː; bi][soʊ] [ə'reɪndʒd] [æz; əz][tuː; tə][fɔːl]['ɪntuː][ðə; ði] [bæk] [brɛdθs] [ʌv; əv][ðə; ði]

| All | fullness | must | be | so | arranged | as | to | fall | into | the | back | breadths | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 饱腹感 | 必须 | 是 | 所以 | 安排 | 作为 | 到 | 落下 | 进入 | 这 | 后退 | 宽度 | 的 | 这 |

[treɪn] .

| train | . |
|---|---|
| 火车 | . |

所有货物都必须妥善安排，以便落入列车的后部空间。

[ðə; ði]['sloʊpɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːtəm] [mʌst; məst][biː; bi] [prə'pɔːrʃənət] ,

| The | sloping | of | the | bottom | must | be | proportionate | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 倾斜的 | 的 | 这 | 底部 | 必须 | 是 | 成比例的 | , |

底部的倾斜角度必须成比例。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [streɪt] ['iːv(ə)n] [ɪ'fekt] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪdz] [ænd; ənd]

| so | as | to | give | a | straight | even | effect | across | the | front | and | sides | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 作为 | 到 | 给 | 一个 | 直的 | 甚至 | 影响 | 穿过 | 这 | 正面 | 和 | 侧面 | 和 |

[ə'laʊ] [ðə; ði] [treɪn] [tuː; tə] ['sʌd(ə)nli] [sprɪŋ] [aʊt] [æt; ət][ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [wɪdθs; wɪtθs]

| allow | the | train | to | suddenly | spring | out | at | the | lower | part | of | the | back | widths |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 允许 | 这 | 火车 | 到 | 突然 | 春天 | 出去 | 在 | 这 | 降低 | 部分 | 的 | 这 | 后退 | 宽度 |

.

:

.

以便使车头和车侧呈现笔直均匀的效果，并使车尾在车尾宽度的下部突然弹起。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 11 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图 11。

[ðə; ði]['kerf(ə)l] ['sloʊpɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [gɔːz] [æt; ət][ðə; ði][saɪdz] ['kɔːzɪz] [ðə; ði][treɪn][tuː; tə][fɔːl]['ɪntuː][ə; eɪ]

| The | careful | sloping | of | the | gores | at | the | sides | causes | the | train | to | fall | into | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 小心 | 倾斜的 | 的 | 这 | 血腥 | 在 | 这 | 侧面 | 原因 | 这 | 火车 | 到 | 落下 | 进入 | 一个 |

[fæn] - [laɪk] [swiːp] .

| fan | - | like | sweep | . |
|---|---|---|---|---|
| 扇子 | - | 喜欢 | 扫 | . |

两侧车厢的巧妙倾斜使列车呈扇形滑行。

[ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] [faɪn] [sloʊps] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ɪn] ['dɪfrənt] ['kɑːstuːmz] ,

| The | necessity | of | fine | slopes | , | and | a | difference | of | those | in | different | costumes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 必要性 | 的 | 美好的 | 连续下坡 | , | 和 | 一个 | 不同之处 | 的 | 那些 | 在 | 不同的 | 服装 | , |

精细坡度的必要性，以及不同服装之间的差异，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][fɔːr; fər] ['dɪfrənt] ['fɪgjərz] ,

| as | well | as | for | different | figures | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 出色地 | 作为 | 为了 | 不同的 | 数据 | , |

以及针对不同数字，

[wɪl] [biː; bi] ['redɪli] [ə'priːʃieɪtɪd] [wen] [wiː; wi] [əb'zɜːrv] [ðə; ði][juːz][fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dres] [ɪz]

| will | be | readily | appreciated | when | we | observe | the | use | for | which | the | dress | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 将要 | 是 | 容易 | 感谢 | 什么时候 | 我们 | 观察 | 这 | 使用 | 为了 | 哪个 | 这 | 裙子 | 是 |

[ɪn'tendɪd] . [ - ]

| intended | . | [ | 22 | ] |
|---|---|---|---|---|
| 故意的 | . | [ | - | ] |

当我们看到这件衣服的用途时，就会很容易理解它的价值。[22]

[ɪn][ə; eɪ] ['wɔːkɪŋ] [dres] ,

| In | a | walking | dress | , |
|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 步行 | 裙子 | , |

穿着休闲连衣裙，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][tuː; tə][biː; bi][ɪn]['hɑːrməni][wɪð; wɪθ] [staɪl] [ænd; ənd][ðə; ði]['prez(ə)nt]

| as | it | should | be | to | be | in | harmony | with | style | and | the | present |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 它 | 应该 | 是 | 到 | 是 | 在 | 和谐 | 和 | 风格 | 和 | 这 | 展示 |

[dɪ'mændz] [ʌv; əv] ['fæʃ(ə)n] ,

| demands | of | fashion | , |
|---|---|---|---|
| 需求 | 的 | 时尚 | , |

它理应如此，既要符合风格，又要满足当下的时尚需求。

[ðə; ði][ skəːts ][ʃʊd; ʃəd] [əd'hɪr] ['kloʊsli] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪdz] ,

| the | skirts | should | adhere | closely | all | around | the | front | and | sides | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 裙子 | 应该 | 粘着 | 密切 | 全部 | 大约 | 这 | 正面 | 和 | 侧面 | , |

裙子应该在前面和两侧都紧贴身体。

['liːvɪŋ] [wət'evər] ['fʊlnəs] [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][æt; ət][ðə; ði] [bæk] .

| leaving | whatever | fullness | there | may | be | at | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 离开 | 任何 | 饱腹感 | 那里 | 可能 | 是 | 在 | 这 | 后退 | . |

将剩余的食物留在后部。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][geɪn] [ðɪs] , [dɑːrts][ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [brɛdθs] ,

| In | order | to | gain | this | , | darts | are | required | between | the | breadths | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 命令 | 到 | 获得 | 这 | , | 飞镖 | 是 | 必需的 | 之间 | 这 | 宽度 | , |

为了达到这个目的，需要在宽度之间投掷飞镖。

[wɪtʃ] [rɪ'duːs] [ðə; ði][saɪz] ['niːdɪd] ['oʊvər][ðə; ði][hɪps] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz][æt; ət] [weɪst] .

| which | reduce | the | size | needed | over | the | hips | down | to | the | size | at | waist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 减少 | 这 | 尺寸 | 需要 | 超过 | 这 | 臀部 | 向下 | 到 | 这 | 尺寸 | 在 | 腰部 | . |

这样一来，臀部所需的尺寸就缩小到了腰部的尺寸。

[æz; əz][ðə; ði][hɪps] [prə'pɔːrʃənətli] [ɪn'kriːs] [æt; ət][ə; eɪ]['gɪv(ə)n]['reɪʃioʊ][æt; ət][ðə; ði][saɪdz][ˌaɪ 'tiː]

| As | the | hips | proportionately | increase | at | a | given | ratio | at | the | sides | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 臀部 | 按比例 | 增加 | 在 | 一个 | 给定 | 比率 | 在 | 这 | 侧面 | 它 |

[mʌst; məst][biː; bi]['evɪdənt] [ðæt] ,

| must | be | evident | that | , |
|---|---|---|---|---|
| 必须 | 是 | 明显 | 那 | , |

由于臀部两侧按一定比例成比例增加，因此显而易见，

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði][skɜːrt] [meɪ] [fɔːl] [daʊn] ['ferli] ['oʊvər][ðə; ði][hɪps] ,

| in | order | that | the | skirt | may | fall | down | fairly | over | the | hips | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 命令 | 那 | 这 | 裙子 | 可能 | 落下 | 向下 | 相当 | 超过 | 这 | 臀部 | , |

以便裙子能够自然地垂落在臀部上方。

[ðiːz] [dɑːrts][æt; ət][saɪd][mʌst; məst][biː; bi]['lɑːrdʒər][ðer; ðər] , [waɪl] [tɔːrdz] [ðə; ði] [frʌnt] [ðeɪ]

| these | darts | at | side | must | be | larger | there | , | while | towards | the | front | they |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 飞镖 | 在 | 边 | 必须 | 是 | 更大的 | 那里 | , | 尽管 | 向 | 这 | 正面 | 他们 |

[mʌst; məst][biː; bi] ['smɔːlər] .

| must | be | smaller | . |
|---|---|---|---|
| 必须 | 是 | 较小的 | . |

侧面的飞镖必须更大，而前面的飞镖必须更小。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ]['regjələr] [swiːp] .

| The | bottom | should | have | a | regular | sweep | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 底部 | 应该 | 有 | 一个 | 常规的 | 扫 | . |

底部应该有规律的扫掠效果。

[ðɪs] [swiːp] [kæn; kən][biː; bi] [geɪnd] [ðə; ði] ['iːzɪɪst] [baɪ] ['leɪɪŋ] [ðə; ði] [gɔːz] [ɪn][ə; eɪ]['kloʊzɪŋ] [pə'zɪʃ(ə)n]

| This | sweep | can | be | gained | the | easiest | by | laying | the | gores | in | a | closing | position |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 扫 | 能 | 是 | 获得 | 这 | 最容易 | 经过 | 躺下 | 这 | 血腥 | 在 | 一个 | 结束 | 位置 |

[ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] ,

| on | the | table | , |
|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 桌子 | , |

最简单的实现方法是将球杆摆成闭合姿势放在桌面上。

['drɔːɪŋ] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] ['ʌpwərdz]

| drawing | a | straight | line | along | the | centre | of | the | front | and | extending | upwards |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 绘画 | 一个 | 直的 | 线 | 沿着 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 正面 | 和 | 扩展 | 向上 |

[ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz][ðə; ði][skɜːrt] .

| about | the | same | length | as | the | skirt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 这 | 相同的 | 长度 | 作为 | 这 | 裙子 | . |

沿前片中心画一条直线，向上延伸至与裙子长度大致相同的位置。

[æt; ət][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [bredθ] [ə'nʌðər] [laɪn][ɪz] [drɔːn] [fɑːr] [ɪ'nʌf] [ʌp][tuː; tə] [krɔːs]

| At | the | centre | of | the | back | breadth | another | line | is | drawn | far | enough | up | to | cross |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 后退 | 宽度 | 其他 | 线 | 是 | 绘制 | 远的 | 足够的 | 向上 | 到 | 叉 |

[ðə; ði][fɜːrst][laɪn] .

| the | first | line | . |
|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 线 | . |

在背部宽度的中心位置画另一条线，位置要足够高，以便与第一条线相交。

[ɪn] [ðɪs] [ʃeɪp] [ðə; ði] [tuː] [laɪnz] [wʊd] [ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ][koʊn] ;

| In | this | shape | the | two | lines | would | represent | a | cone | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 形状 | 这 | 二 | 线条 | 会 | 代表 | 一个 | 锥体 | ; |

在这种形状中，这两条线代表一个圆锥体；

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ə'tætʃ] [ə; eɪ] [strɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][pɪn] ['drɪvn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['teɪbl] ,

| at | the | point | attach | a | string | to | a | pin | driven | into | the | table | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 观点 | 附 | 一个 | 细绳 | 到 | 一个 | 别针 | 驱动 | 进入 | 这 | 桌子 | , |

在这一点上，将一根绳子系在钉入桌子的销子上。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 服装和斗篷裁剪手册(Handbook on dress and cloak cutting)
# 第2/4页

[ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [ðɪs] [strɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['loʊər] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði][skɜːrt] [swiːp] [ə'raʊnd]
**and** **extending** **this** **string** **to** **the** **lower** **length** **of** **the** **skirt** **sweep** **around**
和 扩展 这 细绳 到 这 降低 长度 的 这 裙子 扫 大约
[ðə; ði] ['bɑːtəm] — [ðɪs] [wɪl] [prə'duːs] [ə; eɪ] [kə'rekt] [ɪ'fekt] [ɪn] ['evri] [keɪs] .
**the** **bottom** **—** **this** **will** **produce** **a** **correct** **effect** **in** **every** **case** **.**
这 底部 — 这 将要 生产 一个 正确的 影响 在 每一个 案件 .

将这根绳子延伸到裙摆底部的下摆长度——这样在任何情况下都能产生正确的效果。

[ðə; ði] [frʌnt] [wɪdθ; wɪtθ][ɪz] [naʊ] [kʌt] [waɪd] [ɪ'nʌf] [soʊ] [ðæt] ['oʊnli][wʌn] [ə'dɪʃən(ə)l] [wɪdθ; wɪtθ][ɪz]
**The** **front** **width** **is** **now** **cut** **wide** **enough** **so** **that** **only** **one** **additional** **width** **is**
这 正面 宽度 是 现在 切 宽的 足够的 所以 那 仅有的 一 额外的 宽度 是
['niːdɪd] [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] .
**needed** **at** **each** **side** **.**
需要 在 每个 边 .

现在正面宽度已经足够宽，两侧只需要再加一个宽度即可。

[æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [ɔːl'redi] [sed] , [mʌtʃ] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn] ['gɔrɪŋ] [ðə; ði][saɪdz][æz; əz][rɪ'gɑːrdz]
**As** **we** **have** **already** **said** **,** **much** **depends** **upon** **goring** **the** **sides** **as** **regards**
作为 我们 有 已经 说 , 很多 取决于 之上 刺伤 这 侧面 作为 问候
['fɪtɪŋ] [ðə; ði][hɪps] ,
**fitting** **the** **hips** **,**
配件 这 臀部 ,

正如我们之前所说，臀部是否贴合很大程度上取决于两侧的拼接方式。

[bʌt; bət][ɑːn] [staʊt] ['leɪdiz] ['ekstrə] [ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən] [ðæt] [ðə; ði] [frʌnt] [biː; bi]['ɔːlsoʊ]
**but** **on** **stout** **ladies** **extra** **care** **must** **be** **taken** **that** **the** **front** **be** **also**
但 在 肥硕 女士们 额外的 关心 必须 是 已采取 那 这 正面 是 还
[sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə]['kʌvər][ðə; ði] [raʊnd] [fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .
**sufficient** **to** **cover** **the** **round** **form** **of** **the** **body** **.**
充足的 到 覆盖 这 圆形的 形式 的 这 身体 .

但对于体型丰满的女士，必须格外注意，确保前面部分也足以遮盖住圆润的身体形状。

[ðə; ði]['diːfekt]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [ə'kɜːr] [ɪn] [ðɪs] [pɔɪnt] [hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] [rɪ'zʌlt] [æz; əz][nɑːt]['sloʊpɪŋ]
**The** **defect** **liable** **to** **occur** **in** **this** **point** **has** **the** **same** **result** **as** **not** **sloping**
这 缺点 容易 到 发生 在 这 观点 有 这 相同的 结果 作为 不是 倾斜的
[ɪ'nʌf] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][fɔːr; fər][lɑːrdʒ][hɪps] ,
**enough** **at** **the** **side** **for** **large** **hips** **,**
足够的 在 这 边 为了 大的 臀部 ,

这一点容易出现的缺陷，其结果与臀部较大的人侧边坡度不够相同。

['neɪmli] , [ðə; ði][skɜːrt] [wɪl] [hɪtʃ] - [ʌp][ɑːn][ðə; ði] [weɪst] - [bænd] .
**namely** **,** **the** **skirt** **will** **hitch** **-** **up** **on** **the** **waist** **-** **band** **.**
即 , 这 裙子 将要 拴住 - 向上 在 这 腰部 - 乐队 .

也就是说，裙子会从腰带处向上提起。

['pʊtɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ][skɜːrt][tuː; tə][ðə; ði][bænd][ɪz][ʌv; əv]['iːkwəl] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .
**Putting** **on** **a** **skirt** **to** **the** **band** **is** **of** **equal** **importance** **.**
推杆 在 一个 裙子 到 这 乐队 是 的 平等的 重要性 .

穿裙子去乐队演出同样重要。

[ə; eɪ][dɑːrt][ɪn][ðə; ði]['eɪprən][ɔːr] [frʌnt] [wɪdθ; wɪtθ] ['gɪvz] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['fʊlnəs] ['oʊvər][ðə; ði] [raʊnd] [ʌv; əv]

| A | dart | in | the | apron | or | front | width | gives | sufficient | fullness | over | the | round | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 镖 | 在 | 这 | 围裙 | 或者 | 正面 | 宽度 | 给予 | 充足的 | 饱腹感 | 超过 | 这 | 圆形的 | 的 |

[ðə; ði]['bɑːdi][ɪn] [frʌnt] ;

| the | body | in | front | ; |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 身体 | 在 | 正面 | ; |

围裙或前片的褶裥设计，使身体前部曲线更加饱满；

[soʊ]['ɔːlsoʊ][duː][dɑːrts][æt; ət][saɪd] .

| so | also | do | darts | at | side | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 还 | 做 | 飞镖 | 在 | 边 | . |

所以也要在侧面进行飞镖射击。

[ɔːl][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fʊlnəs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['pliːtɪd] [ɔːr] ['gæðərd] ['ɪntuː][ðə; ði] [fjuː] [ɪntʃɪz] [left]

| All | the | rest | of | the | fullness | should | be | pleated | or | gathered | into | the | few | inches | left |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这 | 休息 | 的 | 这 | 饱腹感 | 应该 | 是 | 褶皱 | 或者 | 聚集 | 进入 | 这 | 很少 | 英寸 | 左边 |

[ʌv; əv][ðə; ði][bænd]['æftər][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪdz] [hæv; həv] [bɪn] ['soʊd] [tuː; tə][ðə; ði][bænd] .

| of | the | band | after | the | front | and | sides | have | been | sewed | to | the | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 乐队 | 后 | 这 | 正面 | 和 | 侧面 | 有 | 到过 | 缝制的 | 到 | 这 | 乐队 | . |

其余的褶裥应该打褶或收拢到缝合好前片和侧片后剩下的几英寸带子里。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][əd'vaɪz] ['eni] [wʌn][tuː; tə][kʌt] [aʊt][ə; eɪ][skɜːrt] , ['weðər] [ʃɔːrt] [ɔːr][wɪð; wɪθ][treɪn] ,

| We | should | not | advise | any | one | to | cut | out | a | skirt | , | whether | short | or | with | train | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 应该 | 不是 | 建议 | 任何 | 一 | 到 | 切 | 出去 | 一个 | 裙子 | , | 无论 | 短的 | 或者 | 和 | 火车 | , |

我们不应该建议任何人剪短裙子，无论是短裙还是带拖尾的裙子。

[wɪð; wɪθ][aʊt][ə; eɪ] [gʊd] ['pætərn] ,

| with | out | a | good | pattern | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 出去 | 一个 | 好的 | 图案 | , |

如果没有好的模式，

[ən'les] [ðeɪ] [ˌʌndər'stænd] [haʊ] [tuː; tə][dræft][wʌn][ænd; ənd] [noʊ] [ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt]

| unless | they | understand | how | to | draft | one | and | know | the | points | of | the | different |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除非 | 他们 | 理解 | 如何 | 到 | 草稿 | 一 | 和 | 知道 | 这 | 积分 | 的 | 这 | 不同的 |

[ʃeɪps] [ɪn] [gɔːz] .

| shapes | in | gores | . |
|---|---|---|---|
| 形状 | 在 | 血腥 | . |

除非他们懂得如何绘制图形，并且知道不同形状在扇形图案中的作用。

[sʌtʃ] [skɜːrt] ['pætərn] [wiː; wi][ɑːr; ər] [prɪ'perd] [tuː; tə]['fɔːrwərd][tuː; tə]['eni] [ə'dres] , [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] ,

| Such | skirt | patterns | we | are | prepared | to | forward | to | any | address | , | on | application | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这样的 | 裙子 | 图案 | 我们 | 是 | 准备 | 到 | 向前 | 到 | 任何 | 地址 | , | 在 | 应用 | , |

如有需要，我们可以将此类裙子款式寄送到任何地址。

[bʌt; bət][ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] ['stjʊdnts] [meɪ] [ə'kwaɪər][æn; ən][aɪ'diːə][ʌv; əv] [haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [ðem; ðəm] , [fɪg] .

| but | in | order | that | students | may | acquire | an | idea | of | how | to | cut | them | , | Fig | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 命令 | 那 | 学生 | 可能 | 获得 | 一个 | 主意 | 的 | 如何 | 到 | 切 | 他们 | , | 如图 | . |

但为了让学生了解如何切割它们，图。

- [wɪl] [ʃoʊ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][fɔːrm][ænd; ənd] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

| 11 | will | show | the | general | form | and | shape | of | them | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 将要 | 展示 | 这 | 一般的 | 形式 | 和 | 形状 | 的 | 他们 | . |

图 11 将显示它们的总体形状和形态。

[drɔː] [laɪn][ə; eɪ] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] - [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ,

| Draw | line | A | , | and | make | it | 45 | inches | long | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线 | 一个 | , | 和 | 制作 | 它 | - | 英寸 | 长的 | , |

画一条线 A，长度为 45 英寸。

[ænd; ənd][mɑːrk][ɔːf][ɔːl][ðə; ði] ['distənsiz] [ɑːn][ðə; ði][laɪn] ,

| and | mark | off | all | the | distances | on | the | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 标记 | 离开 | 全部 | 这 | 距离 | 在 | 这 | 线 | , |

并在线上标记出所有距离。

[æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪntʃɪz] ['gɪv(ə)n][æt; ət][ɔ:l] [ðiːz] [pɔɪnts] ;

| as | shown | by | the | number | of | inches | given | at | all | these | points | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 经过 | 这 | 数字 | 的 | 英寸 | 给定 | 在 | 全部 | 这些 | 积分 | ; |

如各点所示，单位为英寸；

[drɔ:] [laɪnz] [ə'krɔ:s] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [tu:; tə][laɪn][ə; eɪ] .

| draw | lines | across | at | right | angles | to | line | A | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线条 | 穿过 | 在 | 正确的 | 角度 | 到 | 线 | 一个 | . |

与直线 A 垂直的直线相交作直角线。

[drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm] [pɔɪnt] [sɪks][tu:; tə] - [ænd; ənd] [kɜ:rv] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ]

| Draw | a | line | from | point | 6 | to | 12 | and | curve | it | to | within | one | - | half | inch |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 从 | 观点 | 6 | 到 | - | 和 | 曲线 | 它 | 到 | 之内 | 一 | - | 一半 | 英寸 |

[ʌv; əv][sɪks] ,

| of | 6 | , |
|---|---|---|
| 的 | 6 | , |

从第 6 点到第 12 点画一条线，并使其弯曲至距离第 6 点半英寸以内。

[ænd; ənd] [ðen] [kɜ:rv] ['slaɪtli] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [laɪn][æt; ət]['sentər][tu:; tə] 6½ [ɑ:n][laɪn][ə; eɪ] .

| and | then | curve | slightly | one | - | half | inch | below | line | at | centre | to | 6½ | on | line | A | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 曲线 | 轻微地 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 以下 | 线 | 在 | 中心 | 到 | 6½ | 在 | 线 | 一个 | . |

然后略微向下弯曲半英寸，到达 A 线上的 6½ 英寸处。

[ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [tɑ:p][ʌv; əv] [frʌnt] [bredθ] ; [kə'nekt] - [ænd; ənd] - , [wɪtʃ] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði] ['bɑ:təm] .

| This | finishes | top | of | front | breadth | ; | connect | 12 | and | 45 | , | which | finishes | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 完成 | 顶部 | 的 | 正面 | 宽度 | ; | 连接 | - | 和 | - | , | 哪个 | 完成 | 这 | 底部 | . |

这样就完成了前幅的顶部；连接 12 和 45，就完成了底部。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][saɪd] - [bredθ] [baɪ] ['drɔ:ɪŋ] [laɪnz][frʌm; frəm]['sɛvən][tu:; tə] - , [ 'kə:viŋ ]

| Finish | the | top | of | side | - | breadth | by | drawing | lines | from | 7 | to | 11 | , | curving |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结束 | 这 | 顶部 | 的 | 边 | - | 宽度 | 经过 | 绘画 | 线条 | 从 | 7 | 到 | - | , | 弯曲 |

[ðiːz] [laɪnz] [laɪk] ['fɪgjər] ;

| these | lines | like | Figure | ; |
|---|---|---|---|---|
| 这些 | 线条 | 喜欢 | 数字 | ; |

完成边宽顶部，从 7 到 11 画线，使这些线像图中所示那样弯曲；

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑ:təm] , [kɜ:rv] [frʌm; frəm] - [tu:; tə] - .

| at | the | bottom | , | curve | from | 12 | to | 42 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 底部 | , | 曲线 | 从 | - | 到 | - | . |

底部曲线从 12 到 42。

[kə'nekt] [pɔɪnts] - [ænd; ənd] - , ['ɔ:lsoʊ] - [ænd; ənd] - , [baɪ] [streɪt] [laɪnz] , [wɪtʃ] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði]

| Connect | points | 32 | and | 42 | , | also | 22 | and | 12 | , | by | straight | lines | , | which | finishes | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 连接 | 积分 | - | 和 | - | , | 还 | - | 和 | - | , | 经过 | 直的 | 线条 | , | 哪个 | 完成 | 这 |

[bæk] [pɑ:rt] ;

| back | part | ; |
|---|---|---|
| 后退 | 部分 | ; |

用直线连接点 32 和 42，以及点 22 和 12，这样就完成了背面部分；

[ðɪs] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ][skɜ:rt] - [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] [wɪdθ; wɪtθ] .

| this | will | give | a | skirt | 38 | inches | long | and | the | prevailing | width | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 将要 | 给 | 一个 | 裙子 | - | 英寸 | 长的 | 和 | 这 | 盛行 | 宽度 | . |

这样就能得到一条长 38 英寸、宽大的裙子。

[leɪ] [ðə; ði] [frʌnt] [pɑ:rt] , [laɪn][ə; eɪ] , [ɑ:n][ðə; ði][foʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊdz] .

| Lay | the | front | part | , | line | A | , | on | the | fold | of | the | goods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 这 | 正面 | 部分 | , | 线 | 一个 | , | 在 | 这 | 折叠 | 的 | 这 | 商品 | . |

将正面（A线）放在货物的折叠处。

[ɪn] ['soʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bænd][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][saɪd] - [brɛdθs] [ɑːr; ər][left] [pleɪn] [waɪl] [ðə; ði]
**In sewing to the band the front and side - breadths are left plain while the**
在 缝纫 到 这 乐队 这 正面 和 边 - 宽度 是 左边 清楚的 尽管 这
[bæk] [ɪz] ['pliːtɪd] [ɪn] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [lɑːrdʒ] [pliːts] . [ - ]
**back is pleated in three or four large pleats . [ 23 ]**
后退 是 褶皱 在 三 或者 四 大的 褶皱 . [ - ]

缝制腰带时，前片和侧片保持平整，而后片则打成三到四个大褶。[23]

[fɪgz] . - , - , - .
**FIGS . 12 , 13 , 14 .**
菲格斯 . - , - , - .

图12、13、14。

[sæk] ['dʒækɪt] .
**SACK JACKET .**
解雇 夹克 .

麻布夹克。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] ['evri] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [staɪl] [ʌv; əv]['gɑːrmənt][mʌst; məst][biː; bi] [drɑːftid] [ɪn]
**It will be seen that every shape and style of garment must be drafted in**
它 将要 是 已见 那 每一个 形状 和 风格 的 服装 必须 是 起草 在
[ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪst] -
**the same manner as the principle employed in the construction of the waist -**
这 相同的 方式 作为 这 原则 受雇 在 这 建造 的 这 腰部 -
['bɑːdi][ɔːr][bæskˌbɑːsk] .
**body or basque .**
身体 或者 巴斯克 .

可以看出，每一种服装的形状和款式都必须按照与腰身或紧身胸衣的构造原理相同的方式进行设计。

[wiː; wi][fɜːrst] [kə'mens] [tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [bæk] [laɪn][biː][ænd; ənd][oʊ][tuː; tə][ef] ( [fɪg] . - ) .
**We first commence to draw the back line B and O to F ( Fig . 12 ) .**
我们 第一的 开始 到 画 这 后退 线 B 和 哦 到 F ( 如图 . - ) .

我们首先开始绘制后防线 B 和 O 到 F（图 12）。

[fɪg] . - .
**Fig . 12 .**
如图 . - .

图12。

[fɪg] . - .
**Fig . 13 .**
如图 . - .

图13。

[frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] , [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst][laɪn] , [pleɪs] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,
**From O down , on the first line , place three - fourths of an inch ,**
从 哦 向下 , 在 这 第一的 线 , 地方 三 - 第四部分 的 一个 英寸 ,

从 O 向下，在第一行，放置四分之三英寸，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][oʊ]['oʊvər][tuː; tə][ef] , [wʌn] - [eɪtθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , [ɔːr] ['sɪmpli]
**and from O over to F , one - eighth of the breast - measure , or simply**
和 从 哦 超过 到 F , 一 - 第八 的 这 胸部 - 措施 , 或者 简单地
[ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] , [ɑːn] ['ævərɪdʒ] [saɪz] .
**2 inches , on average size .**
2 英寸 , 在 平均的 尺寸 .

从 O 到 F，平均尺寸为胸围的八分之一，或简写为 2 英寸。

[ 'staːtiŋ ] [æt; ət] ¾ , ['meʒər] [daʊn] [tuː; tə][siː] , [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [weɪst] , [ænd; ənd]

| **Starting** | **at** | **¾** | **,** | **measure** | **down** | **to** | **C** | **,** | **the** | **length** | **of** | **natural** | **waist** | **,** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 在 | ¾ | , | 措施 | 向下 | 到 | C | , | 这 | 长度 | 的 | 自然的 | 腰部 | , | 和 |

[tuː; tə][diː] ,

| **to** | **D** | **,** |
|---|---|---|
| 到 | D | , |

从 ¾ 处开始，向下测量到 C 点（自然腰围的长度），再测量到 D 点。

[ðə; ði] [fʊl] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][hɪps] ; ['ɔːlsoʊ][tuː; tə][iː][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ]['wɑːntɪd] . [ - ]

| **the** | **full** | **parts** | **of** | **the** | **hips** | **;** | **also** | **to** | **E** | **the** | **length** | **wanted** | **.** | **[** | **24** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 满的 | 部分 | 的 | 这 | 臀部 | ; | 还 | 到 | E | 这 | 长度 | 通缉 | . | [ | - | ] |

臀部的全部分；以及所需的长度。[24]

[frʌm; frəm][siː][ʌp][tuː; tə][biː] [pleɪs] [ðə; ði] [haɪt] ['ʌndər][ðə; ði][ɑːrm] .

| **From** | **C** | **up** | **to** | **B** | **place** | **the** | **height** | **under** | **the** | **arm** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | C | 向上 | 到 | B | 地方 | 这 | 高度 | 在下面 | 这 | 手臂 | . |

从 C 点到 B 点，将高度测量点置于腋下。

[naʊ] [æt; ət] ['evri] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [pɔɪnts] [drɔː] [laɪnz] [ə'krɔːs] ,

| **Now** | **at** | **every** | **one** | **of** | **these** | **points** | **draw** | **lines** | **across** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 在 | 每一个 | 一 | 的 | 这些 | 积分 | 画 | 线条 | 穿过 | , |

现在在每个点上画线，

[ɔːl][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst][laɪn] .

| **all** | **at** | **right** | **angles** | **with** | **the** | **first** | **line** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 这 | 第一的 | 线 | . |

所有线都与第一条线成直角。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][siː][tuː; tə][en] 1½ [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm] ¾ ,

| **Go** | **in** | **from** | **C** | **to** | **N** | **1½** | **inch** | **,** | **and** | **then** | **draw** | **a** | **line** | **from** | **¾** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 从 | C | 到 | N | 1½ | 英寸 | , | 和 | 然后 | 画 | 一个 | 线 | 从 | ¾ | , |

从 C 点到 N 点向内走 1½ 英寸，然后从 ¾ 点画一条线，

[æt; ət][tɑːp] , [tuː; tə][en] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði][læst] [pɔɪnt] [tuː; tə][iː] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði] [bæk]

| **at** | **top** | **,** | **to** | **N** | **,** | **and** | **from** | **the** | **last** | **point** | **to** | **E** | **,** | **and** | **curve** | **the** | **back** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 顶部 | , | 到 | N | , | 和 | 从 | 这 | 最后的 | 观点 | 到 | E | , | 和 | 曲线 | 这 | 后退 |

- [laɪn] ,

| **-** | **line** | **,** |
|---|---|---|
| - | 线 | , |

从顶部到 N，再从最后一个点到 E，并弯曲后线，

[æz; əz] [ʃoʊn] [frʌm; frəm] ¾ , [pæst][ɑːr] .

| **as** | **shown** | **from** | **¾** | **,** | **past** | **R** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 从 | ¾ | , | 过去的 | 拉 | . |

如图所示，从 ¾ 处，经过 R。

[frʌm; frəm][en][tuː; tə][em] [meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] , [æt; ət] [weɪst] , [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [ɔːr] [mɔːr] ,

| **From** | **N** | **to** | **M** | **make** | **the** | **width** | **of** | **back** | **,** | **at** | **waist** | **,** | **2** | **inches** | **or** | **more** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | N | 到 | M | 制作 | 这 | 宽度 | 的 | 后退 | , | 在 | 腰部 | , | 2 | 英寸 | 或者 | 更多的 | , |

[æz; əz] [dɪ'zaɪrd] .

| **as** | **desired** | **.** |
|---|---|---|
| 作为 | 想要的 | . |

从 N 到 M，腰部后背的宽度根据需要增加 2 英寸或更多。

[ 'staːtiŋ ] [æt; ət][ɑːr] , [pleɪs] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] [tuː; tə][dʒiː][ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp]

| **Starting** | **at** | **R** | **,** | **place** | **the** | **width** | **of** | **back** | **to** | **G** | **and** | **draw** | **a** | **line** | **up** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 在 | 拉 | , | 地方 | 这 | 宽度 | 的 | 后退 | 到 | G | 和 | 画 | 一个 | 线 | 向上 |

[tuː; tə][es] .

| **to** | **S** | **.** |
|---|---|---|
| 到 | S | . |

从 R 开始，将宽度为 G 的背面画一条线到 S。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][biː] , [fɪks] [pɔɪnt][ə; eɪ] ,

| In | the | middle | , | between | O | and | B | , | fix | point | A | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 哦 | 和 | B | , | 使固定 | 观点 | 一个 | , |

在中间，O 和 B 之间，固定点 A，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðer; ðər] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn]['oʊvər][tuː; tə][dʒeɪ] .

| and | from | there | draw | a | line | over | to | J | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 那里 | 画 | 一个 | 线 | 超过 | 到 | J | . |

从那里画一条线到 J 点。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [pɔɪnt] [wer] [laɪnz][ə; eɪ] - [dʒeɪ][ænd; ənd][dʒiː] - [es] [krɔːs] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][ef] .

| From | the | point | where | lines | A | - | J | and | G | - | S | cross | draw | a | line | to | F | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 观点 | 在哪里 | 线条 | 一个 | - | J | 和 | G | - | S | 叉 | 画 | 一个 | 线 | 到 | F | . |

从线段 AJ 和 GS 的交点画一条线到 F。

[reɪz] [ə'bʌv] [dʒeɪ][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [tuː; tə][es][ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm][ef][tuː; tə][es]

| Raise | above | J | one | - | half | inch | to | S | and | curve | the | shoulder | from | F | to | S |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 增加 | 多于 | J | 一 | - | 一半 | 英寸 | 到 | S | 和 | 曲线 | 这 | 肩膀 | 从 | F | 到 | S |

;

;

;

将 J 向上抬高半英寸至 S，并将肩部从 F 弯曲至 S；

[ðen] [frʌm; frəm][es][goʊ][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn][æt; ət][dʒeɪ][ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][ʌv; əv][ðə; ði]

| then | from | S | go | inside | of | line | at | J | and | curve | the | arm | - | hole | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | S | 去 | 里面 | 的 | 线 | 在 | J | 和 | 曲线 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 的 | 这 |

[bæk] [tuː; tə][aɪ] .

| back | to | I | . |
|---|---|---|---|
| 后退 | 到 | 我 | . |

然后从 S 点到 J 点的内侧，将后片的袖窿弯曲到 I 点。

[ðɪs] [læst] [pɔɪnt] [ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [dʒeɪ][ænd; ənd][dʒiː] .

| This | last | point | is | midway | between | J | and | G | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最后的 | 观点 | 是 | 中途 | 之间 | J | 和 | G | . |

最后一点位于 J 和 G 的中间位置。

[frʌm; frəm][aɪ] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][en] ,

| From | I | draw | a | line | to | N | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 我 | 画 | 一个 | 线 | 到 | N | , |

从我画一条线到N，

[ðen] [kə'mens] [æt; ət][aɪ][ænd; ənd] [drɔː] [laɪn][fɔːr; fər][ðə; ði][saɪd] - [siːm] [tuː; tə][eɪt] ,

| then | commence | at | I | and | draw | line | for | the | side | - | seam | to | 8 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 开始 | 在 | 我 | 和 | 画 | 线 | 为了 | 这 | 边 | - | 接缝 | 到 | 8 | , |

然后从 I 点开始画侧缝线到 8 点，

['goʊɪŋ][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ænd; ənd] [ðens] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dɪ'saɪdɪd] [kɜːrv] [tuː; tə]

| going | inside | of | straight | line | a | trifle | and | thence | with | a | decided | curve | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 里面 | 的 | 直的 | 线 | 一个 | 琐事 | 和 | 因此 | 和 | 一个 | 决定 | 曲线 | 到 |

[em] .

| M | . |
|---|---|
| M | . |

先沿直线走一小段，然后沿明显的曲线到达 M。

[drɔː] [ə; eɪ] [raɪt] - ['æŋg(ə)l][laɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [weɪst] - [laɪn][ef] [daʊn] [tuː; tə][θriː][frʌm; frəm][en] ,

| Draw | a | right | - | angle | line | with | the | waist | - | line | F | down | to | 3 | from | N | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 正确的 | - | 角度 | 线 | 和 | 这 | 腰部 | - | 线 | F | 向下 | 到 | 3 | 从 | N | , |

从腰线 F 向下画一条直角线，距离 N 点 3 处。

[ænd; ənd][tuː; tə][fɔːr][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː] .

| and | to | 4 | from | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 到 | 4 | 从 | 2 | . |

从 2 到 4。

[naʊ] [wət'evər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [iː][ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][θriː][mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [frʌm; frəm][fɔːr]

| Now | whatever | the | distance | E | is | drawn | from | 3 | must | be | placed | from | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 任何 | 这 | 距离 | E | 是 | 绘制 | 从 | 3 | 必须 | 是 | 放置 | 从 | 4 |

[tuː; tə][faɪv] ,

| to | 5 | , |
|---|---|---|
| 到 | 5 | , |

现在，无论从 3 画出什么距离 E，都必须将其放置在 4 到 5 之间。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bæk] [meɪ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][faɪv] .

| and | the | back | may | be | finished | by | drawing | the | line | from | 2 | to | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 后退 | 可能 | 是 | 完成的 | 经过 | 绘画 | 这 | 线 | 从 | 2 | 到 | 5 | . |

背面可以通过从 2 到 5 画一条线来完成。

[ɪn] [keɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪrd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['nærəʊ] [bæk] , [pɔɪnt] [iː] [meɪ] [biː; bi] ['nɪrər] [tuː; tə][θriː] ;

| In | case | it | is | desired | to | make | a | narrow | back | , | point | E | may | be | nearer | to | 3 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 案件 | 它 | 是 | 想要的 | 到 | 制作 | 一个 | 狭窄的 | 后退 | , | 观点 | E | 可能 | 是 | 更近 | 到 | 3 | ; |

如果想要制作一个窄背，E 点可以更靠近 3；

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪs] [pɔɪnt] [faɪv] [wʊd] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] ['nɪrər] [tuː; tə][fɔːr] .

| in | such | case | point | 5 | would | also | be | nearer | to | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这样的 | 案件 | 观点 | 5 | 会 | 还 | 是 | 更近 | 到 | 4 | . |

在这种情况下，第 5 点也更接近于第 4 点。

[kʌt] [ðə; ði] [bæk] [aʊt] ,

| Cut | the | back | out | , |
|---|---|---|---|---|
| 切 | 这 | 后退 | 出去 | , |

把后面的部分切掉，

[ænd; ənd][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði]['peɪpər][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər]

| and | in | order | to | draw | the | side | - | body | lay | it | on | the | paper | in | such | a | manner |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 命令 | 到 | 画 | 这 | 边 | - | 身体 | 躺 | 它 | 在 | 这 | 纸 | 在 | 这样的 | 一个 | 方式 |

[ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [ruːm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][kʌt] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] [wɪ'ðaʊt] ['piːsɪŋ] .

| that | there | will | be | room | enough | to | cut | it | out | without | piecing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 那里 | 将要 | 是 | 房间 | 足够的 | 到 | 切 | 它 | 出去 | 没有 | 拼接 | . |

为了绘制侧身，将其平铺在纸上，以便留出足够的空间将其剪下来而无需拼接。

[ðə; ði] [saɪd] - ['bɑːdi] . — [fɪg] . - .

| THE | SIDE | - | BODY | . | — | FIG | . | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | . | — | 如图 | . | - | . |

侧身——图 13。

[laɪnz] [diː] - [ef][ænd; ənd][oʊ][ɑːr; ər] [ɪk'stendɪd] ['oʊvər] .

| Lines | D | - | F | and | O | are | extended | over | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 线条 | D | - | F | 和 | 哦 | 是 | 扩展 | 超过 | . |

DF 线和 O 线延伸。

[frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə] - [ɪz][wʌn] [ɪntʃ] [ɪn] ['evri] [keɪs] .

| From | 2 | to | 10 | is | 1 | inch | in | every | case | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 2 | 到 | - | 是 | 1 | 英寸 | 在 | 每一个 | 案件 | . |

2 到 10 之间，每一种都是 1 英寸。

[drɔː] [frʌm; frəm][aɪ] , [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bæk] , [tuː; tə][eɪt] ,

| Draw | from | I | , | along | the | back | , | to | 8 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 从 | 我 | , | 沿着 | 这 | 后退 | , | 到 | 8 | , |

从 I 开始，沿着背面画到 8，

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðens] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['seprət] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [kɜːrv] [tuː; tə] -

| and | from | thence | begin | to | separate | from | the | back | and | curve | to | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 因此 | 开始 | 到 | 分离 | 从 | 这 | 后退 | 和 | 曲线 | 到 | - |

[ænd; ənd] [daʊn] [tuː; tə][sɪks] ,

| and | down | to | 6 | , |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 向下 | 到 | 6 | , |

然后从后部开始分离，弯曲至 10，向下至 6，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [wer] [laɪn][oʊ][ænd; ənd][ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː]

| which | is | the | point | on | the | back | where | line | O | and | the | line | from | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 这 | 观点 | 在 | 这 | 后退 | 在哪里 | 线 | 哦 | 和 | 这 | 线 | 从 | 2 |

['daʊnwərdz] [krɔːs] .

| downwards | cross | . |
|---|---|---|
| 向下 | 叉 | . |

即背面 O 线与从 2 向下延伸的线相交的点。

[frʌm; frəm][sɪks] [daʊn] [gɪv] [ðɪs] [laɪn][ə; eɪ][naɪs] [kɜːrv] ,

| From | 6 | down | give | this | line | a | nice | curve | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 6 | 向下 | 给 | 这 | 线 | 一个 | 好的 | 曲线 | , |

从第6点往下，让这条线画出一条漂亮的曲线。

[nɑːt] ['sprɪŋɪŋ] [aʊt] [tuː] [mʌtʃ] [nɔːr] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [flæt] — [ə; eɪ] ['miːdiəm] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [dɪ'zaɪrd] .

| not | springing | out | too | much | nor | making | it | too | flat | — | a | medium | is | what | is | desired | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 弹簧 | 出去 | 也 | 很多 | 也不 | 制作 | 它 | 也 | 平坦的 | — | 一个 | 中等的 | 是 | 什么 | 是 | 想要的 | . |

既不能太蓬松，也不能太扁平——适中才是理想的状态。

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][keɪ][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] .

| From | B | to | K | is | one | - | fourth | of | the | breast | - | measure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | K | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 这 | 胸部 | - | 措施 | . |

B 到 K 是胸围的四分之一。

[kɜːrv] [frʌm; frəm][aɪ][tuː; tə][eɪtʃ][ænd; ənd][keɪ] .

| Curve | from | I | to | H | and | K | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 从 | 我 | 到 | H | 和 | K | . |

从 I 到 H 和 K 的曲线。

[əˈbaʊt] [wʌn] [ɪntʃ] [ˌɪnˈsaɪd][ʌv; əv][keɪ] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [daʊn] [tuː; tə][el] ,

| About | 1 | inch | inside | of | K | draw | a | line | down | to | L | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 1 | 英寸 | 里面 | 的 | K | 画 | 一个 | 线 | 向下 | 到 | L | , |

在 K 的内侧约 1 英寸处向下画一条线到 L，

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][æz; əz][waɪd][frʌm; frəm][eɪt][tuː; tə][eɪtʃ][æz; əz] - [tuː; tə][el] .

| which | should | make | the | side | - | body | as | wide | from | 8 | to | H | as | 10 | to | L | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 应该 | 制作 | 这 | 边 | - | 身体 | 作为 | 宽的 | 从 | 8 | 到 | H | 作为 | - | 到 | L | . |

这样一来，从 8 到 H 的宽度就应该与从 10 到 L 的宽度相同。

[æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][weɪst] - [laɪn] [drɔː] [wʌn] [daʊn] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][θriː] ,

| At | right | angles | with | waist | - | line | draw | one | down | from | 10 | to | 3 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 腰部 | - | 线 | 画 | 一 | 向下 | 从 | - | 到 | 3 | , |

与腰线成直角，从10点向下画一条线到3点，

[ænd; ənd] [əˈnʌðər] [frʌm; frəm][el][tuː; tə][fɔːr] .

| and | another | from | L | to | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 其他 | 从 | L | 到 | 4 | . |

还有一条从 L 到 4。

[naʊ] [wətˈevər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ɪz][frʌm; frəm][θriː][tuː; tə][faɪv][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [frʌm; frəm][fɔːr]

| Now | whatever | the | distance | is | from | 3 | to | 5 | should | be | placed | from | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 任何 | 这 | 距离 | 是 | 从 | 3 | 到 | 5 | 应该 | 是 | 放置 | 从 | 4 |

[tuː; tə][sɪks] ,

| to | 6 | , |
|---|---|---|
| 到 | 6 | , |

现在，3到5之间的距离应该放到4到6之间。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [siːm] [frʌm; frəm][el][ɪz] [drɔːn] [pæst] - [tuː; tə][sɪks] .

| and | then | the | seam | from | L | is | drawn | past | 11 | to | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 这 | 接缝 | 从 | L | 是 | 绘制 | 过去的 | - | 到 | 6 | . |

然后从 L 到 6 的缝线被拉过 11。

[meɪk] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][æt; ət]['bɑːtəm] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [lɔːŋgər][æt; ət][faɪv][tuː; tə][sɪks] ;

| Make | the | length | at | bottom | one | - | half | inch | longer | at | 5 | to | 6 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 长度 | 在 | 底部 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 更长 | 在 | 5 | 到 | 6 | ; |

底部长度加长半英寸，至 5 至 6 英寸；

['ɔːlsoʊ]['noʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə] - [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən]

| also | notice | that | the | distance | from | 7 | to | 11 | may | be | a | little | more | than |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 注意 | 那 | 这 | 距离 | 从 | 7 | 到 | - | 可能 | 是 | 一个 | 小的 | 更多的 | 比 |

[ðæt] [frʌm; frəm][naɪn][tuː; tə][sɪks] ,

| that | from | 9 | to | 6 | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 从 | 9 | 到 | 6 | , |

还要注意的是，7 点到 11 点的距离可能比 9 点到 6 点的距离稍大一些。

[æz; əz] [mɔːr] [iːz] ['oʊvər][ðə; ði] [hɪp] , [æt; ət][saɪd] , [ɪz][dɪ'zaɪərəb(ə)l] .

| as | more | ease | over | the | hip | , | at | side | , | is | desirable | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 更多的 | 舒适 | 超过 | 这 | 时髦的 | , | 在 | 边 | , | 是 | 理想 | . |

髋部和侧面更宽松一些是理想的。

[ðə; ði] [frʌnt] . — [fɪg] . - .

| THE | FRONT | . | — | FIG | . | 14 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | . | — | 如图 | . | - | . |

正面。—图 14。

[ɔːl] [ðə; ði] [laɪnz] [ɑːr; ər] [ɪk'stendɪd] ['oʊvər][ɑːn][ðə; ði]['peɪpər] ,

| All | the | lines | are | extended | over | on | the | paper | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这 | 线条 | 是 | 扩展 | 超过 | 在 | 这 | 纸 | , |

纸上的所有线条都延伸到了纸的另一端。

[ænd; ənd][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ænd; ənd] [bæk] [ɑːr; ər][leɪd][ɪn][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][æz; əz] [wen] [ðeɪ]

| and | the | side | - | body | and | back | are | laid | in | the | position | as | when | they |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 边 | - | 身体 | 和 | 后退 | 是 | 铺设 | 在 | 这 | 位置 | 作为 | 什么时候 | 他们 |

[wɜːr; wər] [drɑːftid] ,

| were | drafted | , |
|---|---|---|
| 是 | 起草 | , |

侧身和背部保持着绘制时的姿势。

[ænd; ənd][æz; əz] [ʃoʊn] .

| and | as | shown | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 作为 | 所示 | . |

如图所示。

[fɜːrst] ['meʒər] [frʌm; frəm][biː][tuː; tə][viː] , [wʌn] - [hæf][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , [ænd; ənd] [drɔː] [laɪn]

| First | measure | from | B | to | V | , | one | - | half | the | breast | - | measure | , | and | draw | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | 措施 | 从 | B | 到 | V | , | 一 | - | 一半 | 这 | 胸部 | - | 措施 | , | 和 | 画 | 线 |

[ə; eɪ][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] . [ - ]

| A | up | and | down | . | [ | 25 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 向上 | 和 | 向下 | . | [ | - | ] |

首先测量从 B 到 V 的长度，即胸围的一半，然后上下画一条线 A。[25]

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][ɑːr][ɪz][ðə; ði] ['meʒər] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrm] ,

| From | B | to | R | is | the | measure | to | the | front | of | the | arm | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | 拉 | 是 | 这 | 措施 | 到 | 这 | 正面 | 的 | 这 | 手臂 | , |

从B到R的距离是手臂前侧的距离。

[wer] [ə; eɪ][laɪn][ɪz] [drɔːn] [ʌp] .

| where | a | line | is | drawn | up | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 一个 | 线 | 是 | 绘制 | 向上 | . |

画线的地方。

[frʌm; frəm][piː] [bæk] , [pleɪs] [wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] [tuː; tə][en] , [hɪr] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp]
**From** **P** **back** **,** **place** **one** **-** **sixth** **of** **the** **breast** **to** **N** **,** **here** **draw** **a** **line** **up**
从 P 后退 , 地方 一 - 第六 的 这 胸部 到 N , 这里 画 一个 线 向上
[ænd; ənd] [daʊn] ,
**and** **down** **,**
和 向下 ,

从 P 点向后，将胸部的六分之一置于 N 点，在此处画一条上下线，

[æz; əz] [ʃoʊn] .
**as** **shown** **.**
作为 所示 .

如图所示。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **14** **.**
如图 . - .

图14。

['meʒər] [ʌp][frʌm; frəm][stɑːr][ɑːn][saɪd] , [mɑːrkt] [ziː] , [tuː; tə][laɪn][æt; ət][en] ,
**Measure** **up** **from** **star** **on** **side** **,** **marked** **Z** **,** **to** **line** **at** **N** **,**
措施 向上 从 星星 在 边 , 标记 Z , 到 线 在 N ,

从侧面标有 Z 的星形标记处向上测量到标有 N 的线，

[ðə; ði] [frʌnt] [leŋkθ; leŋθ] [les] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] ,
**the** **front** **length** **less** **the** **width** **of** **the** **top** **of** **back** **,**
这 正面 长度 较少的 这 宽度 的 这 顶部 的 后退 ,

前长减去后背顶部的宽度，

[ænd; ənd] [wer] [ðɪs] ['riːtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][laɪn] [fɪks] [ðə; ði] [haɪt] .
**and** **where** **this** **reaches** **on** **the** **line** **fix** **the** **height** **.**
和 在哪里 这 到达 在 这 线 使固定 这 高度 .

当这条线到达此处时，固定高度。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [haɪt] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][ə; eɪ] , [wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər] .
**From** **this** **height** **draw** **a** **line** **to** **A** **,** **which** **gives** **the** **height** **of** **shoulder** **.**
从 这 高度 画 一个 线 到 一个 , 哪个 给予 这 高度 的 肩膀 .

从这个高度画一条线到 A 点，这条线就是肩高。

[frʌm; frəm][piː][æz; əz]['pɪvət] [swiːp] [frʌm; frəm][en][tuː; tə] - [fɔːr; fər] [nek] .
**From** **P** **as** **pivot** **sweep** **from** **N** **to** **21** **for** **neck** **.**
从 P 作为 枢 扫 从 N 到 - 为了 脖子 .

以 P 为支点，从 N 扫至 21，形成颈部。

[pleɪs] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [bæk] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm][ef][tuː; tə][es][ɑːn][tuː; tə][en] ,
**Place** **the** **length** **of** **back** **shoulder** **from** **F** **to** **S** **on** **to** **N** **,**
地方 这 长度 的 后退 肩膀 从 F 到 S 在 到 N ,

将背部肩部从 F 到 S 的长度放在 N 上，

[ɑːn][laɪn][en] , [ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] [wɪl] [biː; bi] [pɔɪnt] - . [ - ]
**on** **line** **N** **,** **and** **where** **it** **reaches** **will** **be** **point** **22** **.** **[** **26** **]**
在 线 N , 和 在哪里 它 到达 将要 是 观点 - . [ - ]

在 N 线上，到达的地方就是第 22 点。[26]

[drɑːp][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [laɪn][ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [wɪtʃ] [ɪz][wʌn] - [fɔːrθ]
**Drop** **one** **-** **half** **inch** **below** **line** **and** **curve** **from** **22** **to** **23** **,** **which** **is** **one** **-** **fourth**
降低 一 - 一半 英寸 以下 线 和 曲线 从 - 到 - , 哪个 是 一 - 第四
[ə'bʌv] [ðə; ði][laɪn] ,
**above** **the** **line** **,**
多于 这 线 ,

从第 22 行到第 23 行，向下弯曲半英寸，即从第 22 行到第 23 行，这比第 23 行高出四分之一英寸。

[tuː; tə][en] . ['ɔːlsoʊ] [kɜːrv] [ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm] - [θruː] [ɑːr][tuː; tə][eɪtʃ] .

| to | N | . | Also | curve | arm | - | hole | from | 22 | through | R | to | H | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | N | . | 还 | 曲线 | 手臂 | - | 洞 | 从 | - | 通过 | 拉 | 到 | H | . |

向 N 方向弯曲。同时，将袖窿从 22 经 R 弯曲至 H。

[drɔː] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪn][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][æt; ət] - , [ 'kəːviŋ ] [ˌaʊt'saɪd][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [nɪr] [viː]

| Draw | the | front | line | one | - | half | inch | inside | at | 21 | , | curving | outside | one | - | half | inch | near | V |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 这 | 正面 | 线 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 里面 | 在 | - | , | 弯曲 | 外部 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 靠近 | V |

,

,

,

在 21 处向内画半英寸的前线，在 V 附近向外弯曲半英寸，

['kʌmɪŋ] [bæk] [tuː; tə][laɪn][æt; ət][juː] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [æt; ət] ['bɑːtəm] [tuː; tə] [pɔɪnt]

| coming | back | to | line | at | U | , | and | outside | one | - | half | inch | at | bottom | to | point |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 未来 | 后退 | 到 | 线 | 在 | U | , | 和 | 外部 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 在 | 底部 | 到 | 观点 |

- .

| 20 | . |
|---|---|
| - | . |

回到 U 线，底部向外半英寸至 20 点。

[frʌm; frəm][eɪtʃ] , [θruː] [el] , [drɔː] [laɪn][tuː; tə] - .

| From | H | , | through | L | , | draw | line | to | 11 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | H | , | 通过 | L | , | 画 | 线 | 到 | - | . |

从 H 点经 L 点画线到 11 点。

[wət'evər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ɪz] [pleɪs] ['oʊvər][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ænd; ənd]

| Whatever | the | distance | from | 11 | to | 24 | is | place | over | from | 11 | to | 13 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 任何 | 这 | 距离 | 从 | - | 到 | - | 是 | 地方 | 超过 | 从 | - | 到 | - | 和 |

[ðen] [kɜːrv] [frʌm; frəm][el] ,

| then | curve | from | L | , |
|---|---|---|---|---|
| 然后 | 曲线 | 从 | L | , |

无论 11 到 24 之间的距离是多少，都放在 11 到 13 之间，然后从 L 开始弯曲，

[θruː] - , [tuː; tə] - .

| through | 12 | , | to | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 通过 | - | , | 到 | - | . |

到 12，到 13。

[swiːp] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [frʌm; frəm] - [baɪ][ə; eɪ] [pɔɪnt] [wʌn] [ɪntʃ] [bæk] [ʌv; əv][en][ænd; ənd]['flæt(ə)n] [ðɪs]

| Sweep | the | bottom | from | 13 | by | a | point | 1 | inch | back | of | N | and | flatten | this |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扫 | 这 | 底部 | 从 | - | 经过 | 一个 | 观点 | 1 | 英寸 | 后退 | 的 | N | 和 | 压平 | 这 |

[kɜːrv] [nɪr] - .

| curve | near | 14 | . |
|---|---|---|---|
| 曲线 | 靠近 | - | . |

从 13 点向 N 点后方 1 英寸处扫过底部，并在 14 点附近使该曲线变平。

[ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [ɑːr][ænd; ənd][viː] [fɪks] [pɔɪnt] [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd]

| Midway | between | R | and | V | fix | point | 2 | , | and | midway | between | 2 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中途 | 之间 | 拉 | 和 | V | 使固定 | 观点 | 2 | , | 和 | 中途 | 之间 | 2 | 和 |

[ɑːr] [pɔɪnt] [wʌn] .

| R | point | 1 | . |
|---|---|---|---|
| 拉 | 观点 | 1 | . |

R 和 V 固定点 2 的中间位置，以及 2 和 R 点 1 的中间位置。

['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [æt; ət][juː][tuː; tə] - [ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə]

| Measure | the | distance | from | the | front | at | U | to | 10 | and | from | 2 | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 这 | 距离 | 从 | 这 | 正面 | 在 | U | 到 | - | 和 | 从 | 2 | 到 |

[siː] .

| C | . |
|---|---|
| C | . |

测量从 U 点到 10 点以及从 2 点到 C 点的距离。

[dɪ'dʌkt] [ðə; ðɪ][hæf][saɪz][ʌv; əv][weɪst][frʌm; frəm] [ðɪs] [læst][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [rɪ'meɪndər] [ɪz]['teɪkən][aʊt]
**Deduct** **the** **half** **size** **of** **waist** **from** **this** **last** **and** **the** **remainder** **is** **taken** **out**
扣除 这 一半 尺寸 的 腰部 从 这 最后的 和 这 余 是 已采取 出去
[ɪn][dɑːrts] .
**in** **darts** **.**
在 飞镖 .

从最后一个尺寸中减去腰围的一半，剩余部分通过省道去除。

[frʌm; frəm][juː][tuː; tə] - [ɪz][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] .
**From** **U** **to** **12** **is** **2** **inches** **.**
从 U 到 - 是 2 英寸 .

U 到 12 是 2 英寸。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə][naɪn][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [wʌt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][aʊt][ɪn][dɑːrts] .
**From** **12** **to** **9** **is** **one** **-** **half** **of** **what** **is** **to** **be** **taken** **out** **in** **darts** **.**
从 - 到 9 是 一 - 一半 的 什么 是 到 是 已采取 出去 在 飞镖 .

从 12 到 9 是飞镖比赛中要淘汰的一半。

[frʌm; frəm][naɪn][tuː; tə][eɪt][ɪz]['ɔːlweɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] .
**From** **9** **to** **8** **is** **always** **three** **-** **fourths** **of** **an** **inch** **.**
从 9 到 8 是 总是 三 - 第四部分 的 一个 英寸 .

9 到 8 始终是四分之三英寸。

[frʌm; frəm][eɪt][tuː; tə]['sɛvən][ɪz] [ə'nʌðər] [dɑːrt] .
**From** **8** **to** **7** **is** **another** **dart** **.**
从 8 到 7 是 其他 镖 .

从8到7是另一支飞镖。

[fɪks] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ðɪ]['sentər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dɑːrts][ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm][wʌn]
**Fix** **a** **point** **in** **the** **centre** **of** **the** **darts** **and** **draw** **a** **straight** **line** **from** **1**
使固定 一个 观点 在 这 中心 的 这 飞镖 和 画 一个 直的 线 从 1
[ænd; ənd][ˌtuː'tuː][tuː; tə][sɪks][ænd; ənd][faɪv] ;
**and** **2** **to** **6** **and** **5** **;**
和 2 到 6 和 5 ;

在飞镖中心固定一点，从 1 和 2 画一条直线到 6 和 5；

[ænd; ənd][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][weɪst] - [laɪn] [drɔː] [laɪnz][frʌm; frəm]['sentər][ʌv; əv][dɑːrt] [daʊn]
**and** **at** **right** **angles** **with** **waist** **-** **line** **draw** **lines** **from** **centre** **of** **dart** **down**
和 在 正确的 角度 和 腰部 - 线 画 线条 从 中心 的 镖 向下
[tuː; tə][ðə; ðɪ]['bɑːtəm] .
**to** **the** **bottom** **.**
到 这 底部 .

与腰线垂直，从省道中心向下画线至下摆。

[naʊ] , [wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [haɪt] ['ʌndər][ɑːrm] , [daʊn] , [fɪks] [pɔɪnt][θriː] , [ænd; ənd] [meɪk] [fɔːr]
**Now** **,** **one** **-** **third** **of** **the** **height** **under** **arm** **,** **down** **,** **fix** **point** **3** **,** **and** **make** **4**
现在 , 一 - 第三 的 这 高度 在下面 手臂 , 向下 , 使固定 观点 3 , 和 制作 4
[wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [mɔːr] .
**one** **-** **half** **inch** **more** **.**
一 - 一半 英寸 更多的 .

现在，腋下高度的三分之一向下，固定点 3，再加 4.5 英寸。

[drɔː] [ðə; ðɪ][dɑːrts][frʌm; frəm][θriː][ænd; ənd][fɔːr] [θruː] [ðə; ðɪ] [pɔɪnts] , [æz; əz] [ʃoʊn] , [tuː; tə] -
**Draw** **the** **darts** **from** **3** **and** **4** **through** **the** **points** **,** **as** **shown** **,** **to** **15**
画 这 飞镖 从 3 和 4 通过 这 积分 , 作为 所示 , 到 -
[ænd; ənd] - .
**and** **14** **.**
和 - .

如图所示，从 3 和 4 点向 15 和 14 点射出飞镖。

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **15** **.**
如图 . - .

图15。

['dʌb(ə)l] - ['brestid] [sæk] ['dʒækɪt] .
**DOUBLE** **-** **BREASTED** **SACK** **JACKET** **.**
双倍的 - 胸部 解雇 夹克 .

双排扣麻袋夹克。

[dræft][baɪ] ['meʒər] — [brest] , - ; [weɪst] , - ; [ænd; ənd] [hɪp] , - .
**Draft** **by** **measure** **—** **breast** **,** **36** **;** **waist** **,** **24** **;** **and** **hip** **,** **40** **.**
草稿 经过 措施 — 胸部 , - ; 腰部 , - ; 和 时髦的 , - .

按尺寸裁剪——胸围 36；腰围 24；臀围 40。

[leŋkθ; leŋθ][tuː; tə] [weɪst] 14½ , [ænd; ənd] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ] , - .
**Length** **to** **waist** **14½** **,** **and** **full** **length** **,** **26** **.**
长度 到 腰部 14½ , 和 满的 长度 , - .

腰部长度 14½，全长 26。

[baɪ]['juːzɪŋ] [ðiːz] ['meʒərz] [wiː; wi] [wɪl] [ɪn'devər] [tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [tuː; tə][dræft][ə; eɪ]['dʒækɪt] , [iːtʃ]
**By** **using** **these** **measures** **we** **will** **endeavor** **to** **show** **how** **to** **draft** **a** **jacket** **,** **each**
经过 使用 这些 措施 我们 将要 努力 到 展示 如何 到 草稿 一个 夹克 , 每个
[piːs] ['seprətli] ,
**piece** **separately** **,**
片 分别地 ,

我们将运用这些方法，努力展示如何分别绘制一件夹克的各个部件。

[ðʌs] ['duːɪŋ] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['oʊvər] - ['læpɪŋ] [ʌv; əv] ['pætərn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːrz] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
**thus** **doing** **away** **with** **the** **over** **-** **lapping** **of** **patterns** **as** **it** **occurs** **when** **it** **is**
因此 正在做 离开 和 这 超过 - 交叠 的 图案 作为 它 发生 什么时候 它 是
[drɑːftid] [ˌɔːltə'geðər] ,
**drafted** **altogether** **,**
起草 共 ,

这样就消除了在整体绘制过程中出现的图案重叠问题。

[æz; əz][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['priːviəs] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɑːn] [prə'pɔːrʃənət] ['kʌtɪŋ] .
**as** **in** **our** **previous** **articles** **on** **proportionate** **cutting** **.**
作为 在 我们的 以前的 文章 在 成比例的 切割 .

正如我们之前关于比例削减的文章中所述。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l] , [bʌt; bət] [mɔːr] ['præktɪk(ə)l] ,
**It** **is** **the** **same** **principle** **,** **but** **more** **practical** **,**
它 是 这 相同的 原则 , 但 更多的 实际的 ,

原理相同，但更实用。

[æz; əz][ə; eɪ] ['pætərn] [kæn; kən] [ðʌs] [biː; bi] [kʌt] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði][skɜːrt] .
**as** **a** **pattern** **can** **thus** **be** **cut** **whole** **in** **the** **skirt** **.**
作为 一个 图案 能 因此 是 切 所有的 在 这 裙子 .

因此，裙子的图案可以整体裁剪下来。

[kə'mens] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði] [bæk] [kən'strʌkʃ(ə)n] [laɪn][frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][el][ænd; ənd][oʊ][tuː; tə]
**Commence** **by** **drawing** **the** **back** **construction** **line** **from** **O** **to** **L** **and** **O** **to**
开始 经过 绘画 这 后退 建造 线 从 哦 到 L 和 哦 到
[piː] .
**P** **.**
P .

首先从 O 到 L 和从 O 到 P 画出后部构造线。

[frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [ɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [tuː; tə][tiː] .
**From** **O** **down** **is** **three** **-** **fourths** **inch** **to** **T** **.**
从 哦 向下 是 三 - 第四部分 英寸 到 T .

从 O 点向下到 T 点是四分之三英寸。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][iː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] — [naɪn] [ɪntʃɪz] .

| From | O | to | E | is | one | - | fourth | of | breast | — | 9 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | E | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | — | 9 | 英寸 | . |

从 O 到 E 是胸围的四分之一——9 英寸。

[frʌm; frəm][tiː] ['meʒər] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪst] 14½ [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ][tuː; tə] [el] ,

| From | T | measure | down | to | the | waist | 14½ | inches | , | and | the | full | length | to | L | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | T | 措施 | 向下 | 到 | 这 | 腰部 | 14½ | 英寸 | , | 和 | 这 | 满的 | 长度 | 到 | L | , |

从T点向下量至腰部14½英寸，量至L点的长度，

- [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][frʌm; frəm][oʊ]['oʊvər][ɑːn][tɑːp][laɪn][tuː; tə][faɪv] [tuː] [ɪntʃɪz] ,

| 26 | inches | , | and | from | O | over | on | top | line | to | 5 | two | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 英寸 | , | 和 | 从 | 哦 | 超过 | 在 | 顶部 | 线 | 到 | 5 | 二 | 英寸 | , |

26英寸，从顶线上的O到5点两英寸处，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði][tɑːp] , [tiː] , [tuː; tə][faɪv] .

| and | curve | the | top | , | T | , | to | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 这 | 顶部 | , | T | , | 到 | 5 | . |

将顶部 T 形弯曲至 5。

[biː][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][iː] .

| B | is | midway | between | O | and | E | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | 是 | 中途 | 之间 | 哦 | 和 | E | . |

B 位于 O 和 E 的中间。

[keɪ][ɪz][sɪks] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][weɪst] ; [naʊ] [drɔː] [ɔːl][ðə; ði][laɪnz] [ə'krɔːs] .

| K | is | 6 | inches | below | the | waist | ; | now | draw | all | the | lines | across | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| K | 是 | 6 | 英寸 | 以下 | 这 | 腰部 | ; | 现在 | 画 | 全部 | 这 | 线条 | 穿过 | . |

K点位于腰部以下6英寸处；现在画出所有横向的线条。

[æt; ət][ef][goʊ][ɪn] 1½ [ɪntʃ] [tuː; tə] [bæk] ,

| At | F | go | in | 1½ | inch | to | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | F | 去 | 在 | 1½ | 英寸 | 到 | 后退 | , |

在 F 点向后移动 1½ 英寸，

[ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [kɜːrvd] [laɪn][frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər] [siːm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] , [frʌm; frəm][tiː] [tuː; tə] 1½ ,

| and | draw | a | curved | line | from | the | centre | seam | of | the | back | , | from | T | to | 1½ | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 一个 | 弯曲 | 线 | 从 | 这 | 中心 | 接缝 | 的 | 这 | 后退 | , | 从 | T | 到 | 1½ | , |

从后片中心缝线，从 T 点到 1½ 点画一条弧线，

[ænd; ənd] [sprɪŋ] [aʊt] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [æt; ət][naɪn] , [ðens] [tuː; tə][el] .

| and | spring | out | three | - | fourths | inch | at | 9 | , | thence | to | L | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 春天 | 出去 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 在 | 9 | , | 因此 | 到 | L | . |

并在 9 处向外弹出四分之三英寸，然后向左。

[frʌm; frəm][iː][tuː; tə]['sɛvən][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] , ['iːkwəl][tuː; tə]['sɛvən] [ɪntʃɪz] .

| From | E | to | 7 | is | one | - | third | and | one | inch | , | equal | to | 7 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | E | 到 | 7 | 是 | 一 | - | 第三 | 和 | 一 | 英寸 | , | 平等的 | 到 | 7 | 英寸 | . |

从 E 到 7 是三分之一英寸加一英寸，等于 7 英寸。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ʌp][frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə][θriː] , [ænd; ənd][wʌn][frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][θriː] . [ - ]

| Draw | a | line | up | from | 7 | to | 3 | , | and | one | from | 5 | to | 3 | . | [ | 27 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 向上 | 从 | 7 | 到 | 3 | , | 和 | 一 | 从 | 5 | 到 | 3 | . | [ | - | ] |

从 7 到 3 画一条线，再从 5 到 3 画一条线。[27]

[reɪz] [ə'bʌv] [θriː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [tuː; tə][fɔːr] , [ðen] [kɜːrv] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [siːm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk]

| Raise | above | 3 | one | - | half | inch | to | 4 | , | then | curve | the | shoulder | - | seam | of | the | back |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 增加 | 多于 | 3 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 到 | 4 | , | 然后 | 曲线 | 这 | 肩膀 | - | 接缝 | 的 | 这 | 后退 |

;
;
;

将肩部向上提至 3.5 英寸至 4 英寸，然后弯曲背部的肩缝；

[fɔːrm]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [kɜːrvd] [laɪn][frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

| form | also | the | curved | line | from | 4 | to | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 形式 | 还 | 这 | 弯曲 | 线 | 从 | 4 | 到 | 6 | . |

同时形成从 4 到 6 的曲线。

[pɔɪnt] [sɪks][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [θriː][ænd; ənd]['sɛvən] .

| Point | 6 | is | midway | between | 3 | and | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | 6 | 是 | 中途 | 之间 | 3 | 和 | 7 | . |

第 6 点位于第 3 点和第 7 点的中间。

[meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [æt; ət] [weɪst] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] ,

| Make | the | width | of | the | back | at | waist | 2 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 宽度 | 的 | 这 | 后退 | 在 | 腰部 | 2 | 英寸 | , |

后背腰部宽度为2英寸，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| and | from | 2 | draw | a | straight | line | down | to | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 2 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 向下 | 到 | 这 | 底部 | . |

从点 2 向下画一条直线到底部。

[naʊ] [kɜːrv] [ðə; ði][saɪd] [siːm] [frʌm; frəm][sɪks][pæst][ˌtuː'tuː][tuː; tə] - [æt; ət] ['bɑːtəm] ,

| Now | curve | the | side | seam | from | 6 | past | 2 | to | 10 | at | bottom | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 曲线 | 这 | 边 | 接缝 | 从 | 6 | 过去的 | 2 | 到 | - | 在 | 底部 | , |

现在将侧缝从 2 点过 6 点弯曲到底部的 10 点，

[wɪtʃ] [pɔɪnt] [ɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [streɪt] [laɪn] ,

| which | point | is | three | - | fourths | of | an | inch | outside | of | the | straight | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 观点 | 是 | 三 | - | 第四部分 | 的 | 一个 | 英寸 | 外部 | 的 | 这 | 直的 | 线 | , |

这一点位于直线外四分之三英寸处。

['ɔːlsoʊ] [kə'nekt] [el][ænd; ənd] - [baɪ][ə; eɪ][laɪn] .

| also | connect | L | and | 10 | by | a | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 连接 | L | 和 | - | 经过 | 一个 | 线 | . |

用一条线连接 L 和 10。

[fɪg] . -

| Fig | . | 15 |
|---|---|---|
| 如图 | . | - |

图15

[ðə; ði] [saɪd] - ['bɑːdi] .

| THE | SIDE | - | BODY | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | . |

侧身。

[kʌt] [aʊt][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði]['peɪpər][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [ðæt][ðə; ði] [brest] -
[laɪn] [wɪl] [leɪ] [ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] ['fɜːrðər] [tɔːrdz] [ðə; ði] [frʌnt] ,

| Cut | out | the | back | and | lay | it | on | the | paper | in | such | a | manner | that | the | breast | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 切 | 出去 | 这 | 后退 | 和 | 躺 | 它 | 在 | 这 | 纸 | 在 | 这样的 | 一个 | 方式 | 那 | 这 | 胸部 | - |

| line | will | lay | on | the | same | line | further | towards | the | front | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 线 | 将要 | 躺 | 在 | 这 | 相同的 | 线 | 更远 | 向 | 这 | 正面 | , |

剪下背面，将其平铺在纸上，使胸线与更靠前的那条线对齐。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ruːm] [æt; ət][ðə; ði] [ - ]

| so | that | there | will | be | sufficient | room | at | the | [ | 28 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 那里 | 将要 | 是 | 充足的 | 房间 | 在 | 这 | [ | - | ] |

这样在[28]处就有足够的空间

['bɑːtəm] [tuː; tə][dræft][aʊt][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [hoʊl] .

| bottom | to | draft | out | the | side | - | body | whole | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 底部 | 到 | 草稿 | 出去 | 这 | 边 | - | 身体 | 所有的 | . |

底部勾勒出侧身轮廓。

[naʊ] , [fɜːrst] [drɔː] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə][ˌtuːˈtuː] ;

| Now | , | first | draw | along | the | edge | of | the | back | from | 6 | to | 2 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 第一的 | 画 | 沿着 | 这 | 边缘 | 的 | 这 | 后退 | 从 | 6 | 到 | 2 | ; |

首先，沿着背面的边缘从 6 点画到 2 点；

[goʊ][ɪn][æt; ət][ˌtuːˈtuː][wʌn] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bleɪd] [daʊn] [tuː; tə] - .

| go | in | at | 2 | one | inch | , | and | curve | from | the | blade | down | to | 13 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 在 | 2 | 一 | 英寸 | , | 和 | 曲线 | 从 | 这 | 刀刃 | 向下 | 到 | - | . |

从 2 英寸处开始，从刀刃向下弯曲到 13 英寸。

[æt; ət] - [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [aʊt][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ;

| At | 13 | draw | a | straight | line | down | , | and | curve | out | from | 13 | to | 18 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 向下 | , | 和 | 曲线 | 出去 | 从 | - | 到 | - | ; |

在 13 处向下画一条直线，然后从 13 到 18 画一条曲线；

[ðɪs] [læst] [wɪl] [biː; bi][ɪgˈzæktli] [ˌʌndərˈniːθ] [pɔɪnt] [eɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ,

| this | last | will | be | exactly | underneath | point | 8 | of | the | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最后的 | 将要 | 是 | 确切地 | 下 | 观点 | 8 | 的 | 这 | 后退 | , |

最后一点正好位于背部第 8 点的正下方。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [hɪr] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] [drɔː] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] [kɜːrv] [tuː; tə] - ,

| and | from | here | to | the | bottom | draw | it | with | a | slight | curve | to | 20 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 这里 | 到 | 这 | 底部 | 画 | 它 | 和 | 一个 | 轻微 | 曲线 | 到 | - | , |

从这里向下画一条略带弧度的线，直到20，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz] [pɔɪnt] - [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] .

| which | is | the | same | length | as | point | 10 | of | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 这 | 相同的 | 长度 | 作为 | 观点 | - | 的 | 这 | 后退 | . |

这与背面第 10 点的长度相同。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ɪz][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] -

| From | 14 | to | 13 | is | 2 | inches | , | and | make | the | distance | from | 11 | to | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 是 | 2 | 英寸 | , | 和 | 制作 | 这 | 距离 | 从 | - | 到 | - |

[ðə; ði] [seɪm] ;

| the | same | ; |
|---|---|---|
| 这 | 相同的 | ; |

从 14 到 13 是 2 英寸，使从 11 到 12 的距离也相同；

[naʊ] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [ænd; ənd] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| now | draw | a | straight | line | from | 12 | to | 14 | , | and | down | to | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 | - | 到 | - | , | 和 | 向下 | 到 | 这 | 底部 | . |

现在从 12 点到 14 点画一条直线，再向下画到底部。

[goʊ][aʊt][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [wʌn] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [siːm] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ,

| Go | out | from | 15 | to | 16 | one | inch | , | and | curve | seam | from | 14 | to | 19 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 出去 | 从 | - | 到 | - | 一 | 英寸 | , | 和 | 曲线 | 接缝 | 从 | - | 到 | - | , |

从 15 到 16 英寸处向外延伸 1 英寸，然后从 14 到 19 英寸处进行弧形缝合。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi]['oʊvər] 1½ [ɪntʃ] [ˌaʊtˈsaɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn] .

| which | should | not | be | over | 1½ | inch | outside | of | straight | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 应该 | 不是 | 是 | 超过 | 1½ | 英寸 | 外部 | 的 | 直的 | 线 | . |

偏离直线不应超过 1½ 英寸。

[drɔː] [laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
**Draw line from 20 to 19 .**
画 线 从 - 到 - .

从20到19画一条线。

[ðə; ði] [frʌnt] .
**THE FRONT .**
这 正面 .

前线。

[leɪ] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ɑːn] [brest] - [laɪn][ænd; ənd] [bæk] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] [ə'genst] [saɪd] - ['bɑːdi] ,
**Lay the side - body on breast - line and back in position against side - body ,**
莱 这 边 - 身体 在 胸部 - 线 和 后退 在 位置 反对 边 - 身体 ,

将侧身置于胸线和背部，使其贴紧侧身。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [brest] - [laɪn][ʌv; əv] [iːtʃ] [leiz] [kə'rekt] [ænd; ənd] [streɪt] ,
**so that the breast - line of each lays correct and straight ,**
所以 那 这 胸部 - 线 的 每个 躺下 正确的 和 直的 ,

使每个人的胸线都笔直挺拔。

[ðen] ['meʒər] [frʌm; frəm][aɪ][ɑːn]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [diː]
**then measure from I on centre of the back to the centre of the front D**
然后 措施 从 我 在 中心 的 这 后退 到 这 中心 的 这 正面 D
,
**,**
,

然后从后背中心点 I 量到前胸中心点 D 量，

[hæf] - [brest] , [ɔːr] - [ɪntʃɪz] ; [æt; ət] [ðɪs] [læst] [pɔɪnt] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [fɔːr; fər]
**half - breast , or 18 inches ; at this last point draw a line up and down for**
一半 - 胸部 , 或者 - 英寸 ; 在 这 最后的 观点 画 一个 线 向上 和 向下 为了
[frʌnt] [laɪn] .
**front line .**
正面 线 .

半胸，或 18 英寸；在最后一个点画一条上下线作为前线。

[pɔɪnt] - [ʌv; əv][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [wɪl] [naʊ] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [pɔɪnt] - [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] ;
**Point 12 of the side - body will now be the same as point 21 of the front ;**
观点 - 的 这 边 - 身体 将要 现在 是 这 相同的 作为 观点 - 的 这 正面 ;

侧面第 12 点现在与正面第 21 点相同；

[drɔː] [daʊn] [tuː; tə] - [ə; eɪ][laɪn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] [kɜːrv] [tuː; tə] [ʃeɪp] [ɪn][æt; ət] [weɪst] ;
**draw down to 27 a line with a slight curve to shape in at waist ;**
画 向下 到 - 一个 线 和 一个 轻微 曲线 到 形状 在 在 腰部 ;

向下画一条线到 27，略微弯曲以勾勒出腰部曲线；

['ɔːlsoʊ] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [æt; ət] ['bɑːtəm] .
**also draw a straight line down from 27 to 35 at bottom .**
还 画 一个 直的 线 向下 从 - 到 - 在 底部 .

在底部，从 27 到 35 画一条直线。

[frʌm; frəm][piː][tuː; tə][siː][ɪz][wʌn] - [sɪksθ] , [ɔːr][θriː] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə] - ,
**From P to C is one - sixth , or 3 inches , and the same to 23 ,**
从 P 到 C 是 一 - 第六 , 或者 3 英寸 , 和 这 相同的 到 - ,

从 P 到 C 是六分之一英寸，也就是 3 英寸，到 23 也是同样的距离。

[naʊ] [swiːp] [ðə; ði] [nek] [frʌm; frəm][piː] .
**now sweep the neck from P .**
现在 扫 这 脖子 从 P .

现在从 P 点扫颈部。

[frʌm; frəm][siː] , [wɪtʃ] [ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [əˈbʌv] [ðə; ði][tɑːp][laɪn][fɔːr; fər] [ɪˈrekt] [ɔːr]['ɔːrd(ə)neri] [bɪldz] ,

| From | C | , | which | is | one | - | half | inch | above | the | top | line | for | erect | or | ordinary | builds | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | C | , | 哪个 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | 这 | 顶部 | 线 | 为了 | 直立 | 或者 | 普通的 | 建造 | , |

从 C 点开始，C 点位于直立或普通体型顶线上方半英寸处，

[ɑːn][ðə; ði][laɪn] [drɔː] [wʌn][tuː; tə][biː][ɑːn][ðə; ði] [bæk] .

| on | the | line | draw | one | to | B | on | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 线 | 画 | 一 | 到 | B | 在 | 这 | 后退 | . |

在背面的线上画一条线到 B。

[naʊ] ['meʒər] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][fɔːr] ,

| Now | measure | the | length | of | shoulder | on | the | back | from | 5 | to | 4 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 措施 | 这 | 长度 | 的 | 肩膀 | 在 | 这 | 后退 | 从 | 5 | 到 | 4 | , |

现在测量背部从第5点到第4点的肩宽，

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm][siː][tuː; tə] - , [ænd; ənd] [kɜːrv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [əˈbʌv] [ˌaɪ 'tiː] ,

| and | place | the | same | from | C | to | 22 | , | and | curve | a | little | above | it | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 地方 | 这 | 相同的 | 从 | C | 到 | - | , | 和 | 曲线 | 一个 | 小的 | 多于 | 它 | , |

从 C 点到 22 点也做同样的处理，并在其上方略微弯曲。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][fɪg] . - .

| as | shown | in | Fig | . | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 在 | 如图 | . | - | . |

如图15所示。

[frʌm; frəm][dʒiː][ɑːn][saɪd] - ['bɑːdi]['fɔːrwərd][tuː; tə] [frʌnt] [ʌv; əv][ɑːrm][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] , [ɔːr] 4½ [ɪntʃɪz] ,

| From | G | on | side | - | body | forward | to | front | of | arm | is | one | - | fourth | , | or | 4½ | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | G | 在 | 边 | - | 身体 | 向前 | 到 | 正面 | 的 | 手臂 | 是 | 一 | - | 第四 | , | 或者 | 4½ | 英寸 | , |

从身体侧面的 G 点向前到手臂前侧是四分之一，也就是 4½ 英寸。

[wer] [ə; eɪ][laɪn][ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][eɪtʃ] ; [ðen] ['fɪnɪʃ] [ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm] - [tuː; tə][eɪtʃ]

| where | a | line | is | drawn | from | H | ; | then | finish | arm | - | hole | from | 22 | to | H |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 一个 | 线 | 是 | 绘制 | 从 | H | ; | 然后 | 结束 | 手臂 | - | 洞 | 从 | - | 到 | H |

[ænd; ənd] - .

| and | 21 | . |
|---|---|---|
| 和 | - | . |

从 H 点画一条线；然后从 22 点到 H 点和 21 点完成袖窿。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði][saɪd] - [siːm] [baɪ]['goʊɪŋ][aʊt][æt; ət] - [wʌn] [ɪntʃ] [tuː; tə] - , [ænd; ənd] [kɜːrv] [siːm]

| Finish | the | side | - | seam | by | going | out | at | 31 | 1 | inch | to | 33 | , | and | curve | seam |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结束 | 这 | 边 | - | 接缝 | 经过 | 去 | 出去 | 在 | - | 1 | 英寸 | 到 | - | , | 和 | 曲线 | 接缝 |

[tuː; tə] - ;

| to | 34 | ; |
|---|---|---|
| 到 | - | ; |

侧缝收尾时，从 31 1 英寸处向外延伸至 33 英寸，然后弧形缝合至 34 英寸；

['ɔːlsoʊ]['loʊkeɪt][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][baɪ] ['leɪɪŋ] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] , [pɔɪnt] - , [ɑːn] - ,

| also | locate | the | length | by | laying | the | side | - | body | , | point | 12 | , | on | 21 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 定位 | 这 | 长度 | 经过 | 躺下 | 这 | 边 | - | 身体 | , | 观点 | - | , | 在 | - | , |

另外，将侧身（点 12）放在 21 上，即可确定长度。

[ænd; ənd] [wer] - [kʌmz] [ɪz] - .

| and | where | 19 | comes | is | 34 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在哪里 | - | 来 | 是 | - | . |

而 19 对应的数字是 34。

[frʌm; frəm][siː] , [baɪ] - , [swiːp] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [frʌnt] [ænd; ənd] ['streɪtn] [ðɪs] [sʌm; səm][ɪn]

| From | C | , | by | 34 | , | sweep | the | bottom | of | front | and | straighten | this | some | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | C | , | 经过 | - | , | 扫 | 这 | 底部 | 的 | 正面 | 和 | 拉直 | 这 | 一些 | 在 |

[ðə; ði]['sentər] .

| the | centre | . |
|---|---|---|
| 这 | 中心 | . |

从 C 点开始，沿 34 点向下扫去前部的底部，并在中间稍微拉直一些。

[æt; ət][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv] [brest] - [laɪn] , [bɪ'jɑ:nd][di:] , [pʊt][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] ,

| At | the | centre | of | breast | - | line | , | beyond | D | , | put | one | - | half | of | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中心 | 的 | 胸部 | - | 线 | , | 超过 | D | , | 放 | 一 | - | 一半 | 的 | 胸部 | , |

在胸线中心，D点之后，放置一半乳房，

[ænd; ənd] [kɜ:rv] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪn][frʌm; frəm] - [tu:; tə][weɪst][æt; ət][es] ,

| and | curve | the | front | line | from | 23 | to | waist | at | S | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 这 | 正面 | 线 | 从 | - | 到 | 腰部 | 在 | S | , |

将前线从 23 度弯曲到 S 度的腰部，

[wer] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [streɪt] [laɪn] , [ænd; ənd] [ðens] [tu:; tə][ðə; ði]['bɑ:təm][æt; ət]

| where | it | comes | back | to | the | straight | line | , | and | thence | to | the | bottom | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 它 | 来 | 后退 | 到 | 这 | 直的 | 线 | , | 和 | 因此 | 到 | 这 | 底部 | 在 |

| - | , |
|---|---|

| 30 | , |
|---|---|
| - | , |

然后它回到直线，再回到底部 30，

[wer] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

| where | it | is | one | - | half | inch | outside | of | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 它 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 外部 | 的 | 它 | . |

它位于外侧半英寸处。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] - ['brestid] ['dʒækɪt] [meɪk] [ðə; ði][læp] 2½ [ɪntʃɪz] [ - ]

| For | a | double | - | breasted | jacket | make | the | lap | 2½ | inches | [ | 29 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 双倍的 | - | 胸部 | 夹克 | 制作 | 这 | 膝 | 2½ | 英寸 | [ | - | ] |

双排扣外套的裆部宽度为 2½ 英寸[29]

[æt; ət] [brest] , [ˌtu:'tu:][æt; ət][weɪst] , [ænd; ənd] 2¼ [æt; ət]['bɑ:təm] .

| at | breast | , | 2 | at | waist | , | and | 2¼ | at | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 胸部 | , | 2 | 在 | 腰部 | , | 和 | 2¼ | 在 | 底部 | . |

胸围 2 英寸，腰围 2 英寸，下摆 2¼ 英寸。

[wət'evər] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði][dræft][æt; ət][weɪst] , [frʌm; frəm][pɔɪnts][es][tu:; tə] 1½ [ɑ:n][bæk] ,

| Whatever | the | size | of | the | draft | at | waist | , | from | points | S | to | 1½ | on | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 任何 | 这 | 尺寸 | 的 | 这 | 草稿 | 在 | 腰部 | , | 从 | 积分 | S | 到 | 1½ | 在 | 后退 | , |

无论腰部裁剪尺寸如何，从背部的 S 点到 1½ 点，

[ik'si:dz] [ðə; ði]['æktʃuəl] ['meʒər] [mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən][aʊt][ɪn][dɑ:rts] .

| exceeds | the | actual | measure | must | be | taken | out | in | darts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 超过 | 这 | 实际的 | 措施 | 必须 | 是 | 已采取 | 出去 | 在 | 飞镖 | . |

超过实际测量值的，必须用飞镖来衡量。

[ɪn] [ðɪs] ['fɪgjər] [wi:; wi] [teɪk] [aʊt][wʌn][dɑ:rt]['oʊnli] , [ 'sta:tiŋ ] [ɪn][ðə; ði]['sentər] ,

| In | this | Figure | we | take | out | one | dart | only | , | starting | in | the | centre | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 数字 | 我们 | 拿 | 出去 | 一 | 镖 | 仅有的 | , | 开始 | 在 | 这 | 中心 | , |

在图中，我们只取出一支飞镖，从中心开始。

[dʒeɪ] , [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'twi:n] [eɪtʃ][ænd; ənd][di:] , [ænd; ənd] [teɪk] [aʊt] [bɪ'twi:n] [pɔɪnts] - [ænd; ənd] - ,

| J | , | which | is | between | H | and | D | , | and | take | out | between | points | 25 | and | 26 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J | , | 哪个 | 是 | 之间 | H | 和 | D | , | 和 | 拿 | 出去 | 之间 | 积分 | - | 和 | - | , |

J点位于H点和D点之间，取下25点和26点之间的部分。

[ðə; ði] [fʊl] [ə'maʊnt] [wɪtʃ] [wɪl] [bi:; bi][ə'baʊt] 2½ [ɔ:r][θri:] [ɪntʃɪz] , [ 'sta:tiŋ ] [ðə; ði][dɑ:rt][æt; ət] - ,

| the | full | amount | which | will | be | about | 2½ | or | 3 | inches | , | starting | the | dart | at | 24 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 满的 | 数量 | 哪个 | 将要 | 是 | 关于 | 2½ | 或者 | 3 | 英寸 | , | 开始 | 这 | 镖 | 在 | - | , |

总共大约是 2½ 或 3 英寸，飞镖起始点为 24，

[tu:] - [θɜ:rd] [ə'bʌv] - , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] [ə'baʊt][fɔ:r] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [hɪp] - [laɪn] .

| two | - | thirds | above | 25 | , | and | finishing | about | 4 | inches | below | the | hip | - | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二 | - | 三分之一 | 多于 | - | , | 和 | 精加工 | 关于 | 4 | 英寸 | 以下 | 这 | 时髦的 | - | 线 | . |

高于 25 英寸的三分之二，结束于臀线下方约 4 英寸处。

[ɪn] [keɪs] [tuː] [dɑːrts][ɑːr; ər] [prɪ'fɜːrd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][pʊt][ɪn][æz; əz] [ɔːl'redi] [ʃoʊn] [ɪn] ['priːviəs] ['fɪgjərz]
**In case two darts are preferred they are put in as already shown in previous Figures**
在 案件 二 飞镖 是 首选 他们 是 放 在 作为 已经 所示 在 以前的 数据
.
:
.

如果需要使用两支飞镖，则按照前面图示的方式进行放置。

[fɪg] . - .
**FIG . 16 .**
如图 . - .

图 16。

[sæk] ['dʒækɪt] .
**SACK JACKET .**
解雇 夹克 .

麻布夹克。

[ðɪs] [ʃoʊz] [ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] ['dræftɪŋ] [ə; eɪ]['dʒækɪt][wɪð; wɪθ][æn; ən]['ekstrə] [piːs] ['ʌndər][ðə; ði]
**This shows the manner of drafting a jacket with an extra piece under the**
这 演出 这 方式 的 起草 一个 夹克 和 一个 额外的 片 在下面 这
[ɑːrm][ænd; ənd]['oʊnli][wʌn][dɑːrt][ɪn][ðə; ði] [frʌnt] .
**arm and only one dart in the front .**
手臂 和 仅有的 一 镖 在 这 正面 .

这展示了如何裁剪一件夹克，在腋下加一块布料，前面只有一个省道。

[ðə; ði] [kə'rektnəs] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪnz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːses] ,
**The correctness of the lines , and the simplicity of the process ,**
这 正确性 的 这 线条 , 和 这 简单 的 这 过程 ,

线条的正确性，以及流程的简便性，

[wɪl] [biː; bi][ʌv; əv] [mʌtʃ] ['benɪfɪt] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['stjʊdnts] .
**will be of much benefit to our students .**
将要 是 的 很多 益处 到 我们的 学生 .

这将对我们的学生大有裨益。

[ðɪs] ['meθəd] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ɪn] ['sevrəl] ['dɪfrənt] [staɪlz] ,
**This method is the same as we have given in several different styles ,**
这 方法 是 这 相同的 作为 我们 有 给定 在 一些 不同的 风格 ,

这种方法与我们之前用几种不同方式描述的方法相同。

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [drɑːftid] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmələr] ['mænər] .
**and therefore it is drafted in a similar manner .**
和 所以 它 是 起草 在 一个 相似的 方式 .

因此，它的起草方式也类似。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] ['oʊnli][wʌn] ['meθəd] [tuː; tə][dræft][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv]['gɑːrmənts] ,
**It requires only one method to draft all kinds of garments ,**
它 需要 仅有的 一 方法 到 草稿 全部 种类 的 服装 ,

只需一种方法即可绘制各种服装的设计图。

[ænd; ənd]['aʊər; ɑːr][eɪm][ɪn] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] [ɪz][tuː; tə] [fə'mɪliəraɪz] ['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz]
**and our aim in giving the different shapes is to familiarize our readers**
和 我们的 目的 在 给予 这 不同的 形状 是 到 熟悉 我们的 读者
[wɪð; wɪθ][ɪts][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv] [ʃeɪps] [ænd; ənd] [staɪlz] ,
**with its application to a variety of shapes and styles ,**
和 它是 应用 到 一个 种类 的 形状 和 风格 ,

我们给出不同形状的目的是为了让读者熟悉它在各种形状和风格中的应用。

[soʊ] [ðæt] [wət'evər] ['gɑ:rmənt] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [kɔ:ld] [tu:; tə] [kʌt] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [du:]
**so** **that** **whatever** **garment** **they** **may** **be** **called** **to** **cut** **they** **will** **be** **able** **to** **do**
所以 那 任何 服装 他们 可能 是 称为 到 切 他们 将要 是 有能力的 到 做
[ˌaɪ 'ti:] .
**it** **.**
它 .

这样，无论需要他们裁剪什么服装，他们都能胜任。

[let] [ju: 'es] [teɪk] [ə; eɪ] [saɪz] — - [brest] , - [weɪst] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] - [ɪntʃɪz] ,
**Let** **us** **take** **a** **size** **—** **36** **breast** **,** **24** **waist** **,** **with** **a** **length** **of** **30** **inches** **,**
让 我们 拿 一个 尺寸 — - 胸部 , - 腰部 , 和 一个 长度 的 - 英寸 ,

假设我们选择的尺寸是：胸围36英寸，腰围24英寸，衣长30英寸。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [weɪst] [ri:tʃɪŋ] [daʊn] [frʌm; frəm] [nek] 15½ [ɪntʃɪz] .
**and** **a** **waist** **reaching** **down** **from** **neck** **15½** **inches** **.**
和 一个 腰部 到达 向下 从 脖子 15½ 英寸 .

腰围从颈部向下延伸15.5英寸。

[ɪn] ['dræftɪŋ] , [fɜ:rst] [drɔ:] [ðə; ði] [laɪn] [oʊ] - [ef] .
**In** **drafting** **,** **first** **draw** **the** **line** **O** **-** **F** **.**
在 起草 , 第一的 画 这 线 哦 - F .

制图时，首先画出外野线。

[frʌm; frəm] [oʊ] [goʊ] [daʊn] [θri:] - [fɔ:θs] [ɪntʃ] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [tɑ:p] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk] .
**From** **O** **go** **down** **three** **-** **fourths** **inch** **for** **the** **top** **of** **the** **back** **.**
从 哦 去 向下 三 - 第四部分 英寸 为了 这 顶部 的 这 后退 .

从 O 点向下移动四分之三英寸，到达背部顶部。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [tɑ:p] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk] [tu:; tə] [di:] [ɪz] [ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [tu:; tə] [ðə; ði] [weɪst] , 15½
**From** **the** **top** **of** **the** **back** **to** **D** **is** **the** **length** **to** **the** **waist** **,** **15½**
从 这 顶部 的 这 后退 到 D 是 这 长度 到 这 腰部 , 15½
[ɪntʃɪz] ;
**inches** **;**
英寸 ;

从后背顶部到 D 点的长度为到腰部的长度，15½ 英寸；

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [pɔɪnt] [daʊn] [tu:; tə] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gɑ:rmənt] ['meʒər] - [ɪntʃɪz]
**from** **the** **same** **point** **down** **to** **the** **bottom** **of** **the** **garment** **measure** **30** **inches**
从 这 相同的 观点 向下 到 这 底部 的 这 服装 措施 - 英寸
[tu:; tə] [ef] .
**to** **F** **.**
到 F .

从同一点向下量至服装底部 30 英寸，得到 F。

[æt; ət] [di:] [goʊ] [ɪn] [tu:; tə] [pɔɪnt] - 1½ [ɪntʃ] .
**At** **D** **go** **in** **to** **point** **14** **1½** **inch** **.**
在 D 去 在 到 观点 - 1½ 英寸 .

在 D 点进入 14 1½ 英寸处。

[ðen] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tɑ:p] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk] [tu:; tə] - [drɔ:] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] ,
**Then** **from** **the** **top** **of** **the** **back** **to** **14** **draw** **a** **straight** **line** **,**
然后 从 这 顶部 的 这 后退 到 - 画 一个 直的 线 ,

然后从背部顶部到第14点画一条直线，

[ænd; ənd] ['ɔ:lsoʊ] [drɔ:] [wʌn] [frʌm; frəm] - [tu:; tə] [ef] , [kɜ:rv] ['slaɪtli] ['oʊvər] [ðə; ði] [laɪn] [bɪ'loʊ] - ,
**and** **also** **draw** **one** **from** **14** **to** **F** **,** **curve** **slightly** **over** **the** **line** **below** **14** **,**
和 还 画 一 从 - 到 F , 曲线 轻微地 超过 这 线 以下 - ,

另外，从14到F画一条线，稍微弯曲超过14下方的线，

[pæst] - , [tu:; tə] [ef] . [meɪk] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [frʌm; frəm] - [tu:; tə] [ˌtu:'tu:] [tu:] [ɪntʃɪz] ,
**past** **20** **,** **to** **F** **.** **Make** **the** **width** **from** **14** **to** **2** **two** **inches** **,**
过去的 - , 到 F . 制作 这 宽度 从 - 到 2 二 英寸 ,

超过 20，到 F。将宽度从 14 变为 2 英寸，

[ænd; ənd] [rʌn] [ə; eɪ] [laɪn] ['pærəlel] [wɪð; wɪθ] [bæk] - [laɪn] [frʌm; frəm] [ˌtuː'tuː] [tuː; tə] - , [ænd; ənd] [kɜːrv]

| and | run | a | line | parallel | with | back | - | line | from | 2 | to | 29 | , | and | curve |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 跑步 | 一个 | 线 | 平行线 | 和 | 后退 | - | 线 | 从 | 2 | 到 | - | , | 和 | 曲线 |

[ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['traɪf(ə)l] ,

| it | a | trifle | , |
|---|---|---|---|
| 它 | 一个 | 琐事 | , |

从2点到29点画一条与后线平行的线，并稍微弯曲一下。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn] [ðə; ði] ['fɪgjər] .

| as | shown | on | the | Figure | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 在 | 这 | 数字 | . |

如图所示。

[frʌm; frəm] [oʊ] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [siː] [wʌn] - ['kwɔːrtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brest] , [wɪtʃ] [ɪz] [naɪn] [ɪntʃɪz] ,

| From | O | go | down | to | C | one | - | quarter | of | the | breast | , | which | is | 9 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 去 | 向下 | 到 | C | 一 | - | 四分之一 | 的 | 这 | 胸部 | , | 哪个 | 是 | 9 | 英寸 | , |

从 O 点向下到 C 点，即胸部的四分之一处，也就是 9 英寸。

[ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [ə'krɔːs] .

| and | draw | a | line | across | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 一个 | 线 | 穿过 | . |

然后画一条横线。

[drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [frʌm; frəm] [oʊ] ['oʊvər] [tuː; tə] [keɪ] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [bæk] - [laɪn] .

| Draw | a | line | from | O | over | to | K | at | right | angles | with | the | back | - | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 从 | 哦 | 超过 | 到 | K | 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 这 | 后退 | - | 线 | . |

从 O 点到 K 点画一条与后线垂直的直线。

[ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [oʊ] [ænd; ənd] [siː] ,

| In | the | middle | , | between | O | and | C | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 哦 | 和 | C | , |

在中间，O 和 C 之间，

[fɪks] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [mɑːrkt] [biː] [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] ['oʊvər] [tuː; tə] [en] . [frʌm; frəm] [siː] [tuː; tə] [dʒiː] [ɪz] [wʌn] - [θɜːrd] [brest] [ænd; ənd] [wʌn] [ɪntʃ] ,

| fix | a | point | marked | B | and | draw | a | line | over | to | N | . | From | C | to | G | is | one | - | third | breast | and | 1 | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 使固定 | 一个 | 观点 | 标记 | B | 和 | 画 | 一个 | 线 | 超过 | 到 | N | . | 从 | C | 到 | G | 是 | 一 | - | 第三 | 胸部 | 和 | 1 | 英寸 | , |

确定一点 B，并画一条线连接到 N。从 C 到 G 的距离为胸围的三分之一加 1 英寸。

['iːkwəl] [tuː; tə] ['sɛvən] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [æt; ət] [raɪt] [ - ]

| equal | to | 7 | inches | , | and | draw | a | line | at | right | [ | 30 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平等的 | 到 | 7 | 英寸 | , | 和 | 画 | 一个 | 线 | 在 | 正确的 | [ | - | ] |

等于 7 英寸，并在右侧画一条线[30]

['æŋglz] [wɪð; wɪθ] [laɪn] [siː] - [dʒiː] . [frʌm; frəm] [dʒiː] [tuː; tə] [eɪtʃ] [ɪz] [wʌn] - [fɔːrθ] [brest] , ['iːkwəl] [tuː; tə] 4½ [ɪntʃɪz] ,

| angles | with | line | C | - | G | . | From | G | to | H | is | one | - | fourth | breast | , | equal | to | 4½ | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 角度 | 和 | 线 | C | - | G | . | 从 | G | 到 | H | 是 | 一 | - | 第四 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | 4½ | 英寸 | , |

与线段 CG 成角。从 G 到 H 为四分之一胸围，等于 4½ 英寸。

[ðer; ðər] [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wʌn] ['ʌndər] [ɑːrm] .

| there | draw | a | line | at | right | angles | with | the | one | under | arm | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 画 | 一个 | 线 | 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 这 | 一 | 在下面 | 手臂 | . |

在那里画一条与腋下那条线垂直的线。

[frʌm; frəm] [wʌn] , ['sentər] [ʌv; əv] [bæk] , [tuː; tə] [dʒeɪ] , [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brest] ,

| From | 1 | , | centre | of | back | , | to | J | , | at | the | front | of | the | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 1 | , | 中心 | 的 | 后退 | , | 到 | J | , | 在 | 这 | 正面 | 的 | 这 | 胸部 | , |

从背部中心点 1 到胸部前方的 J 点，

[pleɪs] [wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , ['iːkwəl][tuː; tə] - [ɪntʃɪz] ,

| place | one | - | half | of | the | breast | - | measure | , | equal | to | 18 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 地方 | 一 | - | 一半 | 的 | 这 | 胸部 | - | 措施 | , | 平等的 | 到 | - | 英寸 | , |

取胸围的一半，等于 18 英寸，

[ænd; ənd][æt; ət][dʒeɪ] [drɔː] [ə; eɪ] [raɪt] ['æŋg(ə)l][laɪn][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [laɪk][laɪn][keɪ] - [dʒeɪ][ænd; ənd]

| and | at | J | draw | a | right | angle | line | up | and | down | like | line | K | - | J | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | J | 画 | 一个 | 正确的 | 角度 | 线 | 向上 | 和 | 向下 | 喜欢 | 线 | K | - | J | 和 |

[es] . [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə] - [ɪz][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] .

| S | . | From | O | to | 13 | is | 2 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | . | 从 | 哦 | 到 | - | 是 | 2 | 英寸 | . |

在 J 点画一条与 KJ 和 S 线段垂直的直角线。从 O 点到 13 点是 2 英寸。

[frʌm; frəm][en][tuː; tə] - [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] , [ænd; ənd] [ðen] , [kə'mensɪŋ] [æt; ət] - , [kɜːrv] [ðə; ði]

| From | N | to | 13 | draw | a | line | , | and | then | , | commencing | at | 13 | , | curve | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | N | 到 | - | 画 | 一个 | 线 | , | 和 | 然后 | , | 开始 | 在 | - | , | 曲线 | 这 |

['ʃoʊldər] ,

| shoulder | , |
|---|---|
| 肩膀 | , |

从N点到13点画一条线，然后从13点开始画出肩部的弧线。

['letɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][raɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði][læst][laɪn][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [tuː; tə] - .

| letting | it | rise | above | the | last | line | one | - | half | inch | to | 14 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出租 | 它 | 上升 | 多于 | 这 | 最后的 | 线 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 到 | - | . |

让它比最后一行高出半英寸，达到 14 英寸。

[ 'staːtiŋ ] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn][dʒiː] [brˈgɪn] [tuː; tə] [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][pæst] -

| Starting | three | - | fourths | inch | inside | of | line | G | begin | to | curve | the | arm | - | hole | past | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 里面 | 的 | 线 | G | 开始 | 到 | 曲线 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 过去的 | - |

[tuː; tə] - [ænd; ənd][eɪtʃ] .

| to | 17 | and | H | . |
|---|---|---|---|---|
| 到 | - | 和 | H | . |

从 G 线内侧四分之三英寸处开始，将袖窿弯曲过 12 到 17 和 H。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [brˈtwiːn] [en][ænd; ənd][dʒiː] , [fɪks] [ðə; ði] [pɔɪnt] [tuː; tə][stɑːrt] [siːmz] [frʌm; frəm]

| In | the | middle | , | between | N | and | G | , | fix | the | point | to | start | seams | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | N | 和 | G | , | 使固定 | 这 | 观点 | 到 | 开始 | 接缝 | 从 |

[fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] .

| for | the | back | . |
|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 后退 | . |

在中间，N 和 G 之间，确定后片缝合的起始点。

[drɔː] [laɪn][frʌm; frəm] [ðens] [pæst] - [tuː; tə][ˌtuː'tuː][ænd; ənd] - — [ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] [bæk] [wɪð; wɪθ]

| Draw | line | from | thence | past | 19 | to | 2 | and | 29 | — | this | makes | the | back | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线 | 从 | 因此 | 过去的 | - | 到 | 2 | 和 | - | — | 这 | 制作 | 这 | 后退 | 和 |

['nærəʊ] [ 'ʃəuldəz ] .

| narrow | shoulders | . |
|---|---|---|
| 狭窄的 | 肩膀 | . |

从 19 点画线到 2 点和 29 点——这样就形成了肩膀较窄的背部。

[tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði][fɜːrst][saɪd] - ['bɑːdi] [pleɪs] [frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][θriː][wʌn] [ɪntʃ] ,

| To | draw | the | first | side | - | body | place | from | 2 | to | 3 | one | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 画 | 这 | 第一的 | 边 | - | 身体 | 地方 | 从 | 2 | 到 | 3 | 一 | 英寸 | , |

绘制第一个侧面，位置在 2 到 3 英寸之间，

[kɜːrv] [ðə; ði][laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə][θriː] , ['grædʒuəli] [brˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] ['seprət] [brˈloʊ] - [wɪ'ðaʊt]

| curve | the | line | from | 19 | to | 3 | , | gradually | beginning | to | separate | below | 19 | without |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 这 | 线 | 从 | - | 到 | 3 | , | 逐步地 | 开始 | 到 | 分离 | 以下 | - | 没有 |

[ 'kəːviŋ ] [tuː] [mʌtʃ] ,

| curving | too | much | , |
|---|---|---|---|
| 弯曲 | 也 | 很多 | , |

将线从 19 弯曲到 3，在 19 以下逐渐开始分开，但弯曲幅度不要太大。

[ker] ['biːɪŋ] ['teɪkən][tuː; tə][get][ə; eɪ] [niːt] [kɜːrv] .
**care being taken to get a neat curve .**
关心 存在 已采取 到 得到 一个 整洁的 曲线 .

小心翼翼地制作出流畅的曲线。

[bɪ'loʊ] [θriː] [kɜːrv] [tɔːrd] [ðə; ðɪ] [bæk] [tɪl] [æt; ət] [hɪp] , - , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [miːt] [ðə; ðɪ] [bæk] ,
**Below 3 curve toward the back till at hip , 21 , it will meet the back ,**
以下 3 曲线 朝向 这 后退 直到 在 时髦的 , - , 它 将要 见面 这 后退 ,

下面3向后弯曲直到臀部，21，它将与背部相接，

[ænd; ənd] [ðens] ['daʊnwərdz] , [tɪl] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['bɑːtəm] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['oʊvər] - [læp][ðə; ðɪ] [bæk] [wʌn] [ɪntʃ]
**and thence downwards , till at the bottom it will over - lap the back 1 inch**
和 因此 向下 , 直到 在 这 底部 它 将要 超过 - 膝 这 后退 1 英寸
[tuː; tə] - .
**to 30 .**
到 - .

然后向下，直到底部与背面重叠 1 英寸到 30 英寸。

[meɪk] [ðə; ðɪ][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][saɪd] - ['bɑːdi][æt; ət][ðə; ðɪ][tɑːp]['eni] ['dɪstəns] [dɪ'zaɪrd] , [seɪ][θriː] [ɪntʃɪz] ,
**Make the width of side - body at the top any distance desired , say 3 inches ,**
制作 这 宽度 的 边 - 身体 在 这 顶部 任何 距离 想要的 , 说 3 英寸 ,

将侧身顶部的宽度调整到所需的任意距离，例如 3 英寸。

[ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ðɪ] [seɪm] [æt; ət] [weɪst] , [ɔːr][frʌm; frəm][θriː][tuː; tə][fɔːr] , [θriː] [ɪntʃɪz] .
**and make it the same at waist , or from 3 to 4 , 3 inches .**
和 制作 它 这 相同的 在 腰部 , 或者 从 3 到 4 , 3 英寸 .

腰部尺寸也保持一致，或者从 3 英寸到 4 英寸，3 英寸。

[ðen] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][fɔːr] .
**Then curve from 17 to 4 .**
然后 曲线 从 - 到 4 .

然后从 17 到 4 呈曲线变化。

[leɪ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [streɪt] - [edʒ] , ['kloʊzɪŋ][æt; ət] - , [ænd; ənd] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [frʌm; frəm] [pɔɪnt]
**Lay a long straight - edge , closing at 17 , and three - fourths inch from point**
莱 一个 长的 直的 - 边缘 , 结束 在 - , 和 三 - 第四部分 英寸 从 观点
[fɔːr] ;
**4 ;**
4 ;

将长直尺放在距离第 4 点 3/4 英寸处，末端为 17 英寸；

[waɪl] [ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n][mɑːrk][ə; eɪ][laɪn] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [hɪp] - [laɪn] ['daʊnwərd] ,
**while in this position mark a line along it from the hip - line downward ,**
尽管 在 这 位置 标记 一个 线 沿着 它 从 这 时髦的 - 线 向下 ,

保持这个姿势，从髋部向下画一条线，

[ænd; ənd] [kə'nekt] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ] [kɜːrv] [frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə] - .
**and connect it by a curve from 4 to 24 .**
和 连接 它 经过 一个 曲线 从 4 到 - .

并用一条从 4 到 24 的曲线连接起来。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə][faɪv][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [kɜːrv]
**Go in from 4 to 5 a distance of three - fourths inch , and curve**
去 在 从 4 到 5 一个 距离 的 三 - 第四部分 英寸 , 和 曲线
[frʌm; frəm] - [tuː; tə][faɪv] ,
**from 17 to 5 ,**
从 - 到 5 ,

从 4 到 5 处向内移动四分之三英寸，然后从 17 到 5 处弯曲，

[bʌt; bət][biː; bi]['kerf(ə)l][tuː; tə] [kə'mens] [tuː; tə] ['seprət] [saɪd] - ['bɑːdi]['oʊnli] 1½ [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] - .
**but be careful to commence to separate side - body only 1½ inch below 17 .**
但 是 小心 到 开始 到 分离 边 - 身体 仅有的 1½ 英寸 以下 - .

但要注意，从 17 下方 1½ 英寸处开始分离侧身。

[leɪ] [ə; eɪ] [streɪt] - [edʒ] , [æz; əz] [bɪˈfɔːr] , [æt; ət] - , [ænd; ənd] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][faɪv]

| Lay | a | straight | - | edge | , | as | before | , | at | 17 | , | and | three | - | fourths | inch | from | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 一个 | 直的 | - | 边缘 | , | 作为 | 前 | , | 在 | - | , | 和 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 从 | 5 |

,

,

,

像之前一样，将直尺放在距离 5 英寸 3/4 英寸处，距离 17 英寸。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [leɪ] [tɔːrdz] [frʌnt] ,

| so | that | it | will | lay | towards | front | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 它 | 将要 | 躺 | 向 | 正面 | , |

这样它就会朝前躺着。

[ðen] [frʌm; frəm] [hɪp] [ˈdaʊnwərdz] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃ] [baɪ] [ ˈkəːviŋ ]

| then | from | hip | downwards | draw | a | line | to | the | bottom | and | finish | by | curving |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 时髦的 | 向下 | 画 | 一个 | 线 | 到 | 这 | 底部 | 和 | 结束 | 经过 | 弯曲 |

[frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə] [miːt] [ðɪs] [æt; ət] [hɪp] , - .

| from | 5 | to | meet | this | at | hip | , | 23 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 5 | 到 | 见面 | 这 | 在 | 时髦的 | , | - | . |

然后从臀部向下画一条线到底部，最后从 5 点弯曲到臀部 23 点与这条线相交。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [meɪ] [biː; bi][ˈoʊnli] 1½ [ɔːr][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] ,

| From | 17 | to | 18 | may | be | only | 1½ | or | 2 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 可能 | 是 | 仅有的 | 1½ | 或者 | 2 | 英寸 | , |

17到18英寸之间可能只有1.5到2英寸的差距，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][saɪz] — [ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] [wɪl] [biː; bi] [səˈfɪʃ(ə)nt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] - [brest] .

| according | to | the | size | — | 2 | inches | will | be | sufficient | for | a | 36 | breast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 根据 | 到 | 这 | 尺寸 | — | 2 | 英寸 | 将要 | 是 | 充足的 | 为了 | 一个 | - | 胸部 | . |

根据尺寸而定——对于36码的胸围来说，2英寸就足够了。

[drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tuː; tə][sɪks][ænd; ənd] [teɪk] [aʊt][ə; eɪ] [slaɪt] [kɜːrv] [tuː; tə] [ʃeɪp] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə]

| Draw | a | straight | line | to | 6 | and | take | out | a | slight | curve | to | shape | it | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 直的 | 线 | 到 | 6 | 和 | 拿 | 出去 | 一个 | 轻微 | 曲线 | 到 | 形状 | 它 | 到 |

[ðə; ði][fɔːrm] .

| the | form | . |
|---|---|---|
| 这 | 形式 | . |

画一条直线到数字 6，然后稍微弯曲一下，使其与形状相符。

[əˈgen] , [leɪ] [ə; eɪ] [streɪt] - [edʒ] [əˈgenst] - , [ænd; ənd] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][sɪks] ,

| Again | , | lay | a | straight | - | edge | against | 18 | , | and | three | - | fourths | inch | from | 6 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 再次 | , | 躺 | 一个 | 直的 | - | 边缘 | 反对 | - | , | 和 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 从 | 6 | , |

再次将直尺靠在 18 上，距离 6 又四分之三英寸处，

[ænd; ənd][mɑːrk] [əˈlɔːŋ] [ˌaɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ðə; ði][hɪps] [ˈdaʊnwərd] ; [kɜːrv] [frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə] [hɪp] .

| and | mark | along | it | from | the | hips | downward | ; | curve | from | 6 | to | hip | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 标记 | 沿着 | 它 | 从 | 这 | 臀部 | 向下 | ; | 曲线 | 从 | 6 | 到 | 时髦的 | . |

从臀部向下沿着这条线做标记；从第 6 点到臀部画曲线。

[kəˈmensɪŋ] [æt; ət] - , [kɜːrv] [ðə; ði] [frʌnt] [tuː; tə]['sɛvən] , ['teɪkɪŋ] [aʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ,

| Commencing | at | 18 | , | curve | the | front | to | 7 | , | taking | out | one | - | half | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 在 | - | , | 曲线 | 这 | 正面 | 到 | 7 | , | 采取 | 出去 | 一 | - | 一半 | 英寸 | , |

从18处开始，将前部弯曲至7，切掉半英寸，

[ðen] [leɪ] [ə; eɪ] [streɪt] - [edʒ] [əˈgenst] - ,

| then | lay | a | straight | - | edge | against | 18 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 躺 | 一个 | 直的 | - | 边缘 | 反对 | - | , |

然后将直尺靠在 18 上，

[ænd; ənd] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [frʌm; frəm]['sɛvən][mɑːrk] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][hɪps][ænd; ənd]

| and | three | - | fourths | inch | from | 7 | mark | along | it | below | the | hips | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 从 | 7 | 标记 | 沿着 | 它 | 以下 | 这 | 臀部 | 和 |

['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [kɜːrv] [frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə] - .

| finish | the | curve | from | 7 | to | 25 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结束 | 这 | 曲线 | 从 | 7 | 到 | - | . |

从臀部下方 7 点标记处向下 3/4 英寸，然后从 7 点到 25 点完成曲线。

[tuː; tə] [prə'duːs] [ðə; ði] [frʌnt] , [pleɪs] [frʌm; frəm][keɪ][tuː; tə][piː][wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə] [θriː] [ɪntʃɪz] ,

| To | produce | the | front | , | place | from | K | to | P | one | - | sixth | of | breast | , | equal | to | 3 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 生产 | 这 | 正面 | , | 地方 | 从 | K | 到 | P | 一 | - | 第六 | 的 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | 3 | 英寸 | , |

为了做出前片，从 K 到 P 放置胸围的六分之一，等于 3 英寸。

['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm][keɪ][tuː; tə] - .

| also | the | same | from | K | to | 16 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 这 | 相同的 | 从 | K | 到 | - | . |

从幼儿园到16年级也是如此。

[frʌm; frəm][piː][tuː; tə][biː] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] ,

| From | P | to | B | draw | a | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | P | 到 | B | 画 | 一个 | 线 | , |

从P点到B点画一条线，

[ðen] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [æz; əz][ɑːn][ðə; ði] [bæk] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ɑːn][tuː; tə] [piː][tuː; tə] [prə'duːs] [pɔɪnt] - ,

| then | place | the | same | distance | as | on | the | back | shoulder | from | 13 | to | 24 | on | to | P | to | produce | point | 15 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 地方 | 这 | 相同的 | 距离 | 作为 | 在 | 这 | 后退 | 肩膀 | 从 | - | 到 | - | 在 | 到 | P | 到 | 生产 | 观点 | - | , |

然后，将与后肩上 13 到 24 相同的距离放置在 P 点上，从而得出 15 点。

[ɔːr][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [frʌnt] ['ʃoʊldər] , [kɜːrv] [ˌaɪ 'tiː] [ə'bʌv] [ðɪs] [laɪn] ,

| or | the | length | of | front | shoulder | , | curve | it | above | this | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 这 | 长度 | 的 | 正面 | 肩膀 | , | 曲线 | 它 | 多于 | 这 | 线 | , |

或者，以肩部前缘的长度为基准，将其弯曲到这条线以上，

[ænd; ənd][æt; ət] - [drɑːp][ˌaɪ 'tiː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] .

| and | at | 15 | drop | it | one | - | half | inch | below | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | - | 降低 | 它 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 以下 | . |

15 时，将其向下降低半英寸。

[æt; ət] - [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][tuː; tə][eɪtʃ] ,

| At | 15 | curve | the | arm | - | hole | to | H | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 曲线 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 到 | H | , |

15 度时，将袖窿弯曲至 H 形，

['goʊɪŋ][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][ə; eɪ] [gʊd] [ʃeɪp] ,

| going | outside | of | the | line | enough | to | give | the | arm | - | hole | a | good | shape | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 外部 | 的 | 这 | 线 | 足够的 | 到 | 给 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 一个 | 好的 | 形状 | , |

向外延伸足够远，以使袖窿形状美观，

[bʌt; bət] ['ʌndər] [noʊ][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][goʊ] [bɪ'jɑːnd] [pɔɪnt] [eɪtʃ] — ['ræðər] [goʊ][ˌɪn'saɪd] .

| but | under | no | consideration | go | beyond | point | H | — | rather | go | inside | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在下面 | 不 | 考虑 | 去 | 超过 | 观点 | H | — | 相当 | 去 | 里面 | . |

但无论如何都不要越过 H 点——而是要进入 H 点。

[kɜːrv] [ðə; ði] [frʌnt] - [laɪn][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] - , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd][æt; ət][dʒeɪ][wʌn] -
**Curve the front - line one - fourth inch inside of 16 , and outside at J one -**
曲线 这 正面 - 线 一 - 第四 英寸 里面 的 - , 和 外部 在 J 一 -
[hæf] [ɪntʃ] ,
**half inch ,**
一半 英寸 ,

将前线向内弯曲 1/4 英寸（约 6 毫米），向外弯曲 1/2 英寸（约 1.3 毫米），弯曲点为 J。

[ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ɑːr] , [wer] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [sprɪŋ] [aʊt][tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] [wʌn] - [hæf]
**and coming back to R , where it should spring out to the bottom one - half**
和 未来 后退 到 拉 , 在哪里 它 应该 春天 出去 到 这 底部 一 - 一半
[ɪntʃ] [æt; ət][es] .
**inch at S .**
英寸 在 S .

回到 R，它应该跳到 S 的底部半英寸处。

[ˌeɪ diː 'diː] [bɪ'jɑːnd] [læst] [kɜːrv] [wʌn] [ɪntʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][læp] , [ɑːn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] ['dʒækɪt] , [ɔːl]
**Add beyond last curve 1 inch for the lap , on a single - breasted jacket , all**
添加 超过 最后的 曲线 1 英寸 为了 这 膝 , 在 一个 单身的 - 胸部 夹克 , 全部
[ðə; ði] [weɪ] [daʊn] .
**the way down .**
这 方式 向下 .

在单排扣外套上，从最后一个弧度开始，一直到下摆，在大腿处增加 1 英寸。

['meʒər] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][ˌtuː'tuː] , [θriː][tuː; tə][fɔːr] , [faɪv][tuː; tə][sɪks] , [ænd; ənd]['sɛvən][tuː; tə][ɑːr] ,
**Measure from 14 to 2 , 3 to 4 , 5 to 6 , and 7 to R ,**
措施 从 - 到 2 , 3 到 4 , 5 到 6 , 和 7 到 拉 ,

分别从 14 量到 2，从 3 量到 4，从 5 量到 6，从 7 量到 R，

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] ; [bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [weɪst] [mʌst; məst][biː; bi] - [ɪntʃɪz] ,
**which will be about 15 inches ; but as the waist must be 12 inches ,**
哪个 将要 是 关于 - 英寸 ; 但 作为 这 腰部 必须 是 - 英寸 ,

大约是15英寸；但腰围必须是12英寸，

[ɔːr][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] - , [wiː; wi][mʌst; məst] [teɪk] [aʊt][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][ə; eɪ][dɑːrt] , [ - ]
**or one - half of 24 , we must take out the difference in a dart , [ 31 ]**
或者 一 - 一半 的 - , 我们 必须 拿 出去 这 不同之处 在 一个 镖 , [ - ]

或者说 24 的一半，我们必须用飞镖把差额减去[31]

[wɪtʃ] [ɪz][θriː] [ɪntʃɪz] .
**which is 3 inches .**
哪个 是 3 英寸 .

也就是3英寸。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [speɪs] [bɪ'twiːn] [eɪtʃ][ænd; ənd][dʒeɪ] [wɪtʃ] ['gɪvz] [pɔɪnt] [aɪ] ,
**Divide the space between H and J which gives point I ,**
划分 这 空间 之间 H 和 J 哪个 给予 观点 我 ,

将 H 和 J 之间的空间分割开来，得到点 I，

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] .
**and from this draw a straight line down .**
和 从 这 画 一个 直的 线 向下 .

从此处向下画一条直线。

[goʊ] [daʊn] [frʌm; frəm][aɪ][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [tuː; tə] - .
**Go down from I 2 inches to 17 .**
去 向下 从 我 2 英寸 到 - .

从 12 英寸降至 17 英寸。

[ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn][æt; ət][naɪn] [pleɪs] [wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrt] ,
**On each side of the line at 9 place one - half of the dart ,**
在 每个 边 的 这 线 在 9 地方 一 - 一半 的 这 镖 ,

在9点钟位置的线两侧各放置一半飞镖，

1½ [ɪntʃ] , [ðen] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][eɪt] , - [ænd; ənd] - ;
**1½ inch , then curve from 17 to 8 , 27 and 35 ;**
1½ 英寸 , 然后 曲线 从 - 到 8 , - 和 - ;

1½ 英寸，然后从 17 到 8、27 和 35 弯曲；

['ɔːlsoʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [pɔɪnt] [tuː; tə] - , - [ænd; ənd] - .
**also from the same point to 10 , 28 and 36 .**
还 从 这 相同的 观点 到 - , - 和 - .

从同一点到 10、28 和 36。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] .
**At the bottom it should be three - fourths inch .**
在 这 底部 它 应该 是 三 - 第四部分 英寸 .

底部应为四分之三英寸。

[fɪg] . - .
**Fig . 16 .**
如图 . - .

图16。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][saɪd] - ['bɑːdi][mʌst; məst][biː; bi][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [lɔːŋgər][ðæn; ðən]
**The bottom of the first side - body must be one - half inch longer than**
这 底部 的 这 第一的 边 - 身体 必须 是 一 - 一半 英寸 更长 比
[ðə; ði] [bæk] ;
**the back ;**
这 后退 ;

第一侧身的底部必须比背部长半英寸；

[ðə; ði]['sekənd][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] ;
**the second the same length as the first ;**
这 第二 这 相同的 长度 作为 这 第一的 ;

第二个与第一个长度相同；

[ænd; ənd][ðə; ði] [frʌnt] [mʌst; məst][stɑːrt][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz][ðə; ði]['sekənd] ,
**and the front must start at the same length as the second ,**
和 这 正面 必须 开始 在 这 相同的 长度 作为 这 第二 ,

前部长度必须与后部长度相同，

[ænd; ənd] [kɜːrv] ['fɔːrwərd][wʌn] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [laɪn] - [tuː; tə] - . [ - ]
**and curve forward 1 inch below line 33 - to 37 . [ 32 ]**
和 曲线 向前 1 英寸 以下 线 - 到 - . [ - ]

并向前弯曲 1 英寸，低于第 33 至 37 行。[32]

[fɪg] .
**FIG .**
如图 .

如图。

- . [ʃɔːrt] ['dʒækɪt] .
**17 . SHORT JACKET .**
- . 短的 夹克 .

17. 短外套。

[ðɪs] ['gɪvz] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dʒækɪt] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [niːt] , [pɪ'kjuːliər] [ʃeɪp] .
**This gives a short jacket , of a neat , peculiar shape .**
这 给予 一个 短的 夹克 , 的 一个 整洁的 , 奇特 形状 .

这样就得到了一件短款外套，形状简洁独特。

[æz; əz][rɪ'gɑːrdz][ðə; ði][dɑːrts][ɔːl] [pɔɪnts] [ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]['gɪv(ə)n][ɪn][fɪg] . - ,
**As regards the darts all points are the same as given in Fig . 18 ,**
作为 问候 这 飞镖 全部 积分 是 这 相同的 作为 给定 在 如图 . - ,

至于飞镖，所有点都与图18中给出的点相同，

[ɪkˈsept] [ðæt] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn] [tuː] [saɪd] - [ˈbɑːdɪz] [wiː; wi] [ˈoʊnli] [kʌt] [ə; eɪ] [dɑːrt] [aʊt] [ˈʌndər]

| except | that | instead | of | putting | in | two | side | - | bodies | we | only | cut | a | dart | out | under |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除了 | 那 | 反而 | 的 | 推杆 | 在 | 二 | 边 | - | 身体 | 我们 | 仅有的 | 切 | 一个 | 镖 | 出去 | 在下面 |

[ðə; ði] [ɑːrm] ,

| the | arm | , |
|---|---|---|
| 这 | 手臂 | , |

只不过我们没有缝制两个侧身，而是在腋下剪出了一个褶裥。

[ænd; ənd] [wʌn] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [frʌnt] , [bəuθ] [ˈbiːɪŋ] [ˈiːkwəl] ,

| and | one | across | the | front | , | both | being | equal | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | 穿过 | 这 | 正面 | , | 两个都 | 存在 | 平等的 | , |

前面还有一条，两条线长度相等。

[ʌv; əv] [ə; eɪ] [saɪz] [rɪˈkwaɪərd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [weɪst] [leɪ] [kloʊz] .

| of | a | size | required | to | make | the | waist | lay | close | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 一个 | 尺寸 | 必需的 | 到 | 制作 | 这 | 腰部 | 躺 | 关闭 | . |

尺寸要合适，使腰部贴合。

[ðə; ði] [dɑːrt] [ɪn] [frʌnt] [ɪz] [ˈstɑːrtɪd] [frʌm; frəm] [eɪtʃ] [ænd; ənd] [rʌnz] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈpɑːkɪt] .

| The | dart | in | front | is | started | from | H | and | runs | into | the | pocket | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 镖 | 在 | 正面 | 是 | 开始 | 从 | H | 和 | 跑步 | 进入 | 这 | 口袋 | . |

前面的飞镖从 H 点开始，飞入袋中。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 17 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图17。

[ðə; ði] [bæk] [ɪz] [meɪd] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [waɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [weɪst] [ænd; ənd] [waɪd] [ɪˈnʌf] [æt; ət] [ðə; ði]

| The | back | is | made | 4 | inches | wide | at | the | waist | and | wide | enough | at | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 后退 | 是 | 制成 | 4 | 英寸 | 宽的 | 在 | 这 | 腰部 | 和 | 宽的 | 足够的 | 在 | 这 |

[ˈbɑːtəm] [tuː; tə] [ˈhɑːrmənaɪz] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ ˈtiː] .

| bottom | to | harmonize | with | it | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 底部 | 到 | 协调 | 和 | 它 | . |

后背在腰部宽 4 英寸，下摆也足够宽，与腰部线条协调一致。

[pɔɪnt] [ef] [ɪz] [ðə; ði] [hɪp] .

| Point | F | is | the | hip | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | F | 是 | 这 | 时髦的 | . |

F点是髋部。

['eni] [sliːv] [kʌt] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] [ɑːrm] - [hoʊl] [wɪl] [goʊ] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] . [ - ]

| Any | sleeve | cut | to | the | size | of | arm | - | hole | will | go | with | this | . | [ | 33 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 任何 | 袖子 | 切 | 到 | 这 | 尺寸 | 的 | 手臂 | - | 洞 | 将要 | 去 | 和 | 这 | . | [ | - | ] |

任何袖子裁剪成与袖窿大小相同的款式都适合搭配这款袖子。[33]

[fɪg] . - .

| FIG | . | 18 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图 18。

['dʒɜːrzi] [blaʊs] .

| JERSEY | BLOUSE | . |
|---|---|---|
| 球衣 | 女式衬衫 | . |

针织衫。

[drɔː] [laɪn] [oʊ] - [dʒeɪ] [ænd; ənd] [oʊ] - [ef] . [frʌm; frəm] [oʊ] [tuː; tə] [diː] [ɪz] [wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] .

| Draw | line | O | - | J | and | O | - | F | . | From | O | to | D | is | one | - | fourth | of | breast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线 | 哦 | - | J | 和 | 哦 | - | F | . | 从 | 哦 | 到 | D | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | . |

画出OJ和OF两条线。从O到D的长度是胸部的四分之一。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə] - [ɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] .
**From** **O** **to** **20** **is** **three** **-** **fourths** **inch** **.**
从 哦 到 - 是 三 - 第四部分 英寸 .

0 到 20 是四分之三英寸。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][diː] [teɪk] [wʌn] - [hæf][ðə; ði] ['dɪstəns] [tuː; tə][get] [pɔɪnt] [biː] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]
**From** **O** **to** **D** **take** **one** **-** **half** **the** **distance** **to** **get** **point** **B** **,** **and** **in** **the**
从 哦 到 D 拿 一 - 一半 这 距离 到 得到 观点 B , 和 在 这
['sentər] ,
**centre** **,**
中心 ,

从 O 点到 D 点，走一半的距离即可到达 B 点，B 点位于中心。

[bɪ'twiːn] [biː][ænd; ənd][diː] ,
**between** **B** **and** **D** **,**
之间 B 和 D ,

在 B 和 D 之间，

[ɪz] [pɔɪnt] [siː] . [frʌm; frəm] - [tuː; tə][iː][ɪz][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [bæk] [ænd; ənd][tuː; tə][ef][ðə; ði] [fʊl]
**is** **point** **C** **.** **From** **20** **to** **E** **is** **length** **of** **back** **and** **to** **F** **the** **full**
是 观点 C . 从 - 到 E 是 长度 的 后退 和 到 F 这 满的
[leŋkθ; leŋθ] .
**length** **.**
长度 .

是 C 点。从 20 到 E 是背部的长度，到 F 是全长。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **18** **.**
如图 . - .

图18。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][iː] 1½ [ɪntʃ] [ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði] [bæk] - [laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] 1½ [ænd; ənd]
**Go** **in** **from** **E** **1½** **inch** **and** **draw** **the** **back** **-** **line** **from** **20** **to** **1½** **and**
去 在 从 E 1½ 英寸 和 画 这 后退 - 线 从 - 到 1½ 和
[tuː; tə][ef] . [frʌm; frəm][oʊ][ɪz][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][tɑːp][ʌv; əv] [bæk] [tuː; tə][ˌtuː'tuː] .
**to** **F** **.** **From** **O** **is** **2** **inches** **for** **top** **of** **back** **to** **2** **.**
到 F . 从 哦 是 2 英寸 为了 顶部 的 后退 到 2 .

从 E 点向内 1½ 英寸，画出从 20 到 1½ 英寸再到 F 的背线。从 O 点到背顶 2 英寸。

[frʌm; frəm][diː][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] [ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] [tuː; tə][dʒiː] . [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp]
**From** **D** **is** **one** **-** **third** **of** **breast** **and** **1** **inch** **to** **G** **.** **Draw** **a** **line** **up**
从 D 是 一 - 第三 的 胸部 和 1 英寸 到 G . 画 一个 线 向上
[frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə][sɪks] .
**from** **G** **to** **6** **.**
从 G 到 6 .

从 D 点到 G 点是胸围的三分之一，距离为 1 英寸。从 G 点向上画一条线到 6 点。

[frʌm; frəm][sɪks] [drɔː] [wʌn][tuː; tə][ˌtuː'tuː][ænd; ənd] [kɜːrv] [wʌn] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌn] .
**From** **6** **draw** **one** **to** **2** **and** **curve** **1** **inch** **above** **it** **at** **1** **.**
从 6 画 一 到 2 和 曲线 1 英寸 多于 它 在 1 .

从 6 点画 1 到 2 点，然后在 1 点上方 1 英寸处画一条曲线。

[kɜːrv] [ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm][wʌn] [θruː] [naɪn][tuː; tə] - .
**Curve** **arm** **-** **hole** **from** **1** **through** **9** **to** **10** **.**
曲线 手臂 - 洞 从 1 通过 9 到 - .

将袖窿从 1 到 9 弯曲到 10。

[frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə][eɪtʃ][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] — 4½ [ɪntʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ] - [brest] .
**From** **G** **to** **H** **is** **one** **-** **fourth** **of** **breast** **—** **4½** **inches** **on** **a** **36** **breast** **.**
从 G 到 H 是 一 - 第四 的 胸部 — 4½ 英寸 在 一个 - 胸部 .

从 G 到 H 是胸围的四分之一——对于 36 英寸的胸围来说，是 4½ 英寸。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp] .
**Draw a line up .**
画 一个 线 向上 .

画一条线。

[frʌm; frəm] [bæk] , [nɪr] [diː] , [tuː; tə][keɪ][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] . [ - ]
**From back , near D , to K is one - half of breast . [ 34 ]**
从 后退 , 靠近 D , 到 K 是 一 - 一半 的 胸部 . [ - ]

从背部靠近 D 点到 K 点，是胸部的一半。[34]

[drɔː] [laɪn] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] .
**Draw line up and down .**
画 线 向上 和 向下 .

画一条上下线。

[frʌm; frəm][dʒeɪ] [bæk] [tuː; tə][aɪ][ɪz][wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv] [brest] , [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [daʊn] [tuː; tə][θriː]
**From J back to I is one - sixth of breast , and the same down to 3**
从 J 后退 到 我 是 一 - 第六 的 胸部 , 和 这 相同的 向下 到 3
.
**:**
.

从 J 往后到 I 是胸部的六分之一，往下到 3 也是如此。

[frʌm; frəm][aɪ][tuː; tə][sɪks] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] .
**From I to 6 draw a line .**
从 我 到 6 画 一个 线 .

从 I 到 6 画一条线。

[kɜːrv] [əˈbʌv] [laɪn][æt; ət] - [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [fɔːr; fər] [frʌnt] [ˈʃoʊldər] ,
**Curve above line at 18 one - half inch for front shoulder ,**
曲线 多于 线 在 - 一 - 一半 英寸 为了 正面 肩膀 ,

前肩线上方18.5英寸处的曲线，

[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [ænd; ənd][eɪtʃ][tuː; tə] - .
**and curve the arm - hole from 18 to 17 , and H to 10 .**
和 曲线 这 手臂 - 洞 从 - 到 - , 和 H 到 - .

将袖窿从 18 改为 17，将 H 改为 10。

[pɔɪnt] - [ɪz][əˈbaʊt] 1½ [ɪntʃ] [frʌm; frəm][dʒiː] .
**Point 10 is about 1½ inch from G .**
观点 - 是 关于 1½ 英寸 从 G .

第 10 点距离 G 点约 1½ 英寸。

[meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] 5½ [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] 1½ [ænd; ənd] 9½ [ɪntʃɪz] [tuː; tə] [pɔɪnt] - ,
**Make the width of back 5½ inches from 1½ and 9½ inches to point 10 ,**
制作 这 宽度 的 后退 5½ 英寸 从 1½ 和 9½ 英寸 到 观点 - ,

从 1½ 英寸到 9½ 英寸，再到第 10 点，将背部的宽度调整为 5½ 英寸。

[ænd; ənd] - [ɪntʃɪz] [æt; ət] [ˈbɑːtəm] .
**and 10 inches at bottom .**
和 - 英寸 在 底部 .

底部高 10 英寸。

[ðen] [kɜːrv] [ðə; ði][saɪd] - [siːm] [æt; ət] - [tuː; tə] 5½ [ænd; ənd][juː] . [frʌm; frəm][en] , [æt; ət] [frʌnt] [ʌv; əv]
**Then curve the side - seam at 10 to 5½ and U . From N , at front of**
然后 曲线 这 边 - 接缝 在 - 到 5½ 和 U . 从 N , 在 正面 的
[ðə; ði] [weɪst] ,
**the waist ,**
这 腰部 ,

然后将侧缝在 10 点到 5½ 点以及 U 点处弯曲。从腰部前侧的 N 点开始，

[goʊ][ɪn][θriː] [ɪntʃɪz] , [tuː; tə] - 4½ [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][tuː; tə][fɔːr][sɪks] [ɪntʃɪz] .

| go | in | 3 | inches | , | to | 16 | 4½ | inches | , | and | to | 4 | 6 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 3 | 英寸 | , | 到 | - | 4½ | 英寸 | , | 和 | 到 | 4 | 6 | 英寸 | . |

进到 3 英寸，到 16 4½ 英寸，再到 4 6 英寸。

[drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [θruː] - , [ænd; ənd][fɔːrm][ðə; ði][dɑːrt] ,

| Draw | a | straight | line | up | and | down | through | 16 | , | and | form | the | dart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 直的 | 线 | 向上 | 和 | 向下 | 通过 | - | , | 和 | 形式 | 这 | 镖 | , |

画一条直线穿过数字16，形成飞镖。

[frʌm; frəm] - , [θruː] [θriː][ænd; ənd][fɔːr] , [tuː; tə][faɪv][ænd; ənd][sɪks] .

| from | 20 | , | through | 3 | and | 4 | , | to | 5 | and | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | , | 通过 | 3 | 和 | 4 | , | 到 | 5 | 和 | 6 | . |

从 20 开始，经过 3 和 4，再到 5 和 6。

[leɪ] [ðə; ði] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət] - , 5½ [ɑːn][viː] ,

| Lay | the | back | on | the | front | to | meet | at | 10 | , | 5½ | on | V | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 这 | 后退 | 在 | 这 | 正面 | 到 | 见面 | 在 | - | , | 5½ | 在 | V | , |

将后片放在前片上，使之在 V 字形的 10 点和 5½ 点处相遇。

[eɪt][ɑːn][juː] , [tuː; tə][get][ðə; ði] [raɪt] [kɜːrv] [fɔːr; fər][ðə; ði][saɪd] [siːm] .

| 8 | on | U | , | to | get | the | right | curve | for | the | side | seam | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 在 | U | , | 到 | 得到 | 这 | 正确的 | 曲线 | 为了 | 这 | 边 | 接缝 | . |

U 形上的 8 号针，是为了得到侧缝的正确弧度。

['meʒər] [ðə; ði][weɪst][ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] ['dɪstəns] [æt; ət][viː][tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

| Measure | the | waist | and | make | the | distance | at | V | to | correspond | with | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 这 | 腰部 | 和 | 制作 | 这 | 距离 | 在 | V | 到 | 对应 | 和 | 它 | . |

测量腰围，并使 V 点的距离与之对应。

['juːzɪŋ][aɪ][æz; əz]['pɪvət] [swiːp] [frʌm; frəm][eɪt][fɔːr; fər][ðə; ði]['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] .

| Using | I | as | pivot | sweep | from | 8 | for | the | bottom | of | the | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 使用 | 我 | 作为 | 枢 | 扫 | 从 | 8 | 为了 | 这 | 底部 | 的 | 这 | 正面 | . |

以 I 为中心，从 8 开始扫描前底部。

[ˌeɪ diː 'diː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ['bʌt(ə)n] - [stænd] , [ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] [ɑːn][ðə; ði][saɪd][ðə; ði] ['bʌtnz] [ɑːr; ər]

| Add | one | - | half | inch | button | - | stand | , | and | 1 | inch | on | the | side | the | buttons | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 添加 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 按钮 | - | 站立 | , | 和 | 1 | 英寸 | 在 | 这 | 边 | 这 | 按钮 | 是 |

['soʊd] [ɑːn] .

| sewed | on | . |
|---|---|---|
| 缝制的 | 在 | . |

加半英寸的纽扣座，以及在缝纽扣的一侧加1英寸。

['bʌtnz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][wʌn] [ɪntʃ] [ə'pɑːrt] .

| Buttons | should | be | 1 | inch | apart | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 按钮 | 应该 | 是 | 1 | 英寸 | 除 | . |

纽扣之间的距离应为1英寸。

[ðə; ði]['dʒɜːrzi][ɪz] ['fɪnɪʃt] [wɪð; wɪθ] ['stændɪŋ] ['kɑːlər] .

| The | Jersey | is | finished | with | standing | collar | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 球衣 | 是 | 完成的 | 和 | 常设 | 衣领 | . |

这款球衣采用立领设计。

[ðɪs] ['pætərn] [ɪz] [ɪn'tendɪd] ['oʊnli][fɔːr; fər] [gʊdz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪ'læstɪk] — [laɪk] [ˌstɑːkɪ'net] [ɔːr] [twiːd] .

| This | pattern | is | intended | only | for | goods | which | are | elastic | — | like | stockinet | or | tweed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 图案 | 是 | 故意的 | 仅有的 | 为了 | 商品 | 哪个 | 是 | 松紧带 | — | 喜欢 | 针织物 | 或者 | 粗花呢 | . |

这种图案只适用于有弹性的面料，例如针织面料或粗花呢。

[ðə; ði] [siːmz] [ɪn][ðə; ði][dɑːrt][ænd; ənd][æt; ət][saɪd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [stretʃt] ['sʌmwʌt] [ɪn] ['presɪŋ] ,

| The | seams | in | the | dart | and | at | side | should | be | stretched | somewhat | in | pressing | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 接缝 | 在 | 这 | 镖 | 和 | 在 | 边 | 应该 | 是 | 拉伸 | 有些 | 在 | 紧迫 | , |

熨烫时，省道和侧缝的接缝处应该略微拉伸。

[ðʌs] [ə'laʊɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][fɪt]['kloʊzər][tuː; tə][ðə; ði][fɔːrm] .
**thus** **allowing** **them** **to** **fit** **closer** **to** **the** **form** **.**
因此 允许 他们 到 合身 更近 到 这 形式 .

这样就能使它们更贴合形状。

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **19** **.**
如图 . - .

图 19。

['gɝːlz] [sæk] .
**GIRL'S** **SACK** **.**
女孩们 解雇 .

女孩的袋子。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [sæk] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl][ʌv; əv][saɪz] - [brest] , [kloʊz] - ['fɪtɪŋ] .
**This** **is** **a** **sack** **for** **a** **young** **girl** **of** **size** **31** **breast** **,** **close** **-** **fitting** **.**
这 是 一个 解雇 为了 一个 年轻的 女孩 的 尺寸 - 胸部 , 关闭 - 配件 .

这是为胸围 31 的年轻女孩设计的紧身睡袋。

[ðə; ði] ['fɪgjər] ['ɪləstreɪts] [ə; eɪ] ['veri] ['dʒɑːnti][ænd; ənd]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl]['dʒækɪt] .
**The** **figure** **illustrates** **a** **very** **jaunty** **and** **comfortable** **jacket** **.**
这 数字 图示 一个 非常 轻快的 和 舒服的 夹克 .

图中展示了一件非常轻快舒适的夹克。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [fɔːl] ['siːz(ə)n] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] ['hevi] [rɪbd] ['kloʊkɪŋ] ,
**For** **the** **Fall** **Season** **it** **should** **be** **made** **of** **heavy** **ribbed** **cloaking** **,**
为了 这 落下 季节 它 应该 是 制成 的 重的 罗纹 隐形 ,

秋季的服装应该用厚重的罗纹斗篷面料制成。

[ʌv; əv][ə; eɪ][dɑːrk] [ʃeɪd] [ʌv; əv] [greɪ] ,
**of** **a** **dark** **shade** **of** **grey** **,**
的 一个 黑暗的 阴影 的 灰色的 ,

深灰色，

[ænd; ənd][æn; ən]['ekstrə] [niːt] ['fɪnɪʃ] [ɪz] [əb'teɪnd] [baɪ]['baɪndɪŋ][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][breɪd][ʌv; əv][ə; eɪ]
**and** **an** **extra** **neat** **finish** **is** **obtained** **by** **binding** **it** **with** **a** **braid** **of** **a**
和 一个 额外的 整洁的 结束 是 获得 经过 结合 它 和 一个 编织 的 一个
['dɑːrkər] [ʃeɪd] ,
**darker** **shade** **,**
较暗 阴影 ,

用颜色较深的编织带将其捆扎起来，可以获得更加整齐美观的效果。

[ænd; ənd] ['bʌtnz] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði][breɪd] .
**and** **buttons** **to** **match** **the** **braid** **.**
和 按钮 到 匹配 这 编织 .

以及与编织部分相配的纽扣。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [eɪt] ['bʌtnz] [ɪn] [frʌnt] , [ɪz][kʌt]['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['veri] [smɔːl][tɜːrn] -
**It** **has** **eight** **buttons** **in** **front** **,** **is** **cut** **single** **-** **breasted** **,** **with** **a** **very** **small** **turn** **-**
它 有 八 按钮 在 正面 , 是 切 单身的 - 胸部 , 和 一个 非常 小的 转动 -
['oʊvər][lə'pel] ,
**over** **lapel** **,**
超过 翻领 ,

它前面有八颗纽扣，单排扣设计，翻领很小。

[wɪtʃ] [ə'laʊz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ['bʌtnd] [ʌp] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [nek] .
**which** **allows** **it** **to** **be** **buttoned** **up** **close** **to** **the** **neck** **.**
哪个 允许 它 到 是 纽扣 向上 关闭 到 这 脖子 .

这样就可以把扣子扣到脖子附近。

[ə; eɪ][saɪd] [edʒ] [ɪz]['ɪmɪˌteɪtɪd][ɑːn][ðə; ðɪ] [bæk] [baɪ][breɪd] , [ænd; ənd] [θriː] ['bʌtnz] [pʊt][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

| A | side | edge | is | imitated | on | the | back | by | braid | , | and | three | buttons | put | on | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 边 | 边缘 | 是 | 模仿 | 在 | 这 | 后退 | 经过 | 编织 | , | 和 | 三 | 按钮 | 放 | 在 | 它 | . |

背面用编织物模仿侧边，并在上面缝上三颗纽扣。

[ðə; ðɪ] [fʊl] - [saɪz] ['pætərn] [meɪ] [biː; bi] [kʌt] [baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ðɪ] ['fɪgjər] , [æz; əz] [ˌreprɪ'zentɪd] ,

| The | full | - | size | pattern | may | be | cut | by | following | the | Figure | , | as | represented | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 满的 | - | 尺寸 | 图案 | 可能 | 是 | 切 | 经过 | 下列的 | 这 | 数字 | , | 作为 | 代表 | , |

如图所示，可裁剪出全尺寸纸样。

['juːzɪŋ] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər] ['evrɪ] ['nʌmbər] [mɑːrkt] [aʊt] .

| using | inches | for | every | number | marked | out | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 使用 | 英寸 | 为了 | 每一个 | 数字 | 标记 | 出去 | . |

每个标记的数字都用英寸表示。

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] ['redɪli] [ˌʌndər'stʊd] [wiː; wi] [wɪl] [goʊ]['oʊvər] [ðɪs] ['mænər] [ʌv; əv] ['duːɪŋ]

| In | order | that | this | may | be | readily | understood | we | will | go | over | this | manner | of | doing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 命令 | 那 | 这 | 可能 | 是 | 容易 | 理解 | 我们 | 将要 | 去 | 超过 | 这 | 方式 | 的 | 正在做 |

[ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] ,

| it | again | , |
|---|---|---|
| 它 | 再次 | , |

为了便于理解，我们将再次讲解这种操作方法。

[soʊ] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz] [huː] [dɪ'zaɪər][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] [ɔːf] [meɪ] [nɑːt] [meɪk] ['eni] [mɪ'steɪks] .

| so | that | our | readers | who | desire | to | take | them | off | may | not | make | any | mistakes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 我们的 | 读者 | WHO | 欲望 | 到 | 拿 | 他们 | 离开 | 可能 | 不是 | 制作 | 任何 | 错误 | . |

以便想要移除它们的读者不会犯任何错误。

[fɜːrst] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ɑːn][ðə; ðɪ] [edʒ] [ʌv; əv]['peɪpər] , [ænd; ənd] [drɔː] [aʊt][ðə; ðɪ] [bæk] [fɜːrst] ,

| First | draw | a | line | on | the | edge | of | paper | , | and | draw | out | the | back | first | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | 画 | 一个 | 线 | 在 | 这 | 边缘 | 的 | 纸 | , | 和 | 画 | 出去 | 这 | 后退 | 第一的 | , |

先在纸的边缘画一条线，然后先画出背面。

[baɪ]['fɪksɪŋ][ə; eɪ] [pɔɪnt] [æt; ət][ðə; ðɪ][tɑːp] .

| by | fixing | a | point | at | the | top | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 定影 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 顶部 | . |

通过固定顶部的一个点。

[oʊ][ɪz][ðə; ðɪ] [ 'staːtiŋ ] [pɔɪnt] .

| O | is | the | starting | point | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 哦 | 是 | 这 | 开始 | 观点 | . |

O 是起点。

[frʌm; frəm][oʊ][goʊ] [daʊn] [ɪn] [ɪntʃɪz] [æz; əz]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ðɪ] [pɔɪnts] [mɑːrkt] ¾ ,

| From | O | go | down | in | inches | as | indicated | by | the | points | marked | ¾ | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 去 | 向下 | 在 | 英寸 | 作为 | 表明的 | 经过 | 这 | 积分 | 标记 | ¾ | , |

从 O 点向下数，以英寸为单位，如标有 ¾ 的点所示。

2¾ , 5¾ , - , - [ænd; ənd] - .

| 2¾ | , | 5¾ | , | 13 | , | 20 | and | 34 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2¾ | , | 5¾ | , | - | , | - | 和 | - | . |

2¾、5¾、13、20 和 34。

[drɔː] [laɪnz] [ə'krɔːs] [frʌm; frəm] [ðiːz] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [ə'plaɪ] [ðə; ðɪ] ['nʌmbərz] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['fɪgjər] [tuː; tə]

| Draw | lines | across | from | these | points | and | apply | the | numbers | on | the | Figure | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线条 | 穿过 | 从 | 这些 | 积分 | 和 | 申请 | 这 | 数字 | 在 | 这 | 数字 | 到 |

[ðiːz] [ - ]

| these | [ | 35 | ] |
|---|---|---|---|
| 这些 | [ | - | ] |

从这些点画线，并将图上的数字应用到这些线上[35]

[laɪnz] .
**lines** .
线条 .

线条。

[wen] [ɔːl] [ðiːz] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [fɪkst] [kə'nekt] [ðə; ði] [pɔɪnts] [baɪ] [laɪnz] ,
**When** **all** **these** **points** **are** **fixed** **connect** **the** **points** **by** **lines** **,**
什么时候全部 这些 积分 是 固定的 连接 这 积分 经过 线条 ,

当所有这些点都确定后，用直线连接这些点。

[wɪtʃ] [wɪl] [fɔːrm] [ðə; ði] ['aʊtˌlaɪnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk] .
**which** **will** **form** **the** **outlines** **of** **the** **back** **.**
哪个 将要 形式 这 概述 的 这 后退 .

这将构成背部的轮廓。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [saɪd] - ['bɑːdi] [juːz] [ðə; ði] [seɪm] ['prɑːses] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [ðə; ði] [fʊl] [saɪz] .
**For** **the** **side** **-** **body** **use** **the** **same** **process** **and** **you** **will** **have** **the** **full** **size** **.**
为了 这 边 - 身体 使用 这 相同的 过程 和 你 将要 有 这 满的 尺寸 .

侧面部分也采用相同的方法，即可得到完整尺寸。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] ['dʌb(ə)l] - ['brestid] [baɪ] ['ædɪŋ] 1½ [ɪntʃ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brest] [ɔːl]
**It** **can** **be** **made** **double** **-** **breasted** **by** **adding** **1½** **inch** **in** **front** **of** **the** **breast** **all**
它 能 是 制成 双倍的 - 胸部 经过 添加 1½ 英寸 在 正面 的 这 胸部 全部
[ðə; ði] [wei] [daʊn] .
**the** **way** **down** **.**
这 方式 向下 .

可以通过在胸部前方一直向下加 1½ 英寸来制作双排扣衬衫。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig** **.** **19** **.** **[** **36** **]**
如图 . - . [ - ]

图 19.[36]

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **20** **.**
如图 . - .

图 20。

['breɪdɪd] ['dʒækɪt] .
**BRAIDED** **JACKET** **.**
编织 夹克 .

编织外套。

[ðɪs] ['fɪgjər] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [staɪl] [ʌv; əv] [kloʊz] - ['fɪtɪŋ] ['dʒækɪts] [fɔːr; fər] [sprɪŋ] [wer] .
**This** **Figure** **represents** **a** **fashionable** **style** **of** **close** **-** **fitting** **jackets** **for** **Spring** **wear** **.**
这 数字 代表 一个 时髦 风格 的 关闭 - 配件 夹克 为了 春天 穿 .

该图展示了春季流行的修身夹克款式。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] ['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] , ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['bʌtnz] [kloʊz] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [hæv; həv]
**They** **are** **made** **single** **-** **breasted** **,** **having** **the** **buttons** **close** **together** **,** **and** **have**
他们 是 制成 单身的 - 胸部 , 拥有 这 按钮 关闭 一起 , 和 有
[ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒɜːrzi] .
**the** **appearance** **of** **a** **Jersey** **.**
这 外貌 的 一个 球衣 .

它们采用单排扣设计，纽扣间距很近，外观像针织衫。

[ðə; ði] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] ['dʌb(ə)l] - ['brestid] [baɪ] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [tuː; tə]
**The** **same** **may** **be** **made** **double** **-** **breasted** **by** **the** **addition** **of** **2** **inches** **to**
这 相同的 可能 是 制成 双倍的 - 胸部 经过 这 添加 的 2 英寸 到
[ðə; ði] [frʌnt] .
**the** **front** **.**
这 正面 .

只需在前面加 2 英寸，即可将其做成双排扣款式。

[ɪn] ['trɪmɪŋ] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [pleɪn] , [wɪð; wɪθ] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [smɔːl] [flæt] ['læstɪŋ] , [ɔːr] [ə; eɪ] [raʊnd]
**In trimming they may be plain , with nothing but small flat lasting , or a round**
在 修剪 他们 可能 是 清楚的 , 和 没有什么 但 小的 平坦的 持久 , 或者 一个 圆形的
[kroʊˈʃeɪ] ['bʌt(ə)n] .
**crochet button .**
钩针编织 按钮 .

装饰方面，它们可能很简单，只有小小的扁平纽扣，或者一个圆形的钩针纽扣。

[breɪd] [ɪn] ['mɪlətəri] [staɪl] [meɪ] [biː; bi] [juːst] , [ɔːr] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['baɪndɪŋ] .
**Braid in military style may be used , or a simple binding .**
编织 在 军队 风格 可能 是 用过的 , 或者 一个 简单的 结合 .

可以采用军用风格的编织方式，或者简单的捆扎方式。

[ðə; ði] ['fɪgjər] [ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['pætərn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] - [brest] , - [weɪst] ;
**The Figure is drawn from a pattern of a 36 breast , 25 waist ;**
这 数字 是 绘制 从 一个 图案 的 一个 - 胸部 , - 腰部 ;

该图是根据胸围 36 英寸、腰围 25 英寸的版型绘制的;

[ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [meɪ] [biː; bi] ['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd] [tuː; tə] [teɪst] .
**the length may be regulated to taste .**
这 长度 可能 是 受监管 到 品尝 .

长度可根据个人口味调整。

[ɪn] ['dræftɪŋ] [ðɪs] ['pætərn] [juːz] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ðə; ði] ['fɪgjərz] [ɑːn] [ðə; ði] [dræft] .
**In drafting this pattern use inches for all the figures on the draft .**
在 起草 这 图案 使用 英寸 为了 全部 这 数据 在 这 草稿 .

绘制此纸样时，纸样上的所有数字均使用英寸。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig . 20 . [ 37 ]**
如图 . - . [ - ]

图 20.[37]

[fɪg] . - .
**FIG . 21 .**
如图 . - .

图 21。

['dʌb(ə)l] - ['brestɪd] [kʌt] - [ə'weɪ] ['dʒækɪt] .
**DOUBLE - BREASTED CUT - AWAY JACKET .**
双倍的 - 胸部 切 - 离开 夹克 .

双排扣开襟夹克。

[ðɪs] ['gɪvz] [æn; ən] ['elɪgənt] [ænd; ənd] ['veri] ['staɪlɪʃ] ['dʒækɪt] .
**This gives an elegant and very stylish jacket .**
这 给予 一个 优雅的 和 非常 时髦的 夹克 .

这件夹克优雅又时尚。

[ðə; ði] [frʌnt] [ɪz] ['dʌb(ə)l] - ['brestɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [tɑːp] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [brɔːd] , [ʃɑːrp] [læp] ,
**The front is double - breasted towards the top with a broad , sharp lap ,**
这 正面 是 双倍的 - 胸部 向 这 顶部 和 一个 广阔 , 锋利的 膝 ,

前襟上部采用双排扣设计，下摆宽大而尖锐。

[waɪl] [æt; ət] [ðə; ði] [weɪst] ['oʊnli] [wʌn] ['bʌt(ə)n] [ɪz] [juːst] .
**while at the waist only one button is used .**
尽管 在 这 腰部 仅有的 一 按钮 是 用过的 .

腰部只用了一颗纽扣。

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [ɪn'lɑːrdʒ] [ðə; ði] [dræft] [tuː; tə] [fʊl] [saɪz] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] - [ɪntʃ] [brest] - ['meʒər] ,
**In order to enlarge the draft to full size , which is a 36 inch breast - measure ,**
在 命令 到 放大 这 草稿 到 满的 尺寸 , 哪个 是 一个 - 英寸 胸部 - 措施 ,

为了将草图放大到全尺寸，即胸围36英寸，

[juːz] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] ['fɪgjərz] [ɑːn][ðə; ði][dræft] .
**use inches for all the figures on the draft .**
使用 英寸 为了 全部 这 数据 在 这 草稿 .

草图上的所有数字均使用英寸。

[ðə; ði]['dʒækɪt][ɪt'self][ɪz] ['fɪnɪʃt] [æt; ət][ðə; ði] [nek] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kɑːlər] ,
**The jacket itself is finished at the neck with a collar ,**
这 夹克 本身 是 完成的 在 这 脖子 和 一个 衣领 ,

夹克领口处采用翻领设计。

[wɪtʃ] [ɪz][pʊt][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [keɪp] .
**which is put on to the cape .**
哪个 是 放 在 到 这 岬 .

将其套在披风上。

[ðə; ði] [frʌnt] , [æt; ət][ðə; ði] [nek] , [ɪz][held] [tə'geðər] [baɪ][æn; ən] [ə'græf] ['ɔːrnəmənt] .
**The front , at the neck , is held together by an agraffe ornament .**
这 正面 , 在 这 脖子 , 是 握住 一起 经过 一个 格拉夫 装饰品 .

领口处的前部由一个鹿形装饰物固定。

[ðɪs] ['gɑːrmənt] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [ə'pɪr] , [meɪ] [biː; bi] [siːn] [baɪ][ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .
**This garment , as it should appear , may be seen by the illustration .**
这 服装 , 作为 它 应该 出现 , 可能 是 已见 经过 这 插图 .

这件衣服的样式可以从插图中看出。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig . 21 . [ 38 ]**
如图 . - . [ - ]

图 21.[38]

[fɪg] . - .
**FIG . 22 .**
如图 . - .

图 22。

['leɪdiːz] ['dʒækɪt] .
**LADY'S JACKET .**
女士的 夹克 .

女士外套。

[ðiːz] [dræft] ['ɪləstreɪt] [ə; eɪ] [nuː] [staɪl] [ʌv; əv]['leɪdiːz]['dʒækɪt] ,
**These drafts illustrate a new style of lady's jacket ,**
这些 草稿 阐明 一个 新的 风格 的 女士的 夹克 ,

这些草图展示了一种新款女士外套。

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ək'septəb(ə)l][tuː; tə] ['meni] [fɔːr; fər] [striːt] [wer] .
**which will be acceptable to many for street wear .**
哪个 将要 是 可接受 到 许多 为了 街道 穿 .

很多人会觉得这种款式适合街头穿着。

[ðə; ði] [staɪl] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'fekt] [æt; ət][wʌns] [dɪ'noʊt] [ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːrmənt] .
**The style and general effect at once denote the character of the garment .**
这 风格 和 一般的 影响 在 一次 表示 这 特点 的 这 服装 .

服装的款式和整体效果立刻体现了服装的风格。

[ðə; ði]['dʒækɪt][ɪz] [wel] [ə'dæptɪd][fɔːr; fər] ['aʊtdɔːr] [wer] .
**The jacket is well adapted for outdoor wear .**
这 夹克 是 出色地 改编 为了 户外的 穿 .

这款夹克非常适合户外穿着。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɑːdərət] [ə'dɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['dʌb(ə)l] - ['brestid] ['ædɪd] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði]

| It | is | made | with | a | moderate | addition | for | double | - | breasted | added | on | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 制成 | 和 | 一个 | 缓和 | 添加 | 为了 | 双倍的 | - | 胸部 | 额外 | 在 | 到 | 这 |

[fɔːr] - [pɑːrt] ,

| fore | - | part | , |
|---|---|---|---|
| 前 | - | 部分 | , |

它是在前部增加了适量的双排扣设计而成的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['bʌt(ə)n] [hoʊlz] [ɑːr; ər] [wɜːrkt] [ɪn][kloʊz] [tə'geðər] ,

| and | the | button | holes | are | worked | in | close | together | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 按钮 | 孔 | 是 | 工作 | 在 | 关闭 | 一起 | , |

纽扣孔排列得很紧密。

[æz; əz][ðə; ði] ['bʌtnz] [naʊ] [juːst] [ɑːr; ər][soʊ] ['veri] [smɔːl] ; ['ðerfɔːr] , [ɑːn] [ðɪs] ['dʒækɪt] ,

| as | the | buttons | now | used | are | so | very | small | ; | therefore | , | on | this | jacket | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 按钮 | 现在 | 用过的 | 是 | 所以 | 非常 | 小的 | ; | 所以 | , | 在 | 这 | 夹克 | , |

由于现在使用的纽扣非常小；因此，在这件夹克上，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [pleɪst] ['oʊnli][wʌn] [ɪntʃ] [ə'pɑːrt] .

| they | are | placed | only | one | inch | apart | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 放置 | 仅有的 | 一 | 英寸 | 除 | . |

它们之间仅相隔一英寸。

[ðə; ði] [weɪst] [ɪz] ['miːdiəm] [leŋkθ; leŋθ] ,

| The | waist | is | medium | length | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 腰部 | 是 | 中等的 | 长度 | , |

腰部长度适中，

[ænd; ənd][ðə; ði][skɜːrt][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][suːt][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] .

| and | the | skirt | can | be | made | to | suit | the | height | of | the | lady | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 裙子 | 能 | 是 | 制成 | 到 | 套装 | 这 | 高度 | 的 | 这 | 女士 | . |

裙子可以根据女士的身高量身定制。

[ə; eɪ][læp] - ['oʊvər][ɪz] [meɪd] [æt; ət][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [skɜːrt] ,

| A | lap | - | over | is | made | at | the | centre | of | the | back | skirt | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 膝 | - | 超过 | 是 | 制成 | 在 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 后退 | 裙子 | , |

在后裙摆中心处做一个重叠部分，

['fɪnɪʃt] [ɔːf][wɪð; wɪθ] [smɔːl] ['bʌtnz] [pʊt] [kloʊz] [tə'geðər] .

| finished | off | with | small | buttons | put | close | together | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 完成的 | 离开 | 和 | 小的 | 按钮 | 放 | 关闭 | 一起 | . |

最后用紧密排列的小纽扣点缀。

[ðə; ði] ['pɑːkəts] [meɪ] [biː; bi][pʊt][ɪn][æt; ət][ðə; ði][saɪd] [laɪk][ə; eɪ][koʊt] ['pɑːkɪt] ,

| The | pockets | may | be | put | in | at | the | side | like | a | coat | pocket | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 口袋 | 可能 | 是 | 放 | 在 | 在 | 这 | 边 | 喜欢 | 一个 | 外套 | 口袋 | , |

口袋可以像外套口袋一样放在侧面，

[ɔːr]['oʊnli][ə; eɪ][flæp][pʊt][ɑːn] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði][tɑːp] [edʒ] [ʌn'fæsənd] , [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði]['oʊpənɪŋ] .

| or | only | a | flap | put | on | , | leaving | the | top | edge | unfastened | , | which | forms | the | opening | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 仅有的 | 一个 | 瓣膜 | 放 | 在 | , | 离开 | 这 | 顶部 | 边缘 | 解开 | , | 哪个 | 表格 | 这 | 开幕 | . |

或者只盖上一块布片，让上边缘不扣紧，从而形成开口。

[ɪn][ðə; ði] ['lætər] [keɪs] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ 'ɔːnəmentid ] [wɪð; wɪθ] ['bʌtnz] .

| In | the | latter | case | it | can | be | ornamented | with | buttons | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 后者 | 案件 | 它 | 能 | 是 | 装饰 | 和 | 按钮 | . |

后一种情况下，可以用纽扣进行装饰。

['pɑːkəts] , [haʊ'evər] , [ɑːr; ər]['oʊnli][pʊt][ɪn] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][kʌt] [lɔːŋgər][ðæn; ðən] ['fɪgjər] .

| Pockets | , | however | , | are | only | put | in | when | it | is | cut | longer | than | Figure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 口袋 | , | 然而 | , | 是 | 仅有的 | 放 | 在 | 什么时候 | 它 | 是 | 切 | 更长 | 比 | 数字 | . |

但是，只有当裁剪长度超过图所示长度时，才会缝上口袋。

[ðə; ði] [sliːvz] [ɑːr; ər] ['nærəʊ] , ['fɪnɪʃt] [baɪ][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] ['bʌtnz] ,

| The | sleeves | are | narrow | , | finished | by | a | row | of | buttons | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 袖子 | 是 | 狭窄的 | , | 完成的 | 经过 | 一个 | 排 | 的 | 按钮 | , |

袖子很窄，袖口处有一排纽扣。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi]['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd][ɪn][wɪdθ; wɪtθ][baɪ][ðə; ði] ['meʒər] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrm] .

| and | can | be | regulated | in | width | by | the | measure | of | the | arm | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 能 | 是 | 受监管 | 在 | 宽度 | 经过 | 这 | 措施 | 的 | 这 | 手臂 | . |

宽度可通过测量手臂长度进行调节。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] [ɪ'senʃ(ə)l] , [æz; əz] ['leɪdiz] [naʊ] - [ə; eɪ] - [deɪz] [laɪk][ðə; ði] [sliːv] [æz; əz][kloʊz][æz; əz]

| This | is | very | essential | , | as | ladies | now | - | a | - | days | like | the | sleeve | as | close | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 非常 | 基本的 | , | 作为 | 女士们 | 现在 | - | 一个 | - | 天 | 喜欢 | 这 | 袖子 | 作为 | 关闭 | 作为 |

['pɑːsəb(ə)l] .

| possible | . |
|---|---|
| 可能的 | . |

这一点非常重要，因为现在的女士们都喜欢袖子尽可能贴近皮肤。

[ðə; ði][dɑːrts][ɑːr; ər][kʌt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] ,

| The | darts | are | cut | down | to | the | bottom | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 飞镖 | 是 | 切 | 向下 | 到 | 这 | 底部 | , |

飞镖被剪到了底部，

[wɪtʃ] [ɪz] [mɔːr] ['prefrəb(ə)l] [tuː; tə] ['rʌnɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] ,

| which | is | more | preferable | to | running | them | to | a | point | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 更多的 | 优选 | 到 | 跑步 | 他们 | 到 | 一个 | 观点 | , |

比起让它们运行到一定程度，这更为可取。

[æz; əz][ə; eɪ] [siːm] [lʊks] ['betər] [wɪtʃ] [rʌnz] [kən'tɪnjuəsli] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| as | a | seam | looks | better | which | runs | continuously | to | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 一个 | 接缝 | 看起来 | 更好的 | 哪个 | 跑步 | 持续 | 到 | 这 | 底部 | . |

一条一直延伸到底部的接缝看起来更好。

['kʌtɪŋ] [ðə; ði][dɑːrt][soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['riːtʃɪz] ['oʊnli][tuː; tə][ðə; ði] [hɪp] , [wɪl] , [ən'les] ['kerfəli] [meɪd] ,

| Cutting | the | dart | so | that | it | reaches | only | to | the | hip | , | will | , | unless | carefully | made | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 切割 | 这 | 镖 | 所以 | 那 | 它 | 到达 | 仅有的 | 到 | 这 | 时髦的 | , | 将要 | , | 除非 | 小心 | 制成 | , |

如果裁剪的飞镖长度只到臀部，除非制作得非常仔细，否则会.....

[raɪz] [ʌp][ɪn][ə; eɪ] [pʌf] [æt; ət][ɪts] ['loʊər] [end] .

| rise | up | in | a | puff | at | its | lower | end | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 上升 | 向上 | 在 | 一个 | 噗 | 在 | 它是 | 降低 | 结尾 | . |

底部向上涌起一阵气流。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst]['ɔːlweɪz][biː; bi] [bɔːrn] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ðə; ði] [sprɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə]

| It | must | always | be | borne | in | mind | that | the | spring | must | be | allowed | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 必须 | 总是 | 是 | 出生 | 在 | 头脑 | 那 | 这 | 春天 | 必须 | 是 | 允许 | 到 |

[raɪz][æt; ət][ðə; ði][saɪd] - [siːm] . [ - ]

| rise | at | the | side | - | seam | . | [ | 39 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 上升 | 在 | 这 | 边 | - | 接缝 | . | [ | - | ] |

必须始终牢记，要让弹簧在侧缝处向上弹起。[39]

[ðə; ði] ['sʌd(ə)n] [raɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['leɪdiːz] [hɪp] ,

| The | sudden | rise | of | a | lady's | hip | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 突然 | 上升 | 的 | 一个 | 女士的 | 时髦的 | , |

女士臀部的突然抬起，

[ænd; ənd][ðə; ði] [mɑːrkt] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪst] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði]

| and | the | marked | difference | between | the | size | of | the | waist | and | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 标记 | 不同之处 | 之间 | 这 | 尺寸 | 的 | 这 | 腰部 | 和 | 的 | 这 |

['bɑːdi][bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] ,

| body | but | a | few | inches | below | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 身体 | 但 | 一个 | 很少 | 英寸 | 以下 | , |

腰部与身体其他部位（但腰部以下几英寸）的尺寸存在显著差异，

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪk'striːmli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][əb'teɪn][ðə; ði] ['nesəseri] [ə'maʊnt][ʌv; əv] ['friːdəm] [fɔːr; fər]

| make | it | extremely | difficult | to | obtain | the | necessary | amount | of | freedom | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 它 | 极其 | 难的 | 到 | 获得 | 这 | 必要的 | 数量 | 的 | 自由 | 为了 |

[ðə; ði] ['prɑːmɪnəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪgjər] [æt; ət] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

| the | prominence | of | the | figure | at | this | part | of | the | body | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 显赫地位 | 的 | 这 | 数字 | 在 | 这 | 部分 | 的 | 这 | 身体 | . |

这使得身体这一部位的体态突出需要获得必要的自由度变得极其困难。

[ðə; ði]['bɑːtəm] [edʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['dʒækɪt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [edʒd] [ɑːn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][baɪ][ə; eɪ] ['feɪsɪŋ] [ʌv; əv]

| The | bottom | edge | of | this | jacket | should | be | edged | on | the | inside | by | a | facing | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 底部 | 边缘 | 的 | 这 | 夹克 | 应该 | 是 | 边缘 | 在 | 这 | 里面 | 经过 | 一个 | 面向 | 的 |

[sɪlk] ,

| silk | , |
|---|---|
| 丝绸 | , |

这件外套的下摆内侧应该用丝绸贴边包边。

[wɪtʃ] [ɪz][held][ɑːn] [taɪt] [soʊ][ðæt][ðə; ði] [edʒ] [meɪ] [klɪŋ] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [dres] - [skɜːrt] .

| which | is | held | on | tight | so | that | the | edge | may | cling | close | to | the | dress | - | skirt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 握住 | 在 | 紧的 | 所以 | 那 | 这 | 边缘 | 可能 | 黏着 | 关闭 | 到 | 这 | 裙子 | - | 裙子 | . |

它紧紧地固定住，使边缘紧贴裙摆。

[ðə; ði]['kɑːlər][ɪz][kʌt] [laɪk][ə; eɪ][koʊt] - ['kɑːlər][ænd; ənd][ðə; ði][lə'pel][roʊlz] [ʃɔːrt] .

| The | collar | is | cut | like | a | coat | - | collar | and | the | lapel | rolls | short | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 衣领 | 是 | 切 | 喜欢 | 一个 | 外套 | - | 衣领 | 和 | 这 | 翻领 | 卷 | 短的 | . |

领子剪裁得像外套领子一样，翻领很短。

[ə; eɪ] ['næroʊ] ['baɪndɪŋ][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [waɪd][ɪz][pʊt][ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ɑːn][ɔːl] [gʊdz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

| A | narrow | binding | one | - | half | inch | wide | is | put | on | the | edge | on | all | goods | with | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 狭窄的 | 结合 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 宽的 | 是 | 放 | 在 | 这 | 边缘 | 在 | 全部 | 商品 | 和 | 一个 |

[kloʊz][ænd; ənd][fɜːrm]['tekstʃər] ,

| close | and | firm | texture | , |
|---|---|---|---|---|
| 关闭 | 和 | 公司 | 质地 | , |

所有质地紧密牢固的商品边缘都包有一层半英寸宽的窄边。

[waɪl] [ɑːn] ['hevi] , [luːs] [mə'tɪriəl] , [ðə; ði] ['stɪtʃɪŋ] [lʊks] [mɔːr] [ə'proʊpriət] .

| while | on | heavy | , | loose | material | , | the | stitching | looks | more | appropriate | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 在 | 重的 | , | 松动的 | 材料 | , | 这 | 缝合 | 看起来 | 更多的 | 合适的 | . |

而在厚重、宽松的面料上，这种缝线看起来更合适。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 22 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图22。

[ðə; ði]['bʌt(ə)n] - [hoʊlz] [rʌn] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][skɜːrt] .

| The | button | - | holes | run | down | to | the | bottom | of | the | skirt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 按钮 | - | 孔 | 跑步 | 向下 | 到 | 这 | 底部 | 的 | 这 | 裙子 | . |

纽扣孔一直延伸到裙摆底部。

[ðɪs] [fɔːrm][ʌv; əv]['dʒækɪt] [meɪks] [ʌp] [wel] [ɪn] [faɪn] [daɪ'ægən(ə)l][ɔːr][broʊ'keɪdɪd] ['velvɪt] .

| This | form | of | jacket | makes | up | well | in | fine | diagonal | or | brocaded | velvet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 形式 | 的 | 夹克 | 制作 | 向上 | 出色地 | 在 | 美好的 | 对角线 | 或者 | 锦缎 | 天鹅绒 | . |

这种款式的外套用精细的斜纹或锦缎天鹅绒面料制作效果很好。

[fɔːr; fər] ['hevi] ['wɪntər] [wer] , [rʌf] ['suːtɪŋ] [wɪl] [meɪk] ['veri] ['staɪlɪʃ] ['gɑːrmənts] .

| For | heavy | winter | wear | , | rough | suiting | will | make | very | stylish | garments | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 重的 | 冬天 | 穿 | , | 粗糙的 | 适合 | 将要 | 制作 | 非常 | 时髦的 | 服装 | . |

对于厚重的冬季服装来说，粗犷的西装面料可以打造出非常时尚的服饰。

[ðə; ði] ['loʊər] [edʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['dʒækɪt] [meɪ] [biː; bi] [drɔːn] [streɪt] [ə'krɔːs] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [ 'kəːviŋ ] [ʌp]
**The lower edge of this jacket may be drawn straight across instead of curving up**
这 降低 边缘 的 这 夹克 可能 是 绘制 直的 穿过 反而 的 弯曲 向上
['oʊvər][ðə; ði][hɪps][æz; əz][ɑːn][ðə; ði] ['fɪgjər] ,
**over the hips as on the Figure ,**
超过 这 臀部 作为 在 这 数字 ,

这件外套的下摆可以画成直线，而不是像图中那样向上弯曲到臀部。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːkwəli] [æz; əz] [wel] [ə'dæptɪd][tuː; tə][biː; bi][wɔːrn][wɪð; wɪθ]['eni] [dres] ,
**and then it is equally as well adapted to be worn with any dress ,**
和 然后 它 是 同样地 作为 出色地 改编 到 是 磨损 和 任何 裙子 ,

而且它同样适合搭配任何服装。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [wiː; wi] ['ɪləstreɪt] . [ - ]
**as in the shape we illustrate . [ 40 ]**
作为 在 这 形状 我们 阐明 . [ - ]

如图所示。[40]

[fɪg] . - .
**FIG . 23 .**
如图 . - .

图 23。

['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] [lɔːŋ] [sæk] .
**SINGLE - BREASTED LONG SACK .**
单身的 - 胸部 长的 解雇 .

单排扣长袋。

['fɪgjər] - [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [lɔːŋ] , [kloʊz] - ['fɪtɪŋ] , ['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] [sæk] , [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [bæk]
**Figure 23 represents a long , close - fitting , single - breasted sack , consisting of back**
数字 - 代表 一个 长的 , 关闭 - 配件 , 单身的 - 胸部 解雇 , 由 的 后退
, [saɪd] - ['baːdi] , [frʌnt] [ænd; ənd] [sliːv] .
**, side - body , front and sleeve .**
, 边 - 身体 , 正面 和 袖子 .

图 23 表示一件长款、贴身、单排扣的麻袋，由后片、侧身、前片和袖子组成。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [drɔːn] [baɪ] ['meʒərɪŋ] [ðə; ði][laɪnz] ,
**They are all drawn by measuring the lines ,**
他们 是 全部 绘制 经过 测量 这 线条 ,

它们都是通过测量线条绘制的。

[ænd; ənd] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪntʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [laɪn][æz; əz] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['nʌmbərz]
**and placing the number of inches on each line as designated by the numbers**
和 放置 这 数字 的 英寸 在 每个 线 作为 指定的 经过 这 数字
[ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði] ['fɪgjər] .
**shown on the Figure .**
所示 在 这 数字 .

并按照图中所示的数字，在每条线上标出相应的英寸数。

[ðʌs] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm][oʊ] , [ðen] [ə'plai] [iːtʃ] ['meʒər]
**Thus , for the back draw a straight line from O , then apply each measure**
因此 , 为了 这 后退 画 一个 直的 线 从 哦 , 然后 申请 每个 措施
[æz; əz] [ʃoʊn] ,
**as shown ,**
作为 所示 ,

因此，对于背面，从 O 点画一条直线，然后按所示方式应用每个尺寸，

[ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði][laɪnz] [ə'krɔːs] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪn][oʊ] .
**and draw the lines across at right angles with the line O .**
和 画 这 线条 穿过 在 正确的 角度 和 这 线 哦 .

并画出与直线 O 垂直的直线。

[wen] [ðiːz] ['fɪgjərz] [ɑːr; ər][ɔːl]['loʊkeɪtɪd] , ['fɪnɪʃ] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz] .

| When | these | figures | are | all | located | , | finish | by | drawing | the | outlines | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 这些 | 数据 | 是 | 全部 | 位于 | , | 结束 | 经过 | 绘画 | 这 | 概述 | . |

当这些图形都确定好位置后，最后画出轮廓。

[drɔː] [ðə; ði] [streɪt] [laɪn][oʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [leŋkθ; leŋθ][fɔːr; fər][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] ;

| Draw | the | straight | line | O | down | to | the | desired | length | for | the | side | - | body | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 这 | 直的 | 线 | 哦 | 向下 | 到 | 这 | 想要的 | 长度 | 为了 | 这 | 边 | - | 身体 | ; |

将直线 O 向下画至侧身所需的长度；

[æt; ət] 28½ [ə'plaɪ] [ðə; ði] ['fɪgjərz] [ɑːn][ðə; ði][laɪnz] — [wen] [ðiːz] [ɑːr; ər][ɔːl] [fɪkst] [kɜːrv] [ðə; ði]

| at | 28½ | apply | the | figures | on | the | lines | — | when | these | are | all | fixed | curve | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 28½ | 申请 | 这 | 数据 | 在 | 这 | 线条 | — | 什么时候 | 这些 | 是 | 全部 | 固定的 | 曲线 | 这 |

['aʊtˌlaɪnz] .

| outlines | . |
|---|---|
| 概述 | . |

在 28½ 处应用线条上的数字——当这些都固定下来后，曲线轮廓就会弯曲。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [frʌnt] , [drɔː] [ðə; ði] [streɪt] [laɪn] [daʊn] [frʌm; frəm][oʊ] ,

| For | the | front | , | draw | the | straight | line | down | from | O | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 正面 | , | 画 | 这 | 直的 | 线 | 向下 | 从 | 哦 | , |

对于正面，从 O 点向下画一条直线，

[ænd; ənd][mɑːrk][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][bəuθ][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][wɪdθ; wɪtθ] ;

| and | mark | the | number | of | inches | for | both | length | and | width | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 标记 | 这 | 数字 | 的 | 英寸 | 为了 | 两个都 | 长度 | 和 | 宽度 | ; |

并标出长度和宽度的英寸数；

[wen] [ðiːz] [ɑːr; ər][ɔːl] [fɪkst] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz] .

| when | these | are | all | fixed | finish | the | outlines | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 这些 | 是 | 全部 | 固定的 | 结束 | 这 | 概述 | . |

当这些都确定下来后，就可以完成轮廓绘制了。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 23 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图23。

[ðə; ði] [sliːv] [ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd][leŋkθ; leŋθ] ,

| The | sleeve | is | drawn | from | O | down | to | the | required | length | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 袖子 | 是 | 绘制 | 从 | 哦 | 向下 | 到 | 这 | 必需的 | 长度 | , |

袖子从O点向下拉伸至所需长度，

[ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][leŋkθ; leŋθ][æz; əz] [wel] [æz; əz][wɪdθ; wɪtθ] , [æz; əz]

| applying | the | number | of | inches | for | length | as | well | as | width | , | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 申请 | 这 | 数字 | 的 | 英寸 | 为了 | 长度 | 作为 | 出色地 | 作为 | 宽度 | , | 作为 |

[ʃoʊn] ;

| shown | ; |
|---|---|
| 所示 | ; |

长度和宽度均以英寸为单位，如图所示；

['æftər] [ðiːz] [hæv; həv][ɔːl] [bɪn] [faʊnd] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪn] [drɔːn] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ]

| after | these | have | all | been | found | , | and | the | line | drawn | at | right | angles | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 后 | 这些 | 有 | 全部 | 到过 | 成立 | , | 和 | 这 | 线 | 绘制 | 在 | 正确的 | 角度 | 和 |

[ðə; ði][laɪn][oʊ] ,

| the | line | O | , |
|---|---|---|---|
| 这 | 线 | 哦 | , |

在找到所有这些点之后，并绘制与直线 O 垂直的直线，

[drɔː] [ðə; ði]['aʊtˌlaɪnz] .

| draw | the | outlines | . |
|---|---|---|---|
| 画 | 这 | 概述 | . |

画出轮廓。

['æftər][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv] [ - ]
**After the upper part of [ 41 ]**
后 这 上 部分 的 [ - ]

在[41]的上部之后

[ðə; ði] [sliːv] [hæz; həz] [bɪn] [drɔːn] [kʌt][ˌaɪ 'tiː][aʊt] ; [ðen] ['loʊkeɪt][ðə; ði] [pɔɪnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʌndər] -
**the sleeve has been drawn cut it out ; then locate the points for the under -**
这 袖子 有 到过 绘制 切 它 出去 ; 然后 定位 这 积分 为了 这 在下面 -
[sliːv] ,
**sleeve ,**
袖子 ,

袖子已经画好并剪下来；然后确定内袖的位置。

[ænd; ənd] [leɪ] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] ['ʌpər] - [sliːv] [ə'genst] [ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv]
**and lay the back of upper - sleeve against the points of the back part of**
和 躺 这 后退 的 上 - 袖子 反对 这 积分 的 这 后退 部分 的
[ðə; ði]['ʌndər] - [sliːv] ,
**the under - sleeve ,**
这 在下面 - 袖子 ,

将上袖的后片贴合在下袖后片的尖角处，

[ænd; ənd] [drɔː] [ˌaɪ 'tiː][laɪk][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] ['ʌpər] - [sliːv] ; [fɪks] [ðə; ði] [pɔɪnts] [ɪn] [frʌnt] ,
**and draw it like the back of upper - sleeve ; fix the points in front ,**
和 画 它 喜欢 这 后退 的 上 - 袖子 ; 使固定 这 积分 在 正面 ,

画成上袖背面的样子；固定前面的点，

[ænd; ənd] [leɪ] [ðə; ði] ['ʌpər] - [sliːv] [ɑːn][ænd; ənd] [drɔː] [fɔːr; fər][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [sliːv] , [ðen]
**and lay the upper - sleeve on and draw for the front of sleeve , then**
和 躺 这 上 - 袖子 在 和 画 为了 这 正面 的 袖子 , 然后
['fɪnɪʃ] [fɔːr; fər][tɑːp] ,
**finish for top ,**
结束 为了 顶部 ,

将上袖子放上去，画出袖子前片的形状，然后完成袖子的顶部。

[æz; əz] [ʃoʊn] .
**as shown .**
作为 所示 .

如图所示。

[fɪg] . - .
**FIG . 24 .**
如图 . - .

图 24。

['dʒækɪt] [ɔːr] [kloʊk] — [frʌm; frəm][ə; eɪ] [weɪst] ['pætərn] .
**JACKET OR CLOAK — FROM A WAIST PATTERN .**
夹克 或者 披风 — 从 一个 腰部 图案 .

夹克或斗篷——根据腰部版型制作。

[ðə; ði] ['meθəd] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪk'spleɪnd] [bɪ'loʊ] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['hændi] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]
**The method which is explained below is one of the most handy , as well as**
这 方法 哪个 是 解释 以下 是 一 的 这 最多 便利 , 作为 出色地 作为
[ðə; ði] ['iːzɪɪst] ,
**the easiest ,**
这 最容易 ,

下面介绍的方法是最方便、最简单的方法之一。

[ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] , [ænd; ənd] [wɪl] [ɪn'veriəbli] [prə'duːs] [gʊd] [rɪ'zʌlts] .
**that can be used , and will invariably produce good results .**
那 能 是 用过的 , 和 将要 总是 生产 好的 结果 .

可以使用，并且一定会产生良好的效果。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] , [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] ,
**It** **is** **evident** **,** **in** **the** **first** **place** **,**
它 是 明显 , 在 这 第一的 地方 ,

首先，这一点显而易见：

[ðæt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['pætərn] [mʌst; məst][hæv; həv][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['kwɑːlətiz] [ʌv; əv][fɪt][ænd; ənd]
**that** **the** **original** **pattern** **must** **have** **the** **essential** **qualities** **of** **fit** **and**
那 这 原来的 图案 必须 有 这 基本的 品质 的 合身 和
[gʊd] [laɪnz] ,
**good** **lines** **,**
好的 线条 ,

原版型必须具备合身和线条优美的基本素质。

['ʌðərwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ʌv; əv]['lɪt(ə)l]['væljuː][æz; əz][ə; eɪ] [beɪs] [ɔːr] [gaɪd] [tuː; tə] [prə'duːs] [ə'nʌðər]
**otherwise** **it** **would** **be** **of** **little** **value** **as** **a** **base** **or** **guide** **to** **produce** **another**
否则 它 会 是 的 小的 价值 作为 一个 根据 或者 指导 到 生产 其他
['gɑːrmənt] .
**garment** **.**
服装 .

否则，它作为制作另一件服装的基础或指南就没什么价值了。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][get] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪst] ['pætərn] [wʌn][mʌst; məst][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'zaɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,
**In** **order** **to** **get** **such** **a** **waist** **pattern** **one** **must** **be** **able** **to** **design** **it** **,**
在 命令 到 得到 这样的 一个 腰部 图案 一 必须 是 有能力的 到 设计 它 ,

要想得到这样的腰线，必须具备设计能力。

[ɔːr][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][hænd] ;
**or** **have** **it** **on** **hand** **;**
或者 有 它 在 手 ;

或者随身携带；

[ɪn][ðə; ði] ['lætər] [keɪs] [wiː; wi][ɑːr; ər] [prɪ'perd] [tuː; tə] ['fɜːrnɪʃ] [ðiːz] ['pætərn] [wen] ['ɔːrdərd] .
**in** **the** **latter** **case** **we** **are** **prepared** **to** **furnish** **these** **patterns** **when** **ordered** **.**
在 这 后者 案件 我们 是 准备 到 提供 这些 图案 什么时候 订购 .

对于后一种情况，我们准备在接到订单后提供这些样板。

[ðə; ði] [bæk] :
**THE** **BACK** **:**
这 后退 :

背面：

[ɪn] ['dræftɪŋ] [ə; eɪ]['dʒækɪt] ['pætərn] , [fɜːrst] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] ( [laɪk][oʊ] - [dʒiː] ) [ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv]
**In** **drafting** **a** **jacket** **pattern** **,** **first** **draw** **a** **line** **(** **like** **O** **-** **G** **)** **on** **the** **edge** **of**
在 起草 一个 夹克 图案 , 第一的 画 一个 线 ( 喜欢 哦 - G ) 在 这 边缘 的
[jʊr; jər]['peɪpər] .
**your** **paper** **.**
你的 纸 .

绘制夹克版型时，首先在纸张边缘画一条线（如 OG 线）。

[leɪ] [ðə; ði] [bæk] [ə'genst] [ðə; ði][laɪn][æt; ət][oʊ][ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] 1½ [ɪntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪn][æt; ət][ðə; ði]
**Lay** **the** **back** **against** **the** **line** **at** **O** **and** **within** **1½** **inch** **of** **the** **line** **at** **the**
莱 这 后退 反对 这 线 在 哦 和 之内 1½ 英寸 的 这 线 在 这
[weɪst] ,
**waist** **,**
腰部 ,

将背部贴合在 O 点线上，腰部距离线 1.5 英寸以内。

[ðen] [treɪs] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['sentər] [siːm] [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][faɪv] .
**then** **trace** **along** **the** **centre** **seam** **from** **O** **to** **5** **.**
然后 痕迹 沿着 这 中心 接缝 从 哦 到 5 .

然后沿着中心缝从 O 到 5 描绘。

[naʊ] [muːv] [ˌaɪ ˈtiː][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [əˈweɪ] , [ðɪs] [ɪz][fɔːr; fər] [siːm] ;

| Now | move | it | one | - | fourth | inch | away | , | this | is | for | seam | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 移动 | 它 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 离开 | , | 这 | 是 | 为了 | 接缝 | ; |

现在把它往外移四分之一英寸，这是为了缝合；

[ðen] [ðə; ði] [seɪm] [ˈkwɑːntəti][ɪz] [əˈlaʊd] [əˈbʌv] [æt; ət] [nek] [frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə][ˌtuːˈtuː][ænd; ənd]

| then | the | same | quantity | is | allowed | above | at | neck | from | 1 | to | 2 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 这 | 相同的 | 数量 | 是 | 允许 | 多于 | 在 | 脖子 | 从 | 1 | 到 | 2 | 和 |

[frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][tuː; tə][θriː] .

| from | 2 | to | 3 | . |
|---|---|---|---|---|
| 从 | 2 | 到 | 3 | . |

那么，颈部上方从 1 到 2 和从 2 到 3 处允许的量也相同。

[əˈlɔːŋ] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl] , [frʌm; frəm][θriː][tuː; tə][fɔːr] , [treɪs] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpætərn] .

| Along | the | arm | - | hole | , | from | 3 | to | 4 | , | trace | close | to | the | pattern | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 沿着 | 这 | 手臂 | - | 洞 | , | 从 | 3 | 到 | 4 | , | 痕迹 | 关闭 | 到 | 这 | 图案 | . |

沿着袖窿，从 3 到 4，紧贴图案描绘。

[ˈmeʒər] [nekst][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ˈwɑːntɪd][frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][faɪv][ænd; ənd][naɪn][ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ]

| Measure | next | the | length | wanted | from | O | to | 5 | and | 9 | and | draw | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 下一个 | 这 | 长度 | 通缉 | 从 | 哦 | 到 | 5 | 和 | 9 | 和 | 画 | 一个 |

[laɪn][ˈoʊvər][tuː; tə] - .

| line | over | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|
| 线 | 超过 | 到 | - | . |

接下来测量从 O 到 5 和 9 的所需长度，然后画一条线到 10。

[frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][naɪn] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [kɜːrv] [ˌaʊtˈsaɪd][ʌv; əv] [ðɪs] ,

| From | 5 | to | 9 | draw | a | straight | line | , | and | then | curve | outside | of | this | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 5 | 到 | 9 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | , | 和 | 然后 | 曲线 | 外部 | 的 | 这 | , |

从数字5到9画一条直线，然后向外画一条曲线。

[æt; ət] [pɔɪnt] [eɪt] , [əˈbaʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn] [ˈfɪgjər] .

| at | point | 8 | , | about | one | - | half | inch | , | as | shown | on | Figure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 观点 | 8 | , | 关于 | 一 | - | 一半 | 英寸 | , | 作为 | 所示 | 在 | 数字 | . |

如图所示，在第 8 点，大约半英寸处。

[meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [weɪst] [ˈeni] [saɪz] [dɪˈzaɪrd] , [seɪ] [θriː] [ɪntʃɪz] , [wɪtʃ] [ɪˈstæblɪʃɪz] [pɔɪnt]

| Make | the | width | of | waist | any | size | desired | , | say | 3 | inches | , | which | establishes | point |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 宽度 | 的 | 腰部 | 任何 | 尺寸 | 想要的 | , | 说 | 3 | 英寸 | , | 哪个 | 建立 | 观点 |

[ˈsɛvən] ,

| 7 | , |
|---|---|
| 7 | , |

腰围宽度可以随意调整，比如 3 英寸，这就确定了第 7 点。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [daʊn] [tuː; tə] - .

| and | from | this | point | draw | a | line | down | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 这 | 观点 | 画 | 一个 | 线 | 向下 | 到 | - | . |

从这一点向下画一条线到 10。

[ðɪs] [laɪn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][noʊ] [ˈfɜːrðər] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst][laɪn][æt; ət] - [ðæn; ðən][æt; ət]

| This | line | should | be | no | further | away | from | the | first | line | at | 10 | than | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 线 | 应该 | 是 | 不 | 更远 | 离开 | 从 | 这 | 第一的 | 线 | 在 | - | 比 | 在 |

[ˈsɛvən] ,

| 7 | , |
|---|---|
| 7 | , |

这条线到第 10 行的距离不应比到第 7 行的距离更远。

[ɔːr][ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][laɪn][naɪn][tuː; tə] - [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][æt; ət] [weɪst]

| or | the | distance | from | the | line | 9 | to | 10 | should | be | the | same | as | at | waist |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 这 | 距离 | 从 | 这 | 线 | 9 | 到 | - | 应该 | 是 | 这 | 相同的 | 作为 | 在 | 腰部 |

,

,

,

或者说，从第9条线到第10条线的距离应该与腰部的距离相同。

[frʌm; frəm] 1½ [tuː; tə]['sɛvən] .

| from | 1½ | to | 7 | . |
|---|---|---|---|---|
| 从 | 1½ | 到 | 7 | . |

从 1½ 到 7。

[naʊ] , [ 'staːtiŋ ] [æt; ət][fɔːr] ,

| Now | , | starting | at | 4 | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | , | 开始 | 在 | 4 | , |

现在，从4点开始，

['slaɪtli] [kɜːrv] [tuː; tə]['sɛvən][ænd; ənd][goʊ][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn][tuː; tə] - .

| slightly | curve | to | 7 | and | go | one | - | half | inch | outside | of | straight | line | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 轻微地 | 曲线 | 到 | 7 | 和 | 去 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 外部 | 的 | 直的 | 线 | 到 | - | . |

略微弯曲至 7，然后向外延伸半英寸至 10。

[ðə; ði] [saɪd] - ['bɑːdi] .

| THE | SIDE | - | BODY | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | . |

侧身。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [æz; əz][ɑːn][ðə; ði] [bæk] ,

| In | this | case | , | as | on | the | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 案件 | , | 作为 | 在 | 这 | 后退 | , |

在这种情况下，就像背面一样，

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [wiː; wi][duː][ɪz][tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə] - .

| the | first | thing | we | do | is | to | draw | a | straight | line | from | O | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 事物 | 我们 | 做 | 是 | 到 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 | 哦 | 到 | - | . |

我们做的第一件事是从 O 到 10 画一条直线。

[naʊ] [leɪ] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] , [æt; ət][oʊ] ,

| Now | lay | the | side | - | body | against | it | , | at | O | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 躺 | 这 | 边 | - | 身体 | 反对 | 它 | , | 在 | 哦 | , |

现在将侧身靠在上面，在 O 点，

[ænd; ənd] [swɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][laɪn][æt; ət][ðə; ði] [weɪst] 1¼ [ɪntʃ] .

| and | swing | it | away | from | the | line | at | the | waist | 1¼ | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 摇摆 | 它 | 离开 | 从 | 这 | 线 | 在 | 这 | 腰部 | 1¼ | 英寸 | . |

并将其从腰部线向外摆动 1¼ 英寸。

[treɪs] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['pætərn] [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə] 1¼ . [ðen] [muːv] [ðə; ði] ['pætərn] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ]

| Trace | along | the | pattern | from | O | to | 1¼ | . | Then | move | the | pattern | one | - | fourth | inch |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 痕迹 | 沿着 | 这 | 图案 | 从 | 哦 | 到 | 1¼ | . | 然后 | 移动 | 这 | 图案 | 一 | - | 第四 | 英寸 |

[ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][læst][laɪn] ,

| away | from | the | last | line | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 离开 | 从 | 这 | 最后的 | 线 | , |

沿着图案从 O 点描绘到 1¼ 点。然后将图案向远离最后一行四分之一英寸的方向移动。

[wɪtʃ] [wʊd] [liːv] [frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə][θriː][dʒʌst][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [siːm] .

| which | would | leave | from | 1 | to | 3 | just | one | - | fourth | inch | for | the | seam | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 会 | 离开 | 从 | 1 | 到 | 3 | 只是 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 为了 | 这 | 接缝 | . |

这样一来，从 1 到 3 就只剩下四分之一英寸的缝份了。

[frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][sɪks][goʊ][ɪn][wʌn] - [hæf][ðə; ði] ['dɪstəns] [ə'laʊd] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'bʌv] [ðə; ði]

| From | 5 | to | 6 | go | in | one | - | half | the | distance | allowed | over | and | above | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 5 | 到 | 6 | 去 | 在 | 一 | - | 一半 | 这 | 距离 | 允许 | 超过 | 和 | 多于 | 这 |

[ə'laʊəns] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] ,

| allowance | on | the | back | , |
|---|---|---|---|---|
| 津贴 | 在 | 这 | 后退 | , |

从5到6，在背面允许距离的基础上再增加一半的距离，

[æz; əz][frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə]['sɛvən] .

| as | from | 6 | to | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 从 | 6 | 到 | 7 | . |

从6点到7点。

[naʊ] [kɜːrv] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][faɪv] ,

| Now | curve | the | side | - | body | from | 2 | to | 5 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 曲线 | 这 | 边 | - | 身体 | 从 | 2 | 到 | 5 | , |

现在将侧身从第2点到第5点弯曲，

['kiːpɪŋ] [æz; əz] ['nɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ðə; ði] [seɪm] [ʃeɪp] [æz; əz][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .

| keeping | as | nearly | as | possible | the | same | shape | as | the | original | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 保持 | 作为 | 几乎 | 作为 | 可能的 | 这 | 相同的 | 形状 | 作为 | 这 | 原来的 | . |

尽可能保持与原形状相同的状态。

[ðen] [frʌm; frəm][faɪv] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [daʊn] ['pærəlel][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst][laɪn] [wɪtʃ] [rʌnz][frʌm; frəm]

| Then | from | 5 | draw | a | line | down | parallel | with | the | first | line | which | runs | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 5 | 画 | 一个 | 线 | 向下 | 平行线 | 和 | 这 | 第一的 | 线 | 哪个 | 跑步 | 从 |

[oʊ][tuː; tə] - .

| O | to | 10 | . |
|---|---|---|---|
| 哦 | 到 | - | . |

然后从 5 点向下画一条与从 O 点到 10 点的第一条线平行的线。

[naʊ] [ə'plaɪ] [ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][naɪn][ænd; ənd] ['regjuleɪt] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] , [wɪtʃ] [ɪz]

| Now | apply | the | back | from | 2 | to | 9 | and | regulate | the | length | , | which | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 申请 | 这 | 后退 | 从 | 2 | 到 | 9 | 和 | 调节 | 这 | 长度 | , | 哪个 | 是 |

[pɔɪnt] [naɪn] ;

| point | 9 | ; |
|---|---|---|
| 观点 | 9 | ; |

现在按照 2 到 9 的步骤调整长度，即第 9 点；

[ðen] [frʌm; frəm][faɪv] [kɜːrv] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv] [streɪt] [laɪn][æt; ət][eɪt][tuː; tə][naɪn] .

| then | from | 5 | curve | one | - | half | inch | outside | of | straight | line | at | 8 | to | 9 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 从 | 5 | 曲线 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 外部 | 的 | 直的 | 线 | 在 | 8 | 到 | 9 | . |

然后从 5 开始，在 8 到 9 处，向外弯曲半英寸，偏离直线。

[æt; ət][naɪn] , [skwer] [ə'krɔːs] [tuː; tə] - , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm] 1¼

| At | 9 | , | square | across | to | 10 | , | and | also | draw | a | straight | line | from | 1¼ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 9 | , | 正方形 | 穿过 | 到 | - | , | 和 | 还 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 | 1¼ |

[tuː; tə] - ,

| to | 10 | , |
|---|---|---|
| 到 | - | , |

在9点处画一个正方形，一直延伸到10点，并从1¼点到10点画一条直线。

[ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [kɜːrv] [frʌm; frəm][θriː] , [pæst]['sɛvən] , [tuː; tə] - .

| and | begin | to | curve | from | 3 | , | past | 7 | , | to | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 开始 | 到 | 曲线 | 从 | 3 | , | 过去的 | 7 | , | 到 | - | . |

从 3 开始弯曲，经过 7，到 10。

[ðɪs] [kɜːrv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [mɔːr] [raʊnd] [nɪr] [hɪp] , [ɔːr][bɪ'gɪn][tuː; tə] [kɜːrv] ['kloʊzər][tuː; tə][ðə; ði]

| This | curve | should | be | more | round | near | hip | , | or | begin | to | curve | closer | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 曲线 | 应该 | 是 | 更多的 | 圆形的 | 靠近 | 时髦的 | , | 或者 | 开始 | 到 | 曲线 | 更近 | 到 | 这 |

[weɪst] .

| waist | . |
|---|---|
| 腰部 | . |

这条曲线在臀部附近应该更圆润一些，或者更靠近腰部就开始弯曲。

[ðə; ði] ['kɜ˞ːvz] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][saɪd] [siːm] , [frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə][eɪt] ,

| The | curves | on | the | back | and | on | the | side | seam | , | from | 5 | to | 8 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 曲线 | 在 | 这 | 后退 | 和 | 在 | 这 | 边 | 接缝 | , | 从 | 5 | 到 | 8 | , |

背部和侧缝的曲线，从5到8，

[meɪ] [biː; bi]['grædʒuəl] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ðʌs] [hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [lɔːŋgər] ['weɪstɪd]

| may | be | gradual | , | as | it | thus | has | the | appearance | of | being | longer | waisted |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 可能 | 是 | 逐渐地 | , | 作为 | 它 | 因此 | 有 | 这 | 外貌 | 的 | 存在 | 更长 | 腰部 |

[ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] ['æktʃuəli] [ɪz] . [ - ]

| than | it | actually | is | . | [ | 42 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比 | 它 | 实际上 | 是 | . | [ | - | ] |

可能是逐渐发生的，因此看起来腰部比实际要长。[42]

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 服装和斗篷裁剪手册(Handbook on dress and cloak cutting)
# 第3/4页

[ðə; ði] [frʌnt] .
**THE FRONT .**
这 正面 .

前线。

[fɪg] . - .
**Fig . 24 .**
如图 . - .

图24。

[fɜːrst] [drɔː] [ðə; ði] [streɪt] [laɪn] [laɪk] [oʊ] - [biː] . [leɪ] [ðə; ði] [fɔːr] - [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pætərn] [ə'genst]
**First draw the straight line like O - B . Lay the fore - part of the pattern against**
第一的 画 这 直的 线 喜欢 哦 - B . 莱 这 前 - 部分 的 这 图案 反对
[ðɪs] [laɪn] ,
**this line ,**
这 线 ,

首先画一条直线，如图 OB 所示。将图案的前半部分沿着这条直线放置。

['tʌtʃɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brest] , [biː] ,
**touching at the centre of the breast , B ,**
接触 在 这 中心 的 这 胸部 , B ,

触碰乳房中心，B，

[ænd; ənd] [treɪs] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] [frʌm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [æt; ət] [θriː] .
**and trace along it at the front from 1 to the bottom at 3 .**
和 痕迹 沿着 它 在 这 正面 从 1 到 这 底部 在 3 .

然后沿着正面从 1 到底部 3 的位置描绘。

[nekst] [muːv] [ðə; ði] ['pætərn] [bæk] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [tuː; tə] [biː] . [treɪs] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ɑːrm] - [hoʊl]
**Next move the pattern back one - half inch to B . Trace along the arm - hole**
下一个 移动 这 图案 后退 一 - 一半 英寸 到 B . 痕迹 沿着 这 手臂 - 洞
[wɪ'ðaʊt] ['eni] [ə'lauənsiz] ,
**without any allowances ,**
没有 任何 津贴 ,

接下来，将纸样向后移动半英寸至 B 点。沿着袖窿描绘，无需预留任何余量。

[bʌt; bət] [ɑːn] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [ˌeɪ diː 'diː] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] , ['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] ['traɪf(ə)l] [æt; ət] [nek]
**but on the top of shoulder add one - fourth inch , also a trifle at neck**
但 在 这 顶部 的 肩膀 添加 一 - 第四 英寸 , 还 一个 琐事 在 脖子
.
**:**
.

但在肩部上方要加四分之一英寸，颈部也要加一点点。

[ɑːn] [ðə; ði] [saɪd] - [siːm] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [ˌeɪ diː 'diː] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] ;
**On the side - seam , from 15 to 20 , add one - fourth inch ;**
在 这 边 - 接缝 , 从 - 到 - , 添加 一 - 第四 英寸 ;

在侧缝处，从 15 到 20，增加四分之一英寸；

[ðen] [leɪ] [ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [saɪd] - ['bɑːdi] [ɑːn] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [frʌnt] , ['tʌtʃɪŋ] [pɔɪnt] - ,
**then lay the finished side - body on top of the front , touching point 15 ,**
然后 躺 这 完成的 边 - 身体 在 顶部 的 这 正面 , 接触 观点 - ,

然后将做好的侧身放在前身上面，与第 15 点接触，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][weɪst][æt; ət] - , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] ['bæləns] [ - ]

| and | at | the | waist | at | 20 | , | and | finish | the | balance | [ | 43 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 腰部 | 在 | - | , | 和 | 结束 | 这 | 平衡 | [ | - | ] |

腰部高度为 20，完成平衡[43]

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [baɪ][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] .

| from | 20 | to | 22 | by | the | side | - | body | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 经过 | 这 | 边 | - | 身体 | . |

从侧面到 22。

[naʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [pɔɪnt] , [baɪ][ðə; ði]['bɑːtəm] , [pɔɪnt] - ,

| Now | from | the | top | of | the | shoulder | - | point | , | by | the | bottom | , | point | 22 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 从 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 肩膀 | - | 观点 | , | 经过 | 这 | 底部 | , | 观点 | - | , |

现在从肩点的顶部，到底部，第 22 点，

[swiːp] [ðə; ði]['bɑːtəm][tuː; tə][ðə; ði][frʌnt][æt; ət][biː] . [frʌm; frəm][θriː][tuː; tə][biː] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn]

| sweep | the | bottom | to | the | front | at | B | . | From | 3 | to | B | draw | a | straight | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扫 | 这 | 底部 | 到 | 这 | 正面 | 在 | B | . | 从 | 3 | 到 | B | 画 | 一个 | 直的 | 线 |

,

,

,

将底部扫到前面的 B 点。从 3 点到 B 点画一条直线。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] - ['brestid] ['dʒækɪt] , [æz; əz][ðə; ði] ['fɪgjər] ['gɪv(ə)n] , [ˌeɪ diː 'diː][ɑːn][tuː; tə]

| and | for | a | double | - | breasted | jacket | , | as | the | Figure | given | , | add | on | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 为了 | 一个 | 双倍的 | - | 胸部 | 夹克 | , | 作为 | 这 | 数字 | 给定 | , | 添加 | 在 | 到 |

[ðə; ði] [frʌnt] ,

| the | front | , |
|---|---|---|
| 这 | 正面 | , |

对于双排扣外套，如图所示，在前面加上：

[æt; ət][biː] , [θriː] [ɪntʃɪz] , [æt; ət][weɪst] 2½ [ɪntʃɪz] , [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [θriː] [ɪntʃɪz] ,

| at | B | , | 3 | inches | , | at | waist | 2½ | inches | , | at | the | bottom | 3 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | B | , | 3 | 英寸 | , | 在 | 腰部 | 2½ | 英寸 | , | 在 | 这 | 底部 | 3 | 英寸 | , |

B点处3英寸，腰部2½英寸，下摆3英寸，

[ænd; ənd] [ʃeɪp] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [ʃoʊn] .

| and | shape | it | as | shown | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 形状 | 它 | 作为 | 所示 | . |

并按图示形状塑形。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] , ['æftər][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [kɜːrvd] [baɪ][ə; eɪ] [swiːp] ,

| At | the | bottom | , | after | it | has | been | curved | by | a | sweep | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 底部 | , | 后 | 它 | 有 | 到过 | 弯曲 | 经过 | 一个 | 扫 | , |

底部，在被扫过弯曲之后，

['streɪtn] [ˌaɪ 'tiː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [swiːp] [ɪn][ðə; ði]['sentər] .

| straighten | it | one | - | half | inch | above | the | sweep | in | the | centre | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拉直 | 它 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | 这 | 扫 | 在 | 这 | 中心 | . |

将其拉直，比中心弧线高出半英寸。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [tuː] [dɑːrts][æt; ət][ðə; ði] [bæk] ['oʊnli][wʌn][ɪz] [juːst] , [æz; əz] [ʃoʊn] ,

| Instead | of | two | darts | at | the | back | only | one | is | used | , | as | shown | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 反而 | 的 | 二 | 飞镖 | 在 | 这 | 后退 | 仅有的 | 一 | 是 | 用过的 | , | 作为 | 所示 | , |

如图所示，背面只使用一个飞镖，而不是两个。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌn][kæn; kən][biː; bi] [ɪn'kriːst] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ,

| and | this | one | can | be | increased | one | - | half | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 一 | 能 | 是 | 增加 | 一 | - | 一半 | 英寸 | , |

这个可以增加半英寸。

[ænd; ənd][ə; eɪ][kʌt][ɪz]['ɔ:lsoʊ]['teɪkən][aʊt]['ʌndər][ðə; ði][ɑ:rm][frʌm; frəm] - [tu:; tə] - .

| and | a | cut | is | also | taken | out | under | the | arm | from | 16 | to | 17 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 切 | 是 | 还 | 已采取 | 出去 | 在下面 | 这 | 手臂 | 从 | - | 到 | - | . |

腋下16至17处也切开了一个口子。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['evɪdənt] [ðæt] [tu:] [dɑ:rts][kæn; kən][bi:; bi][pʊt][ɪn][æz; əz] [wel] [æz; əz][wʌn] ,

| It | is | evident | that | two | darts | can | be | put | in | as | well | as | one | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 明显 | 那 | 二 | 飞镖 | 能 | 是 | 放 | 在 | 作为 | 出色地 | 作为 | 一 | , |

很明显，既可以放两支飞镖，也可以放一支。

[ɔ:r] [wen] [ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər] [plʌʃ] [gʊdz] [ðə; ði][dɑ:rts][kæn; kən][bi:; bi][left] [aʊt]

| or | when | the | same | is | intended | for | plush | goods | the | darts | can | be | left | out |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 什么时候 | 这 | 相同的 | 是 | 故意的 | 为了 | 豪华的 | 商品 | 这 | 飞镖 | 能 | 是 | 左边 | 出去 |

[ˌɔ:ltə'geðər] [wɪ'ðaʊt] ['ɔ:ltərɪŋ] [ðə; ði] ['bæləns] [ɪn]['eni] ['mænər] .

| altogether | without | altering | the | balance | in | any | manner | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 共 | 没有 | 改变 | 这 | 平衡 | 在 | 任何 | 方式 | . |

或者，如果用于毛绒玩具，则可以完全省略飞镖，而不会以任何方式改变平衡。

[tu:; tə] [prə'du:s] [ə; eɪ]['kɑ:lər][fɔ:r; fər] [ðɪs] ['dʒækɪt] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][si:] ,

| To | produce | a | collar | for | this | jacket | draw | a | line | from | C | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 生产 | 一个 | 衣领 | 为了 | 这 | 夹克 | 画 | 一个 | 线 | 从 | C | , |

要为这件夹克制作领子，请从 C 点画一条线，

[wer] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][roʊl] , [tu:; tə][i:] , [wɪtʃ] [ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [frʌm; frəm] [kɜ:rvd] [laɪn]

| where | it | is | intended | to | roll | , | to | E | , | which | is | one | - | half | inch | from | curved | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 它 | 是 | 故意的 | 到 | 卷 | , | 到 | E | , | 哪个 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 从 | 弯曲 | 线 |

[ʌv; əv] [nek] ;

| of | neck | ; |
|---|---|---|
| 的 | 脖子 | ; |

在它应该滚动的位置，到 E，即距离颈部弧线半英寸处；

[ðen] [drɑ:p] [daʊn] [frʌm; frəm] [ðɪs] [laɪn][æt; ət] - [tu:; tə] - [wʌn] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [kɜ:rv] [ðə; ði] [breɪk] ,

| then | drop | down | from | this | line | at | 13 | to | 11 | one | inch | and | curve | the | break | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 降低 | 向下 | 从 | 这 | 线 | 在 | - | 到 | - | 一 | 英寸 | 和 | 曲线 | 这 | 休息 | , |

然后从这条线向下移动 1 英寸到 11 英寸，并弯曲断点，

[æz; əz] [ʃoʊn] [frʌm; frəm] - [tu:; tə][i:] . [frʌm; frəm] - [tu:; tə] - [ɪz] ¾ [ɪntʃ] ;

| as | shown | from | 11 | to | E | . | From | 11 | to | 12 | is | ¾ | inch | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | 从 | - | 到 | E | . | 从 | - | 到 | - | 是 | ¾ | 英寸 | ; |

如图所示，从 11 到 E，从 11 到 12 为 ¾ 英寸；

[kɜ:rv] [ðɪs] ['ɔ:lsoʊ][tu:; tə] ['neklaɪn] [æt; ət][ef] , [ænd; ənd] [ðens] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [nek] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] .

| curve | this | also | to | neckline | at | F | , | and | thence | along | the | neck | to | the | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 这 | 还 | 到 | 领口 | 在 | F | , | 和 | 因此 | 沿着 | 这 | 脖子 | 到 | 这 | 正面 | . |

也将这条线弯曲到 F 点的领口，然后沿着领口弯曲到前面。

[frʌm; frəm] - [tu:; tə] - [meɪk] [ðə; ði][pɑ:rt][ʌv; əv]['kɑ:lər] [wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə][tɜ:rn]['oʊvər] 1½ [tu:; tə][ˌtu:'tu:]

| From | 11 | to | 13 | make | the | part | of | collar | which | is | to | turn | over | 1½ | to | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 制作 | 这 | 部分 | 的 | 衣领 | 哪个 | 是 | 到 | 转动 | 超过 | 1½ | 到 | 2 |

[ɪntʃɪz] [waɪd] ,

| inches | wide | , |
|---|---|---|
| 英寸 | 宽的 | , |

从第11步到第13步，制作领子翻折部分，宽度为1.5到2英寸。

[ænd; ənd] [ʃeɪp] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [æt; ət][dʒi:] .

| and | shape | to | the | front | at | G | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 形状 | 到 | 这 | 正面 | 在 | G | . |

并向前弯曲成 G 形。

[sli:vz] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['dʒækɪt][ɑ:r; ər][kʌt]['sɪmələr][tu:; tə] [ðoʊz] [ɔ:l'redi] [ɪk'spleɪnd] .

| Sleeves | for | this | jacket | are | cut | similar | to | those | already | explained | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 袖子 | 为了 | 这 | 夹克 | 是 | 切 | 相似的 | 到 | 那些 | 已经 | 解释 | . |

这款夹克的袖子裁剪方式与前面解释过的类似。

[fɪgz] .
**FIGS** .
菲格斯 .

图。

- [ænd; ənd] - .
**25** **AND** **26** .
- 和 - .

25 和 26。

['wɔːkɪŋ] [koʊt] .
**WALKING** **COAT** .
步行 外套 .

步行外套。

[fɪg] . - .
**Fig** . **25** .
如图 . - .

图 25。

[baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ] [sæk] ['pætərn] , [kʌt][tuː; tə][ðə; ði] ['meʒər] ,
**By** **using** **a** **sack** **pattern** , **cut** **to** **the** **measure** ,
经过 使用 一个 解雇 图案 , 切 到 这 措施 ,

使用麻袋纸样，按尺寸裁剪，

[ə; eɪ] ['wɔːkɪŋ] - [koʊt][kæn; kən][biː; bi][kʌt][ɪn][ðə; ði][moʊst] ['redi] ['mænər] .
**a** **walking** **-** **coat** **can** **be** **cut** **in** **the** **most** **ready** **manner** .
一个 步行 - 外套 能 是 切 在 这 最多 准备好 方式 .

一件轻便外套可以以最简单的方式裁剪。

[ðə; ði] [bæk] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ] [sæk] - ['dʒækɪt] .
**The** **back** **is** **the** **same** **as** **a** **sack** **-** **jacket** .
这 后退 是 这 相同的 作为 一个 解雇 - 夹克 .

背面和麻袋夹克一样。

[wiː; wi]['oʊnli] ['meʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['oʊpən][skɜːrt][ə; eɪ] .
**We** **only** **measure** **from** **the** **top** **down** **to** **the** **length** **of** **open** **skirt** **A** .
我们 仅有的 措施 从 这 顶部 向下 到 这 长度 的 打开 裙子 一个 .

我们只测量从上到下摆A的长度。

[frʌm; frəm] [hɪr] [ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði][læp][fɔːr; fər] [pliːts] ; ['sɪŋg(ə)l] [pliːts] [rɪ'kwaɪər]['oʊnli] 1¼ [ɪntʃ] ;
**From** **here** **add** **the** **lap** **for** **pleats** **;** **single** **pleats** **require** **only** **1¼** **inch** **;**
从 这里 添加 这 膝 为了 褶皱 ; 单身的 褶皱 要求 仅有的 1¼ 英寸 ;

从这里开始，加上褶裥的重叠部分；单褶只需要 1¼ 英寸；

[bɑːks] [pliːts] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][saɪz] , [ˌtuː'tuː][tuː; tə][fɔːr] [ɪntʃɪz] .
**box** **pleats** **,** **according** **to** **size** **,** **2** **to** **4** **inches** .
盒子 褶皱 , 根据 到 尺寸 , 2 到 4 英寸 .

根据尺寸，箱形褶裥为 2 至 4 英寸。

[ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ɪz][kʌt] [ɔːf][æt; ət][ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ][tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][tuː; tə][ˌtuː'tuː][ɑːn] [bæk] ,
**The** **side** **-** **body** **is** **cut** **off** **at** **a** **length** **to** **correspond** **to** **2** **on** **back** **,**
这 边 - 身体 是 切 离开 在 一个 长度 到 对应 到 2 在 后退 ,

侧身被截断至与背部数字 2 相对应的长度，

[plʌs] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [ænd; ənd] [kɜːrvd] [ʌp][sʌm; səm] [tɔːrdz] [saɪd] [siːm] .
**plus** **one** **-** **half** **inch** **,** **and** **curved** **up** **some** **towards** **side** **seam** .
加 一 - 一半 英寸 , 和 弯曲 向上 一些 向 边 接缝 .

加上半英寸，并向上弯曲一些，朝向侧缝。

[ðə; ði] [frʌnt] [ɪz] [meɪd] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɑːtəm] [swept]

| The | front | is | made | as | long | as | the | side | - | body | , | and | the | bottom | swept |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | 是 | 制成 | 作为 | 长的 | 作为 | 这 | 边 | - | 身体 | , | 和 | 这 | 底部 | 扫荡 |

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [pɔɪnt] .

| from | the | shoulder | - | point | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 肩膀 | - | 观点 | . |

前片与侧身一样长，下摆从肩点向下弯曲。

[wen] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [liːv] [ðə; ði][skɜːrt][ɪn] ['piːsɪz] [æz; əz][wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [θriː][ænd; ənd][fɔːr] .

| When | cut | it | will | leave | the | skirt | in | pieces | as | 1 | , | 2 | , | 3 | and | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 切 | 它 | 将要 | 离开 | 这 | 裙子 | 在 | 件 | 作为 | 1 | , | 2 | , | 3 | 和 | 4 | . |

剪开后，裙子会分成 1、2、3 和 4 块。

[naʊ] [teɪk] [ðiːz] ['piːsɪz] [ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm] [daʊn] , ['kloʊzɪŋ][æt; ət] [hɪp] ,

| Now | take | these | pieces | and | lay | them | down | , | closing | at | hip | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 拿 | 这些 | 件 | 和 | 躺 | 他们 | 向下 | , | 结束 | 在 | 时髦的 | , |

现在拿起这些部件，将它们平放，在髋部合拢。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [mɔːr] [æt; ət] ['bɑːtəm] [ðæn; ðən][æt; ət][tɑːp] ;

| so | that | the | opening | will | be | no | more | at | bottom | than | at | top | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 这 | 开幕 | 将要 | 是 | 不 | 更多的 | 在 | 底部 | 比 | 在 | 顶部 | ; |

这样，开口的底部和顶部就不会有太大差别；

[ðeɪ] [leɪ] [kloʊz] [tə'geðər] [æt; ət] - , - [ænd; ənd] - .

| they | lay | close | together | at | 12 | , | 13 | and | 14 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 躺 | 关闭 | 一起 | 在 | - | , | - | 和 | - | . |

它们紧挨着躺在 12、13 和 14 号位置。

[naʊ] [drɔː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][skɜːrt][æt; ət] [bæk] [frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə] - .

| Now | draw | along | the | skirt | at | back | from | 4 | to | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 画 | 沿着 | 这 | 裙子 | 在 | 后退 | 从 | 4 | 到 | - | . |

现在沿着裙子背面从 4 到 15 画线。

[frʌm; frəm][fɔːr] [drɔː] [tɔːrdz] [faɪv] , [reɪz] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['pætərn] [tuː; tə] - , [ 'kəːviŋ ]

| From | 4 | draw | towards | 5 | , | raise | one | - | half | inch | above | the | pattern | to | 10 | , | curving |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 4 | 画 | 向 | 5 | , | 增加 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | 这 | 图案 | 到 | - | , | 弯曲 |

['pætərn] [æt; ət] [frʌnt] . [ - ]

| pattern | at | front | . | [ | 44 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 图案 | 在 | 正面 | . | [ | - | ] |

从 4 向 5 画，向上画半英寸到 10，在前面画出弧形图案。[44]

[pʊt] [ɪn][ə; eɪ][dɑːrt][æt; ət]['sɛvən] .

| Put | in | a | dart | at | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 放 | 在 | 一个 | 镖 | 在 | 7 | . |

在7号位放一枚飞镖。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [treɪs] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [frʌnt] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| From | 11 | to | 16 | trace | along | the | front | , | and | also | along | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 到 | - | 痕迹 | 沿着 | 这 | 正面 | , | 和 | 还 | 沿着 | 这 | 底部 | . |

从 11 到 16 沿着正面和底部描绘。

[ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] [pliːt] [bɪ'haɪnd] .

| Add | the | pleat | behind | . |
|---|---|---|---|---|
| 添加 | 这 | 褶裥 | 在后面 | . |

在后面加上褶裥。

[ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ɪn] [ðɪs] ['fɪgjər] [ɪz][leɪd][ɪn][ə; eɪ]['kloʊzɪŋ][pə'zɪʃ(ə)n][æt; ət][saɪd] , [pɔɪnt] [ˌtuː'tuː] ,

| The | side | - | body | in | this | Figure | is | laid | in | a | closing | position | at | side | , | point | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边 | - | 身体 | 在 | 这 | 数字 | 是 | 铺设 | 在 | 一个 | 结束 | 位置 | 在 | 边 | , | 观点 | 2 | , |

图中所示的侧身位于侧面第 2 点的闭合位置，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ðə; ði] [siːm] [mʌst; məst] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [kɜːrv] [frʌm; frəm] [wʌn] [ænd; ənd]

| to | show | that | the | seam | must | have | a | continuous | curve | from | 1 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 展示 | 那 | 这 | 接缝 | 必须 | 有 | 一个 | 连续的 | 曲线 | 从 | 1 | 和 |

[ˌtuː'tuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] .

| 2 | to | the | front | . |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 到 | 这 | 正面 | . |

表明接缝必须从 1 和 2 向前呈连续曲线。

[ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm] [wʌn] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [tuː; tə] [θriː] , [ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [tuː; tə] [ðə; ði]

| The | distance | from | 1 | and | 2 | to | 3 | , | and | from | there | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 距离 | 从 | 1 | 和 | 2 | 到 | 3 | , | 和 | 从 | 那里 | 到 | 这 |

[frʌnt] , [ɪz] ['noʊtɪd] ,

| front | , | is | noted | , |
|---|---|---|---|---|
| 正面 | , | 是 | 著名的 | , |

记录了从1和2到3的距离，以及从3到前方的距离。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [skɜːrt] [frʌm; frəm] [fɔːr] [tuː; tə] [faɪv] - ['sɛvən] [ænd; ənd] - [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʒʌst] [ðə; ði] [seɪm]

| and | the | skirt | from | 4 | to | 5 | - | 7 | and | 11 | should | be | just | the | same |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 裙子 | 从 | 4 | 到 | 5 | - | 7 | 和 | - | 应该 | 是 | 只是 | 这 | 相同的 |

[wɪð; wɪθ] [wʌn] [ɪntʃ] [mɔːr] ['ædɪd] ,

| with | 1 | inch | more | added | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 1 | 英寸 | 更多的 | 额外 | , |

4号、5号、7号和11号的裙子应该一样，只是多加1英寸。

[wɪtʃ] [ɪz] [prest] [ɪn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [skɜːrt] [ɪz] [siːmd] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːr] - [pɑːrt] .

| which | is | pressed | in | before | the | skirt | is | seamed | on | to | the | fore | - | part | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 按下 | 在 | 前 | 这 | 裙子 | 是 | 缝合 | 在 | 到 | 这 | 前 | - | 部分 | . |

在将裙子缝合到前片之前，要先将内衬压紧。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['noʊtɪst] [ðæt] [ɪn] ['leɪɪŋ] [ðə; ði] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɜːrt] [tə'geðər] [ðeɪ]

| It | will | be | noticed | that | in | laying | the | pieces | of | the | of | the | skirt | together | they |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 是 | 注意到 | 那 | 在 | 躺下 | 这 | 件 | 的 | 这 | 的 | 这 | 裙子 | 一起 | 他们 |

[kloʊz] [æt; ət] - ,

| close | at | 14 | , |
|---|---|---|---|
| 关闭 | 在 | - | , |

可以注意到，将裙子的各个部分缝合在一起时，它们在 14 处闭合。

- [ænd; ənd] - , [bʌt; bət] [æt; ət] [ðə; ði] [tɑːp] [ænd; ənd] ['bɑːtəm] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] , ['iːkwəl]

| 12 | and | 13 | , | but | at | the | top | and | bottom | they | are | separated | , | equal |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 和 | - | , | 但 | 在 | 这 | 顶部 | 和 | 底部 | 他们 | 是 | 分开 | , | 平等的 |

['dɪstənsɪz] ,

| distances | , |
|---|---|
| 距离 | , |

12 和 13，但顶部和底部是分开的，距离相等。

[ðə; ði] [kʌt] [æt; ət] ['sɛvən] [rɪ'duːsɪz, riː'duːsɪz] [wʌn] ['oʊpənɪŋ] ,

| the | cut | at | 7 | reduces | one | opening | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 切 | 在 | 7 | 减少 | 一 | 开幕 | , |

7号切口减少了一个开口，

[ænd; ənd] [wʌn] [ɪntʃ] ['fʊlnəs] ['iːkwəlaiziz] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ðə; ði] ['fʊlnəs] [ɪz] ['greɪtər] [æt; ət] [naɪn] [ænd; ənd]

| and | 1 | inch | fullness | equalizes | the | amount | the | fullness | is | greater | at | 9 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 1 | 英寸 | 饱腹感 | 均衡 | 这 | 数量 | 这 | 饱腹感 | 是 | 更大的 | 在 | 9 | 和 |

['fɔːrwərd] .

| forward | . |
|---|---|
| 向前 | . |

1 英寸的饱满度与 9 英寸及以后的饱满度相等。

[ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər]['sɪŋg(ə)l][ænd; ənd]['dʌb(ə)l] - ['brestid] [ɪz] [meɪd] [baɪ] ['ædɪŋ] [ɑ:n][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv]
**The addition for single and double - breasted is made by adding on in front of**
这 添加 为了 单身的 和 双倍的 - 胸部 是 制成 经过 添加 在 在 正面 的
[ðə; ði] [fɔ:r] - [pɑ:rt][ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði][skɜ:rt] :
**the fore - part and also on to the skirt :**
这 前 - 部分 和 还 在 到 这 裙子 :

单排扣和双排扣款式的加固方式是在前片前面以及裙摆上加固：

[fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] - ['brestid] [wʌn] [ɪntʃ] [ɪz] [ɪ'nʌf] ,
**for a single - breasted 1 inch is enough ,**
为了 一个 单身的 - 胸部 1 英寸 是 足够的 ,

单排扣衬衫，1英寸就足够了。

[bʌt; bət][fɔ:r; fər][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] - ['brestid] [frʌm; frəm][ˌtu:'tu:][tu:; tə][θri:] [ɪntʃɪz] [ɪz][rɪ'kwaɪərd] .
**but for a double - breasted from 2 to 3 inches is required .**
但 为了 一个 双倍的 - 胸部 从 2 到 3 英寸 是 必需的 .

但双排扣衬衫需要 2 到 3 英寸的缝隙。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig . 26 . [ 45 ]**
如图 . - . [ - ]

图 26.[45]

[fɪg] . - .
**FIG . 27 .**
如图 . - .

图27。

['dʌb(ə)l] - ['brestid] ['nu:mɑ:rkɪt] ['dʒækɪt] .
**DOUBLE - BREASTED NEWMARKET JACKET .**
双倍的 - 胸部 纽马克特 夹克 .

双排扣纽马克特夹克。

[fɪg] . - .
**Fig . 27 .**
如图 . - .

图27。

[kə'mens] [ðɪs] [baɪ] ['dræftɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l][æz; əz][ɔ:l] [dræft] — [baɪ][ðə; ði]
**Commence this by drafting on the same principle as all drafts — by the**
开始 这 经过 起草 在 这 相同的 原则 作为 全部 草稿 — 经过 这
[prə'pɔ:rʃənət] ['sɪstəm] — [baɪ] ['drɔ:ɪŋ] [laɪn][frʌm; frəm][oʊ][tu:; tə][ef] . [frʌm; frəm][oʊ][goʊ] [daʊn] [tu:; tə]
**Proportionate System — by drawing line from O to F . From O go down to**
成比例的 系统 — 经过 绘画 线 从 哦 到 F . 从 哦 去 向下 到
- [θri:] - [fɔ:θs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,
**11 three - fourths of an inch ,**
- 三 - 第四部分 的 一个 英寸 ,

首先，按照所有绘图的相同原则——比例系统——从 O 点到 F 点画一条线。从 O 点向下画到 11 又四分之三英寸。

[ænd; ənd][tu:; tə] - [ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] ; [frʌm; frəm] - [tu:; tə] - [kɜ:rv] [ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ,
**and to 10 2 inches ; from 11 to 10 curve the top of the back ,**
和 到 - 2 英寸 ; 从 - 到 - 曲线 这 顶部 的 这 后退 ,

到 10.2 英寸；从 11 到 10 弧度，背部顶部弯曲，

[ænd; ənd] ['meʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] , [æt; ət] - , [tu:; tə][si:] ,
**and measure from the top of the back , at 11 , to C ,**
和 措施 从 这 顶部 的 这 后退 , 在 - , 到 C ,

从背部顶部（11 点）量到 C 点，

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [weɪst] - [ɪntʃɪz] , [tuː; tə][diː] - [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][tuː; tə][ef][ðə; ði] [fʊl]
**the length of waist 15 inches , to D 18 inches and to F the full**
这 长度 的 腰部 - 英寸 , 到 D - 英寸 和 到 F 这 满的
[leŋkθ; leŋθ] ,
**length ,**
长度 ,

腰围15英寸，D码18英寸，F码为全长。

- [ɪntʃɪz] ; [æt; ət][siː] , [oʊ][ænd; ənd][ef] [drɔː] [raɪt] ['æŋg(ə)l][laɪnz] [ə'krɔːs] .
**32 inches ; at C , O and F draw right angle lines across .**
- 英寸 ; 在 C , 哦 和 F 画 正确的 角度 线条 穿过 .

32 英寸；在 C、O 和 F 点画直角线。

[frʌm; frəm][siː][tuː; tə][ðə; ði] [bæk] [ɪz] 1½ [ɪntʃ] ; [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] 1½ ,
**From C to the back is 1½ inch ; Draw a line from 11 to 1½ ,**
从 C 到 这 后退 是 1½ 英寸 ; 画 一个 线 从 - 到 1½ ,

从 C 点到背面是 1½ 英寸；从 11 点到 1½ 点画一条线，

[ænd; ənd][wʌn][frʌm; frəm] 1½ [tuː; tə][ef] ; [meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] [frʌm; frəm] 1½ [tuː; tə] [ -
**and one from 1½ to F ; make the width of back from 1½ to [ 46**
和 一 从 1½ 到 F ; 制作 这 宽度 的 后退 从 1½ 到 [ -
]
**]**
]

以及一个从 1½ 到 F；使背面的宽度从 1½ 到[46]

[ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [waɪd] .
**2 inches wide .**
2 英寸 宽的 .

宽2英寸。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][biː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] - ['meʒər] , [naɪn] [ɪntʃɪz] [ɪn][ə; eɪ] -
**From O to B is one - fourth of the breast - measure , 9 inches in a 36**
从 哦 到 B 是 一 - 第四 的 这 胸部 - 措施 , 9 英寸 在 一个 -
[ɪntʃ] [brest] ,
**inch breast ,**
英寸 胸部 ,

从 O 到 B 是胸围的四分之一，也就是 36 英寸胸围的四分之一是 9 英寸。

[ænd; ənd][ə; eɪ][ɪz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] [pɔɪnts] ;
**and A is midway between these two points ;**
和 一个 是 中途 之间 这些 二 积分 ;

点位于这两点的中间；

[drɔː] [laɪnz] ['oʊvər][frʌm; frəm][ə; eɪ][ænd; ənd][biː] . [frʌm; frəm][biː][tuː; tə][dʒiː][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv]
**draw lines over from A and B . From B to G is one - third of**
画 线条 超过 从 一个 和 B . 从 B 到 G 是 一 - 第三 的
[brest] [ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] ,
**breast and 1 inch ,**
胸部 和 1 英寸 ,

从 A 点和 B 点画线。从 B 点到 G 点是胸围的三分之一，长度为 1 英寸。

['iːkwəl][tuː; tə]['sɛvən] [ɪntʃɪz] ; [frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə][eɪtʃ][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] , [ɔːr] 4½ [ɪntʃɪz]
**equal to 7 inches ; from G to H is one - fourth of breast , or 4½ inches**
平等的 到 7 英寸 ; 从 G 到 H 是 一 - 第四 的 胸部 , 或者 4½ 英寸
.
**:**
.

等于 7 英寸；从 G 到 H 是胸围的四分之一，即 4½ 英寸。

[frʌm; frəm][waɪ][tuː; tə][dʒeɪ][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] , - [ɪntʃɪz] ; [drɔː] [laɪnz] [ʌp][frʌm; frəm][dʒiː] ,

| From | Y | to | J | is | one | - | half | of | breast | , | 18 | inches | ; | draw | lines | up | from | G | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 是 | 到 | J | 是 | 一 | - | 一半 | 的 | 胸部 | , | - | 英寸 | ; | 画 | 线条 | 向上 | 从 | G | , |

从Y到J是胸围的一半，18英寸；从G向上画线，

[eɪtʃ][ænd; ənd][dʒeɪ] , ['ɔːlsoʊ] [daʊn] [frʌm; frəm][dʒeɪ][tuː; tə][en] .

| H | and | J | , | also | down | from | J | to | N | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | 和 | J | , | 还 | 向下 | 从 | J | 到 | N | . |

H 和 J，也从 J 向下到 N。

[wer] [laɪn][ə; eɪ] [krɔsiz] [laɪn][dʒiː] , [æt; ət][em] , [drɔː] [ə'nʌðər] [laɪn][frʌm; frəm][em][tuː; tə] - ;

| Where | line | A | crosses | line | G | , | at | M | , | draw | another | line | from | M | to | 10 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 线 | 一个 | 十字架 | 线 | G | , | 在 | M | , | 画 | 其他 | 线 | 从 | M | 到 | - | ; |

在直线 A 与直线 G 相交于点 M 处，从 M 到 10 画另一条线；

[reɪz] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] [em][tuː; tə][viː] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [kɜːrvd] [laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə]

| raise | one | - | half | inch | above | M | to | V | , | and | draw | a | curved | line | from | 10 | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 增加 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | M | 到 | V | , | 和 | 画 | 一个 | 弯曲 | 线 | 从 | - | 到 |

[viː] .

| V | . |
|---|---|
| V | . |

从 M 点向上抬高半英寸到 V 点，然后从 10 点到 V 点画一条曲线。

[kə'mens] [tuː; tə] [kɜːrv] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm][viː][tuː; tə][em][ænd; ənd][eɪtʃ] ,

| Commence | to | curve | the | arm | - | hole | from | V | to | M | and | H | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 到 | 曲线 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 从 | V | 到 | M | 和 | H | , |

开始将袖窿从 V 形弯曲成 M 形和 H 形，

['drɑːpɪŋ] [wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [brest] - [laɪn][æt; ət] - .

| dropping | one | - | fourth | inch | below | breast | - | line | at | 15 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下降 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 以下 | 胸部 | - | 线 | 在 | - | . |

15岁时，胸部以下下降四分之一英寸。

[ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twiːn] [em][ænd; ənd][dʒiː] , [bɪ'gɪn][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [bæk] [tuː; tə][ˌtuː'tuː][æt; ət]

| In | the | centre | , | between | M | and | G | , | begin | to | draw | the | back | to | 2 | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | M | 和 | G | , | 开始 | 到 | 画 | 这 | 后退 | 到 | 2 | 在 |

[weɪst] ,

| waist | , |
|---|---|
| 腰部 | , |

在中心位置，M 和 G 之间，开始将背部拉至腰部 2 点，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðer; ðər] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] [kɜːrv] , [tuː; tə][ziː][æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] ,

| and | from | there | , | with | a | slight | curve | , | to | Z | at | the | bottom | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 那里 | , | 和 | 一个 | 轻微 | 曲线 | , | 到 | Z | 在 | 这 | 底部 | , |

然后从那里略微弯曲，到达底部的 Z 字形，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ef][tuː; tə][ziː] [wɪl] [biː; bi] [ə'baʊt]['iːkwəl][tuː; tə] [ðæt] [frʌm; frəm][siː]

| so | that | the | distance | from | F | to | Z | will | be | about | equal | to | that | from | C |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 那 | 这 | 距离 | 从 | F | 到 | Z | 将要 | 是 | 关于 | 平等的 | 到 | 那 | 从 | C |

[tuː; tə][ˌtuː'tuː] .

| to | 2 | . |
|---|---|---|
| 到 | 2 | . |

因此，F 到 Z 的距离将大致等于 C 到 2 的距离。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə][θriː][wʌn] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [ʃeɪp] [ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][frʌm; frəm][laɪn]

| Go | in | from | 2 | to | 3 | one | inch | and | shape | the | side | - | body | from | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 从 | 2 | 到 | 3 | 一 | 英寸 | 和 | 形状 | 这 | 边 | - | 身体 | 从 | 线 |

['ʌndər][ðə; ði][ɑːrm][tuː; tə][θriː][ænd; ənd][es] ,

| under | the | arm | to | 3 | and | S | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在下面 | 这 | 手臂 | 到 | 3 | 和 | S | , |

从 2 到 3 英寸处向内一英寸，从腋下线到 3 和 S 形线塑造侧身，

[wer] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈtʌtʃɪz] [ðə; ði] [bæk] ; [meɪk] [ðə; ði] [saɪd] - [ˈbɑːdi] [ˈeni] [wɪdθ; wɪtθ] [dɪˈzaɪrd] , [seɪ] [ˌtuːˈtuː]

| where | it | touches | the | back | ; | make | the | side | - | body | any | width | desired | , | say | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 它 | 触摸 | 这 | 后退 | ; | 制作 | 这 | 边 | - | 身体 | 任何 | 宽度 | 想要的 | , | 说 | 2 |

[ɪntʃɪz] [tuː; tə] - ,

| inches | to | 14 | , |
|---|---|---|---|
| 英寸 | 到 | - | , |

在与背部接触的地方；侧身可以做成任何想要的宽度，比如 2 英寸到 14 英寸。

[ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm] [θriː] [tuː; tə] [fɔːr] ,

| the | same | from | 3 | to | 4 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 相同的 | 从 | 3 | 到 | 4 | , |

3到4之间也一样，

[kɜːrv] [ðə; ði] [siːm] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ɑːrm] [ænd; ənd] [sprɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [aʊt] [bɪˈloʊ] [fɔːr] [tuː; tə] - ,

| curve | the | seam | under | the | arm | and | spring | it | out | below | 4 | to | 21 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 这 | 接缝 | 在下面 | 这 | 手臂 | 和 | 春天 | 它 | 出去 | 以下 | 4 | 到 | - | , |

将腋下接缝弯曲，并将其向外撑开至 4 至 21。

[tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː] [iːz] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [hɪps] ;

| to | give | it | ease | over | the | hips | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 给 | 它 | 舒适 | 超过 | 这 | 臀部 | ; |

使其在臀部处更加舒适；

[ˈɔːlsoʊ] [drɔː] [ðə; ði] [kɜːrv] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [piːs] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ɑːrm] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] [fɔːr] [ænd; ənd] -

| also | draw | the | curve | for | the | piece | under | the | arm | from | 14 | to | 4 | and | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 画 | 这 | 曲线 | 为了 | 这 | 片 | 在下面 | 这 | 手臂 | 从 | - | 到 | 4 | 和 | - |

.

:

.

另外，画出腋下部分从 14 到 4 和 20 的曲线。

[frʌm; frəm] [es] [kɜːrv] [ʌp] [tuː; tə] - , [wɪtʃ] [ˈlætər] [pɔɪnt] [ɪz] 1½ [ɪntʃ] [əˈbʌv] [ðə; ði] [laɪn] [es] - - .

| From | S | curve | up | to | 21 | , | which | latter | point | is | 1½ | inch | above | the | line | S | - | 18 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | S | 曲线 | 向上 | 到 | - | , | 哪个 | 后者 | 观点 | 是 | 1½ | 英寸 | 多于 | 这 | 线 | S | - | - | . |

从 S 曲线向上到 21，后者位于 S-18 线上方 1½ 英寸处。

[pɔɪnt] - [ɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] [ˈlev(ə)l] [æz; əz] - ,

| Point | 20 | is | on | the | same | level | as | 21 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | - | 是 | 在 | 这 | 相同的 | 等级 | 作为 | - | , |

第20点与第21点处于同一水平线上。

[ðə; ði] [laɪn] [rʌnz] [streɪt] [əˈkrɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [siːm] [wɪtʃ] [rʌnz] [daʊn] [frʌm; frəm] [faɪv] .

| the | line | runs | straight | across | to | the | front | seam | which | runs | down | from | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 线 | 跑步 | 直的 | 穿过 | 到 | 这 | 正面 | 接缝 | 哪个 | 跑步 | 向下 | 从 | 5 | . |

这条线笔直地延伸到前缝，前缝从第 5 点向下延伸。

[ðə; ði] [piːs] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ɑːrm] [ɪz] 1½ [ɪntʃ] [waɪd] [æt; ət] [tɑːp] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ,

| The | piece | under | the | arm | is | 1½ | inch | wide | at | top | , | from | 14 | to | 15 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 片 | 在下面 | 这 | 手臂 | 是 | 1½ | 英寸 | 宽的 | 在 | 顶部 | , | 从 | - | 到 | - | , |

腋下部分的顶部宽 1½ 英寸，从 14 英寸到 15 英寸。

[ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [fɔːr] [tuː; tə] [faɪv] ; [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ʃeɪpt] [ˈsʌmwʌt] [laɪk] [dræft]

| and | 2 | inches | from | 4 | to | 5 | ; | this | should | be | shaped | somewhat | like | draft |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 2 | 英寸 | 从 | 4 | 到 | 5 | ; | 这 | 应该 | 是 | 形状 | 有些 | 喜欢 | 草稿 |

.

:

.

从 4 到 5 处留出 2 英寸；这应该有点像草稿。

[frʌm; frəm] [el] [tuː; tə] [aɪ] [ɪz] [wʌn] - [sɪksθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brest] , [θriː] [ɪntʃɪz] ,

| From | L | to | I | is | one | - | sixth | of | the | breast | , | 3 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | L | 到 | 我 | 是 | 一 | - | 第六 | 的 | 这 | 胸部 | , | 3 | 英寸 | , |

从L到I是胸部长度的六分之一，即3英寸。

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [daʊn] [frʌm; frəm][el][tuː; tə][tiː] . [kɜːrv] [ðə; ði] [nek] ;

| and | the | same | down | from | L | to | T | . | Curve | the | neck | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 相同的 | 向下 | 从 | L | 到 | T | . | 曲线 | 这 | 脖子 | ; |

从 L 到 T 同样向下弯曲颈部；

[frʌm; frəm][aɪ][tuː; tə][ə; eɪ] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] ,

| from | I | to | A | draw | a | straight | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 我 | 到 | 一个 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | , |

从 I 到 A 画一条直线，

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][viː][ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [frʌm; frəm]

| and | place | the | length | of | shoulder | from | 10 | to | V | on | the | front | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 地方 | 这 | 长度 | 的 | 肩膀 | 从 | - | 到 | V | 在 | 这 | 正面 | 从 |

[aɪ][tuː; tə][juː] ;

| I | to | U | ; |
|---|---|---|---|
| 我 | 到 | U | ; |

将肩部长度从 10 到 V 放置在前面从 I 到 U 的位置；

[ʃeɪp] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [baɪ] ['drɑːpɪŋ] [bɪ'loʊ] [laɪn][æt; ət][juː][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] ,

| shape | the | front | of | shoulder | by | dropping | below | line | at | U | one | - | half | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 形状 | 这 | 正面 | 的 | 肩膀 | 经过 | 下降 | 以下 | 线 | 在 | U | 一 | - | 一半 | 英寸 | , |

将肩部前缘向下延伸至U形线下方半英寸，以塑造肩部形状。

[ænd; ənd] [reɪz] ['slaɪtli] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] - .

| and | raise | slightly | above | it | at | 12 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 增加 | 轻微地 | 多于 | 它 | 在 | - | . |

并略高于 12。

['fɪnɪʃ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði][ɑːrm] - [hoʊl][frʌm; frəm][juː][tuː; tə][eɪtʃ] ,

| Finish | drawing | the | arm | - | hole | from | U | to | H | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结束 | 绘画 | 这 | 手臂 | - | 洞 | 从 | U | 到 | H | , |

完成从U到H的袖窿绘制，

['goʊɪŋ] [aʊt] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][laɪn][eɪtʃ][æt; ət] - [ə'baʊt][wʌn][hæf] [ɪntʃ] .

| going | out | beyond | the | line | H | at | 13 | about | one | half | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 出去 | 超过 | 这 | 线 | H | 在 | - | 关于 | 一 | 一半 | 英寸 | . |

超出 H 线 13 约半英寸。

[drɔː] [frʌm; frəm][tiː] , [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] , [ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][dʒeɪ][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] , [ðens] [tuː; tə][keɪ]

| Draw | from | T | , | at | the | front | , | outside | of | J | one | - | half | inch | , | thence | to | K |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 从 | T | , | 在 | 这 | 正面 | , | 外部 | 的 | J | 一 | - | 一半 | 英寸 | , | 因此 | 到 | K |

[æt; ət] [weɪst] ,

| at | waist | , |
|---|---|---|
| 在 | 腰部 | , |

从前面的 T 点开始，向外画出 J 点外侧半英寸，然后画到腰部的 K 点。

['goʊɪŋ][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [frʌnt] [laɪn][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] [æt; ət][keɪ][ænd; ənd][en][tuː; tə] [pɔɪnt] [piː][æt; ət]

| going | inside | of | front | line | one | - | fourth | inch | at | K | and | N | to | point | P | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 里面 | 的 | 正面 | 线 | 一 | - | 第四 | 英寸 | 在 | K | 和 | N | 到 | 观点 | P | 在 |

['bɑːtəm] .

| bottom | . |
|---|---|
| 底部 | . |

从 K 和 N 处向内切四分之一英寸，到底部的 P 点。

[ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [dʒeɪ][ænd; ənd][eɪtʃ] , ['loʊkeɪt][ə; eɪ] [pɔɪnt] [fɔːr; fər][ðə; ði][dɑːrt] ,

| In | the | middle | , | between | J | and | H | , | locate | a | point | for | the | dart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | J | 和 | H | , | 定位 | 一个 | 观点 | 为了 | 这 | 镖 | , |

在中间，J 和 H 之间，确定飞镖的投掷点。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twi:n] [ðɪs] [ænd; ənd][eɪtʃ] , [fɪks] [ə'nʌðər] [pɔɪnt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [bæk] [dɑ:rt] .

| and | in | the | centre | , | between | this | and | H | , | fix | another | point | for | the | back | dart | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | 这 | 和 | H | , | 使固定 | 其他 | 观点 | 为了 | 这 | 后退 | 镖 | . |

在中心，在这一点和 H 之间，确定另一个用于后摆的点。

[frʌm; frəm][keɪ][tu:; tə] 1½ , [ə'krɔ:s][ðə; ði][weɪst] , ['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] ,

| From | K | to | 1½ | , | across | the | waist | , | measure | the | distance | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | K | 到 | 1½ | , | 穿过 | 这 | 腰部 | , | 措施 | 这 | 距离 | , |

从 K 到 1½，沿腰部测量距离，

['teɪkɪŋ] [aʊt][wʌn] [ɪntʃ] [bɪ'twi:n] [ˌtu:'tu:][ænd; ənd][θri:] , [wɪtʃ] [wɪl] [bi:; bi] - [ɪntʃɪz] ;

| taking | out | 1 | inch | between | 2 | and | 3 | , | which | will | be | 16 | inches | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 采取 | 出去 | 1 | 英寸 | 之间 | 2 | 和 | 3 | , | 哪个 | 将要 | 是 | - | 英寸 | ; |

从 2 到 3 之间减去 1 英寸，即 16 英寸；

[dɪ'dʌkt] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][weɪst] , - [ɪntʃɪz] , [frʌm; frəm] - [ɪntʃɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'meɪndər] ,

| deduct | the | size | of | waist | , | 12 | inches | , | from | 16 | inches | and | the | remainder | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扣除 | 这 | 尺寸 | 的 | 腰部 | , | - | 英寸 | , | 从 | - | 英寸 | 和 | 这 | 余 | , |

从 16 英寸中减去腰围 12 英寸，剩余部分为：

[fɔ:r] [ɪntʃɪz] , [ɪz][tu:; tə][bi:; bi]['teɪkən][aʊt][ɪn][dɑ:rts] ; ['ðerfɔ:r] ,

| 4 | inches | , | is | to | be | taken | out | in | darts | ; | therefore | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 英寸 | , | 是 | 到 | 是 | 已采取 | 出去 | 在 | 飞镖 | ; | 所以 | , |

4英寸，要用飞镖射出；因此，

[pʊt][ɪn] [tu:] [dɑ:rts][ʌv; əv][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] [i:tʃ] .

| put | in | two | darts | of | 2 | inches | each | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 放 | 在 | 二 | 飞镖 | 的 | 2 | 英寸 | 每个 | . |

放入两支2英寸长的飞镖。

[frʌm; frəm][keɪ][tu:; tə][naɪn][ɪz][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] ; [frʌm; frəm][naɪn][tu:; tə][eɪt][ɪz][wʌn][dɑ:rt] ;

| From | K | to | 9 | is | 2 | inches | ; | from | 9 | to | 8 | is | one | dart | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | K | 到 | 9 | 是 | 2 | 英寸 | ; | 从 | 9 | 到 | 8 | 是 | 一 | 镖 | ; |

从 K 到 9 是 2 英寸；从 9 到 8 是一镖；

[frʌm; frəm][eɪt][tu:; tə]['sɛvən] , [bɪ'twi:n] [ðə; ði][dɑ:rts] , [ɪz] [θri:] - [fɔ:θs] [ɪntʃ] ;

| from | 8 | to | 7 | , | between | the | darts | , | is | three | - | fourths | inch | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 8 | 到 | 7 | , | 之间 | 这 | 飞镖 | , | 是 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | ; |

从 8 到 7，飞镖之间的距离为四分之三英寸；

[frʌm; frəm]['sɛvən][tu:; tə][sɪks][ɪz] [ə'nʌðər] [dɑ:rt][ʌv; əv][ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz] .

| from | 7 | to | 6 | is | another | dart | of | 2 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 7 | 到 | 6 | 是 | 其他 | 镖 | 的 | 2 | 英寸 | . |

从 7 到 6 是另一个 2 英寸的飞镖。

[ə'baʊt] 2½ [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][weɪst] - [laɪn] [bɪ'gɪn][tu:; tə] [drɔ:] [ðə; ði][dɑ:rts][pæst][naɪn] ,

| About | 2½ | inches | below | the | waist | - | line | begin | to | draw | the | darts | past | 9 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 2½ | 英寸 | 以下 | 这 | 腰部 | - | 线 | 开始 | 到 | 画 | 这 | 飞镖 | 过去的 | 9 | , |

在腰线下方约 2½ 英寸处开始将飞镖拉过 9，

[eɪt] , ['sɛvən][ænd; ənd][sɪks] , ['nɪrli] [streɪt] [daʊn] [frʌm; frəm][weɪst] - [laɪn] .

| 8 | , | 7 | and | 6 | , | nearly | straight | down | from | waist | - | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | , | 7 | 和 | 6 | , | 几乎 | 直的 | 向下 | 从 | 腰部 | - | 线 | . |

8、7 和 6，几乎是从腰线垂直向下。

[frʌm; frəm] - [kɜ:rv] ['loʊər] [si:m] [tu:; tə] - , - [ænd; ənd][en] ;

| From | 21 | curve | lower | seam | to | 19 | , | 18 | and | N | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | - | 曲线 | 降低 | 接缝 | 到 | - | , | - | 和 | N | ; |

从 21 号曲线下缝到 19 号、18 号和 N 号；

[æt; ət][en][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [streɪt] [laɪn] .

| at | N | it | is | one | - | half | inch | below | straight | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | N | 它 | 是 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 以下 | 直的 | 线 | . |

在 N 点，它比直线低半英寸。

[meɪk] [ðə; ðɪ][lə'pel] [streɪt] [ɑːn][ɪts][ˌɪn'saɪd] [edʒ] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [æt; ət] [weɪst] ,

| Make | the | lapel | straight | on | its | inside | edge | , | and | 2 | inches | at | waist | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 翻领 | 直的 | 在 | 它是 | 里面 | 边缘 | , | 和 | 2 | 英寸 | 在 | 腰部 | , |

翻领内侧边缘要保持笔直，腰部留出 2 英寸的宽度。

[ænd; ənd][θriː] [ɪntʃɪz] [æt; ət]['sentər][ʌv; əv] [brest] , [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] , [ænd; ənd] [ʃeɪp] [laɪk] ['fɪgjər] .

| and | 3 | inches | at | centre | of | breast | , | in | width | , | and | shape | like | Figure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 3 | 英寸 | 在 | 中心 | 的 | 胸部 | , | 在 | 宽度 | , | 和 | 形状 | 喜欢 | 数字 | . |

胸部中心宽度为 3 英寸，形状如图所示。

[tuː; tə] [drɔː] [ðə; ðɪ][skɜːrt][leɪ][ə; eɪ] [streɪt] - [edʒ] [frʌm; frəm][θriː][tuː; tə][es] [ə'genst] [ðə; ðɪ][saɪd] -

| To | draw | the | skirt | lay | a | straight | - | edge | from | 3 | to | S | against | the | side | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 画 | 这 | 裙子 | 躺 | 一个 | 直的 | - | 边缘 | 从 | 3 | 到 | S | 反对 | 这 | 边 | - |

['bɑːdi] ,

| body | , |
|---|---|
| 身体 | , |

画裙子时，将直尺从3点到S点贴在侧身上。

[ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][ɑːr] , [ðen] [kɜːrv] [ˌaɪ 'tiː][ə'baʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [mɔːr] ['oʊvər][ðə; ðɪ]

| and | draw | a | line | to | R | , | then | curve | it | about | one | - | half | inch | more | over | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 一个 | 线 | 到 | 拉 | , | 然后 | 曲线 | 它 | 关于 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 更多的 | 超过 | 这 |

[hɪps] .

| hips | . |
|---|---|
| 臀部 | . |

然后画一条线到 R，再沿着臀部弯曲大约半英寸。

['regjuleɪt] [ðə; ðɪ][leŋkθ; leŋθ][baɪ][ðə; ðɪ] [bæk] .

| Regulate | the | length | by | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 调节 | 这 | 长度 | 经过 | 这 | 后退 | . |

通过后背调节长度。

[frʌm; frəm][es] [drɔː] [ðə; ðɪ] ['ʌpər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][skɜːrt][tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ʌv; əv][saɪd] -

| From | S | draw | the | upper | edge | of | the | skirt | to | within | one | - | half | inch | of | side | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | S | 画 | 这 | 上 | 边缘 | 的 | 这 | 裙子 | 到 | 之内 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 的 | 边 | - |

['bɑːdi] [ - ]

| body | [ | 47 | ] |
|---|---|---|---|
| 身体 | [ | - | ] |

从 S 点画出裙子的上边缘，距离侧身约半英寸[47]

[æt; ət] - , [ðens] [tuː; tə][en] ; [frʌm; frəm][en]['fɔːrwərd][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ðɪ][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][lə'pel][ænd; ənd]

| at | 21 | , | thence | to | N | ; | from | N | forward | add | the | width | of | lapel | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | , | 因此 | 到 | N | ; | 从 | N | 向前 | 添加 | 这 | 宽度 | 的 | 翻领 | 和 |

[drɔː] [streɪt] [daʊn] ;

| draw | straight | down | ; |
|---|---|---|---|
| 画 | 直的 | 向下 | ; |

从 21 处开始，向北；从北向前加上衣领的宽度，然后向下画一条直线；

['ɔːlsoʊ][pʊt][ɪn] [tuː] [kʌts][ɑːn][ðə; ðɪ] [hɪp] , [ʌv; əv][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [iːtʃ] ,

| also | put | in | two | cuts | on | the | hip | , | of | one | - | half | inch | each | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 放 | 在 | 二 | 削减 | 在 | 这 | 时髦的 | , | 的 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 每个 | , |

还在臀部两侧各开了两道口子，每道口子长半英寸。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][skɜːrt] [wɪl] [biː; bi] [raɪt] [tuː; tə][fɪt][ðə; ðɪ]['bɑːdi] .

| and | the | skirt | will | be | right | to | fit | the | body | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 裙子 | 将要 | 是 | 正确的 | 到 | 合身 | 这 | 身体 | . |

裙子会很合身。

[ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] , [ɑːn] ['meʒərɪŋ] , [biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tuː] [waɪd] , [teɪk] [ðə; ði]['ekstrə][wɪdθ; wɪtθ][ɔːf][ɪn]
**Should** **it** **,** **on** **measuring** **,** **be** **a** **little** **too** **wide** **,** **take** **the** **extra** **width** **off** **in**
应该 它 , 在 测量 , 是 一个 小的 也 宽的 , 拿 这 额外的 宽度 离开 在
[frʌnt] ;
**front** **;**
正面 ;

如果测量后发现略宽，则将前面多余的宽度去掉；

[wət'evər] [ˌəuvə'læps][ɑːn][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi] [wɪl] ['iːkwəlaɪz][ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrts] .
**whatever** **overlaps** **on** **the** **side** **-** **body** **will** **equalize** **the** **loss** **of** **the** **darts** **.**
任何 重叠 在 这 边 - 身体 将要 均衡 这 损失 的 这 飞镖 .

侧面重叠的部分可以抵消飞镖的损失。

[ə; eɪ][flæp][kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɑːn]['oʊvər][ðə; ði][hɪps] .
**A** **flap** **can** **be** **put** **on** **over** **the** **hips** **.**
一个 瓣膜 能 是 放 在 超过 这 臀部 .

可以在臀部上方加盖一块布片。

[æn; ən]['ɔːrd(ə)neri][koʊt] - ['kɑːlər] [wɪl] [suːt] [ðɪs] ['dʒækɪt] .
**An** **ordinary** **coat** **-** **collar** **will** **suit** **this** **jacket** **.**
一个 普通的 外套 - 衣领 将要 套装 这 夹克 .

这款外套搭配普通的衣领就很好。

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **28** **.**
如图 . - .

图 28。

['trævlɪŋ] ['ʌlstər] .
**TRAVELING** **ULSTER** **.**
旅行 阿尔斯特 .

游览阿尔斯特。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **28** **.**
如图 . - .

图28。

[ə; eɪ] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːl] ['gɑːrmənt][fɔːr; fər] ['trævlɪŋ] [ɔːr] ['aʊtdɔːr] [wer] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [ðɪs]
**A** **Spring** **and** **Fall** **garment** **for** **traveling** **or** **outdoor** **wear** **is** **represented** **by** **this**
一个 春天 和 落下 服装 为了 旅行 或者 户外的 穿 是 代表 经过 这
['fɪgjər] [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [rɪ'djʊst] ['kɑːpi][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ə; eɪ] - [saɪz] [brest] ,
**Figure** **and** **is** **a** **reduced** **copy** **of** **the** **pattern** **of** **a** **38** **size** **breast** **,**
数字 和 是 一个 减少 复制 的 这 图案 的 一个 - 尺寸 胸部 ,

图中所示为适合旅行或户外活动的春秋季服装，是38码胸围尺寸的缩小版。

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] ['redɪli] [ɪn'lɑːrdʒd][baɪ]['sɪmpli]['juːzɪŋ] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['nʌmbərz] [mɑːrkt]
**and** **can** **be** **readily** **enlarged** **by** **simply** **using** **inches** **for** **the** **numbers** **marked**
和 能 是 容易 放大 经过 简单地 使用 英寸 为了 这 数字 标记
[ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
**upon** **it** **.**
之上 它 .

只需将标示的数字换算成英寸，即可轻松放大。

[ðə; ði][dræft][ɪz][ə; eɪ][kloʊz] - ['fɪtɪŋ] ['trævlɪŋ] ['pæləˌtoʊ] , ['dʌb(ə)l] - ['brestid] , [ænd; ənd] ['bʌtnz]
**The** **draft** **is** **a** **close** **-** **fitting** **traveling** **paletot** **,** **double** **-** **breasted** **,** **and** **buttons**
这 草稿 是 一个 关闭 - 配件 旅行 帕莱托特 , 双倍的 - 胸部 , 和 按钮
[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] ,
**down** **to** **the** **bottom** **,**
向下 到 这 底部 ,

这款设计是一款贴身的旅行外套，双排扣，纽扣一直扣到最下面。

[ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ]['kɑːlər] [wɪtʃ] [ - ]
**and** **has** **a** **collar** **which** **[** **48** **]**
和 有 一个 衣领 哪个 [ - ]

并且有一个项圈[48]

[tɜːrnz]['oʊvər] , [æz; əz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][fɪg] . [faɪv] .
**turns** **over** **,** **as** **represented** **by** **Fig** **.** **5** **.**
转弯 超过 , 作为 代表 经过 如图 . 5 .

如图 5 所示，翻转。

[ðɪs] ['kɑːlər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wel] [stretʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hɑːt]['aɪərn] , [æt; ət][ðə; ði]['loʊər] [edʒ] ,
**This** **collar** **should** **be** **well** **stretched** **with** **the** **hot** **iron** **,** **at** **the** **lower** **edge** **,**
这 衣领 应该 是 出色地 拉伸 和 这 热的 铁 , 在 这 降低 边缘 ,

领口下缘应该用热熨斗熨烫得紧绷一些。

[bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['soʊd] [ɑːn] , [ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [klɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] ['naɪsli] .
**before** **it** **is** **sewed** **on** **,** **in** **order** **that** **it** **may** **cling** **around** **the** **neck** **nicely** **.**
前 它 是 缝制的 在 , 在 命令 那 它 可能 黏着 大约 这 脖子 很好 .

缝上去之前，要先熨烫一下，以便能很好地贴合脖子。

[ðɪs] [weɪ] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['soʊɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ]['kɑːlər][ɪz][fɑːr] [suː'pɪriər] [tuː; tə][ðə; ði]['juːʒuəl]
**This** **way** **of** **making** **and** **sewing** **on** **a** **collar** **is** **far** **superior** **to** **the** **usual**
这 方式 的 制作 和 缝纫 在 一个 衣领 是 远的 优越的 到 这 通常
['kʌstəm] [ʌv; əv] ['dresmeɪkər] ,
**custom** **of** **dressmakers** **,**
风俗 的 服装设计师 ,

这种制作和缝制领子的方法远胜于裁缝通常的做法。

[ænd; ənd][ɪz]['ɔːlweɪz] [ə'dɑːptɪd][baɪ] ['teiləz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['dʒækɪts][ɔːr] ['ʌðər] ['leɪdiz] - ['gɑːrmənts] .
**and** **is** **always** **adopted** **by** **tailors** **in** **making** **jackets** **or** **other** **ladies** **'** **garments** **.**
和 是 总是 已采用 经过 裁缝 在 制作 夹克 或者 其他 女士们 - 服装 .

裁缝在制作女式夹克或其他女式服装时总是会采用这种方法。

[ðə; ði] [bæk] [hæz; həz][æt; ət][ɪts]['sentər] , [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [weɪst] , [ə; eɪ][læp] ,
**The** **back** **has** **at** **its** **centre** **,** **below** **the** **waist** **,** **a** **lap** **,**
这 后退 有 在 它是 中心 , 以下 这 腰部 , 一个 膝 ,

背部中央，腰部以下，有一个大腿，

[wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɪn][ə; eɪ][bɑːks] - [pliːt] [ɔːr] [læpt] ['oʊvər][laɪk][ə; eɪ][koʊt] ,
**which** **can** **be** **put** **in** **a** **box** **-** **pleat** **or** **lapped** **over** **like** **a** **coat** **,**
哪个 能 是 放 在 一个 盒子 - 褶裥 或者 圈速 超过 喜欢 一个 外套 ,

可以打成箱形褶，也可以像外套一样搭扣穿着。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][saɪd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [pliːt] .
**and** **at** **the** **side** **it** **has** **a** **simple** **pleat** **.**
和 在 这 边 它 有 一个 简单的 褶裥 .

侧面有一个简单的褶裥。

[ðə; ði] [frʌnt] [hæz; həz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][dɑːrt][kʌt][ɪn][wʌn] [piːs] — [ðæt] [ɪz] , [laɪk][ə; eɪ] [sæk] [koʊt] ,
**The** **front** **has** **a** **large** **dart** **cut** **in** **one** **piece** **—** **that** **is** **,** **like** **a** **sack** **coat** **,**
这 正面 有 一个 大的 镖 切 在 一 片 — 那 是 , 喜欢 一个 解雇 外套 ,

前面有一个大褶裥，是一体裁剪的——也就是说，就像一件麻袋大衣一样。

['hævɪŋ] [ðə; ði][skɜːrt] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['bɑːdi] — [bʌt; bət][ðə; ði][saɪd] - ['bɑːdi][ɪz] ['soʊd] [ɪn][æz; əz]
**having** **the** **skirt** **attached** **to** **the** **body** **—** **but** **the** **side** **-** **body** **is** **sewed** **in** **as**
拥有 这 裙子 随附的 到 这 身体 — 但 这 边 - 身体 是 缝制的 在 作为
[kʌt] ,
**cut** **,**
切 ,

裙子与衣身相连——但侧身是裁剪后缝合上去的，

[ɪn][ə; eɪ] ['seprət] [piːs] .
**in a separate piece .**
在 一个 分离 片 .

另文刊登。

['oʊvər][ðə; ði][hɪps] ['pɑːkəts] [ɑːr; ər][pʊt][ɪn] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['lɪbərəl][flæps] .
**Over the hips pockets are put in covered with liberal flaps .**
超过 这 臀部 口袋 是 放 在 涵盖 和 自由主义 襟翼 .

臀部上方设有口袋，并用宽大的翻盖覆盖。

[fɔːr; fər][juːz][æz; əz][ə; eɪ] ['trævlɪŋ] ['gɑːrmənt][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [wel] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt][ʌv; əv]
**For use as a traveling garment it will be well to make it out of**
为了 使用 作为 一个 旅行 服装 它 将要 是 出色地 到 制作 它 出去 的
['wɔːtərpruːf] [klɔːθ] ,
**waterproof cloth ,**
防水的 布 ,

作为旅行服装，最好用防水布料制作。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] ['hænsəm] [striːt] ['pælə˩toʊ] [wen] [meɪd] [aʊt][ʌv; əv][daɪ'ægən(ə)l] [klɔːθ] [ɔːr]
**but it makes a handsome street paletot when made out of diagonal cloth or**
但 它 制作 一个 英俊的 街道 帕莱托特 什么时候 制成 出去 的 对角线 布 或者
['meltən] . [ - ]
**melton . [ 49 ]**
梅尔顿 . [ - ]

但如果用斜纹布或麦尔登呢布做成，它就成了一件漂亮的街头小包。[49]

[fɪgz] .
**FIGS .**
菲格斯 .

图。

- [ænd; ənd] - .
**29 AND 30 .**
- 和 - .

29 和 30。

['nuːmɑːrkɪt] .
**NEWMARKET .**
纽马克特 .

纽马克特。

[fɪg] . - .
**Fig . 29 .**
如图 . - .

图29。

[ðɪs] [staɪl] [ʌv; əv] ['nuːmɑːrkɪt] [hæz; həz]['oʊnli][wʌn][dɑːrt] .
**This style of Newmarket has only one dart .**
这 风格 的 纽马克特 有 仅有的 一 镖 .

这种款式的纽马克特飞镖只有一个镖尖。

[proʊ'siːd][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [fʊl] [saɪz][dræft][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz] .
**Proceed to make a full size draft in accordance with the directions .**
继续 到 制作 一个 满的 尺寸 草稿 在 根据 和 这 方向 .

请按照说明绘制全尺寸草图。

[fɜːrst] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][oʊ] , [ænd; ənd][mɑːrk][ɔːf][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪntʃɪz] [daʊn] [frʌm; frəm]
**First draw a straight line O , and mark off the number of inches down from**
第一的 画 一个 直的 线 哦 , 和 标记 离开 这 数字 的 英寸 向下 从
[oʊ] ,
**O ,**
哦 ,

首先画一条直线 O，然后从 O 点向下标记出相应的英寸数，

[æz; əz]['gɪv(ə)n][ɑːn][ðə; ði] ['fɪgjər] ; [æt; ət] [ðiːz] [pɔɪnts] [drɔː] [laɪnz] [ə'krɔːs] ,
**as** **given** **on** **the** **Figure** **;** **at** **these** **points** **draw** **lines** **across** **,**
作为 给定 在 这 数字 ; 在 这些 积分 画 线条 穿过 ,

如图所示；在这些点上画线，

[ænd; ənd][ɑːn] [ðiːz] [laɪnz][mɑːrk][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv] [ɪntʃɪz] [æz; əz]['gɪv(ə)n] ,
**and** **on** **these** **lines** **mark** **the** **number** **of** **inches** **as** **given** **,**
和 在 这些 线条 标记 这 数字 的 英寸 作为 给定 ,

并在这些线上标出给定的英寸数。

[ɪn][laɪk] ['mænər] [proʊ'siːd][tuː; tə] [drɔː] [iːtʃ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːrmənt] .
**in** **like** **manner** **proceed** **to** **draw** **each** **part** **of** **the** **garment** **.**
在 喜欢 方式 继续 到 画 每个 部分 的 这 服装 .

照此方法，继续绘制服装的各个部分。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig** **.** **30** **.** **[** **50** **]**
如图 . - . [ - ]

图 30.[50]

[fɪg] . - .
**FIG** **.** **31** **.**
如图 . - .

图 31。

['raɪdɪŋ] - ['hæbɪt] .
**RIDING** **-** **HABIT** **.**
骑术 - 习惯 .

骑行习惯。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig** **.** **31** **.** **[** **51** **]**
如图 . - . [ - ]

图 31.[51]

[ðə; ði][dɪ'mænd][ænd; ənd]['ɔːrdərz][fɔːr; fər] [ðiːz] ['gɑːrmənts][hæv; həv] , [soʊ][fɑːr] , [bɪn] [kən'sɪdərəb(ə)l]
**The** **demand** **and** **orders** **for** **these** **garments** **have** **,** **so** **far** **,** **been** **considerable**
这 要求 和 订单 为了 这些 服装 有 , 所以 远的 , 到过 大量
[ɪn][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] ['haʊzɪz] ,
**in** **the** **leading** **houses** **,**
在 这 领导 房屋 ,

到目前为止，各大品牌对这些服装的需求和订单都相当可观。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [hɪnts] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] ['siːznəbl] ,
**and** **a** **few** **hints** **are** **always** **seasonable** **,**
和 一个 很少 提示 是 总是 及时 ,

一些小提示总是应季的。

[nɑːt]['oʊnli][tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [meɪk] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] ,
**not** **only** **to** **those** **who** **make** **them** **for** **the** **highest** **fashionables** **,**
不是 仅有的 到 那些 WHO 制作 他们 为了 这 最高 时尚人士 ,

不仅是那些为最时髦人士制作服装的人，

[bʌt; bət] [ɪ'speʃəli] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn]['smɔːlər] [taʊnz] [ænd; ənd] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt]
**but** **especially** **to** **those** **who** **are** **located** **in** **smaller** **towns** **and** **who** **are** **not**
但 尤其 到 那些 WHO 是 位于 在 较小的 城镇 和 WHO 是 不是
['ɔːf(ə)n] [kɔːld] [ə'pɑːn][tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [staɪl] [ʌv; əv]['gɑːrmənt] .
**often** **called** **upon** **to** **make** **this** **style** **of** **garment** **.**
经常 称为 之上 到 制作 这 风格 的 服装 .

但尤其对于那些居住在小城镇，不常被要求制作这种款式服装的人来说更是如此。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] ['meni] ['leɪdiz] [huː] [hæv; həv][ə; eɪ] [hɔːrs] [æt; ət][ðer; ðər][dɪ'spoʊz(ə)l] ,

| There | are | now | many | ladies | who | have | a | horse | at | their | disposal | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 现在 | 许多 | 女士们 | WHO | 有 | 一个 | 马 | 在 | 他们的 | 处理 | , |

现在有很多女士都拥有马匹供自己使用。

[ænd; ənd] [huːz] [tʃiːf] [ɪn'dʒɔɪmənt][ɪz][ɪn] [ɪ'kwestriən] ['eksərsaɪz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] ['nesəseri] ,

| and | whose | chief | enjoyment | is | in | equestrian | exercise | , | and | it | is | quite | necessary | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 谁 | 首席 | 享受 | 是 | 在 | 马术 | 锻炼 | , | 和 | 它 | 是 | 相当 | 必要的 | , |

他最大的乐趣在于骑马运动，而且这非常必要。

[nɑːt]['oʊnli][fɔːr; fər][ðə; ði]['teɪlər][bʌt; bət][ðə; ði] ['dresmeɪkər] ,

| not | only | for | the | tailor | but | the | dressmaker | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 仅有的 | 为了 | 这 | 裁缝 | 但 | 这 | 裁缝 | , |

不仅适用于裁缝，也适用于服装设计师。

[tuː; tə] [noʊ] [haʊ][ə; eɪ]['raɪdɪŋ] - ['hæbɪt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kʌt][ænd; ənd] [meɪd] .

| to | know | how | a | riding | - | habit | should | be | cut | and | made | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 知道 | 如何 | 一个 | 骑术 | - | 习惯 | 应该 | 是 | 切 | 和 | 制成 | . |

了解骑马服应该如何裁剪和制作。

[æt; ət][wʌn][taɪm][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [θɔːt] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər] ['eniwʌn] [bʌt; bət][ə; eɪ]['teɪlər][tuː; tə]

| At | one | time | it | was | thought | impossible | for | anyone | but | a | tailor | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一 | 时间 | 它 | 曾是 | 想法 | 不可能的 | 为了 | 任何人 | 但 | 一个 | 裁缝 | 到 |

[meɪk] [ə; eɪ] ['staɪlɪʃ] ['raɪdɪŋ] - ['hæbɪt] ,

| make | a | stylish | riding | - | habit | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 一个 | 时髦的 | 骑术 | - | 习惯 | , |

曾几何时，人们认为除了裁缝之外，没有人能够制作出时尚的骑马服。

[bʌt; bət] [naʊ] ['meni] ['leɪdiz] [hæv; həv][ðem; ðəm] [meɪd] [baɪ][ðer; ðər] ['dresmeɪkər] .

| but | now | many | ladies | have | them | made | by | their | dressmakers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 现在 | 许多 | 女士们 | 有 | 他们 | 制成 | 经过 | 他们的 | 服装设计师 | . |

但现在很多女士都会请裁缝为她们定制。

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] ['nesəseri] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['meʒər] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːrm] ,

| The | first | thing | necessary | is | a | good | measure | of | the | form | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 事物 | 必要的 | 是 | 一个 | 好的 | 措施 | 的 | 这 | 形式 | , |

首先需要对形状进行准确测量，

[baɪ] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [kə'rekt] ['pætərn] [mʌst; məst][biː; bi][kʌt] , [æz; əz][ə; eɪ] [wel] - ['setɪŋ] ,

| by | which | a | correct | pattern | must | be | cut | , | as | a | well | - | setting | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 哪个 | 一个 | 正确的 | 图案 | 必须 | 是 | 切 | , | 作为 | 一个 | 出色地 | - | 环境 | , |

按照正确的裁剪方法，必须进行精细的调整。

['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl]['raɪdɪŋ] - ['hæbɪt]['kænɑːt][biː; bi] [meɪd] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

| comfortable | riding | - | habit | cannot | be | made | without | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 舒服的 | 骑术 | - | 习惯 | 不能 | 是 | 制成 | 没有 | 它 | . |

没有它，就无法养成舒适的骑行习惯。

[ðə; ði]['dʒækɪt][hæz; həz][ə; eɪ] [fjuː] [pɪˌkjuːliː'ærətiːz] :

| The | jacket | has | a | few | peculiarities | : |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 夹克 | 有 | 一个 | 很少 | 特殊性 | : |

这件夹克有一些特别之处：

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][noʊ] [siːm] [daʊn] [ðə; ði]['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ; [ðə; ði] [frʌnt] ,

| There | should | be | no | seam | down | the | middle | of | the | back | ; | the | front | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 应该 | 是 | 不 | 接缝 | 向下 | 这 | 中间 | 的 | 这 | 后退 | ; | 这 | 正面 | , |

后背中间不应该有接缝；前片，

[saɪd] - ['bɑːdi][ænd; ənd] [bæk] [ɑːr; ər][kʌt][wʌn] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][weɪst] .

| side | - | body | and | back | are | cut | one | inch | below | the | natural | waist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 边 | - | 身体 | 和 | 后退 | 是 | 切 | 一 | 英寸 | 以下 | 这 | 自然的 | 腰部 | . |

侧身和背部的裁剪位置比自然腰线低一英寸。

[ðə; ði][skɜ:rt][ænd; ənd] [bæk] [fɔ:rm][ə; eɪ] [pli:t] [laɪk][ðə; ði][skɜ:rt] - [pli:t] [ʌv; əv][ə; eɪ][koʊt] .

| The | skirt | and | back | form | a | pleat | like | the | skirt | - | pleat | of | a | coat | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 裙子 | 和 | 后退 | 形式 | 一个 | 褶裥 | 喜欢 | 这 | 裙子 | - | 褶裥 | 的 | 一个 | 外套 | . |

裙摆和后背形成褶裥，就像外套的裙褶一样。

[ðə; ði] ['bʌtnz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][smɔ:l][ænd; ənd][raʊnd] .

| The | buttons | should | be | small | and | round | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 按钮 | 应该 | 是 | 小的 | 和 | 圆形的 | . |

按钮应该小巧且呈圆形。

[ðə; ði] [sli:vz] [ɑ:r; ər] ['taɪtli] ['bʌtnd] [ʌp][æt; ət] [rɪst] .

| The | sleeves | are | tightly | buttoned | up | at | wrist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 袖子 | 是 | 紧紧 | 纽扣 | 向上 | 在 | 手腕 | . |

袖口处用纽扣紧紧扣住。

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv]['dʒækɪt][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][laɪnd][wɪð; wɪθ][sɪlk] , ['kerfəli] ['wɑ:dɪd] [ænd; ənd] [stɪtʃt]

| The | inside | of | jacket | should | be | lined | with | silk | , | carefully | wadded | and | stitched |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 里面 | 的 | 夹克 | 应该 | 是 | 衬里 | 和 | 丝绸 | , | 小心 | 揉成团的 | 和 | 缝合 |

[ɪn][kloʊz]['roʊz; 'raʊz] .

| in | close | rows | . |
|---|---|---|---|
| 在 | 关闭 | 行 | . |

外套内衬应采用丝绸，精心填充并紧密缝合。

[ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ][belt][ˌɪn'saɪd] , [stɪtʃt] [tu:; tə] [i:tʃ] [si:m] [æt; ət][weɪst] ,

| It | should | have | a | belt | inside | , | stitched | to | each | seam | at | waist | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 应该 | 有 | 一个 | 腰带 | 里面 | , | 缝合 | 到 | 每个 | 接缝 | 在 | 腰部 | , |

里面应该有一条腰带，缝在腰部的每一条接缝处。

[wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə][kloʊz][ˌaɪ 'ti:] [taɪt] [tu:; tə][ðə; ði][fɔ:rm] .

| which | is | to | close | it | tight | to | the | form | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 到 | 关闭 | 它 | 紧的 | 到 | 这 | 形式 | . |

也就是将其紧紧地缝合在形状上。

[ðə; ði] ['fɪgjərz] [wi:; wi] [gɪv] [ʃoʊ] [tu:; tə] [əd'væntɪdʒ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [pɪˌkju:li:'ærəti:z] .

| The | Figures | we | give | show | to | advantage | some | of | these | peculiarities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数据 | 我们 | 给 | 展示 | 到 | 优势 | 一些 | 的 | 这些 | 特殊性 | . |

我们给出的图表很好地展示了这些特点。

[ðə; ði][dræft][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['mɑ:d(ə)l][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['hæbɪt] , [ænd; ənd][ɪz][ˌju:nɪ'vɜ:rsəli][ə'dɑ:ptɪd] ,

| The | draft | is | a | good | model | of | such | a | habit | , | and | is | universally | adopted | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 草稿 | 是 | 一个 | 好的 | 模型 | 的 | 这样的 | 一个 | 习惯 | , | 和 | 是 | 普遍地 | 已采用 | , |

草稿就是这种习惯的一个很好的范例，并且被普遍采用。

['bi:ɪŋ] [bəuθ]['su:təb(ə)l][ænd; ənd] ['elɪgənt] .

| being | both | suitable | and | elegant | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 存在 | 两个都 | 合适的 | 和 | 优雅的 | . |

既得体又优雅。

[ˌaɪ 'ti:] “ [lʊks] [kwaɪt] ['ɪŋglɪʃ] ” [ - ]

| It | “ | looks | quite | English | ” | [ | 52 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | “ | 看起来 | 相当 | 英语 | ” | [ | - | ] |

它“看起来很像英国的”[52]

[ænd; ənd] ['veri] ['prɪti] .

| and | very | pretty | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 非常 | 漂亮的 | . |

而且非常漂亮。

[ə; eɪ] [pleɪn] ['stændɪŋ] ['kɑːlər] [ʌv; əv] [waɪt] ['lɪnɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [wɔːrn] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [ə; eɪ]

| A | plain | standing | collar | of | white | linen | should | be | worn | with | it | and | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 清楚的 | 常设 | 衣领 | 的 | 白色的 | 亚麻布 | 应该 | 是 | 磨损 | 和 | 它 | 和 | 一个 |

['dʒɛntəlˌmənz, 'dʒɛnəlˌmənz] [krə'væt] [ʌv; əv] [blæk] [sɪlk] ,

| gentleman's | cravat | of | black | silk | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 绅士的 | 领结 | 的 | 黑色的 | 丝绸 | , |

应该搭配一件素雅的白色亚麻立领衬衫和一条黑色丝绸男士领巾。

[ɔːr] [ɪf] [ðə; ði] ['dʒækɪt] [ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [lə'pelz] ['tɜːrnɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ] [flæt] [skɑːrf] [ɪz] [mɔːr]

| or | if | the | jacket | is | made | with | the | lapels | turning | down | a | flat | scarf | is | more |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 如果 | 这 | 夹克 | 是 | 制成 | 和 | 这 | 翻领 | 转弯 | 向下 | 一个 | 平坦的 | 围巾 | 是 | 更多的 |

[ə'proʊpriət] .

| appropriate | . |
|---|---|
| 合适的 | . |

或者，如果外套的翻领是向下翻折的，那么搭配一条平围巾会更合适。

[wiː; wi] [ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [ðɪs] [æn; ən] ['ɑːrtɪk(ə)l] ['pʌblɪʃt] [ɪn] “ ['mʌnstərz] [gə'zet] [ʌv; əv] ['fæʃ(ə)n] ” [ɑːn]

| We | add | to | this | an | article | published | in | “ | Munster's | Gazette | of | Fashion | ” | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 添加 | 到 | 这 | 一个 | 文章 | 已发布 | 在 | “ | 芒斯特的 | 公报 | 的 | 时尚 | ” | 在 |

['raɪdɪŋ] - ['hæbɪts] .

| riding | - | habits | . |
|---|---|---|---|
| 骑术 | - | 习惯 | . |

此外，我们还补充了一篇发表在《芒斯特时尚公报》上的关于骑马习惯的文章。

[ðɪs] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l] ['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz] [tuː; tə] [biː; bi] [mɔːr] ['fʊli] ['poʊstɪd] ,

| This | will | enable | our | readers | to | be | more | fully | posted | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 将要 | 使能够 | 我们的 | 读者 | 到 | 是 | 更多的 | 完全 | 发布 | , |

这将使我们的读者能够更全面地了解新闻发布内容。

[nɑːt] ['oʊnli] [ɑːn] [wʌt] [ɪz] [wɔːrn] [hɪr] [bʌt; bət] [wʌt] [ɪz] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['lʌndən] [staɪlz] :

| not | only | on | what | is | worn | here | but | what | is | in | keeping | with | London | styles | : |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 仅有的 | 在 | 什么 | 是 | 磨损 | 这里 | 但 | 什么 | 是 | 在 | 保持 | 和 | 伦敦 | 风格 | : |

不仅要考虑这里的穿着，还要考虑是否符合伦敦的风格：

“ [wiː; wi] [hæv; həv] [dɪ'voʊtɪd] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pleɪts] ['ɪʃuːd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

| “ | We | have | devoted | one | of | the | plates | issued | with | the | current | number | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| “ | 我们 | 有 | 奉献 | 一 | 的 | 这 | 盘子 | 发布 | 和 | 这 | 当前的 | 数字 | 的 |

['aʊər; ɑːr] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [njuɪst] [ænd; ənd] [moʊst] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l]

| our | publication | to | the | representation | of | the | newest | and | most | fashionable |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们的 | 发布 | 到 | 这 | 表示 | 的 | 这 | 最新 | 和 | 最多 | 时髦 |

[staɪl] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['leɪdiːz] ['raɪdɪŋ] - ['hæbɪt] [ɪn] [wer] .

| style | of | a | lady's | riding | - | habit | in | wear | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 风格 | 的 | 一个 | 女士的 | 骑术 | - | 习惯 | 在 | 穿 | . |

“我们在本期出版物中专门用一页插图来展示最新、最时尚的女士骑马服款式。

[ðə; ði] ['leŋkθənɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [weɪst] , [wɪtʃ] [wiː; wi] [rɪ'pɔːrtɪd] [læst] [jɪr] , [hæz; həz] [bɪn]

| The | lengthening | of | the | waist | , | which | we | reported | last | year | , | has | been |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 延长 | 的 | 这 | 腰部 | , | 哪个 | 我们 | 据报道 | 最后的 | 年 | , | 有 | 到过 |

[meɪn'teɪnd] ,

| maintained | , |
|---|---|
| 维持 | , |

我们去年报道过的腰围变长现象一直持续至今。

[ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [nɑːt] [bɪn] [ɪn'kriːst] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒækɪt] - [skɜːrt] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm]

| although | it | has | not | been | increased | ; | and | the | jacket | - | skirt | is | about | the | same |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 它 | 有 | 不是 | 到过 | 增加 | ; | 和 | 这 | 夹克 | - | 裙子 | 是 | 关于 | 这 | 相同的 |

[ɪn] [leŋkθ; leŋθ] .

| in | length | . |
|---|---|---|
| 在 | 长度 | . |

虽然它没有增加；而且外套和裙子的长度也差不多。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɑːsənd] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊt] [baɪ] ['bʌtnz] [ænd; ənd][hoʊlz] ,

| It | is | fastened | up | to | the | throat | by | buttons | and | holes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 系紧 | 向上 | 到 | 这 | 喉 | 经过 | 按钮 | 和 | 孔 | , |

它通过纽扣和孔眼固定在喉部。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [stænd] - ['kɑːlər] ['raʊndɪd] [ɔːf][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .

| and | with | a | small | stand | - | collar | rounded | off | at | the | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 和 | 一个 | 小的 | 站立 | - | 衣领 | 圆润 | 离开 | 在 | 这 | 正面 | . |

领口略小，前部呈圆弧形。

[ðə; ði]['dʒækɪt] - [skɜːrt][ɪz][kʌt][ɪn][wʌn] [piːs] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [tuː] , [æz; əz] [ˌhɪrtu'fɔːr] ,

| The | jacket | - | skirt | is | cut | in | one | piece | instead | of | two | , | as | heretofore | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 夹克 | - | 裙子 | 是 | 切 | 在 | 一 | 片 | 反而 | 的 | 二 | , | 作为 | 此前 | , |

与以往不同，这款外套和裙子采用一体式裁剪，而非两片式。

[ænd; ənd][æt; ət] [frʌnt] [rʌnz] [ɔːf][æt; ət][æn; ən]['æŋg(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt]

| and | at | front | runs | off | at | an | angle | from | the | bottom | of | the | front |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 正面 | 跑步 | 离开 | 在 | 一个 | 角度 | 从 | 这 | 底部 | 的 | 这 | 正面 |

[edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] - [pɑːrt] ,

| edge | of | the | fore | - | part | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 边缘 | 的 | 这 | 前 | - | 部分 | , |

并且前缘从前部前缘底部呈一定角度向外延伸，

[ænd; ənd][ɪz] [laɪnd] [wɪð; wɪθ] [klɔːθ] , [ɔːr][ˌɪntə(ː)'laɪnd][wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] ['sʌbstəns] ,

| and | is | lined | with | cloth | , | or | interlined | with | some | article | of | substance | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 衬里 | 和 | 布 | , | 或者 | 插页 | 和 | 一些 | 文章 | 的 | 物质 | , |

[tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['fɜːrmnəs] .

| to | give | it | a | firmness | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 给 | 它 | 一个 | 硬度 | . |

并用布料衬里，或用某种有质感的材料做内衬，以使其更加坚固。

[ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [ skəːts ] ['tɜːrmɪneɪt] [ɪn][ə; eɪ] [pɔɪnt] [æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] .

| The | edges | of | the | back | skirts | terminate | in | a | point | at | the | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边缘 | 的 | 这 | 后退 | 裙子 | 终止 | 在 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 底部 | . |

后裙摆的边缘在底部呈尖状终止。

[ə; eɪ] [smɔːl] [skwer] [tæb] , [wɪð; wɪθ] [tuː] [hoʊlz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

| A | small | square | tab | , | with | two | holes | in | it | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 小的 | 正方形 | 标签页 | , | 和 | 二 | 孔 | 在 | 它 | , |

一个小的方形标签，上面有两个孔，

[ɪz] [soʊn] [ə'krɔːs] ['ʌndər] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ,

| is | sewn | across | under | the | bottom | of | the | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 缝制的 | 穿过 | 在下面 | 这 | 底部 | 的 | 这 | 后退 | , |

缝在后背底部下方，

[ænd; ənd][ɪz] ['fɑːsənd] [ɑːn][tuː; tə] [tuː] ['bʌtnz] [soʊn] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv]

| and | is | fastened | on | to | two | buttons | sewn | on | the | top | of | the | back | part | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 系紧 | 在 | 到 | 二 | 按钮 | 缝制的 | 在 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 后退 | 部分 | 的 |

[treɪn] .

| train | . |
|---|---|
| 火车 | . |

它通过缝在裙摆后部顶部的两颗纽扣固定。

[ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [trɪmd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['næroʊ] [sɪlk] [breɪd] , [soʊn] [ɑːn] [flæt] ,

| The | edges | are | usually | trimmed | with | a | narrow | silk | braid | , | sewn | on | flat | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 边缘 | 是 | 通常 | 修剪过的 | 和 | 一个 | 狭窄的 | 丝绸 | 编织 | , | 缝制的 | 在 | 平坦的 | , |

边缘通常用窄丝带装饰，平缝在布料上。

[ænd; ənd][ðə; ði]['bɑːdi][ænd; ənd][ðə; ði] [sliːvz] [laɪnd][wɪð; wɪθ] [laɪt] ['kʌlərd] [sɪlk] .

| and | the | body | and | the | sleeves | lined | with | light | colored | silk | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 身体 | 和 | 这 | 袖子 | 衬里 | 和 | 光 | 有色 | 丝绸 | . |

衣身和袖子内衬浅色丝绸。

[bɔːl] ['bʌtnz] [ænd; ənd]['fænsi][sɪlk] ['bʌtnz] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][juːst] .

| Ball | buttons | and | fancy | silk | buttons | are | generally | used | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 球 | 按钮 | 和 | 想要 | 丝绸 | 按钮 | 是 | 一般来说 | 用过的 | . |

一般采用球形纽扣和精美丝绸纽扣。

[faɪv] [ɔːr][sɪks] ['bʌtnz] [ɑːr; ər] [soʊn] [ɑːn][æt; ət][ðə; ði][haɪnd] - [ɑːrm] ;

| Five | or | six | buttons | are | sewn | on | at | the | hind | - | arm | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 五 | 或者 | 六 | 按钮 | 是 | 缝制的 | 在 | 在 | 这 | 后 | - | 手臂 | ; |

后臂上缝有五六颗纽扣;

[ðə; ði] [tuː] ['loʊər] [hoʊlz]['oʊnli][ɑːr; ər] [wɜːrkt] ['oʊpən] .

| the | two | lower | holes | only | are | worked | open | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 二 | 降低 | 孔 | 仅有的 | 是 | 工作 | 打开 | . |

只有下面的两个孔被打开了。

[sʌm; səm] ['leɪdiz] [ə'fekt] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [toʊn] [ʌv; əv] [sɪ'verəti] [ɪn][ðer; ðər]['raɪdɪŋ] - ['hæbɪts] ,

| Some | ladies | affect | a | certain | tone | of | severity | in | their | riding | - | habits | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一些 | 女士们 | 影响 | 一个 | 肯定 | 语气 | 的 | 严重性 | 在 | 他们的 | 骑术 | - | 习惯 | , |

有些女士在骑马时会表现出某种严肃的神态。

[ænd; ənd] [es'tʃuːɪŋ] [ɔːl] [fɪk'tɪʃəs] [eɪdz][baɪ] [wei] [ʌv; əv] [ə'dɔːrnmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːdɪz] [hæv; həv]

| and | eschewing | all | fictitious | aids | by | way | of | adornment | to | the | bodies | have |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 回避 | 全部 | 虚拟 | 艾滋病 | 经过 | 方式 | 的 | 装饰 | 到 | 这 | 身体 | 有 |

[meɪd] [ðem; ðəm] ['pɜːrfɪktli] [pleɪn] ,

| made | them | perfectly | plain | , |
|---|---|---|---|---|
| 制成 | 他们 | 完美 | 清楚的 | , |

他们摒弃一切虚假的装饰，使身体显得格外朴素。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [tɜːrnd] [ɪn][ænd; ənd] [stɪtʃt] , [ænd; ənd] [smoʊkt] [pɜːrl] [ɔːr]['vedʒtəb(ə)l]

| with | the | edges | turned | in | and | stitched | , | and | smoked | pearl | or | vegetable |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 边缘 | 转向 | 在 | 和 | 缝合 | , | 和 | 熏制 | 珍珠 | 或者 | 蔬菜 |

['aɪvəri] [ʃæŋk] ['bʌtnz] .

| ivory | shank | buttons | . |
|---|---|---|---|
| 象牙 | 小腿 | 按钮 | . |

边缘向内折叠并缝合，配以烟熏珍珠或植物象牙柄纽扣。

[veɪlz] [ɑːr; ər][noʊ][lɔːŋgər] [kən'sɪdərd] [kə'rekt] ,

| Veils | are | no | longer | considered | correct | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 面纱 | 是 | 不 | 更长 | 经过考虑的 | 正确的 | , |

戴面纱已不再被认为是合适的。

[noʊ] [daʊt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [tuː] [ɪ'femɪnət] [ɪn] ['kærəktər] [ænd; ənd] [aʊt]

| no | doubt | because | they | may | be | considered | too | effeminate | in | character | and | out |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | 怀疑 | 因为 | 他们 | 可能 | 是 | 经过考虑的 | 也 | 阴柔的 | 在 | 特点 | 和 | 出去 |

[ʌv; əv] [pleɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] “ ['bɪli] - [kɑːk] ” [hæt] .

| of | place | with | the | “ | billy | - | cock | ” | hat | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 地方 | 和 | 这 | “ | 比利 | - | 公鸡 | ” | 帽子 | . |

毫无疑问，这是因为她们的性格可能被认为过于女性化，与“公鸡帽”格格不入。

[ðə; ði] [treɪn] , [æz; əz] [naʊ] [wɔːrn] , [ɪz]['oʊnli][kʌt][ə; eɪ] [fjuː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋgər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['wɔːkɪŋ]

| The | train | , | as | now | worn | , | is | only | cut | a | few | inches | longer | than | the | walking |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 火车 | , | 作为 | 现在 | 磨损 | , | 是 | 仅有的 | 切 | 一个 | 很少 | 英寸 | 更长 | 比 | 这 | 步行 |

[leŋkθ; leŋθ] .

| length | . |
|---|---|
| 长度 | . |

现在这种款式的裙摆只比步行长度长几英寸。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tɜːrnd] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nærəʊ] [hem]['oʊnli] ,

| It | is | turned | up | at | the | bottom | , | with | a | narrow | hem | only | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 转向 | 向上 | 在 | 这 | 底部 | , | 和 | 一个 | 狭窄的 | 她们 | 仅有的 | , |

下摆向上翻折，只有一条窄窄的边。

[ænd; ənd][ðə; ði] [viː]['teɪkən][aʊt][æt; ət][ðə; ði] [siːmz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['rɪbən] .

| and | the | V's | taken | out | at | the | seams | are | covered | with | ribbon | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | V 的 | 已采取 | 出去 | 在 | 这 | 接缝 | 是 | 涵盖 | 和 | 丝带 | . |

接缝处剪开的 V 形开口用丝带覆盖。

['kʌlərd] ['hæbɪts][ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [wɔːrn][ɪn] [rɪtʃ] [ʃeɪdz] [ʌv; əv] [braʊn] , ['ɑːlɪv][ænd; ənd] [griːn] — [nɑːt]

| Colored | habits | are | being | worn | in | rich | shades | of | brown | , | olive | and | green | — | not |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有色 | 习惯 | 是 | 存在 | 磨损 | 在 | 富有的 | 色调 | 的 | 棕色的 | , | 橄榄 | 和 | 绿色的 | — | 不是 |

[tuː] [laɪt] .

| too | light | . |
|---|---|---|
| 也 | 光 | . |

人们穿着色彩鲜艳的修道服，颜色以浓郁的棕色、橄榄绿和绿色为主——不会太浅。

[bluː] [ænd; ənd] [blæk] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][wɔːrn] .

| Blue | and | black | are | also | worn | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 蓝色的 | 和 | 黑色的 | 是 | 还 | 磨损 | . |

蓝色和黑色也是常见的颜色。

[ðə; ði] [smɔːl] [daɪ'ægən(ə)l][ɪ'læstɪk] ['koʊtɪŋ] [ænd; ənd] [və'niːʃn] [klɔːθ] [ɑːr; ər] [prɪ'fɜːrd] [ɑːn] [ə'kaʊnt]

| The | small | diagonal | elastic | coating | and | Venetian | cloth | are | preferred | on | account |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 小的 | 对角线 | 松紧带 | 涂层 | 和 | 威尼斯 | 布 | 是 | 首选 | 在 | 帐户 |

[ʌv; əv][ðer; ðər] ['meɪkɪŋ] [ʌp][soʊ][ˌsætɪs'fæktərəli] .

| of | their | making | up | so | satisfactorily | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 他们的 | 制作 | 向上 | 所以 | 令人满意地 | . |

由于小斜纹弹性涂层和威尼斯布料的制作工艺非常出色，因此受到青睐。

[dres] ['meltən] [ænd; ənd] [twiːdz] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][wɔːrn] , [bʌt; bət][ðə; ði] [meɪks] [ɑːr; ər][nɑːt][soʊ]

| Dress | meltons | and | tweeds | are | also | worn | , | but | the | makes | are | not | so |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 裙子 | 梅尔顿 | 和 | 粗花呢 | 是 | 还 | 磨损 | , | 但 | 这 | 制作 | 是 | 不是 | 所以 |

[ə'proʊpriət] .

| appropriate | . |
|---|---|
| 合适的 | . |

粗花呢和粗花呢也可以穿，但款式不太合适。

[wʌn][ɪn'evɪtəb(ə)l] ['kɑːnsɪkwens] [ʌv; əv] [ʃɔːrt] [ænd; ənd]['skænti] [treɪnz][ɪz][ðə; ði] [nə'sesəti] [fɔːr; fər] ['evri]

| One | inevitable | consequence | of | short | and | scanty | trains | is | the | necessity | for | every |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 不可避免的 | 结果 | 的 | 短的 | 和 | 稀少 | 火车 | 是 | 这 | 必要性 | 为了 | 每一个 |

['leɪdi] ,

| lady | , |
|---|---|
| 女士 | , |

列车班次少、车厢短小的一个必然结果是，每位女士都需要.....

['teɪkɪŋ] [ɪ'kwestriən] ['eksərsaɪz] , [tuː; tə] [wer] ['raɪdɪŋ] ['traʊzərz] .

| taking | equestrian | exercise | , | to | wear | riding | trousers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 采取 | 马术 | 锻炼 | , | 到 | 穿 | 骑术 | 裤子 | . |

进行马术训练时，要穿骑马裤。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [klɔːθ] [æz; əz][ðə; ði]['hæbɪt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][flai] -

| They | are | usually | made | of | the | same | cloth | as | the | habit | , | with | a | fly | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 通常 | 制成 | 的 | 这 | 相同的 | 布 | 作为 | 这 | 习惯 | , | 和 | 一个 | 飞 | - |

[frʌnt] ['oʊpən][tuː; tə][leg] - [siːm] ,

| front | open | to | leg | - | seam | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 正面 | 打开 | 到 | 腿 | - | 接缝 | , |

它们通常由与修女服相同的布料制成，前襟开衩至腿部缝线处。

[ɔːr][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['oʊpənɪŋ][æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] - [siːm] [ænd; ənd][ə; eɪ]['bʌt(ə)n][ænd; ənd]['bʌt(ə)n] -

| or | with | a | long | opening | at | each | side | - | seam | and | a | button | and | button | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 和 | 一个 | 长的 | 开幕 | 在 | 每个 | 边 | - | 接缝 | 和 | 一个 | 按钮 | 和 | 按钮 | - |

[hoʊl][ɪn][ðə; ði]['sentər] ,

| hole | in | the | centre | , |
|---|---|---|---|---|
| 洞 | 在 | 这 | 中心 | , |

或者在两侧缝线处留出长开口，中间有一个纽扣和扣眼。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['nærəʊ] [stræp][æt; ət] ['bɑːtəm] .

| and | a | narrow | strap | at | bottom | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 狭窄的 | 带子 | 在 | 底部 | . |

底部有一条窄带。

" [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [prə'duːs] ['fɪgjər] - [juːz] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ɔːl] ['nʌmbərz] [ɑːn][ðə; ði][dræft] .

| " | In | order | to | produce | Figure | 31 | use | inches | for | all | numbers | on | the | draft | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 在 | 命令 | 到 | 生产 | 数字 | - | 使用 | 英寸 | 为了 | 全部 | 数字 | 在 | 这 | 草稿 | . |

"为了绘制图 31，草图上的所有数字均使用英寸。"

[bʌt; bət][ɪn] ['dræftɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['meʒər] [juːz][ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l][æz; əz][leɪd] [daʊn] [fɔːr; fər]

| But | in | drafting | it | to | measure | use | the | same | principle | as | laid | down | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 起草 | 它 | 到 | 措施 | 使用 | 这 | 相同的 | 原则 | 作为 | 铺设 | 向下 | 为了 |

[weists] ,

| waists | , |
|---|---|
| 腰部 | , |

但在裁剪尺寸时，应遵循与腰围相同的原则。

[ænd; ənd] ['leŋθən] [ðə; ði][skɜːrt][æz; əz][ɑːn] ['fɪgjər] ['sɛvən][ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði][skɜːrt][laɪk] [ðæt] [ɑːn]

| and | lengthen | the | skirt | as | on | Figure | 7 | and | draw | the | skirt | like | that | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 加长 | 这 | 裙子 | 作为 | 在 | 数字 | 7 | 和 | 画 | 这 | 裙子 | 喜欢 | 那 | 在 |

[læst] ['fɪgjər] .

| last | Figure | . |
|---|---|---|
| 最后的 | 数字 | . |

将裙子加长至图 7 所示长度，并像最后一张图那样画出裙子。

[fɪg] . - .

| FIG | . | 32 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图 32。

['sɜːrkjələr] .

| CIRCULAR | . |
|---|---|
| 圆 | . |

圆。

[drɔː] [laɪnz][oʊ] - [faɪv][ænd; ənd][oʊ] - [dʒeɪ] . [frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][dʒeɪ][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] .

| Draw | lines | O | - | 5 | and | O | - | J | . | From | O | to | J | is | one | - | fourth | of | breast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线条 | 哦 | - | 5 | 和 | 哦 | - | J | . | 从 | 哦 | 到 | J | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | . |

画出O-5和OJ两条线。从O到J的长度是胸部的四分之一。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][eɪtʃ][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] .

| From | O | to | H | is | one | - | third | of | breast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | H | 是 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | . |

从 O 到 H 是乳房的三分之一。

[leɪ] [ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [ə'genst] [eɪtʃ][ænd; ənd] 1½ [ɪntʃ] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][laɪn][æt; ət][ðə; ði]

| Lay | the | pattern | of | the | back | against | H | and | 1½ | inch | inside | of | line | at | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 这 | 图案 | 的 | 这 | 后退 | 反对 | H | 和 | 1½ | 英寸 | 里面 | 的 | 线 | 在 | 这 |

[weɪst] .

| waist | . |
|---|---|
| 腰部 | . |

将后片纸样放在 H 处，腰线内侧 1½ 英寸处。

[leɪ] ['ɔːlsoʊ][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [nɪr] [ef]

| Lay | also | the | pattern | of | the | front | against | the | shoulder | of | the | back | near | F |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 还 | 这 | 图案 | 的 | 这 | 正面 | 反对 | 这 | 肩膀 | 的 | 这 | 后退 | 靠近 | F |

[ænd; ənd] [ - ]

| and | [ | 53 | ] |
|---|---|---|---|
| 和 | [ | - | ] |

将前片图案贴在后片肩部靠近 F 的位置，[53]

['tʌtʃɪŋ] [frʌnt] - [laɪn][æt; ət][dʒeɪ] . [drɔ:] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][eɪtʃ][tu:; tə]

| touching | front | - | line | at | J | . | Draw | along | the | top | of | the | back | from | H | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 接触 | 正面 | - | 线 | 在 | J | . | 画 | 沿着 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 后退 | 从 | H | 到 |

[wʌn] ,

| 1 | , |
|---|---|
| 1 | , |

在 J 点与前线相接。沿背部顶部从 H 点画到 1 点，

[ænd; ənd][ˌeɪ di: 'di:][tu:; tə][ðə; ði] ['pætərn] [æt; ət][wʌn] , [fɔ:r; fər] [si:mz] , [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] .

| and | add | to | the | pattern | at | 1 | , | for | seams | , | one | - | half | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 添加 | 到 | 这 | 图案 | 在 | 1 | , | 为了 | 接缝 | , | 一 | - | 一半 | 英寸 | . |

在图案 1 处加上缝份，即二分之一英寸。

[drɔ:] [frʌm; frəm][wʌn][tu:; tə][ef][ænd; ənd][frʌm; frəm][ˌtu:'tu:] , [ɑ:n][ðə; ði] [frʌnt] ['ʃoʊldər] , [tu:; tə][ef] .

| Draw | from | 1 | to | F | and | from | 2 | , | on | the | front | shoulder | , | to | F | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 从 | 1 | 到 | F | 和 | 从 | 2 | , | 在 | 这 | 正面 | 肩膀 | , | 到 | F | . |

[frʌm; frəm][dʒeɪ] ,

| From | J | , |
|---|---|---|
| 从 | J | , |

从 1 画到 F，再从 2（前肩）画到 F。从 J，

[ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bɑ:di] - ['pætərn] , [drɔ:] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tu:; tə][fɔ:r] .

| along | the | front | of | the | body | - | pattern | , | draw | a | straight | line | to | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 沿着 | 这 | 正面 | 的 | 这 | 身体 | - | 图案 | , | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 到 | 4 | . |

沿着人体图案的前部，画一条直线到 4。

[naʊ] [frʌm; frəm][wʌn][ænd; ənd][ˌtu:'tu:] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði] ['sentər]

| Now | from | 1 | and | 2 | draw | a | line | and | make | a | point | in | the | centre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 从 | 1 | 和 | 2 | 画 | 一个 | 线 | 和 | 制作 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 中心 |

[æt; ət][θri:] .

| at | 3 | . |
|---|---|---|
| 在 | 3 | . |

现在从点 1 和点 2 画一条线，并在线段中心点 3 处打点。

[ə'plai] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][frʌm; frəm][eɪtʃ][tu:; tə][faɪv][fɔ:r; fər] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [wʌt] [ðə; ði]['gɑ:rmənt]

| Apply | the | length | from | H | to | 5 | for | full | length | of | what | the | garment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 申请 | 这 | 长度 | 从 | H | 到 | 5 | 为了 | 满的 | 长度 | 的 | 什么 | 这 | 服装 |

[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ,

| should | be | , |
|---|---|---|
| 应该 | 是 | , |

将 H 的长度乘以 5，即可得到服装应有的完整长度。

[ænd; ənd]['ju:zɪŋ] [pɔɪnt] [θri:][æz; əz][ə; eɪ]['pɪvət] [swi:p] [frʌm; frəm][faɪv][tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [fɔ:r; fər][ðə; ði]

| and | using | point | 3 | as | a | pivot | sweep | from | 5 | to | the | front | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 使用 | 观点 | 3 | 作为 | 一个 | 枢 | 扫 | 从 | 5 | 到 | 这 | 正面 | 为了 | 这 |

['loʊər] [ɔ:r] ['bɑ:təm] [edʒ] ;

| lower | or | bottom | edge | ; |
|---|---|---|---|---|
| 降低 | 或者 | 底部 | 边缘 | ; |

并以点 3 为支点，从点 5 向前扫过下边缘或底边缘；

[ðen] [skwer] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [æt; ət][faɪv] , [ænd; ənd][ɪn] [frʌnt] [æt; ət][fɔ:r] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði]

| then | square | the | bottom | at | 5 | , | and | in | front | at | 4 | , | as | shown | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 正方形 | 这 | 底部 | 在 | 5 | , | 和 | 在 | 正面 | 在 | 4 | , | 作为 | 所示 | 在 | 这 |

['fɪgjər] .

| Figure | . |
|---|---|
| 数字 | . |

然后如图所示，将底部在 5 处修方，将前面在 4 处修方。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 32 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图32。

[ɪf] [ə; eɪ] [siːm] [ɪz]['wɑːntɪd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [θruː] [ðə; ði]['sentər][frʌm; frəm][ef][ænd; ənd] [teɪk] [aʊt]

| If | a | seam | is | wanted | draw | a | line | through | the | centre | from | F | and | take | out |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 一个 | 接缝 | 是 | 通缉 | 画 | 一个 | 线 | 通过 | 这 | 中心 | 从 | F | 和 | 拿 | 出去 |

[ə'baʊt][θriː] [ɪntʃɪz] [æt; ət]['bɑːtəm] ,

| about | 3 | inches | at | bottom | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 3 | 英寸 | 在 | 底部 | , |

如果需要缝合，请从 F 点穿过中心画一条线，并在底部剪掉大约 3 英寸。

[ 'staːtiŋ ] [frʌm; frəm][sɪks][tuː; tə]['sɛvən][ænd; ənd][sɪks][tuː; tə][eɪt] .

| starting | from | 6 | to | 7 | and | 6 | to | 8 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 从 | 6 | 到 | 7 | 和 | 6 | 到 | 8 | . |

从6点到7点，以及从6点到8点。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][kloʊz] [bæk] ,

| For | a | close | back | , |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 关闭 | 后退 | , |

对于一个封闭的后防线，

[kɜːrv] [frʌm; frəm][eɪtʃ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bæk] [tuː; tə] 1½ [ænd; ənd] [ðens] [tuː; tə][faɪv][æt; ət]['bɑːtəm] . [ -

| curve | from | H | along | the | back | to | 1½ | and | thence | to | 5 | at | bottom | . | [ | 54 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 从 | H | 沿着 | 这 | 后退 | 到 | 1½ | 和 | 因此 | 到 | 5 | 在 | 底部 | . | [ | - |

]

]

]

从 H 沿背面弯曲到 1½，然后向下弯曲到 5。[54]

[fɪgz] .

| FIGS | . |
|---|---|
| 菲格斯 | . |

图。

- [ænd; ənd] - .

| 33 | AND | 34 | . |
|---|---|---|---|
| - | 和 | - | . |

33 和 34。

['rʌʃ(ə)n] ['sɜːrkjələr] .

| RUSSIAN | CIRCULAR | . |
|---|---|---|
| 俄语 | 圆 | . |

俄罗斯通告。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['pætərn] [ʌv; əv] [ðɪs] ['gɑːrmənt][wiː; wi][fɜːrst] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv]

| In | making | a | pattern | of | this | garment | we | first | draw | a | line | on | the | edge | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 制作 | 一个 | 图案 | 的 | 这 | 服装 | 我们 | 第一的 | 画 | 一个 | 线 | 在 | 这 | 边缘 | 的 |

['peɪpər][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [end] ,

| paper | and | make | a | point | on | the | right | end | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纸 | 和 | 制作 | 一个 | 观点 | 在 | 这 | 正确的 | 结尾 | , |

制作这件衣服的纸样时，我们首先在纸的边缘画一条线，然后在右端画一个点。

[æz; əz][oʊ] . [frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [pleɪs] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] .

| as | O | . | From | O | down | place | three | - | fourths | of | an | inch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 哦 | . | 从 | 哦 | 向下 | 地方 | 三 | - | 第四部分 | 的 | 一个 | 英寸 | . |

作为 O。从 O 向下放置四分之三英寸。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][aɪ][ɪz][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] ['meʒər] , [ɔːr][naɪn] [ɪntʃɪz] , [fɔːr; fər][ə; eɪ] - [saɪz]

| From | O | to | I | is | one | - | half | of | breast | measure | , | or | 9 | inches | , | for | a | 36 | size |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | 我 | 是 | 一 | - | 一半 | 的 | 胸部 | 措施 | , | 或者 | 9 | 英寸 | , | 为了 | 一个 | - | 尺寸 |

.

:

.

O 到 I 代表胸围的一半，也就是 9 英寸（36 码）。

[bɪˈtwiːn] [oʊ]
**Between** **O**
之间 哦

之间

[ænd; ənd][aɪ][ɪz][dʒeɪ] . [eɪtʃ]
**and** **I** **is** **J** **.** **H**
和 我 是 J . H

我是 J. H

[ænd; ənd][aɪ][ɑːr; ər][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][fɜːrst] [bæk] - [laɪn] .
**and** **I** **are** **at** **right** **angles** **with** **first** **back** **-** **line** **.**
和 我 是 在 正确的 角度 和 第一的 后退 - 线 .

我与第一道防线呈直角。

[frʌm; frəm][aɪ]['oʊvər][ɑːn][ðə; ði][laɪn] [pleɪs] [wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə][sɪks] [ɪntʃɪz] ,
**From** **I** **over** **on** **the** **line** **place** **one** **-** **third** **of** **breast** **,** **equal** **to** **6** **inches** **,**
从 我 超过 在 这 线 地方 一 - 第三 的 胸部 , 平等的 到 6 英寸 ,

从 I 点开始，沿着线放置胸围的三分之一，等于 6 英寸，

[ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][wʌn] [ɪntʃ] , ['meɪkɪŋ] [ɪn][ɔːl]['sɛvən] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ʌp][tuː; tə][faɪv]
**and** **add** **1** **inch** **,** **making** **in** **all** **7** **inches** **,** **and** **draw** **a** **line** **up** **to** **5**
和 添加 1 英寸 , 制作 在 全部 7 英寸 , 和 画 一个 线 向上 到 5
.
**:**
.

加上 1 英寸，总共 7 英寸，然后画一条线到 5。

[nekst] , [frʌm; frəm][oʊ][ɑːn][tɑːp][laɪn] [pleɪs] [ˌtuːˈtuː][ɔːr] 2½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə]
**Next** **,** **from** **O** **on** **top** **line** **place** **2** **or** **2½** **inches** **and** **curve** **from** **¾** **to**
下一个 , 从 哦 在 顶部 线 地方 2 或者 2½ 英寸 和 曲线 从 ¾ 到
2½ .
**2½** **.**
2½ .

接下来，从顶线上的 O 点开始，放置 2 或 2½ 英寸，并从 ¾ 英寸到 2½ 英寸弯曲。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **33** **.**
如图 . - .

图33。

['meʒər] [daʊn] [frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə][diː] , [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [weɪst] , [seɪ] - [ɪntʃɪz] ,
**Measure** **down** **from** **¾** **to** **D** **,** **the** **length** **of** **waist** **,** **say** **15** **inches** **,**
措施 向下 从 ¾ 到 D , 这 长度 的 腰部 , 说 - 英寸 ,

从 ¾ 处向下量到 D 点，即腰围长度，比如 15 英寸。

[ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] [leŋkθ; leŋθ][tuː; tə][ɑːr] . [goʊ][ɪn][frʌm; frəm] [streɪt] [laɪn][æt; ət][diː] 1½ [ɪntʃ]
**and** **the** **whole** **length** **to** **R** **.** **Go** **in** **from** **straight** **line** **at** **D** **1½** **inch**
和 这 所有的 长度 到 拉 . 去 在 从 直的 线 在 D 1½ 英寸
[ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði] [raɪt] [bæk] - [siːm] [frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə] 1½ [ænd; ənd][ɑːr] .
**and** **curve** **the** **right** **back** **-** **seam** **from** **¾** **to** **1½** **and** **R** **.**
和 曲线 这 正确的 后退 - 接缝 从 ¾ 到 1½ 和 拉 .

并向右延伸整个长度。从 D 1½ 英寸处的直线进入，并将右后缝线从 ¾ 英寸弯曲到 1½ 英寸，然后向右弯曲。

[meɪk] [ðə; ði] [bæk] , [æt; ət] [weɪst] ,
**Make** **the** **back** **,** **at** **waist** **,**
制作 这 后退 , 在 腰部 ,

在腰部后背处，

[fɔːr] [ɪntʃɪz] [waɪd][ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm][faɪv] [θruː] [weɪst][æt; ət] - [tuː; tə] - [æt; ət]['bɑːtəm] .
**4** **inches** **wide** **and** **curve** **from** **5** **through** **waist** **at** **11** **to** **12** **at** **bottom** **.**
4 英寸 宽的 和 曲线 从 5 通过 腰部 在 - 到 - 在 底部 .

宽 4 英寸，从 5 英寸处开始弯曲，腰部曲线位于底部 11 到 12 英寸处。

[ðə; ði] [rʌn] [ʌv; əv] [ðɪs] [laɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['nɪrli] [streɪt] [pæst] [viː] [ænd; ənd] [ 'kəːviŋ ] [æt; ət] - ,

| The | run | of | this | line | should | be | nearly | straight | past | V | and | curving | at | 11 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 跑步 | 的 | 这 | 线 | 应该 | 是 | 几乎 | 直的 | 过去的 | V | 和 | 弯曲 | 在 | - | , |

这条线的运行轨迹应该几乎是直线经过 V 点，并在 11 点处弯曲，

[ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] ['waɪdər] [æt; ət] ['bɑːtəm] , [ə'baʊt] [wʌn] [ɪntʃ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [frʌm; frəm] [diː] [tuː; tə] - .

| and | should | also | be | wider | at | bottom | , | about | 1 | inch | more | than | from | D | to | 11 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 应该 | 还 | 是 | 更广泛 | 在 | 底部 | , | 关于 | 1 | 英寸 | 更多的 | 比 | 从 | D | 到 | - | . |

底部也应该更宽，比 D 到 11 之间的距离宽约 1 英寸。

[frʌm; frəm] 2½ [drɔː] [ə; eɪ] [laɪn] ['reɪzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [æt; ət] [faɪv] .

| From | 2½ | draw | a | line | raising | it | one | - | half | inch | at | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 2½ | 画 | 一个 | 线 | 提高 | 它 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 在 | 5 | . |

从 2½ 处画一条线，在 5 处向上移动半英寸。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [frʌnt] ( ['fɪgjər] - ) [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [frʌm; frəm] [oʊ] [tuː; tə] [dʒeɪ] . [frʌm; frəm] [oʊ] [daʊn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ɪz] [wʌn] - [eɪtθ] [ʌv; əv] [brest] ,

| For | the | front | ( | Figure | 34 | ) | draw | a | straight | line | from | O | to | J | . | From | O | down | to | a | is | one | - | eighth | of | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 正面 | ( | 数字 | - | ) | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 | 哦 | 到 | J | . | 从 | 哦 | 向下 | 到 | 一个 | 是 | 一 | - | 第八 | 的 | 胸部 | , |

对于正面（图 34），从 O 点到 J 点画一条直线。从 O 点向下到 a 点是胸部的八分之一。

['iːkwəl] [tuː; tə] 2¼ [ɪntʃɪz] .

| equal | to | 2¼ | inches | . |
|---|---|---|---|---|
| 平等的 | 到 | 2¼ | 英寸 | . |

等于 2¼ 英寸。

[frʌm; frəm] [oʊ] [tuː; tə] [biː] [ɪz] [wʌn] - [sɪksθ] [ʌv; əv] [brest] , [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] .

| From | O | to | B | is | one | - | sixth | of | breast | , | or | 3 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | B | 是 | 一 | - | 第六 | 的 | 胸部 | , | 或者 | 3 | 英寸 | . |

从 O 到 B 是胸围的六分之一，也就是 3 英寸。

[frʌm; frəm] [oʊ] [tuː; tə] [keɪ] [ɪz] [wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] , [ɔːr] [naɪn] [ɪntʃɪz] .

| From | O | to | K | is | one | - | fourth | of | breast | , | or | 9 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | K | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | , | 或者 | 9 | 英寸 | . |

从 O 到 K 是胸围的四分之一，也就是 9 英寸。

[skwer] [laɪnz] [ə'krɔːs] [æt; ət] [ɔːl] [ðiːz] [pɔɪnts] .

| Square | lines | across | at | all | these | points | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 正方形 | 线条 | 穿过 | 在 | 全部 | 这些 | 积分 | . |

在这些点上画出正方形线。

[frʌm; frəm] [oʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] , [ðə; ði] [nek] , [ɪz] [wʌn] - [sɪksθ] [ʌv; əv] [brest] .

| From | O | to | A | , | the | neck | , | is | one | - | sixth | of | breast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | 一个 | , | 这 | 脖子 | , | 是 | 一 | - | 第六 | 的 | 胸部 | . |

从 O 到 A，颈部，占胸部的六分之一。

[leɪ] [ðə; ði] [bæk] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ə; eɪ] [ænd; ənd] [ɪk'striːm] ['ʃoʊldər] ['restɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [laɪn] [æt; ət] [siː] . [naʊ] [drɔː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bæk] ['ʃoʊldər] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] ,

| Lay | the | back | on | to | the | point | A | and | extreme | shoulder | resting | on | the | line | at | C | . | Now | draw | along | the | back | shoulder | while | it | is | in | this | position | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 这 | 后退 | 在 | 到 | 这 | 观点 | 一个 | 和 | 极端 | 肩膀 | 休息 | 在 | 这 | 线 | 在 | C | . | 现在 | 画 | 沿着 | 这 | 后退 | 肩膀 | 尽管 | 它 | 是 | 在 | 这 | 位置 | , |

将背部贴在 A 点上，使最外侧的肩膀靠在 C 点线上。现在保持这个姿势，沿着背部肩膀画线。

[ænd; ənd] ['ɔːlsoʊ] [kɜːrv] [frʌm; frəm] [siː] [tuː; tə] - , [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['oʊnli] [biː; bi] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] [siː] .

| and | also | curve | from | C | to | 12 | , | which | should | only | be | 4 | inches | below | C | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 还 | 曲线 | 从 | C | 到 | - | , | 哪个 | 应该 | 仅有的 | 是 | 4 | 英寸 | 以下 | C | . |

而且曲线从 C 到 12，应该只比 C 低 4 英寸。

[frʌm; frəm][keɪ][goʊ][aʊt][tuː; tə][eɪtʃ][wʌn] - ['kwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [brest] , [les] [wʌn] [ɪntʃ] , ['iːkwəl][tuː; tə]

| From | K | go | out | to | H | one | - | quarter | of | the | breast | , | less | 1 | inch | , | equal | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | K | 去 | 出去 | 到 | H | 一 | - | 四分之一 | 的 | 这 | 胸部 | , | 较少的 | 1 | 英寸 | , | 平等的 | 到 |

[eɪt] [ɪntʃɪz] .

| 8 | inches | . |
|---|---|---|
| 8 | 英寸 | . |

从 K 点向外量至 H 点，即胸围的四分之一减去 1 英寸，等于 8 英寸。

['hævɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðɪs] [wiː; wi][kæn; kən] [kɜːrv] [ðə; ðɪ] ['ʃoʊldər] ['iziə] , [æz; əz] [siːn] [baɪ] ['dɑːtɪd]

| Having | established | this | we | can | curve | the | shoulder | easier | , | as | seen | by | dotted |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拥有 | 已确立的 | 这 | 我们 | 能 | 曲线 | 这 | 肩膀 | 更轻松 | , | 作为 | 已见 | 经过 | 虚线 |

[laɪnz] .

| lines | . |
|---|---|
| 线条 | . |

确定了这一点之后，我们就可以更容易地画出肩部的弧度，如虚线所示。

['meʒər] [frʌm; frəm][keɪ]['oʊvər][ɑːn][ðə; ðɪ][laɪn][wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə] - [ɪntʃɪz] ,

| Measure | from | K | over | on | the | line | one | - | half | of | breast | , | equal | to | 18 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 从 | K | 超过 | 在 | 这 | 线 | 一 | - | 一半 | 的 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | - | 英寸 | , |

从 K 点沿线量出胸围的一半，等于 18 英寸。

[ænd; ənd][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] , [ɔːr][sɪks] [ɪntʃɪz] , ['ædɪd] .

| and | one | - | third | of | breast | , | or | 6 | inches | , | added | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | , | 或者 | 6 | 英寸 | , | 额外 | . |

加上三分之一的胸部，也就是 6 英寸。

[naʊ] [leɪ] [ðə; ðɪ] [bæk] - [laɪn] [ə'genst] [ðɪs] [læst] [pɔɪnt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [pɔɪnt] [faɪv][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

| Now | lay | the | back | - | line | against | this | last | point | in | such | a | way | that | point | 5 | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 躺 | 这 | 后退 | - | 线 | 反对 | 这 | 最后的 | 观点 | 在 | 这样的 | 一个 | 方式 | 那 | 观点 | 5 | 的 | 这 |

[bæk] [wɪl] [rest][ɑːn][laɪn][ə; eɪ] - - ,

| back | will | rest | on | line | A | - | 13 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 后退 | 将要 | 休息 | 在 | 线 | 一个 | - | - | , |

现在将底线靠在最后一个点上，使底线的第 5 点落在 A-13 线上，

[ænd; ənd][soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [pleɪst] [æz; əz] [siːn] [ɪn] ['fɪgjər] - .

| and | so | that | it | will | be | placed | as | seen | in | Figure | 35 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 所以 | 那 | 它 | 将要 | 是 | 放置 | 作为 | 已见 | 在 | 数字 | - | . |

因此，它将被放置在如图 35 所示的位置。

[ðen] ['kerfəli] ['meʒər] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [ðə; ðɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][keɪ] - [eɪtʃ][ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ðɪ]

| Then | carefully | measure | to | see | if | the | distance | from | K | - | H | and | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 小心 | 措施 | 到 | 看 | 如果 | 这 | 距离 | 从 | K | - | H | 和 | 到 | 这 |

[bæk] - [laɪn] [wɪl] [biː; bi][ɪg'zæktli][wʌn] - [hɔːlt][ænd; ənd][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] ,

| back | - | line | will | be | exactly | one | - | halt | and | one | - | third | of | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 后退 | - | 线 | 将要 | 是 | 确切地 | 一 | - | 停止 | 和 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | , |

然后仔细测量，看看从 KH 到后背线的距离是否正好是胸围的三分之一处。

[ɔːr] - [ɪntʃɪz] .

| or | 27 | inches | . |
|---|---|---|---|
| 或者 | - | 英寸 | . |

或 27 英寸。

[ðen] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [tuː; tə] - [daʊn] [ðə; ðɪ] [bæk] [ænd; ənd][ ri'djuːsiŋ ][ˌaɪ 'tiː][æt; ət]

| Then | curve | from | 12 | to | 13 | to | 14 | down | the | back | and | reducing | it | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 曲线 | 从 | - | 到 | - | 到 | - | 向下 | 这 | 后退 | 和 | 减少 | 它 | 在 |

[ðə; ðɪ]['bɑːtəm] [ə'baʊt][fɔːr] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][pə'zɪʃ(ə)n][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [wen] [ðə; ðɪ]

| the | bottom | about | 4 | inches | from | the | position | as | it | would | be | when | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 底部 | 关于 | 4 | 英寸 | 从 | 这 | 位置 | 作为 | 它 | 会 | 是 | 什么时候 | 这 |

[bæk] [ɪz][leɪd][æz; əz]['steɪtɪd] .

| back | is | laid | as | stated | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 后退 | 是 | 铺设 | 作为 | 声明 | . |

然后从 12 到 13 到 14 向下弯曲背部，并在底部减少约 4 英寸，使其与按所述方式放置背部时的位置相差。

[naʊ] [baɪ][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ['regjuleɪt] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] ,

| **Now** | **by** | **the** | **length** | **of** | **the** | **back** | **regulate** | **that** | **of** | **the** | **front** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 经过 | 这 | 长度 | 的 | 这 | 后退 | 调节 | 那 | 的 | 这 | 正面 | , |

现在通过调整后背的长度来调节前背的长度。

[ænd; ənd] [ðen] [swiːp] [baɪ][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [ə; eɪ][frʌm; frəm] - [tuː; tə][dʒeɪ] . [ðɪs] ['lætər] [pɔɪnt] ,

| **and** | **then** | **sweep** | **by** | **the** | **point** | **of** | **shoulder** | **A** | **from** | **10** | **to** | **J** | **.** | **This** | **latter** | **point** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 扫 | 经过 | 这 | 观点 | 的 | 肩膀 | 一个 | 从 | - | 到 | J | . | 这 | 后者 | 观点 | , |

然后从肩部A点到J点扫过。后一点，

[ænd; ənd][pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] [raʊnd] , [æz; əz] [prə'duːst] [baɪ][ðə; ði] [swiːp] , [ʃʊd; ʃəd] [ - ]

| **and** | **part** | **of** | **this** | **round** | **,** | **as** | **produced** | **by** | **the** | **sweep** | **,** | **should** | **[** | **55** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 部分 | 的 | 这 | 圆形的 | , | 作为 | 生产 | 经过 | 这 | 扫 | , | 应该 | [ | - | ] |

并且这一轮的一部分，如扫荡所产生，应该[55]

[biː; bi] ['ʃɔːtnd] [ə'baʊt] [wʌn] [ɪntʃ] .

| **be** | **shortened** | **about** | **1** | **inch** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 缩短 | 关于 | 1 | 英寸 | . |

缩短约1英寸。

[kɜːrv] [ðə; ði] [nek] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tuː; tə][biː] ,

| **Curve** | **the** | **neck** | **from** | **A** | **to** | **B** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 这 | 脖子 | 从 | 一个 | 到 | B | , |

将颈部从 A 点弯曲到 B 点，

[ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][wʌn] [ɪntʃ] [ɔːl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][tɜːrn] - [ɪn][hem] .

| **and** | **add** | **1** | **inch** | **all** | **along** | **the** | **front** | **for** | **a** | **turn** | **-** | **in** | **hem** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 添加 | 1 | 英寸 | 全部 | 沿着 | 这 | 正面 | 为了 | 一个 | 转动 | - | 在 | 她们 | . |

并在前片各处加 1 英寸作为内折边。

[frʌm; frəm] [wer] [ðə; ði] [bæk] [laɪz] [ə'genst] [ðə; ði] [wɪŋ] , [æt; ət][oʊ] ,

| **From** | **where** | **the** | **back** | **lies** | **against** | **the** | **wing** | **,** | **at** | **O** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 在哪里 | 这 | 后退 | 谎言 | 反对 | 这 | 翼 | , | 在 | 哦 | , |

从背部贴着机翼的位置（O点）开始，

[drɔː] [ðə; ði] [kɜːrv] [tuː; tə] - [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [sliːv] [hed] .

| **draw** | **the** | **curve** | **to** | **13** | **on** | **the** | **top** | **of** | **sleeve** | **head** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 这 | 曲线 | 到 | - | 在 | 这 | 顶部 | 的 | 袖子 | 头 | . |

在袖山顶部画一条曲线至 13。

[ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['gæðərd] - [ɪn][kən'sɪdərəb(ə)l] ,

| **The** | **upper** | **part** | **of** | **the** | **sleeve** | **-** | **head** | **should** | **be** | **gathered** | **-** | **in** | **considerable** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 上 | 部分 | 的 | 这 | 袖子 | - | 头 | 应该 | 是 | 聚集 | - | 在 | 大量 | , |

袖山的上部应该大幅度收拢，

[ænd; ənd][æt; ət][oʊ][ə; eɪ] [nɑːtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] ['soʊɪŋ] [ɪn] ,

| **and** | **at** | **O** | **a** | **notch** | **should** | **be** | **placed** | **to** | **facilitate** | **the** | **sewing** | **in** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 哦 | 一个 | 缺口 | 应该 | 是 | 放置 | 到 | 促进 | 这 | 缝纫 | 在 | , |

在 O 点处应设置一个缺口，以便于缝合。

[fɔːr; fər] [nɑːtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [soʊn] [ɑːn] [nɑːtʃ] .

| **for** | **notch** | **should** | **be** | **sewn** | **on** | **notch** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 缺口 | 应该 | 是 | 缝制的 | 在 | 缺口 | . |

缺口处应该缝上布料。

( [siː] ['fɪgjər] - . )

| **(** | **See** | **Figure** | **35** | **.** | **)** |
|---|---|---|---|---|---|
| ( | 看 | 数字 | - | . | ) |

（参见图35。）

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig . 34 . [ 56 ]**
如图 . - . [ - ]

图 34.[56]

[fɪg] . - .
**FIG . 35 .**
如图 . - .

图35。

[kloʊzd] ['sɜːrkjələr] .
**CLOSED CIRCULAR .**
关闭 圆 .

闭环。

['æftər] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [drɔːn] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['sɜːrkjələr] ,
**After this has been drawn the same as the Russian circular ,**
后 这 有 到过 绘制 这 相同的 作为 这 俄语 圆 ,

绘制完成后，其格式与俄罗斯通告相同。

[leɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'genst] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [kʌt] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [siːm] [frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]
**lay it against the front and cut without a seam from O down to the**
躺 它 反对 这 正面 和 切 没有 一个 接缝 从 哦 向下 到 这
['bɑːtəm] .
**bottom .**
底部 .

将其平放在前面，从 O 点向下剪至底部，不要留缝。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ʃeɪp] , ['æftər][ðə; ði] [ 'ʃəuldəz ] [ɑːr; ər] [siːmd] [ʌp] ,
**For this shape , after the shoulders are seamed up ,**
为了 这 形状 , 后 这 肩膀 是 缝合 向上 ,

对于这种版型，肩部缝合完成后，

['gæðər] [ɪn][ðə; ði] [raʊnd] [ʌv; əv] [sliːv] [frʌm; frəm][oʊ]['fɔːrwərd] .
**gather in the round of sleeve from O forward .**
收集 在 这 圆形的 的 袖子 从 哦 向前 .

从 O 点向前收拢袖子。

[ðə; ði] [seɪm] [kæn; kən][biː; bi] [kʌt] [laɪk][ðə; ði]['sɜːrkjələr] ; ['ɔːlsoʊ][kʌt] [ɔːf][ɪn] [frʌnt] [frʌm; frəm][tɑːp] ,
**The same can be cut like the circular ; also cut off in front from top ,**
这 相同的 能 是 切 喜欢 这 圆 ; 还 切 离开 在 正面 从 顶部 ,

可以像切圆形那样切开；也可以从顶部前面切掉。

[pæst][viː] , [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] , [ɪn][ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] [frʌm; frəm][biː] .
**past V , to the bottom , in a straight line down from B .**
过去的 V , 到 这 底部 , 在 一个 直的 线 向下 从 B .

经过 V 点，到达底部，从 B 点沿直线向下。

[ðɪs] [meɪks] [ə; eɪ] [ræp] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bæk] [wɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [frʌnt] .
**This makes a wrap with a back wing and a front .**
这 制作 一个 裹 和 一个 后退 翼 和 一个 正面 .

这样就做成了一个有后翼和前翼的卷饼。

[wen] [kʌt] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [left] [fɔːr; fər][ðə; ði][hændz][tuː; tə][goʊ]
**When cut in this manner an opening can be left for the hands to go**
什么时候 切 在 这 方式 一个 开幕 能 是 左边 为了 这 双手 到 去
[θruː] ,
**through ,**
通过 ,

用这种方法切割后，可以留下一个开口供手伸进去。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði] ['fɪgjər] , [bɪ'loʊ] [iː] .
**as** **shown** **on** **the** **Figure** **,** **below** **E** **.**
作为 所示 在 这 数字 , 以下 E .

如图所示，E 下方。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **35** **.**
如图 . - .

图35。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] [keɪp] , [sʌtʃ] [æz; əz][hæv; həv] [bɪn] [wɔːrn][fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm][ɪn] ['jʊrəp] ,
**A** **short** **cape** **,** **such** **as** **have** **been** **worn** **for** **some** **time** **in** **Europe** **,**
一个 短的 岬 , 这样的 作为 有 到过 磨损 为了 一些 时间 在 欧洲 ,

一种短披肩，例如欧洲人已经穿了一段时间的那种。

[ænd; ənd][ɑːr; ər][dʒʌst] ['meɪkɪŋ] [ðer; ðər] [ə'pɪrəns] [hɪr] , [ɪz][kʌt] [laɪk] [ðɪs] , [riːtʃɪŋ] , [haʊ'evər] ,
**and** **are** **just** **making** **their** **appearance** **here** **,** **is** **cut** **like** **this** **,** **reaching** **,** **however** **,**
和 是 只是 制作 他们的 外貌 这里 , 是 切 喜欢 这 , 到达 , 然而 ,
['oʊnli][tuː; tə][ðə; ði] [weɪst] .
**only** **to** **the** **waist** **.**
仅有的 到 这 腰部 .

它们刚刚在这里亮相，剪裁如下，但只到腰部。

[ðɪs] [seɪm] [ - ]
**This** **same** **[** **57** **]**
这 相同的 [ - ]

这[57]

[ræp] [kæn; kən][biː; bi][kʌt][frʌm; frəm][ə; eɪ][dɑːlmən] ['pætərn] [baɪ] ['leɪɪŋ] [ðə; ði] [sliːv] [ʌv; əv][ə; eɪ]
**wrap** **can** **be** **cut** **from** **a** **dolman** **pattern** **by** **laying** **the** **sleeve** **of** **a**
裹 能 是 切 从 一个 多尔曼 图案 经过 躺下 这 袖子 的 一个
[dɑːlmən][ɑːn][tuː; tə] [frʌnt] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [frʌnt] ['nɑːtʃɪz] [kʌm] [tə'geðər] [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː]
**dolman** **on** **to** **front** **so** **that** **the** **front** **notches** **come** **together** **and** **the** **two**
多尔曼 在 到 正面 所以 那 这 正面 缺口 来 一起 和 这 二
['pætərn] [kloʊz] [tə'geðər] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [ə'bʌv] ,
**patterns** **close** **together** **some** **distance** **above** **,**
图案 关闭 一起 一些 距离 多于 ,

可以通过将蝙蝠袖衫的袖子放在前片上，使前片的缺口对齐，然后将两个图案在上方一定距离处闭合，来裁剪出披肩。

[ɔːr] [tɪl] [wɪ'ðɪn] [fɔːr][ɔːr][faɪv] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃoʊldər] ,
**or** **till** **within** **4** **or** **5** **inches** **of** **the** **top** **of** **the** **shoulder** **,**
或者 直到 之内 4 或者 5 英寸 的 这 顶部 的 这 肩膀 ,

或者烤到距离肩部顶部4到5英寸的地方，

[ðen] [drɔː] [ə'lɔːŋ] [sliːv] - [tɑːp][pæst][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] .
**then** **draw** **along** **sleeve** **-** **top** **past** **the** **back** **of** **the** **sleeve** **.**
然后 画 沿着 袖子 - 顶部 过去的 这 后退 的 这 袖子 .

然后沿着袖口画到袖子背面。

[ɪf] [ə; eɪ][laɪn][ɪz] [drɔːn] [θruː] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [pɔɪnt] , [nekst][tuː; tə][ðə; ði] [sliːv] ,
**If** **a** **line** **is** **drawn** **through** **the** **shoulder** **-** **point** **,** **next** **to** **the** **sleeve** **,**
如果 一个 线 是 绘制 通过 这 肩膀 - 观点 , 下一个 到 这 袖子 ,

如果从肩点画一条线，紧挨着袖子，

[æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [frʌnt] ,
**at** **right** **angles** **with** **the** **front** **,**
在 正确的 角度 和 这 正面 ,

与正面成直角，

[ænd; ənd][ðə; ði] [bæk] ['ʃoʊldər] - [pɔɪnt] [leɪd][ɑːn] [ðɪs] [laɪn][ænd; ənd]['kloʊzɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [sliːv]

| and | the | back | shoulder | - | point | laid | on | this | line | and | closing | against | the | sleeve |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 后退 | 肩膀 | - | 观点 | 铺设 | 在 | 这 | 线 | 和 | 结束 | 反对 | 这 | 袖子 |

[æt; ət] [bleɪd] ,

| at | blade | , |
|---|---|---|
| 在 | 刀刃 | , |

后肩点位于这条线上，并在刀刃处与袖子贴合，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌreprɪ'zent] [ɪg'zæktli] [ðɪs] ['sɜːrkjələr] [keɪp] ,

| it | will | represent | exactly | this | circular | cape | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 代表 | 确切地 | 这 | 圆 | 岬 | , |

它将完美地呈现这个圆形披风的形状。

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['iːzɪɪst] [weɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

| and | will | be | one | of | the | easiest | ways | to | make | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 将要 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最容易 | 方式 | 到 | 制作 | 它 | . |

这将是最简单的制作方法之一。

[ðə; ði] ['fɪgjər] [ʃoʊz] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][dɑːlmən] [sliːv] [baɪ][ðə; ði] ['dɑːtɪd] [laɪn][frʌm; frəm][iː]

| The | Figure | shows | the | outline | of | the | dolman | sleeve | by | the | dotted | line | from | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数字 | 演出 | 这 | 大纲 | 的 | 这 | 多尔曼 | 袖子 | 经过 | 这 | 虚线 | 线 | 从 | E |

['fɔːrwərd] ,

| forward | , |
|---|---|
| 向前 | , |

图中用虚线从E点向前勾勒出多尔曼袖子的轮廓，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [wen] ['laɪɪŋ] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .

| as | it | appears | when | lying | in | position | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 它 | 出现 | 什么时候 | 说谎 | 在 | 位置 | . |

平躺时的样子。

[ðiːz] ['sevrəl] [ræps] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv][sɪlk] , [ænd; ənd][fɜːr] - [laɪnd] , [ɔːr] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]

| These | several | wraps | can | be | made | of | silk | , | and | fur | - | lined | , | or | they | may | be |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 一些 | 卷饼 | 能 | 是 | 制成 | 的 | 丝绸 | , | 和 | 毛皮 | - | 衬里 | , | 或者 | 他们 | 可能 | 是 |

[ʌv; əv][broʊ'keɪd] ,

| of | brocade | , |
|---|---|---|
| 的 | 锦缎 | , |

这些披肩可以用丝绸制成，内衬毛皮，也可以用锦缎制成。

['velvɪt] , [ɔːr] [siːl] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['hænsəm] [ɪn] [ʃeɪp] [ænd; ənd] ['aʊtlaɪn] [wen] [kə'rektli] [kʌt] .

| velvet | , | or | seal | , | and | are | handsome | in | shape | and | outline | when | correctly | cut | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 天鹅绒 | , | 或者 | 海豹 | , | 和 | 是 | 英俊的 | 在 | 形状 | 和 | 大纲 | 什么时候 | 正确 | 切 | . |

天鹅绒或海豹皮，如果裁剪得当，形状和轮廓都很漂亮。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld]['sɜːrkjələr] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [mʌtʃ] [sɔːt]

| As | they | are | so | different | from | the | old | circular | they | will | be | much | sought |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 他们 | 是 | 所以 | 不同的 | 从 | 这 | 老的 | 圆 | 他们 | 将要 | 是 | 很多 | 寻求 |

['æftər] ,

| after | , |
|---|---|
| 后 | , |

由于它们与旧式圆形图案截然不同，因此会非常抢手。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːnəs] [ʌv; əv] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [sliːv] [kæn; kən][biː; bi] [reɪzd]

| because | of | the | newness | of | design | and | that | the | sleeve | can | be | raised |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 新奇 | 的 | 设计 | 和 | 那 | 这 | 袖子 | 能 | 是 | 提高 |

[ɑːn][ðə; ði] ['ʃoʊldər] [tuː; tə]['hɑːrmənaɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪn'kriːst] ['prevələns] [ʌv; əv] ['gæðərd]

| on | the | shoulder | to | harmonize | with | the | increased | prevalence | of | gathered |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 肩膀 | 到 | 协调 | 和 | 这 | 增加 | 患病率 | 的 | 聚集 |

[ænd; ənd] [haɪ] [staɪl] [ʌv; əv] [sliːv] - ['hedz] .

| and | high | style | of | sleeve | - | heads | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 高的 | 风格 | 的 | 袖子 | - | 头部 | . |

由于设计新颖，而且袖子可以抬高到肩膀上，以配合日益流行的褶皱和高袖山款式。

[fɪgz] . - , - , - , - , - .
**FIGS . 36 , 37 , 38 , 39 , 40 .**
菲格斯 . - , - , - , - , - .

图36、37、38、39、40。

[dɑːlmən] .
**DOLMAN .**
多尔曼 .

多尔曼。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][oʊ] - [eɪtʃ] ; [frʌm; frəm][oʊ] , [daʊn] , [mɑːrk] [θriː] - [fɔːθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] .
**Draw a line O - H ; from O , down , mark three - fourths of an inch .**
画 一个 线 哦 - H ; 从 哦 , 向下 , 标记 三 - 第四部分 的 一个 英寸 .

画一条线 OH；从 O 向下，标记四分之三英寸。

[frʌm; frəm][oʊ] [drɔː] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [laɪn]['oʊvər][tuː; tə][θriː] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] 2½ [ɪntʃɪz] .
**From O draw a short line over to 3 , and make it 2½ inches .**
从 哦 画 一个 短的 线 超过 到 3 , 和 制作 它 2½ 英寸 .

从 O 点画一条短线到 3 点，长度为 2½ 英寸。

[frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [tuː; tə][biː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə][naɪn] [ɪntʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ] -
**From O down to B is one - fourth of breast , equal to 9 inches on a 36**
从 哦 向下 到 B 是 一 - 第四 的 胸部 , 平等的 到 9 英寸 在 一个 -
[brest] .
**breast .**
胸部 .

从 O 到 B 是胸围的四分之一，相当于 36 英寸胸围的 9 英寸。

[pɔɪnt] [ef][ɪz][ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][biː] ;
**Point F is in the centre , between O and B ;**
观点 F 是 在 这 中心 , 之间 哦 和 B ;

F 点位于中心，在 O 点和 B 点之间；

[frʌm; frəm] ¾ [tuː; tə][diː][ɪz][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪst] ,
**from ¾ to D is the length of the waist ,**
从 ¾ 到 D 是 这 长度 的 这 腰部 ,

¾ 到 D 是腰围的长度，

[ænd; ənd][tuː; tə][eɪtʃ][ðə; ði] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['gɑːrmənt] .
**and to H the full length of garment .**
和 到 H 这 满的 长度 的 服装 .

并延伸至 H 的整件衣服的长度。

[drɔː] [laɪnz] [ə'krɔːs] [æt; ət][ef] , [biː][ænd; ənd][diː] . [bɪ'twiːn] [ef][ænd; ənd][biː] , [də'rektli; daɪ'rektli][ɪn]
**Draw lines across at F , B and D . Between F and B , directly in**
画 线条 穿过 在 F , B 和 D . 之间 F 和 B , 直接地 在
[ðə; ði]['sentər] ,
**the centre ,**
这 中心 ,

在 F、B 和 D 点画线。在 F 和 B 之间，正中心，

[meɪk] [ə; eɪ][mɑːrk][siː] , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔːs] .
**make a mark C , and draw a line across .**
制作 一个 标记 C , 和 画 一个 线 穿过 .

做个标记 C，然后画一条线穿过它。

[goʊ][ɪn][æt; ət][ðə; ði] [weɪst] 1⅓ [ɪntʃ] [frʌm; frəm][laɪn][æt; ət][diː] ;
**Go in at the waist 1⅓ inch from line at D ;**
去 在 在 这 腰部 1⅓ 英寸 从 线 在 D ;

从 D 线到腰部 1⅓ 英寸处开始；

[drɔ:] [laɪn][frʌm; frəm] ¾ [tu:; tə] 1½ [fɔ:r; fər][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv] [bæk] ,

| draw | line | from | ¾ | to | 1½ | for | the | centre | of | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线 | 从 | ¾ | 到 | 1½ | 为了 | 这 | 中心 | 的 | 后退 | , |

从四分之三到一分二英寸画一条线作为背部中心线，

[ænd; ənd] [kɜ:rv] [bɪ'loʊ] [di:][tu:; tə][eɪtʃ] . [frʌm; frəm] 1½ , [æt; ət] [weɪst] ,

| and | curve | below | D | to | H | . | From | 1½ | , | at | waist | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 以下 | D | 到 | H | . | 从 | 1½ | , | 在 | 腰部 | , |

从D点到H点下方开始弯曲。从1½点（腰部）开始，

['meʒər] [ɪn][tu:; tə][fɔ:r] 3½ [ɪntʃɪz] [tu:; tə][fɔ:r] [ɪntʃɪz] .

| measure | in | to | 4 | 3½ | inches | to | 4 | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 在 | 到 | 4 | 3½ | 英寸 | 到 | 4 | 英寸 | . |

量取为 4 英寸，3½ 英寸至 4 英寸。

[ɑ:n][laɪn][si:] [meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [bæk] [wʌn] - [θɜ:rd][ʌv; əv] [brest] [ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ]

| On | line | C | make | the | width | of | back | one | - | third | of | breast | and | one | inch |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 线 | C | 制作 | 这 | 宽度 | 的 | 后退 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | 和 | 一 | 英寸 |

[ænd; ənd] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][ʌp] .

| and | draw | a | line | up | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 一个 | 线 | 向上 | . |

在 C 线上，将背部的宽度设为胸宽的三分之一加一英寸，然后向上画一条线。

[ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][θri:][tu:; tə] - ,

| On | the | top | of | shoulder | draw | a | line | from | 3 | to | 14 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 顶部 | 的 | 肩膀 | 画 | 一个 | 线 | 从 | 3 | 到 | - | , |

在肩部上方，从3点到14点画一条线，

[ænd; ənd] [reɪz] [ˌaɪ 'ti:][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ] [ə'bʌv] - ; [kə'mensɪŋ] [ðer; ðər] , [ɪg'zæktli] [ - ]

| and | raise | it | one | - | half | inch | above | 14 | ; | commencing | there | , | exactly | [ | 58 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 增加 | 它 | 一 | - | 一半 | 英寸 | 多于 | - | ; | 开始 | 那里 | , | 确切地 | [ | - | ] |

并将其抬高至 14 以上半英寸；从那里开始，正好[58]

[æt; ət][ðə; ði] ['krɔ:sɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪnz] , [bɪ'gɪn][tu:; tə] [kɜ:rv] [pæst] - [ænd; ənd][fɔ:r][tu:; tə][wʌn][æt; ət]

| at | the | crossing | of | the | lines | , | begin | to | curve | past | 16 | and | 4 | to | 1 | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 过境 | 的 | 这 | 线条 | , | 开始 | 到 | 曲线 | 过去的 | - | 和 | 4 | 到 | 1 | 在 |

['bɑ:təm] .

| bottom | . |
|---|---|
| 底部 | . |

在两条线的交叉点，开始弯曲，经过 16 和 4 到底部的 1。

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] [ðə; ði] [bæk] , [fɜ:rst] [meɪk] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔ:s] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twi:n] ¾ [ænd; ənd]

| Having | finished | the | back | , | first | make | a | line | across | in | the | middle | , | between | ¾ | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拥有 | 完成的 | 这 | 后退 | , | 第一的 | 制作 | 一个 | 线 | 穿过 | 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | ¾ | 和 |

[ef] ,

| F | , |
|---|---|
| F | , |

背面完成后，首先在中间画一条线，位于 ¾ 和 F 之间，

[frʌm; frəm][i:]['oʊvər] ; [nekst][leɪ] [ə; eɪ] [sli:v] ['pætərn] , [ʌv; əv]['regjələr][saɪz] ,

| from | E | over | ; | next | lay | a | sleeve | pattern | , | of | regular | size | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | E | 超过 | ; | 下一个 | 躺 | 一个 | 袖子 | 图案 | , | 的 | 常规的 | 尺寸 | , |

从E开始；接下来铺上常规尺寸的袖子纸样，

[ɑ:n] - [æz; əz] [wen] [soʊn] [ɪn][ðə; ði][ɑ:rm] - [hoʊl] ; ['hoʊldɪŋ][ˌaɪ 'ti:][æt; ət] - ,

| on | 15 | as | when | sewn | in | the | arm | - | hole | ; | holding | it | at | 15 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 作为 | 什么时候 | 缝制的 | 在 | 这 | 手臂 | - | 洞 | ; | 保持 | 它 | 在 | - | , |

缝在袖窿处时，位置为15；将其保持在15处，

[swɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [daʊn] [tɪl] [ðə; ði] [ˈʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [rests] [əˈbaʊt][wʌn] - [hæf] [ɪntʃ]
**swing it down till the upper part of the sleeve - head rests about one - half inch**
摇摆 它 向下 直到 这 上 部分 的 这 袖子 - 头 休息 关于 一 - 一半 英寸
[bɪˈloʊ] [laɪn][iː] ,
**below line E ,**
以下 线 E ,

将其向下摆动，直到袖头上部位于 E 线下方约半英寸处，

[æt; ət] - , [ænd; ənd] [wen] [ɪn] [ðɪs] [pəˈzɪʃ(ə)n] [drɔː] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [raʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] ,
**at 13 , and when in this position draw along the round of the sleeve ,**
在 - , 和 什么时候 在 这 位置 画 沿着 这 圆形的 的 这 袖子 ,

在第13步，保持这个姿势，沿着袖子的圆弧画线，

[wɪtʃ] [wɪl] [gɪv] [ɪgˈzæktli][ðə; ði] [raʊnd] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði] [ˈfɪgjər] [frʌm; frəm] - , [pæst] - ,
**which will give exactly the round as shown on the Figure from 15 , past 13 ,**
哪个 将要 给 确切地 这 圆形的 作为 所示 在 这 数字 从 - , 过去的 - ,
[tuː; tə][ˌtuːˈtuː] .
**to 2 .**
到 2 .

这将得到如图所示的从 15 到 13 再到 2 的整数圈。

[fɪg] . - . [ - ]
**Fig . 36 . [ 59 ]**
如图 . - . [ - ]

图36.[59]

[nekst] , [ˈpleɪsɪŋ] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ˈoʊvər][frʌm; frəm][biː][ɑːn][ðə; ði] [bæk] [laɪn] , [ˈmeʒər] [tuː; tə] - ,
**Next , placing the width over from B on the back line , measure to 10 ,**
下一个 , 放置 这 宽度 超过 从 B 在 这 后退 线 , 措施 到 - ,

接下来，将宽度从后线上的 B 点向右移动，测量到 10，

- [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [ðə; ði] [sliːv] [frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][tuː; tə] - , [ˈrʌnɪŋ] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][laɪn]
**24 inches , and curve the sleeve from 2 to 10 , running below the line**
- 英寸 , 和 曲线 这 袖子 从 2 到 - , 跑步 以下 这 线
[ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] .
**2 inches .**
2 英寸 .

24 英寸，袖子从 2 到 10 弯曲，向下延伸 2 英寸。

[pɔɪnt] [dʒiː][ɪz][əˈbaʊt] - [ɪntʃɪz] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [weɪst] ,
**Point G is about 12 inches below the waist ,**
观点 G 是 关于 - 英寸 以下 这 腰部 ,

G点位于腰部下方约12英寸处，

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [pleɪs] [wʌn] [ɪntʃ] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] - [ˈkwɔːrtər][ʌv; əv][ðə; ði][hɪps][tuː; tə][eɪt] ,
**and from this place 1 inch more than one - quarter of the hips to 8 ,**
和 从 这 地方 1 英寸 更多的 比 一 - 四分之一 的 这 臀部 到 8 ,

从这里开始，再往后1英寸，比臀围的四分之一多到8英寸，

[ænd; ənd] [drɔː] [frʌm; frəm][sɪks] , [wɪtʃ] [ɪz][wʌn] - [ˈkwɔːrtər][ʌv; əv] [hɪp] [frʌm; frəm][diː] , [ə; eɪ][laɪn]
**and draw from 6 , which is one - quarter of hip from D , a line**
和 画 从 6 , 哪个 是 一 - 四分之一 的 时髦的 从 D , 一个 线
[θruː] [eɪt][tuː; tə][naɪn] ;
**through 8 to 9 ;**
通过 8 到 9 ;

从 6 点（即 D 点到臀部的四分之一处）画一条线，经过 8 点到 9 点；

[ðen] [ˈfɪnɪʃ] [ðə; ði] [kɜːrv] [æt; ət] [ˈbɑːtəm] ,
**then finish the curve at bottom ,**
然后 结束 这 曲线 在 底部 ,

然后完成底部的曲线。

[ænd; ənd] [ʃeɪp] [ðə; ði] [raʊnd] [ʌv; əv] [frʌnt] [ʌv; əv] [sliːv] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'zaɪrd] [ʃeɪp] .

| and | shape | the | round | of | front | of | sleeve | to | any | desired | shape | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 形状 | 这 | 圆形的 | 的 | 正面 | 的 | 袖子 | 到 | 任何 | 想要的 | 形状 | . |

将袖子前部的圆形部分修整成任何所需的形状。

[ðə; ði] [frʌnt] [ɪz] [kən'strʌktɪd] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] [ɔːr]['sentər]

| The | front | is | constructed | by | drawing | a | line | from | O | down | the | front | edge | or | centre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | 是 | 建造 | 经过 | 绘画 | 一个 | 线 | 从 | 哦 | 向下 | 这 | 正面 | 边缘 | 或者 | 中心 |

[ʌv; əv] [frʌnt] .

| of | front | . |
|---|---|---|
| 的 | 正面 | . |

正面是通过从 O 点沿正面边缘或正面中心向下画一条线而形成的。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 37 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图37。

[fɪg] . - .

| Fig | . | 38 | . |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图38。

[frʌm; frəm][oʊ]['oʊvər][tuː; tə] ['ʃoʊldər] [pɔɪnt] [ɪz][wʌn] - [sɪksθ] [brest] , [ðə; ði] [seɪm] [daʊn] [tuː; tə][θriː] ;

| From | O | over | to | shoulder | point | is | one | - | sixth | breast | , | the | same | down | to | 3 | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 超过 | 到 | 肩膀 | 观点 | 是 | 一 | - | 第六 | 胸部 | , | 这 | 相同的 | 向下 | 到 | 3 | ; |

从 O 点到肩点是胸部的六分之一，向下到 3 点也是如此；

['ɔːlsoʊ][goʊ] [daʊn] [wʌn] - [eɪtθ] [brest] [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɔːs] ; [kɜːrv] [ðə; ði] [nek]

| also | go | down | one | - | eighth | breast | and | draw | a | line | across | ; | curve | the | neck |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 去 | 向下 | 一 | - | 第八 | 胸部 | 和 | 画 | 一个 | 线 | 穿过 | ; | 曲线 | 这 | 脖子 |

[frʌm; frəm] ⅙ [tuː; tə][θriː] ,

| from | ⅙ | to | 3 | , |
|---|---|---|---|---|
| 从 | ⅙ | 到 | 3 | , |

再向下走到胸部的八分之一处，画一条横线；从六分之一到三分之二处画出颈部的弧线，

[ænd; ənd] [ə'plaɪ] [ðə; ði] [seɪm] [wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] ['ʃoʊldər] [æz; əz][ðə; ði] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] , ⅙ [tuː; tə]

| and | apply | the | same | width | of | shoulder | as | the | back | on | the | front | , | ⅙ | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 申请 | 这 | 相同的 | 宽度 | 的 | 肩膀 | 作为 | 这 | 后退 | 在 | 这 | 正面 | , | ⅙ | 到 |

- .

| 10 | . |
|---|---|
| - | . |

前片肩宽与后片肩宽相同，为 1/6 至 10。

[frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [ɪz][wʌn] - [hæf] [brest] [tuː; tə][iː] ,

| From | O | down | is | one | - | half | breast | to | E | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 向下 | 是 | 一 | - | 一半 | 胸部 | 到 | E | , |

从 O 点往下是半个胸肌到 E 点，

[ðer; ðər] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn]['oʊvər][tuː; tə][eɪt][ænd; ənd] [meɪk] [læst] [pɔɪnt] , [frʌm; frəm][iː] ,

| there | draw | a | line | over | to | 8 | and | make | last | point | , | from | E | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 画 | 一个 | 线 | 超过 | 到 | 8 | 和 | 制作 | 最后的 | 观点 | , | 从 | E | , |

从 E 点画一条线到 8 点，并画出最后一个点。

[wʌn] - [fɔːrθ] [brest] [les] [wʌn] [ɪntʃ] . [ - ]

| one | - | fourth | breast | less | 1 | inch | . | [ | 60 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | - | 第四 | 胸部 | 较少的 | 1 | 英寸 | . | [ | - | ] |

四分之一的胸部减去 1 英寸。[60]

['meʒər] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ɑ:n][ðə; ði] [bæk] , [frʌm; frəm][bi:][tu:; tə][eɪtʃ] , [ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm]
**Measure** **the** **distance** **on** **the** **back** **,** **from** **B** **to** **H** **,** **and** **place** **it** **from**
措施 这 距离 在 这 后退 , 从 B 到 H , 和 地方 它 从
[i:][tu:; tə][pi:] ,
**E** **to** **P** **,**
E 到 P ,

测量背面从 B 到 H 的距离，并将其放置在 E 到 P 的位置。

[ðen] [swi:p] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [baɪ][ðə; ði] ['ʃoʊldər] - [pɔɪnt] ,
**then** **sweep** **the** **bottom** **of** **the** **front** **by** **the** **shoulder** **-** **point** **,**
然后 扫 这 底部 的 这 正面 经过 这 肩膀 - 观点 ,

然后扫过肩点处的前摆下摆，

[wɪtʃ] ['gɪvz] [laɪn][pi:][tu:; tə][keɪ] . [meɪk] [ðə; ði] ['dɪstəns] ['oʊvər][frʌm; frəm][eɪtʃ][tu:; tə][dʒeɪ][wʌn] -
**which** **gives** **line** **P** **to** **K** **.** **Make** **the** **distance** **over** **from** **H** **to** **J** **one** **-**
哪个 给予 线 P 到 K . 制作 这 距离 超过 从 H 到 J 一 -
['kwɔ:rtər][ʌv; əv][ðə; ði][hɪps] ,
**quarter** **of** **the** **hips** **,**
四分之一 的 这 臀部 ,

由此得到 P 到 K 的连线。使 H 到 J 的距离为臀围的四分之一。

[ænd; ənd][wʌn][tu:; tə] 1½ , [ɪntʃ] [mɔ:r] ;
**and** **1** **to** **1½** **,** **inch** **more** **;**
和 1 到 1½ , 英寸 更多的 ;

再加 1 到 1.5 英寸;

[drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][keɪ] [θru:] [dʒeɪ][tu:; tə][el] . [nekst] ['meʒər] [ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][sɪks]
**draw** **a** **line** **from** **K** **through** **J** **to** **L** **.** **Next** **measure** **the** **back** **from** **6**
画 一个 线 从 K 通过 J 到 L . 下一个 措施 这 后退 从 6
[tu:; tə][naɪn][ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm][keɪ][ʌp][tu:; tə][el] ;
**to** **9** **and** **place** **the** **same** **from** **K** **up** **to** **L** **;**
到 9 和 地方 这 相同的 从 K 向上 到 L ;

从 K 经 J 到 L 画一条线。接下来测量背面从 6 到 9 的长度，并将相同的长度从 K 画到 L;

[kɜ:rv] [ɑ:rm] - [hoʊl][frʌm; frəm] - [θru:] [eɪt][tu:; tə][el] . [ˌeɪ di: 'di:][θri:] [ɪntʃɪz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][læp][ʌv; əv]
**curve** **arm** **-** **hole** **from** **10** **through** **8** **to** **L** **.** **Add** **3** **inches** **for** **a** **lap** **of**
曲线 手臂 - 洞 从 - 通过 8 到 L . 添加 3 英寸 为了 一个 膝 的
['dʌb(ə)l] - ['brestid] [staɪl] ;
**double** **-** **breasted** **style** **;**
双倍的 - 胸部 风格 ;

将袖窿从 10 改为 8 至 L。双排扣款式的搭扣需增加 3 英寸;

[mɑ:rk][ænd; ənd] [speɪs] [ðə; ði] ['bʌtnz] .
**mark** **and** **space** **the** **buttons** **.**
标记 和 空间 这 按钮 .

标记并调整按钮间距。

[ðə; ði]['ʌndər] - [sli:v] [ɪz][kʌt][laɪk][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rt][frʌm; frəm][ˌtu:'tu:][tu:; tə] - [ænd; ənd] - ,
**The** **under** **-** **sleeve** **is** **cut** **like** **the** **upper** **part** **from** **2** **to** **10** **and** **11** **,**
这 在下面 - 袖子 是 切 喜欢 这 上 部分 从 2 到 - 和 - ,

袖子内侧的裁剪方式与上衣部分相同，从第2页到第10页和第11页。

[laɪk][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [kɜ:rv] .
**like** **the** **outside** **curve** **.**
喜欢 这 外部 曲线 .

就像外侧的曲线一样。

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [kɜ:rv] [frʌm; frəm][ˌtu:'tu:][tu:; tə]['sɛvən][ɪz] [ʃɔ:rt] ,
**The** **inside** **curve** **from** **2** **to** **7** **is** **short** **,**
这 里面 曲线 从 2 到 7 是 短的 ,

从2到7的内侧曲线很短，

[dʒʌst][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə][soʊ][ɪn][ðə; ði][frʌnt] — [tuː; tə][faɪnd][haʊ] [mʌtʃ] [ðɪs]

| just | as | much | as | is | needed | to | sew | in | the | front | — | to | find | how | much | this |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 只是 | 作为 | 很多 | 作为 | 是 | 需要 | 到 | 缝 | 在 | 这 | 正面 | — | 到 | 寻找 | 如何 | 很多 | 这 |

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi][wiː; wi] [meɪk] [ə; eɪ] [nɑːtʃ] ['ɑːpəzɪt] - [ænd; ənd][wʌn][æt; ət][ˌtuː'tuː] ,

| should | be | we | make | a | notch | opposite | 14 | and | one | at | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 应该 | 是 | 我们 | 制作 | 一个 | 缺口 | 对面的 | - | 和 | 一 | 在 | 2 | , |

缝制前片所需的布料量正好是这个量——为了确定应该有多少布料，我们在 14 点对面剪一个缺口，在 2 点处剪一个缺口，

[wɪtʃ] [ɪz][ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] - .

| which | is | about | 10 | inches | from | 14 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 关于 | - | 英寸 | 从 | - | . |

距离 14 英寸大约 10 英寸。

[ðɪs] ['meʒər] , [les] [wʌn] [ɪntʃ] , [ɪz] [mɑːrkt] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ,

| This | measure | , | less | 1 | inch | , | is | marked | from | 10 | to | 16 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 措施 | , | 较少的 | 1 | 英寸 | , | 是 | 标记 | 从 | - | 到 | - | , |

这个尺寸减去1英寸，刻度从10到16。

[ænd; ənd][æt; ət][ðæt] [pɔɪnt] [meɪk] [ə'nʌðər] [nɑːtʃ] .

| and | at | that | point | make | another | notch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 那 | 观点 | 制作 | 其他 | 缺口 | . |

然后，再刻一个槽。

[wʌt] [ɪz][left][frʌm; frəm] - [tuː; tə][el][mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [frʌm; frəm][ˌtuː'tuː][tuː; tə]['sɛvən] ,

| What | is | left | from | 16 | to | L | must | be | placed | from | 2 | to | 7 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 是 | 左边 | 从 | - | 到 | L | 必须 | 是 | 放置 | 从 | 2 | 到 | 7 | , |

从 16 到 L 剩下的部分必须放在 2 到 7 的位置上。

[ænd; ənd] [ðɪs] [kɜːrv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][laɪk] [kɜːrv] [ɑːn] [frʌnt] .

| and | this | curve | should | be | like | curve | on | front | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 曲线 | 应该 | 是 | 喜欢 | 曲线 | 在 | 正面 | . |

这条曲线应该像前面的曲线一样。

['læstli] , [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm]['sɛvən][tuː; tə][ðə; ði][stɑːr] , [wɪtʃ] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði] [hoʊl] ['gɑːrmənt] .

| Lastly | , | draw | a | line | from | 7 | to | the | star | , | which | finishes | the | whole | garment | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 最后 | , | 画 | 一个 | 线 | 从 | 7 | 到 | 这 | 星星 | , | 哪个 | 完成 | 这 | 所有的 | 服装 | . |

最后，从数字 7 到星星画一条线，这样整件衣服就完成了。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][dræft][ə; eɪ][dɑːlmən]['pætərn] [wɪtʃ] [wɪl] [fɪt] [wel] [ænd; ənd] [hæŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd]

| In | order | to | draft | a | dolman | pattern | which | will | fit | well | and | hang | with | a | good |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 命令 | 到 | 草稿 | 一个 | 多尔曼 | 图案 | 哪个 | 将要 | 合身 | 出色地 | 和 | 悬挂 | 和 | 一个 | 好的 |

['bæləns] [ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [ʌv; əv] ['dræftɪŋ] [æz; əz] [ðæt] [wɪtʃ] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz][ə; eɪ] [gʊd]

| balance | the | same | manner | of | drafting | as | that | which | produces | a | good |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平衡 | 这 | 相同的 | 方式 | 的 | 起草 | 作为 | 那 | 哪个 | 产 | 一个 | 好的 |

[ʃeɪpt] [sæk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] ,

| shaped | sack | should | be | used | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 形状 | 解雇 | 应该 | 是 | 用过的 | , |

为了绘制出合身且垂坠感好的蝙蝠袖外套版型，应该采用与绘制形状良好的麻袋相同的绘制方法。

[ðen] [ðə; ði] ['bæləns] [ænd; ənd] [hæŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːrmənt] [wɪl] [biː; bi] ['iːkwəli] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ɪn]

| then | the | balance | and | hang | of | the | garment | will | be | equally | as | good | as | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 这 | 平衡 | 和 | 悬挂 | 的 | 这 | 服装 | 将要 | 是 | 同样地 | 作为 | 好的 | 作为 | 在 |

[ə; eɪ] [taɪt] - ['fɪtɪŋ] [sæk] ,

| a | tight | - | fitting | sack | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 紧的 | - | 配件 | 解雇 | , |

这样一来，衣服的平衡性和垂坠感就会和穿在紧身麻袋里一样好。

[ænd; ənd][ə; eɪ][dɑːlmən][kæn; kən] [ðen] [biː; bi] [kʌt][æz; əz][kloʊz][æz; əz][ə; eɪ] [sæk] , [ɪf] [soʊ] [dɪ'zaɪrd] .

| and | a | dolman | can | then | be | cut | as | close | as | a | sack | , | if | so | desired | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 多尔曼 | 能 | 然后 | 是 | 切 | 作为 | 关闭 | 作为 | 一个 | 解雇 | , | 如果 | 所以 | 想要的 | . |

如果需要，可以将多尔曼外套裁剪得像麻袋一样贴身。

[ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] ['dræftɪŋ] [ðə; ði] [bæk] , [saɪd] - ['bɑːdi][ænd; ənd] [frʌnt] , [ɑːr; ər] , [ɪn][fækt] , [dʒʌst]

| The | manner | of | drafting | the | back | , | side | - | body | and | front | , | are | , | in | fact | , | just |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 方式 | 的 | 起草 | 这 | 后退 | , | 边 | - | 身体 | 和 | 正面 | , | 是 | , | 在 | 事实 | , | 只是 |

[laɪk][ə; eɪ] [sæk] ,

| like | a | sack | , |
|---|---|---|---|
| 喜欢 | 一个 | 解雇 | , |

后片、侧身和前片的绘制方式，实际上就像麻袋一样。

[ðə; ði][meɪn] ['dɪfrəns] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] .

| the | main | difference | being | in | the | shape | of | the | sleeve | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 不同之处 | 存在 | 在 | 这 | 形状 | 的 | 这 | 袖子 | . |

主要区别在于袖子的形状。

[ðə; ði] [sliːv] , ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt] , [mʌst; məst][biː; bi][laɪk][æn; ən]['ɔːrd(ə)neri][koʊt] - [sliːv] ,

| The | sleeve | , | even | in | the | upper | part | , | must | be | like | an | ordinary | coat | - | sleeve | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 袖子 | , | 甚至 | 在 | 这 | 上 | 部分 | , | 必须 | 是 | 喜欢 | 一个 | 普通的 | 外套 | - | 袖子 | , |

袖子，即使是上半部分，也必须像普通外套的袖子一样。

[waɪl] [ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt] [meɪ] [biː; bi] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [ʃeɪps] [ɪn] ['fæʃ(ə)n] .

| while | the | lower | part | may | be | any | of | the | various | shapes | in | fashion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 降低 | 部分 | 可能 | 是 | 任何 | 的 | 这 | 各种各样的 | 形状 | 在 | 时尚 | . |

而下半部分则可以是各种流行的形状。

[ɪn] ['dræftɪŋ] [meɪk] [ə; eɪ][laɪn][tuː; tə][stɑːrt][ɑːn][frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][ef] ( ['fɪgjər] - ) ;

| In | drafting | make | a | line | to | start | on | from | O | to | F | ( | Figure | 37 | ) | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 起草 | 制作 | 一个 | 线 | 到 | 开始 | 在 | 从 | 哦 | 到 | F | ( | 数字 | - | ) | ; |

在制图时，画一条从 O 到 F 的线作为起点（图 37）；

[frʌm; frəm][oʊ] [daʊn] [ɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] ,

| from | O | down | is | three | - | fourths | inch | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 向下 | 是 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | , |

从 O 点向下是四分之三英寸，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][oʊ]['oʊvər][tuː; tə][tɑːp][laɪn][ɪz] 2¼ [ɪntʃɪz] [tuː; tə][wʌn] .

| and | from | O | over | to | top | line | is | 2¼ | inches | to | 1 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 哦 | 超过 | 到 | 顶部 | 线 | 是 | 2¼ | 英寸 | 到 | 1 | . |

从 O 点到顶线的距离是 2¼ 英寸到 1 英寸。

[frʌm; frəm][oʊ][tuː; tə][biː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] , [naɪn] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] - [saɪz] .

| From | O | to | B | is | one | - | fourth | of | breast | , | 9 | inches | of | a | 36 | size | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 哦 | 到 | B | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | , | 9 | 英寸 | 的 | 一个 | - | 尺寸 | . |

从 O 到 B 是胸部的四分之一，相当于 36 码的 9 英寸。

[pɔɪnt] [diː][ɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][biː] , [ænd; ənd] [pɔɪnt] [sɪks][ɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

| Point | D | is | in | the | middle | , | between | O | and | B | , | and | point | 6 | is | in | the | middle | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | D | 是 | 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 哦 | 和 | B | , | 和 | 观点 | 6 | 是 | 在 | 这 | 中间 | , |

D点位于O点和B点之间，6点也位于中间。

[bɪ'twiːn] [oʊ][ænd; ənd][diː] . [frʌm; frəm] ¾ , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] ,

| between | O | and | D | . | From | ¾ | , | which | is | the | top | of | the | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 哦 | 和 | D | . | 从 | ¾ | , | 哪个 | 是 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 后退 | , |

在 O 和 D 之间。从 ¾ 处开始，也就是背面的顶部，

['meʒər] [daʊn] [tuː; tə][siː] - [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][tuː; tə][ef] - [ɪntʃɪz] , [ðə; ði] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ] .

| measure | down | to | C | 15 | inches | , | and | to | F | 40 | inches | , | the | full | length | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 向下 | 到 | C | - | 英寸 | , | 和 | 到 | F | - | 英寸 | , | 这 | 满的 | 长度 | . |

向下量至 C 15 英寸，向上量至 F 40 英寸，即全长。

[pɔɪnt] [iː][ɪz][sɪks] [ɪntʃɪz] , [ɔːr][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] ,

| Point | E | is | 6 | inches | , | or | one | - | third | of | breast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | E | 是 | 6 | 英寸 | , | 或者 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | , |

E点距离胸围6英寸，或胸围的三分之一。

[bɪ'loʊ] [ðə; ði] [weɪst] - [laɪn][æt; ət][si:] . [æt; ət][ɔ:l] [ðiːz] [pɔɪnts] [drɔ:] [laɪnz] [ə'krɔ:s] .

| **below** | **the** | **waist** | **-** | **line** | **at** | **C** | **.** | **At** | **all** | **these** | **points** | **draw** | **lines** | **across** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以下 | 这 | 腰部 | - | 线 | 在 | C | . | 在 | 全部 | 这些 | 积分 | 画 | 线条 | 穿过 | . |

在腰线以下 C 点处。在所有这些点上画线。

[frʌm; frəm][bi:][tu:; tə][eɪtʃ][ɪz][wʌn] - [θɜ:rd][ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] , ['i:kwəl] , [ɑ:n] - [brest] ,

| **From** | **B** | **to** | **H** | **is** | **one** | **-** | **third** | **and** | **1** | **inch** | **,** | **equal** | **,** | **on** | **36** | **breast** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | H | 是 | 一 | - | 第三 | 和 | 1 | 英寸 | , | 平等的 | , | 在 | - | 胸部 | , |

从B到H的长度是三分之一英寸加一英寸，在36英寸的胸围上相等。

[tu:; tə]['sɛvən] [ɪntʃɪz] ; [drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][ʌp][tu:; tə][dʒeɪ] ; [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] , [bɪ'twi:n] [aɪ] ,

| **to** | **7** | **inches** | **;** | **draw** | **a** | **line** | **up** | **to** | **J** | **;** | **in** | **the** | **middle** | **,** | **between** | **I** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 7 | 英寸 | ; | 画 | 一个 | 线 | 向上 | 到 | J | ; | 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 我 | , |

至 7 英寸；画一条线到 J；在中间，在 I 之间，

[ðə; ði] [pɔɪnt] [wer] [ðə; ði] [tu:] [laɪnz] [krɔ:s] [ænd; ənd][eɪtʃ] ,

| **the** | **point** | **where** | **the** | **two** | **lines** | **cross** | **and** | **H** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 观点 | 在哪里 | 这 | 二 | 线条 | 叉 | 和 | H | , |

两条线相交的点和 H，

[mɑ:rk] [pɔɪnt] [keɪ] . [æt; ət][ðə; ði] [weɪst] - [laɪn][goʊ][ɪn][frʌm; frəm] [streɪt] [laɪn][si:][tu:; tə][θri:][wʌn]

| **mark** | **point** | **K** | **.** | **At** | **the** | **waist** | **-** | **line** | **go** | **in** | **from** | **straight** | **line** | **C** | **to** | **3** | **one** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 标记 | 观点 | K | . | 在 | 这 | 腰部 | - | 线 | 去 | 在 | 从 | 直的 | 线 | C | 到 | 3 | 一 |

[ænd; ənd][wʌn] - [hæf] [ɪntʃɪz] ,

| **and** | **one** | **-** | **half** | **inches** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | - | 一半 | 英寸 | , |

在腰线处标记点 K。从直线 C 向内延伸 3 又 1/2 英寸，

[ðen] [drɔ:] [laɪn] [daʊn] [frʌm; frəm] ¾ [tu:; tə][θri:][ænd; ənd][frʌm; frəm][θri:][tu:; tə][ef] . ['ɔ:lsoʊ] [drɔ:] [ə; eɪ]

| **then** | **draw** | **line** | **down** | **from** | **¾** | **to** | **3** | **and** | **from** | **3** | **to** | **F** | **.** | **Also** | **draw** | **a** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 画 | 线 | 向下 | 从 | ¾ | 到 | 3 | 和 | 从 | 3 | 到 | F | . | 还 | 画 | 一个 |

[streɪt] [laɪn][æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð; wɪθ] [weɪst] - [laɪn][frʌm; frəm][θri:][tu:; tə][sɪks][æt; ət] ['bɑ:təm] .

| **straight** | **line** | **at** | **right** | **angles** | **with** | **waist** | **-** | **line** | **from** | **3** | **to** | **6** | **at** | **bottom** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 直的 | 线 | 在 | 正确的 | 角度 | 和 | 腰部 | - | 线 | 从 | 3 | 到 | 6 | 在 | 底部 | . |

然后从 ¾ 到 3 画一条线，再从 3 到 F 画一条线。另外，从底部的 3 到 6 画一条与腰线垂直的直线。

[meɪk] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][æt; ət] [weɪst] , [frʌm; frəm][θri:][tu:; tə][fɔ:r] , [ə'baʊt][θri:] [ɪntʃɪz] ,

| **Make** | **the** | **width** | **at** | **waist** | **,** | **from** | **3** | **to** | **4** | **,** | **about** | **3** | **inches** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 这 | 宽度 | 在 | 腰部 | , | 从 | 3 | 到 | 4 | , | 关于 | 3 | 英寸 | , |

腰部宽度从3英寸到4英寸不等，大约3英寸。

[ænd; ənd] [drɔ:] ['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ][laɪn] [daʊn] [tu:; tə]['sɛvən] .

| **and** | **draw** | **also** | **a** | **line** | **down** | **to** | **7** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 画 | 还 | 一个 | 线 | 向下 | 到 | 7 | . |

并向下画一条线到 7。

[naʊ] [kɜ:rv] [bæk] - [si:m] , [æz; əz] [ʃoʊn] ,

| **Now** | **curve** | **back** | **-** | **seam** | **,** | **as** | **shown** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 曲线 | 后退 | - | 接缝 | , | 作为 | 所示 | , |

现在，如图所示，弯曲后缝线。

[ænd; ənd] [wət'evər] [ə'maʊnt] [ðer; ðər][ɪz][frʌm; frəm][sɪks][tu:; tə][ef] [pleɪs] [frʌm; frəm]['sɛvən][tu:; tə][eɪt] ,

| **and** | **whatever** | **amount** | **there** | **is** | **from** | **6** | **to** | **F** | **place** | **from** | **7** | **to** | **8** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 任何 | 数量 | 那里 | 是 | 从 | 6 | 到 | F | 地方 | 从 | 7 | 到 | 8 | , |

以及从第 6 位到第 F 位，从第 7 位到第 8 位之间的所有数字，

[ænd; ənd] [kɜ:rv] [frʌm; frəm][fɔ:r][pæst][faɪv][tu:; tə][eɪt] .

| **and** | **curve** | **from** | **4** | **past** | **5** | **to** | **8** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 从 | 4 | 过去的 | 5 | 到 | 8 | . |

曲线从 4 点经过 5 点到 8 点。

[drɔ:] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][aɪ][tu:; tə][wʌn] , [reɪz] [ə'bʌv] [aɪ][tu:; tə][dʒeɪ] [θri:] - [fɔ:θs] [ - ]

| **Draw** | **a** | **line** | **from** | **I** | **to** | **1** | **,** | **raise** | **above** | **I** | **to** | **J** | **three** | **-** | **fourths** | **[** | **61** | **]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 从 | 我 | 到 | 1 | , | 增加 | 多于 | 我 | 到 | J | 三 | - | 第四部分 | [ | - | ] |

从 I 到 1 画一条线，在 I 上方向上延伸到 J 四分之三处[61]

[ɪntʃ] , [ænd; ənd] [kɜ:rv] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] .

| **inch** | **,** | **and** | **curve** | **the** | **shoulder** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 英寸 | , | 和 | 曲线 | 这 | 肩膀 | . |

一英寸，并勾勒出肩部曲线。

[ 'sta:tiŋ ] [frʌm; frəm][dʒeɪ][ʌp] ['ʌpraɪt] [laɪn] , [kɜ:rv] [bæk] [si:m] [tu:; tə][fɔ:r][ænd; ənd][eɪt] ;

| **Starting** | **from** | **J** | **up** | **upright** | **line** | **,** | **curve** | **back** | **seam** | **to** | **4** | **and** | **8** | **;** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 开始 | 从 | J | 向上 | 直立 | 线 | , | 曲线 | 后退 | 接缝 | 到 | 4 | 和 | 8 | ; |

从 J 点沿竖直线向上弯曲后缝至 4 点和 8 点;

['ɔ:lsoʊ][mɑ:rk][ə; eɪ][dɪm][laɪn][frʌm; frəm][dʒeɪ][pæst][aɪ] , [keɪ][tu:; tə][dʒi:] ,

| **also** | **mark** | **a** | **dim** | **line** | **from** | **J** | **past** | **I** | **,** | **K** | **to** | **G** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 标记 | 一个 | 暗淡 | 线 | 从 | J | 过去的 | 我 | , | K | 到 | G | , |

另外，还要画一条从 J 经过 I、K 到 G 的暗线，

[dʒʌst][laɪk][ɪn][ə; eɪ] [sæk] [bæk] — [ðə; ði] ['dɑ:tɪd] [laɪn] [ʃoʊz] [ðæt] .

| **just** | **like** | **in** | **a** | **sack** | **back** | **—** | **the** | **dotted** | **line** | **shows** | **that** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 只是 | 喜欢 | 在 | 一个 | 解雇 | 后退 | — | 这 | 虚线 | 线 | 演出 | 那 | . |

就像在背包里一样——虚线就说明了这一点。

[pɔɪnt] [dʒi:][ɪz][wʌn] - [fɔ:rθ] [ʌv; əv] [brest] , [ɔ:r][naɪn] [ɪntʃɪz] , [frʌm; frəm][bi:] .

| **Point** | **G** | **is** | **one** | **-** | **fourth** | **of** | **breast** | **,** | **or** | **9** | **inches** | **,** | **from** | **B** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | G | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | , | 或者 | 9 | 英寸 | , | 从 | B | . |

G 点位于胸部的四分之一处，或距离 B 点 9 英寸。

['noʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [kɜ:rv] [ɑ:n][ðə; ði] [bæk] , [frʌm; frəm][si:][tu:; tə][θri:] ,

| **Notice** | **that** | **the** | **curve** | **on** | **the** | **back** | **,** | **from** | **C** | **to** | **3** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 注意 | 那 | 这 | 曲线 | 在 | 这 | 后退 | , | 从 | C | 到 | 3 | , |

注意背面从 C 到 3 的曲线，

[ɪz][ə; eɪ]['traɪf(ə)l][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [streɪt] [laɪn] ,

| **is** | **a** | **trifle** | **outside** | **of** | **the** | **straight** | **line** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 琐事 | 外部 | 的 | 这 | 直的 | 线 | , |

略微偏离直线，

[ænd; ənd] [ðæt] [bɪ'loʊ] [θri:][ˌaɪ 'ti:] [rʌnz] [ə; eɪ] [ʃeɪd] [ˌɪn'saɪd][tu:; tə] [gɪv] [æn; ən] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]

| **and** | **that** | **below** | **3** | **it** | **runs** | **a** | **shade** | **inside** | **to** | **give** | **an** | **appearance** | **of** | **a** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那 | 以下 | 3 | 它 | 跑步 | 一个 | 阴影 | 里面 | 到 | 给 | 一个 | 外貌 | 的 | 一个 |

[lɔ:ŋ] [weɪst] ,

| **long** | **waist** | **,** |
|---|---|---|
| 长的 | 腰部 | , |

3点钟位置以下，内侧会采用阴影处理，以拉长腰线。

[ænd; ənd] [bɪ'loʊ] [i:][ˌaɪ 'ti:] ['kɝ:vz] [ˌaʊt'saɪd] [ə'gen] [tu:; tə][ef] .

| **and** | **below** | **E** | **it** | **curves** | **outside** | **again** | **to** | **F** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 以下 | E | 它 | 曲线 | 外部 | 再次 | 到 | F | . |

在 E 点下方，它再次向外弯曲至 F 点。

[fɪg] . - .

| **Fig** | **.** | **39** | **.** |
|---|---|---|---|
| 如图 | . | - | . |

图39。

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [si:m] [frʌm; frəm][dʒeɪ][pæst] [brest] - [laɪn][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['veri] ['nɪrli] [streɪt] ,

| **The** | **inside** | **seam** | **from** | **J** | **past** | **breast** | **-** | **line** | **should** | **be** | **very** | **nearly** | **straight** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 里面 | 接缝 | 从 | J | 过去的 | 胸部 | - | 线 | 应该 | 是 | 非常 | 几乎 | 直的 | , |

从J点过胸线的内侧缝线应该非常接近直线。

[ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [kɜːrv] ['oʊnli] [nɪr] [ðə; ðɪ] [weɪst] ,

| and | begin | to | curve | only | near | the | waist | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 开始 | 到 | 曲线 | 仅有的 | 靠近 | 这 | 腰部 | , |

并且只在腰部附近开始弯曲，

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [faɪv] [daʊn] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [hæv; həv] [ðə; ðɪ] [seɪm] [kɜːrv] [æz; əz] [ˌaʊt'saɪd] [laɪn]

| and | from | 5 | down | it | must | have | the | same | curve | as | outside | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 5 | 向下 | 它 | 必须 | 有 | 这 | 相同的 | 曲线 | 作为 | 外部 | 线 |

[bɪ'loʊ] [pɔɪnt] [iː] [tuː; tə] [ef] .

| below | point | E | to | F | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 以下 | 观点 | E | 到 | F | . |

从第 5 点往下，曲线必须与 E 点到 F 点下方的外线曲线相同。

[naʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sliːv] [kʌt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] - [saɪz] [ænd; ənd] [leɪ] [ðɪs] [ɑːn] [tuː; tə] [keɪ] ,

| Now | have | a | sleeve | cut | for | a | 36 | size | and | lay | this | on | to | K | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 有 | 一个 | 袖子 | 切 | 为了 | 一个 | - | 尺寸 | 和 | 躺 | 这 | 在 | 到 | K | , |

现在裁剪一个36码的袖子，然后把它放在K身上，

[æz; əz] [ʃoʊn] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [sliːv] - [hed] [rests] [ə'genst] [ðə; ðɪ] [laɪn] [frʌm; frəm] [keɪ] [tuː; tə] [aɪ] ;

| as | shown | , | so | that | the | sleeve | - | head | rests | against | the | line | from | K | to | I | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 所示 | , | 所以 | 那 | 这 | 袖子 | - | 头 | 休息 | 反对 | 这 | 线 | 从 | K | 到 | 我 | ; |

如图所示，使袖头靠在 K 到 I 的线上；

[ðen] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['sentər] , [bɪ'twiːn] [aɪ] [ænd; ənd] [keɪ] , [faɪnd] [pɔɪnt] [ˌtuː'tuː] [ænd; ənd] [stɪk] [ə; eɪ] [pɪn] .

| then | in | the | centre | , | between | I | and | K | , | find | point | 2 | and | stick | a | pin | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 在 | 这 | 中心 | , | 之间 | 我 | 和 | K | , | 寻找 | 观点 | 2 | 和 | 戳 | 一个 | 别针 | . |

然后，在中心，I 和 K 之间，找到点 2 并插上图钉。

[naʊ] [tɜːrn] [tuː; tə] ['fɪgjər] - : [ɪn] [ðə; ðɪ] ['mɪd(ə)l] , [bɪ'twiːn] [laɪn] [ə; eɪ] [ænd; ənd] [diː] ,

| Now | turn | to | Figure | 38 | : | In | the | middle | , | between | line | A | and | D | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 转动 | 到 | 数字 | - | : | 在 | 这 | 中间 | , | 之间 | 线 | 一个 | 和 | D | , |

现在请看图38：在中间，在A线和D线之间，

[drɔː] [laɪn] [iː] ; ['kiːpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [pɪnd] [æt; ət] [ˌtuː'tuː] ,

| draw | line | E | ; | keeping | it | pinned | at | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 线 | E | ; | 保持 | 它 | 已置顶 | 在 | 2 | , |

画线 E；将其固定在 2 处，

[muːv] [ðə; ðɪ] ['loʊər] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [sliːv] [tɔːrdz] [ðə; ðɪ] [bæk] [tɪl] [ðə; ðɪ] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [sliːv] -

| move | the | lower | part | of | the | sleeve | towards | the | back | till | the | top | of | the | sleeve | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 移动 | 这 | 降低 | 部分 | 的 | 这 | 袖子 | 向 | 这 | 后退 | 直到 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 袖子 | - |

[hed] [ - ]

| head | [ | 62 | ] |
|---|---|---|---|
| 头 | [ | - | ] |

将袖子的下部向后移动，直到袖头顶部[62]

[dʒʌst] ['tʌtʃɪz] [laɪn] [iː] [æt; ət] - .

| just | touches | line | E | at | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 只是 | 触摸 | 线 | E | 在 | - | . |

刚好与第 10 行的 E 线相切。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [leɪz] [ðʌs] [drɔː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ] [tɑːp] [frʌm; frəm] [ˌtuː'tuː] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [naɪn] ,

| While | it | lays | thus | draw | along | the | top | from | 2 | to | 10 | and | 9 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 它 | 躺下 | 因此 | 画 | 沿着 | 这 | 顶部 | 从 | 2 | 到 | - | 和 | 9 | , |

保持这个姿势，沿着顶部从 2 到 10 和 9 画线，

['ɔːlsoʊ] [daʊn] [frʌm; frəm] [naɪn] , [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [sliːv] ['pætərn] , [tuː; tə] [laɪn] [biː] .

| also | down | from | 9 | , | in | front | of | sleeve | pattern | , | to | line | B | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 向下 | 从 | 9 | , | 在 | 正面 | 的 | 袖子 | 图案 | , | 到 | 线 | B | . |

从袖子图案前面的第 9 行向下，到 B 行。

[ðɪs] ['gɪvz] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] ,
**This gives the outline of the sleeve ,**
这 给予 这 大纲 的 这 袖子 ,

这样就勾勒出了袖子的轮廓。

[bʌt; bət][wiː; wi]['mɑːdɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ] [kə'rektɪd] [laɪn][frʌm; frəm] - , [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv] [pɔɪnt]
**but we modify it by drawing a corrected line from 10 , inside of point**
但 我们 调整 它 经过 绘画 一个 已更正 线 从 - , 里面 的 观点
[naɪn][ʌv; əv] [sliːv] ,
**9 of sleeve ,**
9 的 袖子 ,

但我们通过从 10 点到袖子 9 点内部画一条修正线来修改它，

[daʊn] [tuː; tə] - .
**down to 12 .**
向下 到 - .

降至12。

['fɪgjər] - ['gɪvz] [ðə; ði] ['bæləns] [ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] .
**Figure 39 gives the balance of the sleeve .**
数字 - 给予 这 平衡 的 这 袖子 .

图 39 显示了袖子的平衡情况。

[fɜːrst] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn][ɪn][ðə; ði]['sentər] , [bɪ'twiːn] [laɪnz][biː][ænd; ənd][siː] , [wɪtʃ] ['pleɪsɪz][laɪn][diː] .
**First draw a line in the centre , between lines B and C , which places line D .**
第一的 画 一个 线 在 这 中心 , 之间 线条 B 和 C , 哪个 地方 线 D .

首先在中心，在 B 线和 C 线之间画一条线，这条线就位于 D 线的位置。

[ðen] [teɪk] [aʊt][ðə; ði][pɪn] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [sliːv] [æt; ət] [pɔɪnt] [ˌtuː'tuː] ,
**Then take out the pin which was placed in the sleeve at point 2 ,**
然后 拿 出去 这 别针 哪个 曾是 放置 在 这 袖子 在 观点 2 ,

然后取出位于第 2 点套筒内的销钉，

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['muːvɪŋ] [ðə; ði] [sliːv] [stɪk] [ə; eɪ][pɪn][æt; ət] [pɔɪnt] [juː] ;
**and without moving the sleeve stick a pin at point U ;**
和 没有 移动 这 袖子 戳 一个 别针 在 观点 U ;

在不移动套筒的情况下，将别针插入 U 点；

[ðɪs] [pɔɪnt] [ɪz] [faʊnd] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] ['fɔːrwərd] .
**this point is found two - thirds of the width of the sleeve forward .**
这 观点 是 成立 二 - 三分之一 的 这 宽度 的 这 袖子 向前 .

这一点位于袖子向前延伸的宽度的三分之二处。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] [æt; ət][ɪts] ['loʊər] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [muːv] [ˌaɪ 'tiː]
**When this is done take hold of the sleeve at its lower point and move it**
什么时候 这 是 完毕 拿 抓住 的 这 袖子 在 它是 降低 观点 和 移动 它
['ʌpwərdz] ,
**upwards ,**
向上 ,

完成后，抓住袖子的下端向上移动，

[tɪl] [pɔɪnt] [tiː][ʌv; əv] [sliːv] [rests] [ɑːn][laɪn][diː][æt; ət][en] ,
**till point T of sleeve rests on line D at N ,**
直到 观点 T 的 袖子 休息 在 线 D 在 N ,

袖子的 T 点与 N 点处的 D 线重合，

[ænd; ənd] [ðen] [kɜːrv] [frʌm; frəm] - [tuː; tə][en] . [tuː; tə] [prə'duːs] [ðɪs] [kɜːrv] [dʒʌst] [raɪt] [teɪk] [ðə; ði]
**and then curve from 16 to N . To produce this curve just right take the**
和 然后 曲线 从 - 到 N . 到 生产 这 曲线 只是 正确的 拿 这
['dɪstəns] [frʌm; frəm][laɪn][biː][æt; ət] - [tuː; tə][laɪn][diː][æt; ət] - ,
**distance from line B at 18 to line D at 17 ,**
距离 从 线 B 在 - 到 线 D 在 - ,

然后从 16 到 N 画一条曲线。为了画出这条曲线，需要测量 18 处的 B 线到 17 处的 D 线之间的距离。

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [ænd; ənd] [drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][frʌm; frəm]

| and | place | the | same | from | 17 | to | 19 | , | and | draw | a | straight | line | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 地方 | 这 | 相同的 | 从 | - | 到 | - | , | 和 | 画 | 一个 | 直的 | 线 | 从 |

- [tuː; tə] - ,

| 19 | to | 18 | , |
|---|---|---|---|
| - | 到 | - | , |

在17到19之间放置相同的标记，并从19到18画一条直线。

[ðen] [kɜːrv] [laɪn][frʌm; frəm] - , ['restɪŋ] [ɑːn][laɪn][æt; ət] - ,

| then | curve | line | from | 16 | , | resting | on | line | at | 20 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 曲线 | 线 | 从 | - | , | 休息 | 在 | 线 | 在 | - | , |

然后从16点开始画曲线，曲线与20点处的直线相交，

[ðens] [tuː; tə][en] . [frʌm; frəm][en] [kɜːrv] [fɔːrm][ʌv; əv] [sliːv] [tuː; tə] - [ænd; ənd] - ,

| thence | to | N | . | From | N | curve | form | of | sleeve | to | 21 | and | 15 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因此 | 到 | N | . | 从 | N | 曲线 | 形式 | 的 | 袖子 | 到 | - | 和 | - | , |

然后到N。从N曲线形式的套筒到21和15，

[ænd; ənd][tuː; tə] - [fɔːr; fər][wʌn] [staɪl] [ʌv; əv] [sliːv] ,

| and | to | 13 | for | one | style | of | sleeve | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 到 | - | 为了 | 一 | 风格 | 的 | 袖子 | , |

其中一种袖子款式的价格是 13 美元，

[ɔːr][frʌm; frəm][juː][tuː; tə] - [ænd; ənd] - [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [staɪl] .

| or | from | U | to | 21 | and | 14 | for | another | style | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 从 | U | 到 | - | 和 | - | 为了 | 其他 | 风格 | . |

或者从 U 到 21 和 14 代表另一种样式。

[goʊ][ɪn][frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə][faɪv] [θriː] - ['kwɔːrtərz][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ; [kɜːrv] [frʌm; frəm] - ,

| Go | in | from | 4 | to | 5 | three | - | quarters | of | an | inch | ; | curve | from | 10 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 在 | 从 | 4 | 到 | 5 | 三 | - | 四分之一 | 的 | 一个 | 英寸 | ; | 曲线 | 从 | - | , |

从 4 到 5 又四分之三英寸处开始；从 10 处开始弯曲，

[pæst][ˌtuː'tuː] , ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] [bæk] , [ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] [ˌaɪ 'tiː][pæst][laɪn][biː] ,

| past | 2 | , | touching | the | back | , | and | along | it | past | line | B | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 过去的 | 2 | , | 接触 | 这 | 后退 | , | 和 | 沿着 | 它 | 过去的 | 线 | B | , |

经过 2，触及后缘，并沿其越过 B 线，

[ænd; ənd] [ðens] ['seprət] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bæk] [tuː; tə][faɪv][ænd; ənd] - — [ðɪs] [læst] [laɪn]

| and | thence | separate | from | the | back | to | 5 | and | 14 | — | this | last | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 因此 | 分离 | 从 | 这 | 后退 | 到 | 5 | 和 | - | — | 这 | 最后的 | 线 |

[mʌst; məst] [tʌtʃ] [æt; ət] [pɔɪnt] - [ɑːn][ðə; ði] [streɪt] [laɪn] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [drɔːn] [daʊn] [frʌm; frəm]

| must | touch | at | point | 13 | on | the | straight | line | which | was | drawn | down | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 必须 | 触碰 | 在 | 观点 | - | 在 | 这 | 直的 | 线 | 哪个 | 曾是 | 绘制 | 向下 | 从 |

[pɔɪnt] [fɔːr][ɑːn] [fɪg] . -

| point | 4 | on | Fig | . | 37 |
|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | 4 | 在 | 如图 | . | - |

然后从背面与 5 和 14 分开——最后这条线必须与图 37 中从 4 点向下画的直线上的 13 点相交。

[ænd; ənd][ɪz] [mɑːrkt] [faɪv][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] .

| and | is | marked | 5 | on | the | same | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 标记 | 5 | 在 | 这 | 相同的 | . |

并且在同一位置标有 5。

[ðə; ði] [frʌnt] — [fɪg] . - .

| THE | FRONT | — | FIG | . | 40 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 正面 | — | 如图 | . | - | . |

正面—图 40。

[leɪ] [ðə; ði] [bæk] [daʊn] [ɑːn]['peɪpər][ænd; ənd][ɪk'stend][ɔːl][ðə; ði][laɪnz] [ə'krɔːs] , [laɪn][ə; eɪ] ,

| Lay | the | back | down | on | paper | and | extend | all | the | lines | across | , | line | A | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱 | 这 | 后退 | 向下 | 在 | 纸 | 和 | 延长 | 全部 | 这 | 线条 | 穿过 | , | 线 | 一个 | , |

将背面平放在纸上，并将所有线条横向延伸，例如线条 A。

[biː] , [siː] , [diː][ænd; ənd] ['bɑːtəm] [laɪn] .

| B | , | C | , | D | and | bottom | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | , | C | , | D | 和 | 底部 | 线 | . |

B、C、D 和底线。

['meʒər] [frʌm; frəm][ziː][tuː; tə][ə; eɪ][ɑːn][laɪn][biː] , [wʌn] - [hæf][ʌv; əv] [brest] , [ɔːr] - [ɪntʃɪz] ;

| Measure | from | Z | to | A | on | line | B | , | one | - | half | of | breast | , | or | 18 | inches | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | 从 | Z | 到 | 一个 | 在 | 线 | B | , | 一 | - | 一半 | 的 | 胸部 | , | 或者 | - | 英寸 | ; |

从 B 线上的 Z 点量到 A 点，即胸围的一半，或 18 英寸；

[frʌm; frəm][biː][tuː; tə][eɪtʃ][ɪz][wʌn] - [θɜːrd][ʌv; əv] [brest] [ænd; ənd][wʌn] [ɪntʃ] ;

| from | B | to | H | is | one | - | third | of | breast | and | 1 | inch | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | B | 到 | H | 是 | 一 | - | 第三 | 的 | 胸部 | 和 | 1 | 英寸 | ; |

从 B 到 H 是胸围的三分之一加 1 英寸；

[eɪtʃ][tuː; tə][piː][ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə] 4½ [ɪntʃɪz] .

| H | to | P | is | one | - | fourth | of | breast | , | equal | to | 4½ | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | 到 | P | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | 4½ | 英寸 | . |

到 P 的长度是胸围的四分之一，等于 4½ 英寸。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ʌp][æt; ət][piː] , [ænd; ənd][wʌn][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [æt; ət][ə; eɪ] . [mɑːrk][laɪn][ə; eɪ]['ɔːlsoʊ]

| Draw | a | line | up | at | P | , | and | one | up | and | down | at | A | . | Mark | line | A | also |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 向上 | 在 | P | , | 和 | 一 | 向上 | 和 | 向下 | 在 | 一个 | . | 标记 | 线 | 一个 | 还 |

.

:

.

在 P 点画一条上直角线，在 A 点画一条上下直角线。同时标记 A 点。

[frʌm; frəm][keɪ][tuː; tə][el][ɪz][wʌn] - [sɪksθ][ʌv; əv] [brest] , ['iːkwəl][tuː; tə][θriː] [ɪntʃɪz] ,

| From | K | to | L | is | one | - | sixth | of | breast | , | equal | to | 3 | inches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | K | 到 | L | 是 | 一 | - | 第六 | 的 | 胸部 | , | 平等的 | 到 | 3 | 英寸 | , |

从K到L是胸围的六分之一，等于3英寸。

[ænd; ənd][keɪ][tuː; tə]['sɛvən][ɪz][ðə; ði] [seɪm] , [θriː] [ɪntʃɪz] ; [kɜːrv] [nek] .

| and | K | to | 7 | is | the | same | , | 3 | inches | ; | curve | neck | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | K | 到 | 7 | 是 | 这 | 相同的 | , | 3 | 英寸 | ; | 曲线 | 脖子 | . |

K 到 7 码相同，均为 3 英寸；弧形领口。

[drɔː] [ə; eɪ][laɪn][frʌm; frəm][el][tuː; tə][diː][ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv]

| Draw | a | line | from | L | to | D | and | place | the | width | of | the | top | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 线 | 从 | L | 到 | D | 和 | 地方 | 这 | 宽度 | 的 | 这 | 顶部 | 的 |

['ʃoʊldər] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [frʌm; frəm][el][tuː; tə][eɪt] ,

| shoulder | on | the | back | from | L | to | 8 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 肩膀 | 在 | 这 | 后退 | 从 | L | 到 | 8 | , |

从L到D画一条线，并将背部肩部最高点的宽度从L到8标出。

[ænd; ənd] [kɜːrv] [frʌm; frəm][eɪt] ['ʌpwərdz] [ə'bʌv] [ðə; ði][laɪn][wʌn] - [fɔːrθ] [ɪntʃ] ;

| and | curve | from | 8 | upwards | above | the | line | one | - | fourth | inch | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曲线 | 从 | 8 | 向上 | 多于 | 这 | 线 | 一 | - | 第四 | 英寸 | ; |

从线以上 8 英寸处向上弯曲 1/4 英寸；

[drɔː] [frʌm; frəm][eɪt] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][laɪn][piː][tuː; tə][naɪn] .

| draw | from | 8 | down | in | front | of | line | P | to | 9 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 从 | 8 | 向下 | 在 | 正面 | 的 | 线 | P | 到 | 9 | . |

从第 8 行向下画到第 9 行（P 线前面）。

[ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][laɪn][piː] . [let] [ðɪs] [kɜːrv] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrm] -

| This | will | be | three | - | fourths | inch | in | front | of | line | P | . | Let | this | curve | of | the | arm | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 将要 | 是 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 在 | 正面 | 的 | 线 | P | . | 让 | 这 | 曲线 | 的 | 这 | 手臂 | - |

[hoʊl][ɪk'stend] [bɪ'loʊ] [laɪn][biː] ,

| hole | extend | below | line | B | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 洞 | 延长 | 以下 | 线 | B | , |

这将位于 P 线前方四分之三英寸处。让袖窿的这条曲线延伸到 B 线下方，

[ɔːr] ['nɪrli] [daʊn] [tuː; tə] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [laɪnz] [biː][ænd; ənd][siː] , [ænd; ənd] [kɜːrv] [tuː; tə][sɪks] .

| or | nearly | down | to | midway | between | lines | B | and | C | , | and | curve | to | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 几乎 | 向下 | 到 | 中途 | 之间 | 线条 | B | 和 | C | , | 和 | 曲线 | 到 | 6 | . |

或者几乎下降到 B 线和 C 线之间的中间位置，然后弯曲到 6。

[frʌm; frəm][sɪks] [drɔː] [daʊn] [tuː; tə][faɪv] , [wɪtʃ] [ɪz] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][fɔːr][tuː; tə] -

| From | 6 | draw | down | to | 5 | , | which | is | three | - | fourths | inch | from | 4 | to | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 6 | 画 | 向下 | 到 | 5 | , | 哪个 | 是 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 从 | 4 | 到 | - |

[ænd; ənd] - ;

| and | 17 | ; |
|---|---|---|
| 和 | - | ; |

从 6 号线拉到 5 号线，也就是从 4 号线到 15 号线和 17 号线各拉了四分之三英寸；

[æt; ət][ðə; ði][læst] [pɔɪnt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə'baʊt] 1¼ [ɪntʃ] ['oʊvər][ðə; ði] [streɪt] [laɪn] [drɔːn] [daʊn]

| at | the | last | point | it | should | be | about | 1¼ | inch | over | the | straight | line | drawn | down |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 最后的 | 观点 | 它 | 应该 | 是 | 关于 | 1¼ | 英寸 | 超过 | 这 | 直的 | 线 | 绘制 | 向下 |

[frʌm; frəm][fɔːr][ɑːn][ðə; ði] [bæk] .

| from | 4 | on | the | back | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 4 | 在 | 这 | 后退 | . |

最后一点应该比背面从 4 点向下画的直线高出约 1¼ 英寸。

[frʌm; frəm] [pɔɪnt] [dʒiː] , [wɪtʃ] , [æz; əz] [bɪ'fɔːr] ['steɪtɪd] , [ɪz][wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] -

| From | point | G | , | which | , | as | before | stated | , | is | one | - | fourth | of | the | breast | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 观点 | G | , | 哪个 | , | 作为 | 前 | 声明 | , | 是 | 一 | - | 第四 | 的 | 这 | 胸部 | - |

['meʒər] , [naɪn] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][biː] ,

| measure | , | 9 | inches | from | B | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 措施 | , | 9 | 英寸 | 从 | B | , |

从 G 点（如前所述，G 点是胸围的四分之一，距离 B 点 9 英寸）开始，

[drɔː] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn] [daʊn] .

| draw | a | straight | line | down | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 一个 | 直的 | 线 | 向下 | . |

向下画一条直线。

[kɜːrv] [frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə] - , - [ænd; ənd] - ; [ðə; ði][læst] [pɔɪnt] [ɪz][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][tiː] ;

| Curve | from | G | to | 12 | , | 13 | and | 18 | ; | the | last | point | is | 2 | inches | from | T | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曲线 | 从 | G | 到 | - | , | - | 和 | - | ; | 这 | 最后的 | 观点 | 是 | 2 | 英寸 | 从 | T | ; |

从 G 点到 12、13 和 18 点的曲线；最后一个点距离 T 点 2 英寸；

['ɔːlsoʊ] [kɜːrv] [frʌm; frəm][dʒiː][tuː; tə] - , - [ænd; ənd] - .

| also | curve | from | G | to | 12 | , | 14 | and | 19 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 还 | 曲线 | 从 | G | 到 | - | , | - | 和 | - | . |

同时从 G 到 12、14 和 19 也呈曲线状。

[pɔɪnt] - [ɪz][ðə; ði] [seɪm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][tiː][æz; əz] - . [ - ]

| Point | 19 | is | the | same | distance | from | T | as | 18 | . | [ | 63 | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观点 | - | 是 | 这 | 相同的 | 距离 | 从 | T | 作为 | - | . | [ | - | ] |

点 19 到 T 的距离与点 18 到 T 的距离相同。[63]

[drɔː] ['baːtəm] [laɪn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [æt; ət] [frʌnt] , [wer] [kɜːrv] [θriː] - [fɔːθs] [ɪntʃ] [bɪ'loʊ]

| Draw | bottom | line | from | 19 | to | 30 | at | front | , | where | curve | three | - | fourths | inch | below |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 画 | 底部 | 线 | 从 | - | 到 | - | 在 | 正面 | , | 在哪里 | 曲线 | 三 | - | 第四部分 | 英寸 | 以下 |

[ðə; ði][laɪn] .

| the | line | . |
|---|---|---|
| 这 | 线 | . |

在前面从 19 到 30 画一条底线，曲线在该线下方四分之三英寸处。

[ˌeɪ diː 'diː][ɪn] [frʌnt] ['oʊvər][ef][laɪn] , [fɔːr; fər] ['dʌb(ə)l] - ['brestid] [θriː] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][fɔːr; fər]['sɪŋg(ə)l] -
**Add** **in** **front** **over** **F** **line** **,** **for** **double** **-** **breasted** **3** **inches** **,** **and** **for** **single** **-**
添加 在 正面 超过 F 线 , 为了 双倍的 - 胸部 3 英寸 , 和 为了 单身的 -
['brestid] 1½ [ɪntʃɪz] .
**breasted** **1½** **inches** **.**
胸部 1½ 英寸 .

在前片 F 线上方加 3 英寸，双排扣款加 3 英寸，单排扣款加 1.5 英寸。

[fɪg] . - .
**Fig** **.** **40** **.**
如图 . - .

图 40。

[naʊ] [wiː; wi][hæv; həv]['oʊnli][tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði]['ʌndər] - [sliːv] [ɪz] [prə'duːst] .
**Now** **we** **have** **only** **to** **show** **how** **the** **under** **-** **sleeve** **is** **produced** **.**
现在 我们 有 仅有的 到 展示 如何 这 在下面 - 袖子 是 生产 .

现在我们只需要展示一下内袖是如何制作的。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['meʒərɪŋ] [fɜːrst][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [frʌm; frəm][oʊ] ,
**This** **is** **done** **by** **measuring** **first** **the** **sleeve** **-** **head** **from** **O** **,**
这 是 完毕 经过 测量 第一的 这 袖子 - 头 从 哦 ,

首先从 O 点测量袖头长度，

[wer] [pɔɪnt] [dʒeɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [ɪz] [soʊn] [ɑːn] , [tuː; tə] - , [wɪtʃ] [pɔɪnt] [ɪz][ɪn]['mɪd(ə)l] ,
**where** **point** **J** **of** **the** **back** **is** **sewn** **on** **,** **to** **16** **,** **which** **point** **is** **in** **middle** **,**
在哪里 观点 J 的 这 后退 是 缝制的 在 , 到 - , 哪个 观点 是 在 中间 ,

从背部 J 点缝合到 16 号点（即中间点），

[bɪ'twiːn] [naɪn][ænd; ənd] - .
**between** **9** **and** **18** **.**
之间 9 和 - .

9岁至18岁之间。

[ðɪs] [wɪl] ['meʒər] 10½ [ɪntʃɪz] ;
**This** **will** **measure** **10½** **inches** **;**
这 将要 措施 10½ 英寸 ;

这件物品的尺寸为 10½ 英寸；

[æz; əz][wiː; wi] [pʊt] [ɪn][wʌn] [ɪntʃ] [ʌv; əv] ['fʊlnəs] [ɪn][ðə; ði] [sliːv] - [hed] [ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ˌjuː 'es]['oʊnli] 9½
**as** **we** **put** **in** **1** **inch** **of** **fullness** **in** **the** **sleeve** **-** **head** **it** **leaves** **us** **only** **9½**
作为 我们 放 在 1 英寸 的 饱腹感 在 这 袖子 - 头 它 树叶 我们 仅有的 9½
[ɪntʃɪz] ,
**inches** **,**
英寸 ,

当我们在袖头处增加 1 英寸的蓬松度时，就只剩下 9.5 英寸了。

[wɪtʃ] [ɪz] ['meʒərd] [daʊn] [ðə; ði] [frʌnt] [frʌm; frəm][eɪt][tuː; tə] - [ænd; ənd] [nɑːtʃt] .
**which** **is** **measured** **down** **the** **front** **from** **8** **to** **10** **and** **notched** **.**
哪个 是 测量 向下 这 正面 从 8 到 - 和 缺口 .

测量方法是从前面 8 到 10 处向下量，并做好缺口。

[leɪ] [sliːv] [nɑːtʃ] , [mɑːrkt] - , [ɑːn][tuː; tə] [nɑːtʃ] [ɑːn][ðə; ði] [fɔːr] - [pɑːrt] - ,
**Lay** **sleeve** **notch** **,** **marked** **16** **,** **on** **to** **notch** **on** **the** **fore** **-** **part** **10** **,**
莱 袖子 缺口 , 标记 - , 在 到 缺口 在 这 前 - 部分 - ,

将标有 16 的套筒缺口对准前部 10 上的缺口，

[hoʊld][ˌaɪ 'tiː][ðer; ðər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][pɪn] , [muːv] [ˌaɪ 'tiː] [tɪl] [laɪn][ɑːn] [sliːv] , [mɑːrkt] [siː] ,
**hold** **it** **there** **with** **a** **pin** **,** **move** **it** **till** **line** **on** **sleeve** **,** **marked** **C** **,**
抓住 它 那里 和 一个 别针 , 移动 它 直到 线 在 袖子 , 标记 C ,

用别针固定住，移动它直到袖子上标有 C 的线，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 服装和斗篷裁剪手册(Handbook on dress and cloak cutting)
# 第4/4页

[wɪl] [leɪ] ['pærəlel] [wɪð; wɪθ] [ - ]
**will lay parallel with [ 64 ]**
将要 躺 平行线 和 [ - ]

将与[64]平行

['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪnz] , [æz; əz] [si:] [ɔ:r] [bi:] [ɑ:n] [fɔ:r] - [pɑ:rt] .
**any of the lines , as C or B on fore - part .**
任何 的 这 线条 , 作为 C 或者 B 在 前 - 部分 .

前部的任何一条线，如 C 线或 B 线。

[ðen] [mɑ:rk] [ɑ:n] [ðə; ði] [fɔ:r] - [pɑ:rt] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [sli:v] , [frʌm; frəm] [nɑ:tʃ] [æt; ət] - [tu:; tə] [en] [ʌv; əv]
**Then mark on the fore - part along the sleeve , from notch at 10 to N of**
然后 标记 在 这 前 - 部分 沿着 这 袖子 , 从 缺口 在 - 到 N 的
[sli:v] ,
**sleeve ,**
袖子 ,

然后沿着袖子的前部，从10处的缺口到袖子的N处做标记，

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [en] [tu:; tə] - ;
**and from N to 21 ;**
和 从 N 到 - ;

从 N 到 21；

[ðə; ði] [sli:v] [wɪl] [naʊ] [bi:; bi] [mɑ:rkt] [ɑ:n] [ðə; ði] [fɔ:r] - [pɑ:rt] [laɪn] - [tu:; tə] [oʊ] ,
**the sleeve will now be marked on the fore - part line 10 to O ,**
这 袖子 将要 现在 是 标记 在 这 前 - 部分 线 - 到 哦 ,

现在将在前部第 10 行至 O 行标记袖子，

[pi:] [ænd; ənd] [ə; eɪ] , [ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] [kʌt] [ðə; ði] [seɪm] [ʃeɪp] [æz; əz] [ðə; ði] [ɑ:rm] - [hoʊl] [frʌm; frəm]
**P and A , and will be cut the same shape as the arm - hole from**
P 和 一个 , 和 将要 是 切 这 相同的 形状 作为 这 手臂 - 洞 从
- [tu:; tə] [ə; eɪ] ,
**10 to A ,**
- 到 一个 ,

P 和 A，并将从 10 到 A 裁剪成与袖窿相同的形状，

[ænd; ənd] [kæn; kən] [bi:; bi] [treɪst] [ɔ:f] [ɑ:n] [ə'nʌðər] [ʃi:t] [ʌv; əv] ['peɪpər] .
**and can be traced off on another sheet of paper .**
和 能 是 追踪 离开 在 其他 床单 的 纸 .

并且可以将其描摹到另一张纸上。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [æz; əz] ['gɪv(ə)n] [ɪn] [ðɪs] ['ɑ:rtɪk(ə)l] [ɪz] ['su:təb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['oʊnli] [θɪŋ] ['nesəseri]
**The principle as given in this article is suitable , and the only thing necessary**
这 原则 作为 给定 在 这 文章 是 合适的 , 和 这 仅有的 事物 必要的
,
**,**
,

本文提出的原则是合适的，而且唯一必要的就是：

[tu:; tə] [prə'du:s] ['eni] [staɪl] [ʌv; əv] [dɑ:lmən] .
**to produce any style of dolman .**
到 生产 任何 风格 的 多尔曼 .

制作任何款式的斗笠。

[ðə; ði] [tʃeɪndʒ] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ʃɔːrt] [ɔːr] [lɔːŋ] ['pɔɪntɪd] [sliːv] , [ɔːr][fɔːr; fər]['eni] [ʃeɪp] [ʌv; əv]

| The | change | necessary | for | the | short | or | long | pointed | sleeve | , | or | for | any | shape | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 改变 | 必要的 | 为了 | 这 | 短的 | 或者 | 长的 | 尖 | 袖子 | , | 或者 | 为了 | 任何 | 形状 | 的 |

[ɑːrm] - [wɪŋ] ,

| arm | - | wing | , |
|---|---|---|---|
| 手臂 | - | 翼 | , |

短袖或长尖袖，或任何形状的袖翼，都需要进行相应的修改。

[dʌz] [nɑːt]['ɔːltər][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] .

| does | not | alter | the | principle | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 做 | 不是 | 改变 | 这 | 原则 | . |

这并不改变原则。

['pliːtɪd] [bæks] , [ɔːr] ['veri] [mʌtʃ] ['fʊlnəs] [ɪn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] ,

| Pleated | backs | , | or | very | much | fullness | in | the | top | of | the | sleeve | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 褶皱 | 背部 | , | 或者 | 非常 | 很多 | 饱腹感 | 在 | 这 | 顶部 | 的 | 这 | 袖子 | , |

后背有褶裥，或者袖子上部非常蓬松，

[mʌst; məst][biː; bi][met][baɪ] ['pʊtɪŋ] [ɪ'nʌf] ['ekstrə] [gʊdz] [ɪn][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [rɪ'kwaɪərd]

| must | be | met | by | putting | enough | extra | goods | in | to | meet | the | amount | required |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 必须 | 是 | 遇见 | 经过 | 推杆 | 足够的 | 额外的 | 商品 | 在 | 到 | 见面 | 这 | 数量 | 必需的 |

[fɔːr; fər] [pliːts] [ɔːr] ['fʊlnəs] .

| for | pleats | or | fullness | . |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 褶皱 | 或者 | 饱腹感 | . |

必须通过添加足够的额外材料来满足褶皱或丰满度所需的数量。

[wen] [ə; eɪ]['regjələr] ['pætərn] [ɪz][kʌt] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɪz] [meɪd] [wer] [pliːts] [ɑːr; ər]['wɑːntɪd] .

| When | a | regular | pattern | is | cut | addition | is | made | where | pleats | are | wanted | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 一个 | 常规的 | 图案 | 是 | 切 | 添加 | 是 | 制成 | 在哪里 | 褶皱 | 是 | 通缉 | . |

裁剪常规纸样时，在需要褶裥的地方进行添加。

[wen] [mɔːr] ['fʊlnəs] [ɪz]['wɑːntɪd][ɪn][ðə; ði] [sliːv] [ðə; ði] ['iːzɪɪst] [ænd; ənd][moʊst] [kə'rekt] [plæn][ɪz]

| When | more | fullness | is | wanted | in | the | sleeve | the | easiest | and | most | correct | plan | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 更多的 | 饱腹感 | 是 | 通缉 | 在 | 这 | 袖子 | 这 | 最容易 | 和 | 最多 | 正确的 | 计划 | 是 |

[tuː; tə][kʌt][ðə; ði] [sliːv] [ɪn] [tuː] ,

| to | cut | the | sleeve | in | two | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 切 | 这 | 袖子 | 在 | 二 | , |

如果想要增加袖子的饱满度，最简单、最正确的办法就是将袖子切成两半。

[frʌm; frəm][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] - [hed] , [ænd; ənd]['oʊpənd][æz; əz][fɑːr][æz; əz]

| from | the | highest | part | of | the | sleeve | - | head | , | and | opened | as | far | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 最高 | 部分 | 的 | 这 | 袖子 | - | 头 | , | 和 | 打开 | 作为 | 远的 | 作为 |

[rɪ'kwaɪərd] ,

| required | , |
|---|---|
| 必需的 | , |

从袖头最高处开始，并根据需要打开至所需程度。

[ə'baʊt][wʌn][ɔːr][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [raʊnd] [pʊt][ɑːn][ðə; ði][tɑːp] .

| about | 1 | or | 2 | inches | , | and | a | little | more | round | put | on | the | top | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 1 | 或者 | 2 | 英寸 | , | 和 | 一个 | 小的 | 更多的 | 圆形的 | 放 | 在 | 这 | 顶部 | . |

大约 1 到 2 英寸，顶部稍微圆一些。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] , [wɪl] [prə'duːs] [fɔːr; fər] ['evri] [staɪl] [ʌv; əv]['gɑːrmənt]

| The | principle | , | as | shown | in | this | book | , | will | produce | for | every | style | of | garment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 原则 | , | 作为 | 所示 | 在 | 这 | 书 | , | 将要 | 生产 | 为了 | 每一个 | 风格 | 的 | 服装 |

[ə; eɪ] [kə'rekt] [fɪt] ,

| a | correct | fit | , |
|---|---|---|---|
| 一个 | 正确的 | 合身 | , |

本书所阐述的原理，能够使任何款式的服装都合身。

[ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['ɝːdʒd] [ə'pɑːn] [ɔːl] ['juːzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [ðæt] [ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [prə'duːs] [nuː]

**and** 和 **yet** 然而 **it** 它 **may** 可能 **be** 是 **urged** 敦促 **upon** 之上 **all** 全部 **using** 使用 **it** 它 **,** , **that** 那 **in** 在 **order** 命令 **to** 到 **produce** 生产 **new** 新的

[staɪlz] ,

**styles** 风格 **,** ,

然而，可以敦促所有使用它的人，为了创造新的风格，

[ɔːr] ['gɑːrmənts] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [staɪlz] [ðæt] [kən'teɪn] [pliːts] [ɔːr] ['ɔrnəmənts] [leɪd] [ɑːn] [ðə; ði] [klɔːθ] ,

**or** 或者 **garments** 服装 **of** 的 **such** 这样的 **styles** 风格 **that** 那 **contain** 包含 **pleats** 褶皱 **or** 或者 **ornaments** 装饰品 **laid** 铺设 **on** 在 **the** 这 **cloth** 布 **,** ,

或带有褶裥或装饰物的此类款式的服装，

[ðə; ði] ['riːdɝz] [oʊn] ['dʒʌdʒmənt] [mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [help] [tuː; tə] ['kæri] [hɪm; ɪm] [θruː] .

**the** 这 **reader's** 读者的 **own** 自己的 **judgment** 判断 **must** 必须 **necessarily** 一定 **help** 帮助 **to** 到 **carry** 携带 **him** 他 **through** 通过 **.** .

读者自身的判断必然会帮助他理解全文。

[ɪn] [kən'kluːʒ(ə)n] , [let] [ˌem 'iː] [seɪ] — [ðæt] ['eni] [pɔɪnt] [ɔːr] ['meʒərɪŋ] [ðæt] [dʌz] [nɑːt] [siːm] [klɪr] ,

**In** 在 **conclusion** 结论 **,** , **let** 让 **me** 我 **say** 说 **—** — **that** 那 **any** 任何 **point** 观点 **or** 或者 **measuring** 测量 **that** 那 **does** 做 **not** 不是 **seem** 似乎 **clear** 清除 **,** ,

总之，我想说的是——任何不清楚的观点或测量方法，

[baɪ] [ə'dresɪŋ] [ˌem 'iː] [aɪ] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [ɪn'laɪt(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [best] [ʌv; əv] [maɪ]

**by** 经过 **addressing** 解决 **me** 我 **I** 我 **will** 将要 **always** 总是 **be** 是 **ready** 准备好 **to** 到 **enlighten** 开导 **to** 到 **the** 这 **best** 最好的 **of** 的 **my** 我的

[ə'bɪlәti] .

**ability** 能力 **.** .

只要你向我提问，我都会尽我所能为你解答。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神